## فرهنگ دانش آموز

عربي - فارسي

شامل كليه لغات كتب درسي دورة راهنماني و دبيرستان

ويژهٔ دانش آموزان. داوطلبان دانشگاهها و علاقمندان زبان

عليرضامرتضوى كروني

## فرهنگ دانش آموز عربی \_ فارسی

عليرضا مرتضوى كروني





عربی ــ فارسی

عليرضا مرتضوى كروني چاپ سوم ۱۳۷۳ 🛭 چاپخانه شفق 🗈 ۵۰۰۰ نسخه

گروه سنی: د ــ هـ

۳۰۰۰ ریال

## فهرست مطالب

۵	پیشگفتار
v	
٣٩	
<b>£ £ </b>	
٠	
17	
11	
٧١	
۷٤	
YY	
۷۹	•
A\$	
A1	
<b>1</b> ·	•
<b>37</b>	
<b>97</b>	
٩٨	حرف ط

1	••••••	••••••		حرف ظ
1.1	•••••			حرفع
				حرفغ
				حرف ف
				<del>-</del>
111	•••••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	حرف ق
117	•••••	••••••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	حرف ک
111	•••••	••••••		حرف ل
				حرف م
				حرف ن
187	••••••	•••••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	حرف ه
114		•••••	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	حرف و
141	•••••	•••••	••••••	حرف ی

فرهنگهای لغت مِثل ساعت هستند، بدترین آنها هم از نبودن بهترند و از بهترین فرهنگ هم نمی توان انتظار داشت که کاملاً درست ماشد.

(سميوثل جانسن)

فرهنگ لغات یا(DICTIONARY)کتابی است حاوی لغات یک زبان که معنی آن لغات را به همان زبان یا به زبان دیگر در اختیار مراجعه کننده قرار میدهد.

در بیشتر فرهنگهای لغت، واژه ها به ترتیب حروف الفبا به در بیشتر فرهنگهای لغت، واژه ها به ترتیب حروف الفبا به دنبال هم قرار گرفتهاند، ترتیب الفبایی نه تنها در حرف اوّل کلمه، بلکه در حرفهای بعدی نیز مراعات شده است. از این رو پیش از مراجعه به این فرهنگ دانستن ترتیب حروف عربی به گونهای که در فهرست مطالب آمده است ضروری است.

کار تدوین این فرهنگ - که شامل بیش از ۹۰۰۰ واژه است - از سال ۱۳۷۷ آغاز و تا نیمه اول سال ۱۳۷۱ ادامه داشت. اکنون که پس از چهار سال این خدمت ناچیز فرهنگی در آستانهٔ انتشار قرار دارد خوشحالم که به انجام این مهم کامیاب شده ام و امیدوارم که این کتاب آموزگاران، دانش آموزان و دوستداران زبان عربی را بکار آید و بتواند آنها را در امر آموزش و فراگیری زبان عربی مدد کار باشد.

این فرهنگ را ویژگیها و مزایایی است از جمله:

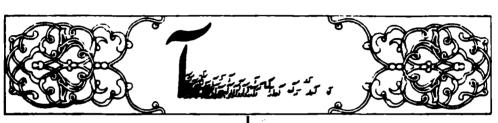
• در برداشتن کلیه لغات کتابهای درسی دورهٔ راهنمایی و

دبيرستان.

- استخراج دقیق معانی واژه ها با استفاده از فرهنگهای بزرگ
   و معتبر.
- تنظیم براساس حروف الفبا، از حرف اوّل تا پنجم، به گونه ای که مراجعه کننده به آسانی و در کمترین زمان، معنی واژه مورد نظر خود را بیابد.
  - انتخاب حروفي مناسب و چشم نواز.

با این وجود، با کمال فروتنی اعتراف میکنم که آنچه عرضه داشته م چیزی است که توانسته م و نه آنچه خواسته م، از این رو ممکن است تقصیری در تقریر یا خطایی در تحریر افتاده باشد به اعتبار «لِگُلِّ قَائَلٍ مَفُوهٔ ولِگُلِّ جَوَادٍ کَبُوهٔ اِنَّ الانسانَ مَحَلُّ السَّهو والنَّسْيَان » درخواست اغماض و یادآوری دارد که: آلمُدُر عِنْد کِرَامَ النَّاسِ مَقْبُولٌ» نیز «وَآی رَجَالِ آلمُهدَّب؟»

توفیق و تأیید الهی قرین و رفیق راهتان باد علیرضا مرتضوی کرونی تهران\_تابستان ۱۳۷۱



آباء: پدران (اسم) مفرد: آب.

آت: اداكن (فعل امر).

آت: آینده، چیزی که بعد می آید (اسم) آینا: ارزانی دار به ما، بده به ما (فعل امر)

آنوا: دادند، اعطا كردند (نعل ماضي)

آتی: آینده، بعد (اسم)

آتینتُم: دادید (فعل ماضی) آتینداد داد داد داد داد داد

آتَیْنا: دادیم (فعل ماضی) آثار: نشانه ها، بازمانده ها، (اسم) مفرد: آثر.

آتر: برگزید، ترجیح داد (فعل ماضی)

آنُونَ : برگزیدند، ترجیح دادند (فعل ماضی)

آئیم: گنهکار (اسم) آمجُـزّ: آجر، کاشی، سفال (اسم)

آخِذ: گیرنده (اسم) آخُو: دیگر، یکی دیگر (اسم)

آخِر: انتها، پایان، انجام (اسم)

آخِرَة: زندگانی پس از مرگ (اسم) آداب: روشها، فرهنگها، رسوم (اسم) مفرد:

اَدَب.

آذان: گوشها (اسم) مفرد: أُذُن. آذِن: اجازه دهنده، چراغ راهنما (اسم)

آذی: رنجانید، آزرد (ضل ماضی) آراء: عقاید، نظرات (اسم) مفرد: رأی.

آفات: گزندها، بلاها، مایه های هلاکت (اسم) مفرد: آفت.

آفاق: افقها، دورنما (اسم) مفرد: أفق.

آکل: خورنده (اسم)

آل: خاندان، دودمان (اسم) آلات مانیا برا را ماید (در مرز در

آلات: افزارها، ابزارها (اسم) مفرد: آلت. آلاف: هزاران (اسم) مفرد: آلف.

آلام: دردها (اسم) مفرد: آلم.

آلِهَة: خدایان (اسم) مفرد: اله. آلة: وسیله، افزار، ابزار، دستگاه (اسم) آلة البخاریة: ماشین بخار (اسم + اسم)

آلَةُ الحُاسِبَة: ماشين حساب (اسم + اسم) آمال: آرزوها (اسم) مفرد: أمّل.

آمِر: فرمانده، حكمران، فرمانروا (اسم) آمُور: فرمان مهدهم. (فعل مضارع)

آگُرُهُ: به او فرمان میدهم. آگنّ: گروید، ایمان آورد، (فعل ماضی)

> آمِنْ: آسوده خاطر (اسم) آمَنْتُ: ایمان آوردم (فعل ماضی)

٨/ آمَنْتُم فرهنگ دانش آموز

إِنْتُسَمَّتْ: لَبخند زد (نعل ماضي) إَنْتَعَد: دور شد (فعل ماضي) إبْيَغاء: طلب كردن، جستن، خواست (اسم) إِنْتَعَىٰ : طلب كرد، جستجوكرد (فعل ماضي) اِبتكار: اختراع كردن، طرح ريزى، نوآورى (اسم) اِبْتِكَارات: نوآوريها، اختراعات (اسم) **اِئْتَلَیٰ :**آزمایش کرد، دچار ساخت، مبتلا وگرفتار کرد (فعل ماضی) اِبْتَنِي: ساخت، بناكرد (فعل ماضي) إبتهالَّة: بـا خواهش و دعا خواستـن، به لابه طلب كردن، استغاثه كردن (اسم) إِبْتَهَلَ: تضرع والتماس كرد (نعل ماضي) إبتياع: خريدن، خريد كردن (اسم) أَبْجَدِي: الفبايي، به ترتيب حروف تهجي (اسم) أَبْحَثُ: تحقيق كرد، پژوهش كرد (نعل ماضي) إِبْحَثْ: تحقيق و يروهش كن (فعل امر) أبْحَرَ: سفر دریایی کرد، در دریا سفر کرد (فعل ماضي) أَبْحَرَتْ: سفر دريا كرد (فعل ماضي) أَبُد: آخر، بدون انتهاء، بي بايان (اسم) آبَداً: هرگز، به هیچ وجه، همواره، پیوسته (اسم) **ابُداع:** نوآوری کردن (اسم) إبدال: تغيير دادن، عوض كردن (اسم) آبُدان: بدنها (اسم) مفرد: بدن. **آبْدَغ:** خلق کرد، نوآوری کرد، چیزی را بدون اينكه نظيرش وجود داشته باشد خلق کرد. (فعل ماضی) آبدی: آشکار کرد، نمودار کرد (فعل ماضی) أَبِّدى: هميشكى، دائمي، جاودانه (اسم)

أَبْدُر:بكار، بذرافشاني كن (فعل امر)

أبرار: نيكوكاران (اسم) مفرد: بار.

آمَنْتُم: ايمان آورديد (فعل ماضي) آفتًا: ایمان آوردیم (فعل ماضی) آمَنُوا: گرویدند، ایمان آوردند (فعل ماضی) آمِنَّة: مطمئن، آرام، آسوده (اسم) آمِنُوا: ايمان بياوريد (فعل اسر) آلآن: اكنون، حالا (اسم) آمِين: چنين باد، برآورده كن (اسم فعل) آنِسَات: دوشيزگان (اسم) آولی: جای داد، پناه داد (فعل ماضی) آیات: نشانه ها (اسم) آیاته: نشانه های او (اسم + اسم) آیة: نشانه، معجزه، قسمتی از سوره (اسم) أ: آيا؟ همزهٔ استفهام (حرف) أَتُتُمِنَ: مورد امانت قرارداده شود (فعل ماضي إ تُتُونِي: نزد من بياوريد (فعل امر) أ آبناء آلمدارس: اى فرزندان مدارس، اى دانش آموزان (حرف + اسم + اسم) أَيُّمَّة: پيشوايان (اسم) مفرد: امام. أب: پدر (اسم) جمع: آباء. آبَاح: مباح كرد، روادانست (فعل ماضي) آباد: نابود ساخت، هلاک کرد (فعل ماضی) أَبَاكُ: يدرت (اسم + اسم) آباه: پدرش (اسم + اسم) إبتاع: خريد، خريد كرد (فعل ماضي) إِبْتَدَأَ: آغازكرد، شروع كرد (فعل ماضي) إنتدائي: ابتدايي، مقدماتي (اسم) إنتسامات: لبخندها (اسم) إبيسامة: لبخند (اسم) إَبْسَتُمَ: لبخند زد، لبخند به لب داشت (فعل ماضي)

آبناء: پسران (اسم) أَبِنَاءُ ٱلأُمَّة: افراد ملَّت (اسم) آئناؤُه: فرزندانش (اسم) إننة: دختر (اسم) أَبْنِيَةً: بناها، ساختمانها (اسم) مفرد: بنا. آ**بُواب:** درها (اسم) مفرد: باب. آبوان: يدر و مادر (اسم) مفرد: أب. أبي: سرباز زد، خودداري كرد (نعل ماضي) أبيات: بيتها (اسم) مفرد: بيت. آبیته: خودداری کردم از آن، بیزاری جستم از آن (فعل ماضي) أَيْض: سفيد (اسم) أبيعُ: مى فروشم (فعل مضارع) آبيعُهُ: آنرا مى فروشم (فعل مضارع) آبینا: پدرمان (اسم) أبيه: پدرش (اسم) أبيهما: پدرشان (اسم) أَتَاكَ: براى تو آورد (فعل ماضى) أَثَاثُمُووُنَ: آيا امر ميكنيد (حرف استفهام + فعل مضارع) إِنَّبُعْتِهِا: از آن بيروى كردى (فعل ماضي) إنَّبُعْنَاهُم: از آنها پیروی کردیم (فعل ماضی) إنَّبُعُوا: يبروى كنيد، (فعل امر) إنَّجاه: سمت، جهت، امتداد (اسم) إَثَّجَهُ إِلَى: صورت خود را به طرف جيزي برگردانید، متوجه شد (نعل ماضی) إتحاد: همبستكي، يكي شدن (اسم) إَتَّحَدّ: همداستان شد، يكدل شد (فعل ماضي) اتَّجِدُ: همداستان شو، متفق شو (فعل امر) آتَحَدُّثُ: سخن بگويم (فعل مضارع)

إبنُ آلسّبيل: در راه مانده، غريب (اسم)

آبْرَزْ: آشکار کرد، ظاهر کرد (نعل ماضی) ابریق: کوزه، تنگ (اسم) أَبْسَع: بدترين، زشت ترين (اسم) أبصار: حشمها (اسم) مفرد: بَصَر، أَبْصَر: بيناتر (اسم) آیصرات: دیدی، نگریستی (فعل ماضی) أَيْصَرْتُ: ديدم، نگريستم (فعل ماضي) أَبْطَال: قهرمانان (اسم)مفرد: بَطَل. إبطال: إلغاء، نسخ، برانداختن (اسم) آنطرتُهُ: حق ناشناسي كرد از او، ناسپاسي كرد از او (قعل ماضي) أبعاد: فاصله ها (اسم) مفرد: بُعد. آ**ئىقة:** دور كرد، فاصله انىداخىت، بيرون فرستاد (فعل ماضي) أَبْغُضُ: دشمن مىدارم، متنفّرم (فعل مضارع) ٱبْغَضِ: ناخوش آمدترين، نفرت انگيزترين (اسم) أَسْغَضَهُ: از آن بيزار بود، از آن مستفربود. (فعل ماضي) القاء: ماقى گذاشتن، نگهداشتن (اسم) أَيْقا لَمُنَّ: آنها را باقى كذاشت (فعل ماضى) آبْقیٰ: ماندنی تر، ماندگارتر (اسم) آنِقيٰ: باقى گذاشت (فعل ماضى) آبْکَم: گنگ، لال، بی زبان (اسم) آبْکی: گریاند (فعل ماضی) آبکی: میگریم (فعل مضارع) **اِبْلَعى:** بخور (فعل امر) **آبْلُغ:** رساتر (اسم) آبْلَق: دارای رنگ سیاه و سفید (اسم) اثلیس: شیطان، راندهٔ درگاه خدا (اسم) إبن: يسر (اسم)

أَتَّقَاكُمْ: پرهيزكارترين شما (اسم) اِتْـقان: محکمی و درستی، کمال، کامل وبی عيب كردن (اسم) إِنْقَانِه: محكمي و درستي آن (اسم) إِنْقُوا: بيرهيزيد (فعل امر) آتفی: پرهیزکارتر (اسم) أَتَّقِياء: پرهيزكاران (اسم) آنفیکم: پرهیزکارترین شما(اسم) أَتُلُ: بخوان، تلاوت كن (فعل امر) إتمام: انجام، تكميل، يايان (اسم) آتَمَ: كامل كرد، به پايان رساند (ضل ماضي) أَتَّمَمْتُ: تمام كردم (فعل ماضى) آتَنَاوَلُ: آيا مىخورى؟ (حرفاستفهام + فعل مشارع) أَتُوا: داده شدند (فعل ماضي مجهول) آتُوجَهُ: روی کنم، روی میآورم (فعل مضارع) آتُودُ: آیا دوست میداری؟ (حرف استفهام + فعل أَنْهُمَ: متهم شد (فعل ماضي مجهول) آتی: آمد، رسید، وارد شد، انجام داد (فعل ماضی) أتى به...: آورد (فعل ماضى) آتی به: آوردش، حاضر کردش (نعل ماضی) أَتِّيَ بِهِ: آورده شد (فعل ماضي مجهول) آتیا: آمدند آندو (نعل ماضی) آتَيْتُ: آمدم، انجام دادم (فعل ماضي) آتینهٔ: انجام دادی آن را (فعل ماضی) آتَیْنَهُ: آوردم آن را (فعل ماضی) آقارً: برانگیخت، تلافی کرد (فعل ماضی) آثاث: اثاث خانه، اثاث (اسم) اِثَارَة: برانگیختن، انتقام، تلافی کردن، (اسم) إثبات: ثابت كردن، تأييد كردن (اسم) آثبت: تأیید کردی، ثابت کردی (ضل ماضی)

إِنَّخَذَ: انتخاب كرد (فعل ماضي) أَنْجِدُ: ميكيرم (نعل مضارع) إِثَّخَذُنَّهُ: كُرفته است آن را (فعل ماضي) آترك: رهاكن، ترك كن (نعل امر) أَلَّا تُرِي: آيا نمي بيني ؟ (حرف استفهام + فعل نفي) آتَزْعَهُ: آیا می پنداری؟ آیا گمان میکنی؟(حرف استفهام + فعل مضارع) إنساع: فراخي، فضاى وسيع، گشايش (اسم) إنَّسَعَ: گشاد شد، وسيع و جا دار شد. (اسم) إَنَّسَعَتْ: يهن شد، وسعت يافت (فعل ماضي) إنَّصاف: معروف شدن، شناخته شدن (اسم) إنصال: ييوستن، ارتباط (اسم) إتَّصِف: شنباخته شوبه، معروف شو به . . . (فعل امر) إتَّصَفَ بِكَذَا: شناخته شد، مشهوربه... بود (فعل ماضي) إنصل: يبوست، مربوط شد (فعل ماضي) إنْصِلْ: بهيوند (فعل امر) آتَصَوَّرُ: كمان مىكنم (نسل مضارع) أَ تُعَبَّتُ: خسته گردانيد (فعل مضارع) آتَــُوث: آيا مىشناسى؟ (حرف استفهام + فعل مضارع) أَتَعْرِفُونَ: آيا مى شناسيد؟ (حرف استفهام + فعل مضارع) آتعب ميداني؟ (حرف استفهام + فعل مضارع) إَيُّفَاق: يكدلي، موافقت، يهمان، همرأيي (اسم) إِنَّفِق : موافقت كن (فعل امر) إِنَّفَقَ: رخ داد، موافقت كرد (مل ماضي) إنَّق: بترس، بپرهيز. (فعل امر) اتَّقاء: پرهيز کردن، پرهيزکاري (اسم)

آئز/ ۱۱

إجْتَمَعَتْ: انجمن كردند، اجتماع كردند. (فعل ماضي) إجْتَمَعْنا: جمع شديم، گردآمديم (فعل ماضي) إِجْتَمَعُوا: انجمن كردند، اجتماع كردند. (فعل الجتناب: دوری کردن، خودداری کردن، احتياط كردن (اسم) اِجْتَنِبُوا: اجتناب كنيد، دورى كنيد، يرهيز كنيد (فعل امر) إلجيَّهَاد: پشتكار، سعى وكوشش، سخت كوشي إَجْتُهِد: بكوش (فعل امر) آجُدَاد: نیاکان، بدران (اسم) مفرد: جَدّ. آجرام: روشناییهای فلکی (اسم) مفرد: جرم. إجراء: اجرا كردن، انجام دادن، اقدام (اسم) أُجْرَة: ياداش، دستمزد، كرايه (اسم) أُجُرِي: اجرا شد (فعل ماضي) أَجْزاء: بخشها، قسمتها، (اسم) مفرد: جزء. أجسام: جسمها (اسم) مفرد: جسم. إَجْعَلْ: قرارده (فعل امر) إجْعَلْهُمْ: قرارده آنها را (فعل امر) أُجُل: خاطر (اسم) أَجَلُ: سررسيد، يايان عمر، مرگ، مدّت (اسم) آجَلْ: بلی، آری (اسم) أَجْلِلْهُ: تَازِيانُهُ بِزُنُ (فَعُلِ امْرُ) آجُلِسُ: مىنشينم (فعل مضارع) إجلين: بنشين (فعل امر) إجْلِسُوا: بنشينيد (فعل امر) أَجَل: بزرگتر، عظيمتر (اسم) أُجْلِهَا: بواسطهٔ آن، برای آن (اسم) أُجْلِهِ: به علت آن، بخاطر آن (اسم)

آثر: نشان، رد، جای پا (اسم) آقر: روایت کرد، نقل کرد (فعل ماضی) آثَر: تأثير كرد، اثرگذارد، تحت تأثير قرارداد إنم: كناه (اسم) جمع: آثام. أَنْقُلُ: سنگین کرد، برسنگینی افزود (فعل ماضی) أَثَّمَانَ: قيمتها، ارزشها (اسم) مفرد: ثَمَّن. آنمن: گرانبهاتر، پرارزش تر (اسم) آنناء: دربین، درحین، درطی، درخلال، در مدت (اسم) إِنَّنَا عَشَرَ: دوازده (اسم) إننان: جُفت، دو (اسم) أنني على: ستود (فعل ماضي) اِنْتَيْنِ وَأَرْبَعِينِ وَمِالَّةٍ: صدوحِهل و دو (اسم) اِثْنَيْنَ، يومُ الإثنين: دوشنبه (اسم) آثواب: جامه ها (اسم) مفرد: ثوب. آثیم: گناهکار، جانی، شرانگیز (اسم) آجاب: پاسخ داد، اجابت کرد (فعل ماضي) إجابات: ياسخها، جوابها (اسم) آجابَت: پاسخ داد، اجابت کرد. (فعل ماضی) إجابة: ياسخ دادن (اسم) إجازة: اجازة، رخصت، جواز، مرخصي، بروانة کار (اسم) آ**جانِب:** بیگانگان (اسم) مفرد: أجنبی. **اِجبار:** الزام، به زور (اسم) إنجيماع: انجمن، مجمع، مصاحبه. (اسم) إنجيماعي: اجتماعي، مربوط به جامعه (اسم) إجتماعية: اجتماعي، مربوط به جامعه (اسم) إجْتَمَع: انجمن كردند، اجتماع كردند (فعل ماضي) إِجْتَمَعًا: باهم جمع شدند (فعل ماضي)

۱۲ / اَ جَلَهُمْ فرهنگ دانش آموز

إخمناج: احتباج داشت، نيازداشت. إحْتَالَت عَلَيْهِما: براي كرفتن آنها نقثه کشدند. إحْتِجَاج: دليل آوردن، اعتراض كردن (اسم) إختراق: سوزش، اشتعال (اسم) إخترام: بزرگداشتن، محترم شمردن (اسم) اختراماً: براى احترام (اسم) اِحْتَرزْ: احترازکن، دوری کن (فعل امر) إحْتَرَمُ: بزرگ بدار، محترم بشمار (فعل امر) أَحْتَرَمُ: محترم مىشمارم (فعل مضارع) إحْتَرَقَتْ: برزگ داشت، محترم شمرد (فعل مضارع) اِحْتَسَب: گمان کرد، احتمال داد (فعل ماضي) المحتفاظ: نگهداری کردن (اسم) إختكار: به انحصار خود درآوردن، احتكار (اسم) إختلال: اشغال، تصرف، سكونت (اسم) إحتياجات: نيازمنديها (اسم) مفرد: احتياج. أَحْجَارِ: سنگها (اسم) مفرد: حَجَر. آخد: یکی، کسی، یکی از (اسم) آخد: یکی از... (اسم) إحداث: يديد آوردن (اسم) **أَحْدَثَ:** ايجاد كرد (فعل ماضي) آحَد عَشَر: يازده (اسم) أَحَدُهُم: يكي از آنها (اسم) إخدى: يكى (اسم) اِحْدُو: دوری کُن، حذرکن (نعل امر) أحرار: آزادگان (اسم) مفرد: حُرّ. إخراز: بدست آوردن، نائل شدن (اسم) إخرام: نهى كردن، منع كردن (اسم) آخرس: پاسداری میکنم (فعل مضارع) إخرض: حريص باش، سعى كن (فعل امر)

**اِجْمَاع:** اتفاق آراء در نظردهی، گردآمدن، متفق شدن (اسم) الجمال: كلى، سربسته (اسم) آجْمَعُ: تماماً، كاملاً، روى هم رفته (اسم) أَجْمَعِين: كلاً، كاملاً، تماماً (اسم) آجْمَل: زيباتر (اسم) أَجْمَلُكُ: آراست تورا (فعل ماضي) آجْمَلَةُ: آراست آنرا (فعل ماضي) أَجْناس: جنسها (اسم) مفرد: جنس. أَجْنَبِيّ: خارجي، غريب، بيكانه (اسم) إجْهَد : بكوش (فعل امر) أَجْهِز: مجهز شو، مسلّح شو (فعل امر) أَجْهِزَة: وسايل، لوازم (اسم) مفرد: جهاز. أُجُود: سخى تر، بخشنده تر (اسم) **أُجور:** مزدها، هزينه ها (اسم) مفرد: اَجر. آجُوَف: توخالي، ميان تهي (اسم) أَجْيَال: نسلها (اسم) مفرد: جيل. آجیر: مزدور، مزدگیر (اسم) أحاديث: سخنان معصوم، تازه ها، داستانها (اسم) مفرد: حديث. **آخاسِنَكُم:** بهترين شما (اسم) مفرد: أحسن. أحافظ: حفظ مىكنم، نكاه مىدارم (سل مضارع) أحِب: دوست دارم (اسم) آحب: دوستدارتر، محبوبتر (اسم) أَحَبُّ: دوست داشت (فعل ماضي) **آجبائه:** دوستانش، دوستارانش (اسم) أَحَبَّت: دوست داشت (فعل ماضي) آحَبَّتني: دوست داشت مرا (فعل ماضي) آحَبُّكُم: دوست داشت شما را (فعل ماضي) أحِبُّه: آن را دوست دارم (فعل مضارع)

أَجَلَّهُمْ: موعدشان، بايان عمرشان (اسم)

عربی ــ فارسی آخرَص / ۱۳

آخكام: حُكمها (اسم) مفرد: حُكم. آخكم : قوت داد، نيروبخشيد، محكم كارى کرد. (فعل ماضي) أحكى: حكايت كرد (فعل ماضي) أخلام: رؤياها، خوابها (اسم) مفرد: مُحلم. آخلامُ **آليَقْظَه:** رؤياهاى بيدارى، عالم رؤيا. آجِلُ: حلال دانستم (نعل مضارع) إخمار: سرخ كردن (اسم) إحْمَرُ: سرخ شد (فعل ماضي) أَحْمَر: سرخ، قرمز (اسم) ا **حيرار:** سرخ شدن (اسم) آخمَق: زود خشم، تند مزاج، كع خلق. (اسم) أَحْمَلُكُ: حمل مىكنم ترا (فعل مضارع) إلحملي: حمل كن تويك زن (فعل امر) اِحْمِلُوا: حمل كنيد (فعل امر) أَحُوالُ ٱلجَويَّة: وضع هوا (اسم) أُحْوَج: محتاجترين، نيازمندترين (اسم) آخیی: زنده کرد (فعل ماضی) آ**حْیاء:** زندگان (اسم) مفرد: حتی. **أخبان:** گاهها، زمانها (اسم) مفرد: حين. أخ: برادر (اسم) آخاف: مى ترسم (فعل مضارع) آخاک:برادرت (اسم) اخبار: خبردادن، آگاه کردن، اعلام کردن (اسم) أخبر: خبرداد (فعل ماضي) أَخْبَرْتُهُ: او را خبركردم، او را آگاه كردم. (فعل ماضي) أُخْبَوْنًا: به ما خبرداد (فعل ماضي) آخبرنی: مراخبردار کرد (فعل ماضی) أَخْبَرَهُمْ: خبرداد به ایشان (فعل ماضی)

أُخْرَص: علاقمندتر (اسم) أَحْرَقَ: سوزاند (فعل ماضي) إِخْرَنْجَمَ: شترها جمع شدند (فعل ماضي) آخزان: اندوهها، غمها (اسم) مفرد: حُزن. **آخِسُ:** احساس كرد (فعل ماضي) إحساس: شعور، درک، فهم (اسم) إخسان: نيكي (اسم) آخيتن : نيكي كرد (فعل ماضي) أَحْسَنْ: بهتر، نيكوتر (اسم) أَحْسَنَ الله عزاء كم: غم آخرتان باشد، خداوند یایان سوگواری شما را نیکو گرداند. أَحْسَنْت: آفرين (اسم) آخسَنْتُمْ: نيكى كرديد، نيكى كنيد. (فعل ماضى) آخسَنُ عَمَلاً: بهتر از لحاظ كردار (اسم) آخسَنَ مَــــــواه: از او خوب يذيرايي كرد، خوب مکانش داد (فعل ماضی) أخيينوا: نيكى كنيد (فعل امر) أُحْسَبُهُم: نيكوترين آنها (اسم) آخصِدُ: درومیکنم (نعل مضارع) أَحْصُلُ: بدست مي آورم (فعل مضارع) آخصیٰ: یکایک برشمرد، حساب کرد (فعل ماضي) **آخضان: ب**ضلها، آغوشها (اسم) مفرد: حضن. أخضِرُ: حاضر ميكنم (فعل مضارع) آخفَظ: نگهدارنده تر (اسم) إَحْفَظٌ: حاضركن، حفظ كن، نگهدار (فعل امر) احفَظه: نگهدار او را (نسل امر) اَحَقّ: سزاوارترین، شایسته ترین، با لیاقت ترین آ**خفاف:** توده های ریگ، تل های شن و ریگ،

نام مسكن قوم عاد (اسم)

۱٤ / أخت فرهنگ دانش آموز

+ فعل مضارع) إخراج: خارج كردن (اسم) أخرم : خارج مي شوم (فعل مضارع) أخرج: خارج كن (فعل امر) أَخْرَجَ: بيرون آورد، خارج كرد (فعل ماضي) أَخْرَجَتْ: خارج كرد (فعل ماضي) أُخْرِجْتُ: بيرون رانده شدم (ماضى مجهول) أُخْرَجْنا : خارج كن مارا، بدرآر (فعل امر) أخرجني: خارج كن مرا (نعل امر) أُخْرَجُوا: بيرون رانده شدند (ماضي مجهول) آخُرَس: گنگ، لال، بي صدا (اسم) أُخْرِي: (مؤنث آخر). ديگر (اسم) إخْشُوا: بترسيد (فعل امر) آخیشی: می ترسم (فعل مضارع) آخْشى أَنْ تَكُونَ لَم تَقْرأ: مى ترسم درس نخوانده أخضر: سبز (اسم) إعضرار: سبز شدن (اسم) إهْضَرَّتْ: سبز شد، سرسبز شد (فعل ماضي) أَخْضَعُ: فروتني ميكنم (فعل مضارع) آخُ**طَأَنًا:** خطا كرديم (فعل ماضي) أَخْطَرُ: اخطار كرد، اعلام كرد (فعل ماضي) أَخْفَاهُ: ينهان كرد آنرا(فعل ماضي) أَخْفَضَ: پایین آورد، فرودآورد (فعل ماضی) آخُفلٰی: پنهان کرد، مخفی کرد (نعل ماضی) ا خلاص: صدق وصفا، راستي، باكي (اسم) أخلاق: خويها، طبيعت ها، (اسم) مفرد: خُلق. أخلاقية: اخلاقي (اسم) آخُلَصَ: خالص و صميمانه كرد (فعل ماضي) أَخْلُق: خلاف كرد (فعل ماضي)

أُخَوات: خواهران (اسم) مفرد: أخت.

أُخْت: خواهر (اسم) جمع: أَخَوَات. **اِخْتَارَ:** برگزید (نعل ماضی) إِخْتُو: برگزين (فعل امر) اختراع: ساختن، طرح ریزی کردن. (اسم) إختراق: نفوذ، حلول، تداخل (اسم) إخْتَرَع: ساخت، طرح ریزی کرد (فعل ماضی) إخترق: شكافت (نعل ماضي) إختصار: خلاصه كردن (اسم) إخْتَصَرَ: مختصر كرد، خلاصه كرد (فعل ماضي) إِخْتَفَتْ: ينهان شد، نايديد شد(فعل ماضي) إخْتَفَى: يوشيده شد، نايديد شد. (فعل ماضي) إختلاط: درهم آميختن، آشفتگي (اسم) اختلاف: آمد وشد، ناجوري (اسم) إخْتَلَف: آمدوشد كرد، نساخت (فعل ماضي) إخْتَلَفُوا: نساختند، اختلاف بيدا كردند (فعل ماضي) أختى: خواهرم (اسم) إختيار: برگزيدن (اسم) أَخَذَ: كرفت، اكر بيش از فعل مضارع بيايد به معنی شروع کرد است (فعل ماضی) آخَذَ بنصِيحة آلجمار: نصيحت حررا بذيرفت. **اَخَذْتُ:** گرفتم (فعل ماضی) أُخِذَتْ: كرفته شد (فعل ماضى مجهول) أُخَذُ نَنِي: گرفت مرا (فعل ماضي) أَخِدُوا : كرفته شدند (فعل ماضى مجهول) أَخَدُوا: گرفتند (فعل ماضي) أَخَذَهَا: گرفت آنرا (فعل ماضي) آخَذَبَتَكُلُّمُ: شروع كرد به سخن گفتن، لب به سخن گشود (فعل ماضی + فعل مضارع) آخَذَ يَحْلِقُ: شروع به تراشيدن كرد آخَذُ يُفَكُّونُ به فكر كردن مشغول شد. (فعل ماضي

عربی ۔ فارسی آخَوَان / ۱۵

آدُّ يُتُمُّ: داديد، پرداخت كرديد (فعل ماضي) آدنینا: دادیم، اداکردیم (فعل ماضی) [درک کردن، فهمیدن، تشخیص (اسم) أَدْرَى: دریافت، فهمید، فراگرفت، (فعل ماضی) آذَرُكْتُ: دريافتم، فهميدم (فعل ماضي) آدریک: خبرداری تو (فعل ماضی) أَدْعُ: دعاكن، بخوان (فعل امر) أدغني: بخوان براى من (فعل امر) أَ الْحُوانَ مَى خوانم، مَى خواهم (فعل مضارع) أَدْعُوكُمْ: ميخوانم شما را (نعل مضارع) إدْغام: تركيب، يكى سازى، ادخال (اسم) إِ**لاَفَعٌ:** دفع كن، دوركن (فعل امر) أدلاء: دلالت كنندگان، راهنمايي كنندگان، (اسم) مفرد: دليل. آدُلُكُمْ: راهنمایی كنم شما را (نعل مضارع) أَذْنَى: بست تر (اسم) أَ 3وَات: وسايل، ابزارها (اسم) مفرد: أداة. أُدُويَة: داروها (اسم) مفرد: دوا. **اً دُیان:** دینها (اسم) مفرد: دین. آدِيب: دانشمند، عالم، نويسنده. (اسم) أديم: پوست، روى سطح، جرم، (اسم) اً دادیم، ادا کردیم (فعل ماضی) إذ: چون، چونکه، نظر به اینکه (اسم) إذا: جون، چنانچه، وقتى، هرگاه (اسم) إذا آشتكى: چون رنجور شد (اسم + فعل ماضى) اذاما (اذا + ما): وفتى كه (اسم) آذاق: چشاند، چشانید (نعل ماضی) أَذْكُرْ: ياد كن (فعل امر) أَذْ كُورُ: ياد مىكنم (فعل مضارع) أَدْكُرُوا: يادكنيد (نعل امر) أذ كرى: يادكن تو (فعل امر)

أَخَوَانِ: دو برادر (اسم) مفرد: أخ. إخوان: برادران (اسم) مفرد: أخ. آخوای: برادرانم (اسم) إخوة: برادران (اسم) مفرد: أخ. إخونه: برادرانش (اسم) أَخُو يُكُم: دو برادرتان (اسم) أخى: برادرم (اسم) آخيار: نيكوكاران (اسم) مفرد: خير. أخيراً: بالاخره، در پايان، سرانجام (اسم) **اَدَاء:** انجام دادن (اسم) أَكَاهَ: ابزار، افزار، وسيله جنس، آلت. (اسم) إدارة: اداره، گرداندن (اسم) إدارى: وابسته به اداره، مربوط به اداره (اسم) ادامة: همیشگی کردن، دائمی کردن (اسم) آذب: ادب، تربیت، آداب دانی، فرهنگ أكباء: اديبان (اسم) مفرد: أديب. آدبی: ادبی، مربوط به ادبیات (اسم) أَلْاخِلْ: داخل كن، واردكن. (فعل امر) أَدْخُلْ: داخل شو، وارد شو (فعل امر) أَلْانُحُلُ: داخل مىشوم (فعل مضارع) أَدْخِلْهُمْ: داخل كن ايشان را (نمل امر) **آذَب:** تربیت کرد، پرورد، گوشمال داد، تحت انضباط آورد (فعل ماضي) **اَدَّبَکَ:** یروریدترا، تربیت کردترا (فعل ماضی) آدُّت: منجر شد، موجب شد، (فعل ماضي) اِدْتُرْ: پوشاند (نعل ماضي) إدخار: يس انداز كردن، ذخيره كردن (اسم) إدُّعاء: ادعا، اتهام، تظاهر، وانمود (اسم) إِذْعِي: ادعاكرد. (فعل ماضي) أدُّى: انجاميد، يرداخت كرد (فعل ماضي)

۱ ۲ / اُذَلًا فرهنگ دانش آموز

أرباب الحِرَف: ييشه وران، صاحبان مشاغل. أرْبَع، أربعة: چهار (اسم) أربع عَشَر، أربعة عَشَر: جهارده (اسم) أَرْبَعَمِانَة: جهارصد (اسم) أَرْبَعُون، أَرْبَعِين: جِهل (اسم) ارتباط: پیوستگی، نسبت، پیوند (اسم) ارتحال: حرکت کردن، کوچ کردن، جلای وطن کردن، مهاجرت کردن (اسم) ارْتَدّ: برگشت، عقب نشینی کرد، کناره گیری کرد، عقب کشید (فعل ماضی) ارْتَدى: به دوش افكند (فعل ماضي) إِرْتَضَى: يسنديد (فعل ماضي) إِرْتَفَاعِ: بالا رفتن (اسم) إِزْتَفَع: بالارفت (فعل ماضي) ازتكاب: مرتكب شدن، عمل ناروا كردن (اسم) إزْتَكُت: مرتكب شد (فعل ماضي) إِزْتَكُبْتُ: مرتكب شدم (فعل ماضي) اِرْث: ترکه، میراث، مرده ریگ (اسم) **آرْجاء:** اطراف، اكناف (اسم) مفرد: رَجاء. آرْجِعُ: باز میگردم (فعل مضارع) **اِرْجعی:** بازگرد (فعل امر) أَرْجُلُهم: كامهايشان، قدمهايشان (اسم) أرجحوا: اميدوارم، اميدوار هستم (فعل مضارع) أَرْحَام: خويشان، بستگان (اسم) مفرد: رَحِم. إِرْحَمْ: رحم كن (فعل امر) **اِرْحَمْناً:** رحم كن به ما (فعل امر) إرْحَموا: رحم كنيد (فعل امر) أَرُدُتَ: خواستى (فعل ماضى) **اَرَدْتُ:** خواستم (فعل ماضي) آرُدُّ: باز میگردانم (فعل مضارع) اَزْزَاق: روزیها، وسایل زندگی (اسم)

أَذَّلَّ: : خوار و ذليل كرد (فعل ماضي) آذَلَّه: خواركرده بود او را (فعل ماضي) إذن: اجازه (اسم) إذَنْ (= اذاً): در اين صورت، بنابراين (اسم) أَدُن: كُوش (اسم) جمع: آذان. أذِن : اجازه داده شده است (ماضى مجهول) آذن : اجازه داد (نعل ماضي) أَذُنَانِ: دوكوش (اسم) آذهب: ميروم (فعل مضارع) إذْهَب: برو (فعل امر) اذْهَبًا: برويد شما دو نفر (فعل امر) إذْ هَبْنَ: برويد شما زنان (فعل امر) اذْهَبُوا: برويد شما مردان (نعل امر) إذْ هَبِي: بروتو يكزن (فعل امر) أذى: آزار، اذيت، آسيب (اسم) أذى: آسيب ديد، صدمه ديد، (فعل ماضى) أذيق : مي حشانم (فعل مضارع) آذِيَّة: آزار، عذاب، زحمت وزيان (اسم) إراعة: نشان دادن (اسم) آراد: خواست، اراده کرد (فعل ماضی) آرَادَت: خواست، اراده كرد، (فعل ماضي) ارادة: اراده خواست، رغبت، آرزو، ميل. (اسم) اراضى: زمينها (اسم) مفرد: ارض. أَرَأَيْتُم: آيا نديديد؟ بكوئيد ببينم (ترجمه اصطلاحي) أراق: ريخت (فعل ماضي) إراقة: ريختن (اسم) آراه: او را میبینم (فعل مضارع) آراها: او را می بینم (فعل مضارع) آرا**دُوا:** خواستند، اراده كردند (فعل ماضي) آرباب: صاحبان (اسم) مفرد: رب.

عربی \_ فارسی أرشتُفْراطيَّة / ۱۷

أزقم: نام يكى از ياران پيامبر (اسم) آزُکَبُوهُ آلسجَسمَ لَ: او دا بسر شستسر سواد كردند. (فعل ماضي) اِژگَعُوا: ركوع كنيد (فعل امر) إرم: پرتاب كن (فعل امر) أَ**رْنَب:** خرگوش (اسم) **أَرْوَاح:** روحها (اسم) مفرد: روح. أَرْوَع: زيباترين، تيزهوش (اسم) أَرُومُ: ميخواهم (فعل مضارع) آرلی: میبینم، نگاه میکنم (فعل مضارع) أريد مىخواهم (فعل مضارع) أريق: ريخته شد (فعل ماضي مجهول) إزّاء: برابر، مقابل، روبرو (اسم) آزاغ: ازحق و هدایت برگرداند (نعل ماضی) إزداد: زياد شد، افزون شد (فعل ماضي) إزدحام: جمعيت، شلوغي (اسم) إزدياد: زياد شدن (اسم) أَزْرَع: كاشت (فعل ماضي) إِزْرَعْ: بكار (فعل امر) أَزْرَق: آبي، كبود (اسم) إزعاج: ناراحت كردن (اسم) أَزْكِي لَكُم: براي شما بهتر است. أَزَلْ: اوّل، بدون ابتدا، بي آغاز. (اسم) **أَزْلَيْ:** بِي آغاز (اسم) أَزْمَة: بحران (اسم) أَزْمِنَة : زمانها (اسم) مفرد: زمان. **أَزُوَّاج:** همسران، انواع (اسم) مفرد: زوج. آرُورُ: دیدار میکنم (فعل اس) أَزْهار: شكوفه ها (اسم) مفرد: زهر. أَزْهَرَ: شكوفه برآورد، شكوفه داد. (فعل ماضي) أَزْهَرَتْ: شكوفه برآورد (فعل ماضي)

أرستُقراطية: اشرافى، اشرافيت (اسم) آرْسَلَ: فرستاد (فعل ماضي) أربيل: بفرست (اسم) أَرْسَلَتْ: فرستاد (فعل ماضي) أرْسِلَتْ: فرستاده شد (فعل ماضي مجهول) أَرْسَلْنَا: فرستاديم (فعل ماضي) **أَرْسَلْنَاك:** فرستاديم تو را (فعل ماضي) أَرْسِلُه: اورا بفرست (فعل امر) أَرْسَلَهُ: فرستاد او را (فعل ماضي) أرْسَلُها: فرستاد او را (فعل ماضي) أَرْسُما: رسم كنيد، بكشيد (فعل امر) إزشاد: راهنمایی، هدایت (اسم) إرشاداته: راهنماييهايش (اسم) آرْض: زمین (اسم) الأرْضُ آلجرداء: زمين خشك وبي آب إرض: خشنود شو، راضي شو (فعل امر) أرْضِعي: شيرده (فعل امر) آرْضِعِيه: شيرش ده (فعل اس) أَرْضُنَا: زمين ما، وطن ما (اسم) إِرْضَوْا: خشنود شويد، راضي شويد. (فعل امر) أرضُونَ: خشنود كردند (فعل ماضي) **آرْضیٰ:** راضی کرد، خشنود کرد (فعل ماضی) أرْضِيَّة: زميني، مربوط به زمين، كف اتاق. (اسم) أرطال: رطها (رطل، واحدى است براى وزن برابر ۱۸ مثقال). أَرْفُع: بلندتر (اسم) **إِرْفُع:** بالاروتويك مرد (فعل امر) اِرْفَعى: بالارو تويك زن (فعل امر)

أَرْقام: رقمها (اسم) مفرد: رَقّم.

۱۸ / اُزَیِّتُهٔ فرهنگ دانش آموز

استَحْسَنَ: قدردانی کرد، بسندید، تصویب کرد (فعل ماضي) اِسْتَحْفَظَ: نگهداری کرد (نیل ماضی) اِسْتَحْكَم: محكم كرد (فعل ماضي) استخاره: طلب خير كردن (اسم) استخبار: پرسیدن، خبر گرفتن، تحقیق (اسم) إسْتِخدام: بكار گرفتن (اسم) اِسْتَخْدَة: بكار گرفت، بكار برد. (فعل ماضي) استخدمها: بكاربرد آنرا (نعل ماضي) إستخراج: طلب خارج كردن، طلب بيرون کشیدن(اسم) إِسْتَخْرَجَ: خارج كرد، بيرون كشيد (فعل ماضي) أُسْتَخْرِج: بيرون آورده شد (فعل ماضي مجهول) إستَخْرَجْتُمْ: خارج كرديد، بيرون كشيدند (فعل ماضي) استخفاف: خوار وسبک شمردن (اسم) استخلاف: جانشين كردن (اسم) اسْتَخْلَف: جانشين كرد (فعل ماضي) استدعا: فراخواندن، احضار كردن. (اسم) إستَّدْعي: احضار كرد، فراخواند (فعل ماضي) إستيذ كار: يادآوردن (اسم) أُسْتُو: ينهان كن (فعل امر) اِسْتَرَاحَ: استراحت كرد، درآسايش بود (فعل ماضي) استراق السّمع: بنهاني كوش دادن (اسم) إِسْتَرْخ : راحت باش (فعل امر) إسْتَرْزَق: طلب معاش كرد، تحصيل معاش کرد (فعل ماضی) استرضاء: جلب رضایت کردن، خشنود کردن إِسْتَرَعَتْ: جلب نمود (فعل ماضي) أُسْتُرُهُ: آنرا ينهان كن (فعل امر) إستشقاء: آب خواستن، مرض استسقاء (اسم)

أُزِّبُّنُهُ: آنرا زينت ميدهم (فعل امر) آساء: بدی کرد، بدرفتاری کرد (فعل ماضی) آسابيع: هفته ها (اسم) مفرد: أسبُوع آساتذه: استادان (اسم) مفرد: أستاذ. أَسَا نُهُ: بدى كرديد، بدى كنيد (فعل ماضى) آساس: يايه - بنا، شالوده (اسم) أَسَافُوتَ: آيا سفر كردى؟ إشأل: بيرس (فعل امر) أسافير: سفر مىكنم (فعل مضارع) إشألوا: بيرسيد (نعل امر) **آسیاب:** سببها (اسم) مفرد: سَبَب. اً سُبَق: پیشتر، جلوتر (اسم) أسبُوع: هفته (اسم) جمع: أسابيع. أَسْبُوعِيَّة: هفتكي (اسم) أستاذ: استاد، معلّم، آموزگار (اسم) أستاذة:خانم معلم (اسم) استاذن : اجازه خواست (معل ماضي) اِسْتِبْداد: خودرأبي، خود كامكى (اسم) إستأنس: انس كرفت (نعل ماضي) اسْتِيدً: حكمفرما شد، سخت چيره شد، خود سر شد (فعل ماضي) استتار: پوشاندن، همرنگ کردن با محیط (اسم) استشمار: بهره کشی، طلب بهره برداری کردن اِستِثناء: جدا كردن، معافيت، بخشودگي (اسم) استثنايي: فوق العاده (اسم) اسْتَجَابَ: يذيرفت، اجابت كرد (فعل ماضي) استجاتت: يذيرفت، لبيك گفت، حاجتي را برآورد (فعل ماضي)

استجابة: لبيك گفتن، بذيرفتن (اسم)

استجلاء: حستجوكردن وكشف نمودن (اسم)

إستشفىٰ / ١٩ عربی ـ فارسی

اسْتَعْبَلَ: بنده گردانید، اسپرکرد، گرفتار کرد اِسْتَشَارَ: مشورت كرد، تــــادل نظـر (فعل ماضي) استفداد: آمادگی، میل، قابلیت، تمایل، شابستگی، گنجایش (اسم) اِسْتَعَدُّ: آماده شد، مهيا بود، خود را آماده كرد (فعل ماضي) استعدُّوا: آماده شدند، خودرا آماده كردند (فعل ماضي) اشتِعْمار: طلب عمران و آبادانی کردن (اسم) استغمال: بكار بردن، بكار بستن، مورد استفاده قراردادن (اسم) اِسْتَعْمَرْ: طلب آبادانی کرد (فعل ماضی) اِسْتَعْمَلَ: بكار گرفت، بكار بست (فعل ماضي) اِسْتَعْمَلْنا: بكاربرديم (فعل ماضي) اِسْتَعبنُوا: يارى بجوئيد (فعل امر) اِسْتِغُراق: جذب كردن، جلب كردن، بخود کشیدن، فراگرفتن، (اسم) أَ سُتَغُرِبُ: عجيب ميبينم (فعل مضارع) اِسْتَغْرَق: (وقت) گرفت، به طول انجامید (فعل ماضي) استغفار: طلب آموزش كردن (اسم) اِسْتَغْفِرْ: استغفار كن، طلب آمرزش كن (فعل امير) اِسْتَغْفَرَ: طلب آمرزش كرد (فعل ماضي) اِسْتَغْفُرْنَ: طلب آمرزش كردند (فعل ماضي) اِسْتَغْفِرُوا: طلب آمرزش كنيد (فعل امر) اِسْتَغْفِرْهُ: طلب آمرزش كن از او، آمرزش بخواه از او (فعل امر) استغلال: بهره برداری، سرمایه گذاری. (اسم) اسْتغلال الشيان: استفاده از جوانان.

استغناء: بي نيازي (اسم)

كرد. (فعل ماضي) استشارة: مشورت، تبادل نظر، رايزني (اسم) اِسْتَشِرْ: تبادل نظركن، مشورت كن (فعل امر) إستشفاء: شفا خواستن، بهبود خواستن (اسم) إِسْتَشْفَع: در خواست شفاعت كرد. (فعل ماضي) إستشفوا: شفا جوئيد (نعل امر) إشيشهاد: نقل قول، ذكر، كشته شدن در راه عقيده (اسم) اِسْتَشْهَد: شهادت خواست از، گواهی خواست از (فعل ماضي) أَسْتُشْهِد: شهيدشد، شهادت يافت، به شهادت رسید (فعل ماضی مجهول) إستشيروا: مشورت كنيد (فعل امر) استَضاء: طلب روشنایی کرد (فعل ماضی) استضاف: مهمان كرد (نعل ماضى) إسْتَطَاع: توانست، توانایی یافت، قدرت داشت بر (فعل ماضي) إستقاعت: توانست، توانابي داشت بر. (فعل ماضي) إسْتِطاعة: توانايي، قدرت، قوه، نيرو، (اسم) إستطعتم: توانستيد (فعل ماضي) إسْتِظْلاً عِيَّةِ: اكتشافي (اسم) أَسْتَطِيعُ: مي توانم (فعل مضارع) اِسْتِعارَة: وام خواهي، طلب قرض كردن (اسم) استعان : درخواست كمك كرد (فعل ماضي) استعان ب...: كمك گرفت از... (نعل ماضي) اِسْتِعانَة: يارى خواستن، كمك خواستن، (اسم) إسْتِعْبَاد: طلب بندگی کردن، به بندگی کشیدن

إِسْتَسْقَى: آب خواست (فعل ماضي)

(اسم) اِسْتَمَرُ: ادامته يافت، طول كشيد، باقى بود. (فعل ماضي) اِسْتِمْداد: كمك خواستن، يارى طلبيدن (اسم) استمد: درخواست كمك كرد، تقاضاى مساعدت کرد از (فعل ماضی) استبد: درخواست كمك كن، تقاضاى مساعدت كن (فعل امر) إستيمتوا: كوش فرادهيد (فيل امر) إستناد: نسبت دادن (اسم) اِسْتَنْبَطَ: اكتشاف كرد، اختراع كرد، بيرون آورد، استخراج کرد (فعل ماضي) اِسْتَنْزَلَ: کم کرد، کسرکرد، تخفیف داد، كاست. (فعل ماضي) اِسْتَنْهَجَ: بيروى كرد (فعل ماضي) اِسْتِواء: راستى، درستى، صاف بودن، مسطح بودن، همانند (اسم) اِسْتَوْتُقُ: محقّق كرد (فعل ماضي) اِسْتَوْحَشْ: متروک مانـد، مهجور ماند، دلتنگ كننده شد، ملال انگيز گشت، احساس تنهایی کرد (فعل ماضی) إِسْتَوْدَعَ: به امانت داد، عطاكرد، وديعه سبرد. (فعل ماضي) إستولى: فائق شد، غلبه كرد، چيره گشت، استيلايافت (فعل ماضي) اِسْتَوْلَىٰ عَلَىٰ ...: دست يافت بر...، چيره شد، در اختیار آورد (فعل ماضي) استولی: راست گردید، برابر و مساوی شد، به حد تعادل و كمال رسيد (فعل ماضي) إسْتَوىٰ عَلَى سافِهِ: روى پاى خود ايستاد. اِسْتَهْلَکُ: مصرف کرد (فعل ماضی)

اِسْتَغْنَى: بي نياز شده است (فعل ماضي) اِسْتَغْنَيْناً: بي نياز شديم (فعل ماضي) استفاد: بهره مند شد (نعل ماضي) استفاده: بهرهبرداری کردن، بکار بردن. (اسم) استَفَاق: بيدار شد، بيدار كرد، آگاه شد، بهوش آمد (فعل ماضي) آستفید: استفاده میکنم، بکارمی برم. (نمل اِسْتِفْهَام: طلب پرسش کردن، تحقیق (اسم) إِسْتَفْهَمَ: تحقيق كرد، يرسيد. (فعل ماضي) اِسْتَقامَ: پابرجا بود، معتدل بود یاشد، بر پا بود یا شد، مستقیم بود (فعل ماضی) اِسْتِهَامَة: پایداری، پابرجا بودن، ایستادگی، راستی (اسم) اِسْتَقَامُوا: بایداری کردند، ایستادند (فعل ماضی) اِسْتِقْبال: پذیرایی، روبرو شدن، (اسم) إسْتَقْبِلْ: يذيرا باش، رو برو شو (فعل امر) اِ سُتَـقْبَلَ: پذیرایـی کرد از، ملاقات کرد با، رو بروشد، مواجه شد (فعل ماضي) اِسْتِقْرَارِ: قرارگرفتن، پابر جا شدن، آرام گرفتن، ساكن شدن (اسم) استفلال: آزادی، حریت، ناوابستگی، (اسم) إسْتَقِمْ: صبركن، بايداري ورز، (فعل امر) استِكْبَار: طلب بزرگى كردن، تكبر كردن، بزرگی فروختن (اسم) اِسْتَكْبَرْ: تكبر كرد، خود را برتر نشان داد، فخر کرد (فعل ماضی) إستيماع: گوش دادن (اسم) اِسْتِمالة: دلجويي كردن، حاطركسي را به دست آوردن (اسم)

إستِمْرار: يبوستگي، ادامه يافتن، طول كشيدن

عربی \_ فارسی اِسْتیثاق / ۲۱

إشقاط: ساقط كردن (اسم) أَسْكُتْ: ساكت باش، خاموش باش (فعل اس) إشلامي، إشلاميَّة: اسلامي، مربوط به اسلام أَسْلِحَة: سلاحها، جنگ افزارها (اسم) مفرد: أَسْلَم: سالم ترين (اسم) آسُلَّمَ: مسلمان شد، به اسلام گروید (فعل ماضی) أَشْلَمْنا: تسليم شديم، اسلام آورديم (فعل ماضي) **أَشْلَمْنَا:** سالمترين ما (اسم) أسلوب: روشها، طريقهها، سبكها، شيوه ها، آيين ها (اسم) إسم: نام، آوازه، شهرت (اسم) أشماء: نامها، آوازه ها (اسم) أشهاك: ماهيان (اسم) مفرد: سَمَك. أشماكة: ماهيهايش (اسم) إسمع: بشنو، گوش كن (فعل امر) أ سُمَّعُ: مي شنوم (فعل مضارع) أَ شُمَّعُ إِلَّىٰ: كُوش مىدهم به... (فعل مضارع) أَ شَنَّانَ: دندانها (اسم) مفرد: سِنَّ. أَسْوَءُ خَلِّفِ لِشَرِّ سَلِّف: بدترين جانشين براى زشتكارترين يدر. أ شواق: بازارها (اسم) مفرد: سُوق. أُ سُود: سياه (اسم) أُسْهَل: آسانتر، ساده تر (اسم) أشياف: شمشيرها (اسم) مفرد: سيف. آسی: غمگین شد (فعل ماضی) أسير: اسير، گرفتار، بندى (اسم) أشار: اشاره كرد، نشان داد (فعل ماضي) إشارات: اشاره ها، علامتها، فرمانها، يبشنهادها (اسم) مفرد: إشارة.

إستيثاق: اطمينان يافتن، خاطر جمع شدن (اسم) استيداع: سيردن، ذخيره كردن (اسم) إستيضاح: توضيح حواستن، تحقيق، جستجو استيلاء: چيره شدن، غلبه كردن. (اسم) أَسْجُدُوا: سجده كنيد (مل امر) أُسْجُدِي: سجده كن تويك زن (فعل امر) أَسَد: شير، شيردرنده (اسم) أسَراء: اسيران (اسم) مفرد: أسير. إسراء: به شب راه رفتن (اسم) **أَسْرَار:** رازها (اسم) مفرد: سِرّ. اعتدالی (اسم) **أَسْرَة:** خانواده (اسم) إسْبِرَعْ: بشتاب، به سرعت برو (فعل امر) إِسْرَعْنَ: بشتابيد شما زنان (فعل امر) إسْرَغُوا: بشتابيد شما مردان (فعل امر) إسرَعي: بشتاب تويك زن (نعل امر) آسَرُوا: اسیرکردند، به بند کشیدند (نعل ماضی) آشریی: اسیران (اسم) مفرد: اسیر. أسن: بنيادها، بايه ها، اساس ها (اسم) مفرد: أَسَّسَ: تأسيس كرد (فعل ماضي) أُسْتُ: تأسيس شد (فعل ماضي مجهول) آشَسَهَا: تأسيس كرد آن را (فعل ماضي) أَسْطُول: ناوگان جنگی (اسم) أَسْعَد: خوشبخت كرد، خوشحال وخشنود كرد (فعل ماضي) آسِف: تأسف خورد، افسوس خورد (فعل ماضي) أَسَف: تأسف (اسم)

أَسْفَل: يايين تر، يست تر (اسم)

۲۲ / إشاراتُ المُرور فرهنگ دانش آموز

إشتكيٰ: شكايت كرد، رنجور شد (فعل ماضي) اشتهاء: آرزو، اشتياق، چيزي را آرزوكردن إشْتَهَر: شهرت يافت، مشهور شد (فعل ماضي) إشْتَهَرْنَ : شهرت يافتند، مشهور شدند (فعل ماضي) اِشْتَهِی: خواست، آرزو کرد(فعل ماضی) آشتهی: آرزودارم، میخواهم (فعل ماضی) اشتیاق: شوق و رغبت داشتن (اسم) أَشْجَارِ: درختان (اسم) مفرد: شَجَر. أَشْجَع: شجاع تر، شجاع ترين (اسم) **أشخاص:** افراد (اسم) مفرد: شخص. آشَد: شدیدتر، سخت تر (اسم) آشَدُ إضراراً: بيشتر زيان رساننده، زيانمندتر. آشرار: بد کاران (اسم) مفرد: شر. اشراف: نظارت، سر پرستی (اسم) **أَشْراف:** اعيان، بزرگان (اسم) مفرد: شريف. **اِشْرِبْ:** بياشام (فعل امر) إشرِبُوا: بياشاميد (فعل امر) أَشَرّ: بدترين (اسم) أَشْرَف: شريفتر (اسم) أَشْرَقَ: تابيد، درخشيد (فعل ماضي) آشری شد (فعل ماضی) أَشْرَكُوا: برای خدا شریک قراردادند، مشرک شدند، کافر شدند (فعل ماضی) أشعار: شعرها (اسم) مفرد: شعر. أَشَعَ الضُّوء: درخشيد (فعل ماضي) آشِعَّة: پرتوها، تشعشعات (اسم) مفرد: شعاع. أَشِعَّنُهَا: پرتو آن (اسم) أَشْعُورُ: احساس ميكنم (فعل مضارع) أ شِّعِلُ: روشن مىكنم، مى افروزم (فعل مضارع) أ شُغال: حرفه ها، شغلها، (اسم) مفرد: شغل.

إشارة: اشاره، علامت، فرمان، يبشنهاد (اسم) إشارة بَرْقيّة: علامت تلكراني. إشاعة: شايعه، انتشار، شيوع دادن، شايع كردن أشْبَال: بجه شيرها، شيربچگان (اسم) مفرد: أشبة منهم: (اشبه + من + هم) بيشتر شباهت دارند از آنها. اشتاق: آرزو داشت، آرزو کرد (فعل ماضي) اشتبک: درگیر شد، پیچیده شد (فعل ماضی) اشتد: شدت يافت، سخت شد، فشارآورد (فعل ماضي) إِشْتَدَّتْ: شدت نمود، شدت يافت. (فعل ماضي) إشتر: بخر (فعل امر) اشتراک: شرکت کردن، شرکت داشتن (اسم) إشتيرًا كي: سوسياليست، مربوط يا وابسته به سوسياليزم (اسم) إشتراها: خريد آنرا (فعل ماضي) اِشْتَرَتْ: خرید، خرید کرد (فعل ماضی) إشتروا: خريدند (فعل ماضي) آشتری: میخرم (فعل مضارع) اِشْتُو : بخر، خریداری کن. (فعل امر) اِشْتَرِی: خرید (فعل ماضی) إشتريا: خريدند آندو (فعل ماضي) اشتر يْتٍ: خريدى (فعل ماضى) إشتريت: خريدي (نعل ماضي) إِشْتَرَيْتُ: خريدم (فعل ماضي) إسْتَرْيْتُمْ: خريديد (فعل ماضي) إِشْتَرْيْنًا: خريديم (فعل ماضي) إِشْتَعَلَتْ: شعله ورشد (فعل ماضي)

إشاراتُ المُرورِ: علائم راهنمایی و رانندگی.

فعل مضارع) أَصْبِرُ: صبر ميكنم (فعل مضارع) اِصْبُو: صبركن، شكيبايي كن (فعل امر) إصْبَع: انگشت (اسم) جمع: أصابع. أَصْحَاب: ياران، صاحبان (اسم) مفرد: صاحب. إضدار: انتشار، چاپ و توزيع (اسم) أَصْدَرَتْ: صادر كرد (فعل ماضي) أَصْدَق: راستگوتر (اسم) أُ صْدِقاء: ياران، دوستان (اسم) مفرد: صديق. إضر: سنگینی بار و گناه، بارسنگین و سخت إضرار: بافشاری کردن (اسم) إصْطَبْل: طويله (اسم) إصْطَحَبُوا: همراه شدند، رفيق شدند (فعل ماضي) اضطّف: برگزین، انتخاب کن (نعل امر) اصطفاء: برگزیدن، انتخاب کردن (اسم) اصطفات: برگزید ترا، انتخاب کرد ترا، (فعل ماضي) اصطفیٰ: انتخاب کرد، اختیار کرد، برگزید. (فعل ماضي) اضطلاح: با همديگر صلح كردن، ترك مخاصمه كردن (اسم) اِ**صْطِياف:** گذراندن تابستان در ييلاق، به ييلاق رفتن (اسم) أَصْعَب: سخت تر، دشوارتر (اسم) أ صْغ: گوش فراده (فعل امر) أضغر: كوچكتر (اسم) اً صُفَرُ: زرد (اسم) أ صل: دارای اصالت یا نیجابت خانوادگی، زيشه (اسم) إصلاح: پيراستن، بهبود، نيكو كردن (اسم)

اِشْفَع: شفاعت كن (فعل امر) أَشُقٍّ: بشكافم (فعل مضارع) أشقياء: بدبختان، تيره روزان (اسم) مفرد: شَقى أ شكال: شكلها، تصويرها (اسم) مفرد: شكل. أَشْكُون سياس بكزار، تشكر كن (فعل امر) أَشْكُرُ: تشكر ميكنم (فعل مضارع) أَشْكُرْكَ: از توسپاسگزارم (فعل مضارع) أَشَكُونَ: سپاسگزاری كنيد (فعل امر) أشكرُوا: سپاسگزاری كنید (فعل امر) اشمسزاز: نفرت داشتن، بيزار بودن (اسم) أشْهَد: شهادت مهدهم، گواهي مهدهم. (فعل مضارع) إشهدا: شهادت دهيد، گواهي دهيد (نمل اس) أ شَهْر: مشهورتر، نامدارتر(اسم) أشهر: ماهها (اسم) مفرد: شهر. أ شياء: چيزها (اسم) مفرد: شَيء. آ**صاب:** خورد به...، به هدف زد، اصابت کرد أصابَتْ: خورد، به هدف زد (فعل ماضي) إصابة: به هدف زدن (اسم) أصابع: انگشتان (اسم) مفرد: إصبع. أصابَك: به تو رسيده است، مصيبتي كه به تو رسیده است، به سرت آمد. (فعل ماضی) أصابة: درست، صحيح (اسم) أصالة: درست، نيك، صحيع (اسم) أَصْبَعَ: صبح شد، صبح فرارسيد (فعل ماضي) اً صْبَحْتُ: به صبح آوردم، گردیدم. (فعل ماضی) أَصْبَحْتُمْ: به صبح آوردید، گردیدید (فعل ماضی) أُ صْبَحْناً: به صبح آورديم، گرديديم (فعل ماضي) أ صْبَحُوا: گردیدند (فعل ماضی)

أَصْبَحَ يَفْعَلُ: حالا انجام ميدهد (فعل ماضي +

۲٤ / اِصْلاحات فرهنگ دانش آموز

اضطهاد: ستمگری، شکنجه، زجر، جفا (اسم) أضعاف: دو چندان، چندين برابر (اسم) مفرد: أَضْعَف: ضعيف تر، ناتوان تر (اسم) أَضَلّ : كمراه تر (اسم) اضم خلال: نابود شدن، محوشدن، متلاشى شدن (اسم) إضمحل : نابود شد، محوشد، متلاشى شد، ناپدید شد (فعل ماضی) أضواء: نورها، روشنايي (اسم) مفرد: ضُوء. إضياف: مهمان كردن، ضيافت (اسم) آ**طّارً:** به پرواز درآورد (فعل ماضی) أظالِعُ: مطالعه ميكنم (فعل مضارع) **اطاعة:** فرمانبرداری کردن، پیروی کردن (اسم) إطالة: درازكردن، كشيدن. (اسم) أطِبًاء: يزشكان (اسم) مفرد: طبيب. **أ ظراف:** طرفها (اسم) مفرد: طرف. أُ طُرِّحُ: مى افكنم (فعل مضارع) إظعام: طعام دادن، غذا دادن (اسم) أَطْعَمَة: طعامها، غذاها، (اسم) مفرد: طعام. إطفاء: خاموش كردن آتش يا چراغ (اسم) أ ظَفَوُوا: خاموش كردند (فعل ماضي) اِطِّلاع: خبر، آگاهی، اکتشاف (اسم) إظلاعات: خبرها، آگاهيها (اسم) أَطَّلِعُ: اطّلاع بيداكنم، آكاه شوم (فعل مضارع) إطَّلُعَ: خبردار شد، آگاهي يافت، خبريافت، اطلاع حاصل کرد (فعل ماضی) اطَّلَعَتْ: خبردارشد، آگاهی یافت، اطلاع حاصل کرد (فعل ماضي) اظلاق: رها کردن، آزاد کردن، باز کردن (اسم) أظلُب: مىجويم (ئىل مضارع)

**اصلاحات:** اصلاحات، پيرايش ها، بهبودها (اسم) مفرد: اصلاح. أُصْلَحَتْ: إصلاح كرد (فعل ماضي) أصلى، أصلية: داراى اصالت، حقيقى، واقعی، ریشه ای (اسم) أَصَّم : كر، ناشنوا (اسم) أَصْناف: انواع، اقسام (اسم) مفرد: صِنف. أُصْنام: بتها (اسم) مفرد: صَنَم. إِصْنَع: بساز (نعل امر) أَصُوات: صوتها (اسم) مفرد. صوت ا صلى: قواعد، مقررات (اسم) مفرد: أصل. آصيل: داراي اصالت يا نجابت خانوادگي، نژاده (اسم) **اُضاف:** اضاف کرد، مهدمانداری کرد (فعل ماضي) أضاء: روشن كرد، تابيد، پرتوافكند. (فعل ماضي) إضاءة: روشن كردن، تابيدن (اسم) آ**ضاع:** تباه کرد، گم کرد، خىراب وضايع کرد (فعل ماضي) أضاءت: روشن كرد، تابيد (فعل ماضي) إضاعة: از دست دادن، تلف كردن، نابود كردن إضافة: افزايش، بيوستن (اسم) أَضْحَى:عيدقربان، روزقرباني كردن. (اسم) إضرابات: اعتصابات (اسم) مفرد: إضراب. **إضرار:** زيان رساندن (اسم) اضطراب: اغتشاش، هرج ومرج، آشفتگی، بی نظمی، زدوخورد، ناراحتی (اسم) إضطرار: ضرورت، لزوم، احتياج، فشار (اسم) أَضْطُورُ: نا چارشد، احتياج پيدا كرد (فعل ماضى)

اِعْنِزازِ: عزّت نهادن (اسم) إعْتَرَمَ: قصد كرد (نعل ماضي) اِعْتَصِمُوا: درآويزيد، چنگ زنيد (فعل امر) إغتقاد: باور، ايمان، عقيده، نظريه (اسم) إعْتَقَلَ: بازداشت كرد، توقيف كرد. (فعل ماضي) أَعْتُقِلَ: زبانش بندآمد، كنك شد، افسون شد، طلسم شد (فعل ماضي مجهول) إغجاز: عاجز كردن، ناتوان ساختن، فلج كردن اً عُجَب: خشنود بود، پسندید، راضی کرد، به شگفتی واداشت (فعل ماضی) أُعْجِبَ بِهِ: پسنديد، مورد پسند واقع شد، مورد تحسين واقع شد (فعل ماضي مجهول) أُعْجِبٌ بِنَفْسِهِ: خود پسند بود (فعل ماضي مجهول) أُعْجَبَني : مرا به شگفتی واداشت (فعل ماضی) أُعْجَبُها: راضى بود از او، خشنود بود از او. (فعل ماضي) أَعْجَم، أَعْجَمتي: غير عرب، اجنبي، بيكانه، غريب (اسم) آعداء: دشمنان (اسم) مفرد: عدوّ. إغداد: تهيه كردن، آماده كردن (اسم) أُعْدِاد: عددها (اسم) مفرد: عَدد. أَعِدُوا: آماده كنيد، مهيا سازيد (فعل امر) أعدل: عادل نر، داد گرتر (اسم) أَعْدَى: دشمنترين، دشمن تر (اسم) إعراب: بيان، اظهار، علم نحو، تركيب كردن جمله (اسم) أُعُواب: عربها (اسم) مفرد: عرّب. أغرابي: يك نفر عرب، عرب صحرا نشين (اسم) أغراض: آثار و علائم، آبروها (اسم) مفرد:

أَظَّلُبُ: بجوى (فعل امر) **اَظَلِقْ سَبيلها:** رهاكن او را، آزاد كن او را أَظْلَقْتُ: رهاكردم، آزادكردم، ترك كردم (فعل ماضي) إظمّانً: مطمئن شد، ترسش برطرف شد، آرام شد (فعل ماضي) إظمينان: تأمين يافتن، آرام شدن. (اسم) أطِيعُوا: اطاعت كنيد (فعل امر) أَظَلُّ: سايه افكند، چيره شد، سايه زد، از روشنایی جلوگیری کرد (فعل ماضی) أَظُلَمَ: تاریک شد (فعل ماضی) أَظُنُّ: كمان مىكنم، مىيندارم (فعل مضارع) أَظُنَنْتُ: آيا مي بنداري؟ (حرف استفهام + فعل إظهار: بيان داشتن، فاش كردن، شناساندن، شرح دادن، اعلام کردن (اسم) أظمه وز بيان داشت، فاش كرد، شناساند، اعلام داشت، شرح داد. (فعل ماضی) أعاد: برگرداند (فعل ماضي) **اعادة:** بازگرداندن، تجدید (اسم) أنخاظم: بزرگتران (اسم) مفرد: اعظم. **أعاقِبُ:** كيفر ميدهم (فعل مضارع) أعاقِبَةُ: او را كيفر دهم (فعل مضارع) اعاقة: كمك كردن، شركت، همكارى (اسم) أعبد: مى پرستىم (فعل مضارع) أعبد (نيل امر) إغتبار: بند گرفتن، رعایت، ملاحظه، (اسم) اعتدال: میانه روی، راستی، درستی، ترتیب و نظم، صحّت (اسم) إغتداء: تجاوز، تعدى، حمله (اسم) ۲۲ / أغربه فرهنگ دانش آموز

اً عُلَّمَ: آگاه كرد (فعل ماضي) إعْلَمْ: بدان (فعل امر) إعْلَمُوا: بدانيد (نعل امر) أعْلاها(ما أعْلاها): چه بلند مرتبه است! أُعْلَى: بالاترين، بلندترين (اسم) أعماق: ته، قعر (اسم) مفرد: عمق. اعمال: عمل كردن، انجام (اسم) أَعْمال: كارها (اسم) مفرد: عمل. أَعْمَق: عميق تر، ژرف تر (اسم) اِعْمَلْ: انجام بده، بجاآوريد، عمل كنيد (فعل امر) اً عُمَلُ: عمل ميكنم، انجام ميدهم (فعل مضارع) إعْمَلُوا: عمل كنيد، بجا آوريد (نعل امر) أَعَمّ: شامل تر، عمومي تر (اسم) أعمّى: نابينا (اسم) أَعِنْ: يارى كن (فعل امر) اً **عواد:** چوبها (اسم) مفرد: عود. أَ عُوام: سالها (اسم) مفرد: عام. **آغوان:** خدمتگزاران، یاوران (اسم) مفرد: عون. اغونجاج: خميدگي، پيچ و خم داشتن (اسم) **اَعُودٌ:** باز میگردم (فعل مضارع) آغوذ: پناه مىبرم (فعل مضارع) اً غور: یک چشم (اسم) أُعْهَدُ: عهد ميكنم (فعل مضارع) اً عُياد: عيدها (اسم) مفرد: عيد. آعیش : زندگی میکنم (فعل مضارع) <u>اِغاتّة:</u> يارى، دستگيرى، فريادرسى (اسم) إغبرار: خاكى بودن (اسم) اغتاب: غيبت كرد (نعل ماضى) **اِغْتَابَکُ:** از تو غیبت کرد، پشت سر توبدگویی کرد (فعل ماضی)

أُعْرِبُه: تركيب كن آن را (فعل امر) أَ غُرِّضَ: اجتناب كرد، دوركرد، حذر كرد، روگرداند (فعل ماضی) إغرف: بشناس (فل امر) أعُرُف؛ شناخته شده است (فعل ماضي مجهول) أَعْرَفُ: شناخت (فعل ماضي) أَ عُرِفْكُ: مى شناسم تو را (فعل مضارع) أُعَزَّ: عزيز، گرامي، گرامي تر (اسم) آعِزاء: ارجمندان، عزيزان، بزرگواران (اسم) مفرد: اً **عْشاب:** گياهان (اسم) مفرد: عشب. اِعْطَاء: دادن، بخشيدن، پيشكش كردن، هديه دادن (اسم) اً عُ**طَاكَ:** به تو داد (فعل ماضي) أعظاهما: بخشيد به آن دو (فعل ماضي) أُعْطِني: به من بده (فعل امر) أَعْطُوا: بدهيد، ببخشيد، تقديم كنيد (نعل امر) أعطى: داد، بخشيد، تقديم كرد، هديه كرد (فعل ماضي) أعطى: داده شد، هديه شد، بخشيده شد. (فعل ماضي مجهول) أَعْطَيْتُ: بخشيدم من، دادم من (فعل ماضي) أُعْطِيكَ: بخشيده شد به تو (فعل ماضى مجهول) أُعْظَينًا: بخشيديم ما (فعل ماضي) أُغْظَم: بزرگترين (اسم) أعْث عَنّا: مارا ببخشاى (نعل امر + حرف جز + إعلام: خبردادن، آگاه كردن، تبليغ (اسم) أعلام: پرچمها، پيشوايان، خواص (اسم) مفرد:

أَعْلَمْ: داناتر، عالم تر (اسم)

عربی ـ فارسی اِغْتَابَه / ۲۷

أَفَاقَ: بيدارشد، به هوش آمد، بهبود يافت (فعل ماضي) إفاقة: بيدار شدن، به هوش آمدن، بهبود يافتن إفتتاح: گشایش، آغاز، بیش درآمد (اسم) اِفْتَتَحَ: آغاز کرد، شروع کرد، تأسیس کرد، دایر کرد، بر یا کرد (فعل ماضی) أَفْتَحُ: باز ميكنم، آغاز ميكنم (فعل مضارع) اِفْتَحْ: بازكن، بكشاى (نعل امر) افتحوا: بازكنيد (فعل امر) إفتخار: مباهات كردن، باليدن (اسم) افتراس: دریدن صید، شکار کردن (اسم) إفْتَرْضَ: واجب كرد (فعل ماضي) إِفْتَضِّحا: رسوايا افتضاح شدند (فعل ماضي) اً **فُراخ:** جوجه ها (اسم) مفرد: فَرْخ. **أَفُراد:** اشخاص (اسم) مفرد: فرد. أَفْرَدُ: جداكرد، مجزا كرد، از هم سوا كرد، كنار گذاشت (فعل ماضي) أَفْرَغَ: خالى كرد، تهى كرد، تخليه كرد (فعل ماضي) أفسد: تباه كرد، فاسد كرد (فعل ماضى) أَفْسَدَتْ: فاسد كرد، خراب كرد، تباه كرد، وبران کرد، از بین برد (فعل ماضی) أَفْسَدُوا: تباه كردند، ويران كردند (فعل ماضي) أفضع: آشكارتر، روشن تر (اسم) أَفْضَل: برتر، برترين (اسم) إفطار: روزه را شكستن (اسم) الأفعال العمياء: اعمال كوركورانه. إفْعَلْ: انجام بده (نعل امر) إفْعَلُوا: انجام دهيد (فعل امر) أف: نف، أف، آه، واي (كلمهاي است كه ً هنگام گله و دلتنگی گفته میشود).

اغتابَهُ: از او غيبت كرد (فعل ماضي) إغْتَبْنُكُ: از توبدگویی كردم (فعل ماضی) أَغْتَسِلُ: غسل كنم (فعل مضارع) اغتباب: یست سرکسی بدگویی کردن (اسم) **أَغْذِيَّة:** غذاها، خوراكها (اسم) مفرد: غذا. اغراء: واداشتن، برانگیختن، وادارکردن. (اسم) أَغْرَقَ: غرق كرد (فعل ماضي) أَغْرَقَهُم: غرق كرد ايشان را (فعل ماضي) أَغُزَرُنا عُلُوماً: فراوان ترين ما از لحاظ دانش. إغيل: بشوى (فعل امر) أغسِل: مىشويم (فعل مضارع) أغصان: شاخه ها (اسم) مفرد: غصن. ا عُفال: فروگذاری، غفلت، بی خبری (اسم) اغفر: بيامرز (فعل امر) إغْفِرلَنا: بيامرز ما را (فعل امر) اغْفِرْلى: بيامرز مرا (فعل امر) أُغُلال: بندها، (اسم) مفرد: عُل. أغلب: ييروز شو، چيره شو (فعل امر) أَغْلَب: بيشتر، بيشترى، مؤثرتر (اسم) أَغْلُظُ: سخت بگير، درشتي كن (فعل امر) أُغْلَىٰ: گرانتر (اسم) أُغْنام: جهار يايان (اسم) مفرد: غنم. أغنامِهم: چار پایانشان (اسم) أغناهم: بي نيازترين آنها (اسم) أغْنى: بى نياز كرد (فعل ماضى) اً غُني: بي نيازترين (اسم) أغنياء: ثروتمندان، بي نيازان (اسم) مفرد: غني. أُغُويَنَّهُمْ: كمراه كرد ايشان را، فريفت ايشان را، اغوا كرد آنها را (فعل ماضي) افادة: سود، فايده، توجه، لطف، التفات (اسم) إفاضة: لبريز شدن، ريزش (اسم)

۲۸ / اتخق موز فرهنگ دانش آموز

افترت: نزدیک شد (فعل ماضی) اِقْتَرَبَ مِن ...: به ... نزدیک شد. (نعل ماضی) افْتَرَبَّتْ: نزدیک شد (نعل ماضی) **إِفْتَسَمَ:** تقسيم كرد (فعل ماضي) اِقْتِصاد: صرفه جویی، کم خرجی (اسم) إقتصادي: اقتصادى، مربوط به اقتصاد (اسم) اِفْتَصَلَى: صرف جويى كرد، قصيده سرود. (فعل ماضي) إقتضاء: لزوم، ضرورت، احتياج، ايجاب (اسم) اً **فُدام:** گامها، قدمها (اسم) مفرد: قَدّم. اقدام: مبادرت، تهور، بى باكى، شجاعت، أَقْدَامَكُمْ: كَامَهَايِتَانَ (اسم) أُقْدِرُ: ميتوانم (فعل مضارع) أَفْدَمَ: مسبادرت كسرد، دست بسكارى زد. (فعل ماضي) أُقْدِمْ: جلوبيا، مبادرت ورز (فعل ماضي) **اً قُذار:** پليديها، ناپاكيها (اسم) مفرد: قَذَر. اِفْدِف: پرتاب کن (فعل امر) أَقْرَأُ: ميخوانم (فعل مضارع) إقْرَأُ: بخوان (فعل امر) إِقْرَانَ : بخوانيد شما زنان (فعل امر) أفرب: نزديكتر (اسم) أَقْرِباء: نزديكان (اسم) مفرد: قريب. أَقْرَبَكُمْ: نزديكترين شما (اسم) اً قُرَضْتُم: وام دادید، قرض دادید (فعل ماضی) إفْرَوُوا: بخوانيد (فعل امر) أَفْسام: قسمتها، بخشها (اسم) :مفرد: قِسم. آ**فصیٰ: د**ورتر (اسم) أقضيٰ: انجام داد، بجاآورد، گذراند.

(فعل ماضي)

أُفْقُ: دورنمای هرچیز، افق (اسم) أفكار: فكرها، انديشه ها (اسم) مفرد: فكر. **افلاس:** ورشكستگى (اسم) **أَفْلام:** فيلم ها (اسم) أَفْلَتَ: ازدست رفت، گریخت، فرارکرد. (فعل ماضي) أَفْلَعَ: رستگار و پیروز شد (نعل ماضی) أَفُواَج: گروهها، دسته ها (اسم) مفرد: فوج. **اً فُواه: د**هانها (اسم) مفرد: فم. أُ فُواهِهم: دهانهايشان (اسم) أُفُوق: بالاتر، برتر (اسم) أفهام: دركها، فهم ها (اسم) مفرد: فهم. إفْهَمْ: بفهم، درك كن (نعل امر) أقارب: نزديكان (اسم) مفرد: قريب. آ**قال**: در گذشت، صرف نظر کرد (نعل ماضی) أقام: بریای داشت، بریای کرد (فعل ماضی) أقامَت: بريا داشت (فعل ماضي) آ**قامُوا:** بريا داشتند (فعل ماضي) اقامة: بريا داشتن، ماندن، سكونت كردن. (اسم) اِقْبال: روی آوردن، آمدن، نزدیک شدن، فرارسیدن (اسم) أُ فَبَح: زشت تر (اسم) أَقْبَلَ: روى آورد، فرارسيد (فعل ماضي) **آفْبِلُ:** روى آور(فعل امر) أَقْبَلَتْ: نيكبخت شد، سعادتمند شد، دنيا به او ر وآورد (فعل ماضي) إقْيَباس: نقل قول، ذكر، استشهاد، سخن نقل شده (اسم) إفتداء: تقليد، ييروى، سرمشق قراردادن (اسم)

افتراف: ارتكاب، انجام دادن (اسم)

افتران: ازدواج، عروسی، پیوستگی (اسم)

عربي ــ فارسى أَفْضِي / ٢٩

اِكْتَسْ: بيوش (فعل امر) ا نفع، سود، استفاده، نفع، سود، تحصيل (اسم) ا کُتَسَب: بدست آورد، استفاده کرد، سود برد، تحصیل کرد (فعل ماضی) اكْتَسَبَّتْ: بدست آورد (فعل ماضي) الْحُتَسَبْنَ: كسب كردند (فعل ماضي) اِکْتَسَبُوا: کسب کردند (فعل ماضی) اِ كُنَّسَتْ: (لباس) برتن كرد، پوشيد (فعل ماضي) اِكْتَسَىٰ: (لباس) برتن كرد، پوشيد (فعل ماضي) اِكْتَسىٰ بـ . . . . را بوشيد (فعل ماضي) اِ**کْتِشاف:** کشف، خبرگیری، بازدید، جاسوسی، اختراع (اسم) اِكْتَشَق: كشف كرد، يافت، اختراع كرد. (فعل ماضي) أَكْتُم: پوشاننده تر (اسم) اِ كُمَّمَلَ: كامل شد، تمام شد (فعل ماضي) أَكْثَر: بيشتر، زيادتر، (اسم) أَكْثَرُ أَذَباً: مودبانه تر (اسم) أَكْثَرُهُم: بيشتر آنها (اسم) أَكْثَرِيَّةً: اكثريت، انبوه يا قريب به اتفاق، توده مردم، بیشتر مردم (اسم) إكرام: گرامي داشتن (اسم) **اِکُراماً:** برای احترام (اسم) **اکراه: مجبور بودن، ناگزیر ساختن، متوسل به** زور شدن (اسم) أَكُومْ: كرامي بدار (فعل امر) أَكْرُم: كريم تر، كريمترين، گرامي ترين (اسم) أَكْرَمَكُمْ: كرامي ترين شما (اسم) آگرمنی: گرامی بدار مرا (فعل امر)

أَكُفَرَهُ: متهم به بيديني كرد، تكفير كرد.

أفضى: مى گذرانم (نعل مضارع) أفطار: كشورها، سرزمينها، بخش ها (اسم) مفرد: قطر. أَفْطِفُ: بحِينم، ميحِينم (معل مضارع) أقفاص: قفسها (اسم) مفرد: قفص. أَفْقُلَ: بست، قفل كرد (فعل ماضى) أَفْلام: قلمها (اسم) مفرد: قَلَم. أَقِّل: كوچكترين (اسم) أَفَلُّهُنَّ: كوحِكترين ايشان (اسم) أَقَليَّه: بخش كمتر، ضدّاكثريت (اسم) أَقِمْ: بيادار (فعل امر) أقمار: ماهها (اسم) مفرد: قمر. أَقَمْتُ: اقامت كردم، بياداشتم (فعل ماضي) أَقَمْتُمْ: اقامت كرديد (فعل ماضي) أَقْمِشُه: يارجه ها. (اسم) مفرد: قماش. أَقْنَتِي: فرمان برداري كن (فعل امر) **إِفْنَعُ:** قانع باش (فعل امر) **أَفُوال:** قولها، سخنان (اسم) مفرد: قول. اً فُواهُمْ: نيرومندترين آنها (اسم) **أَقُولُ :** مَى كُويم (فعل مضارع) أَقُومُ: بها ميخيزم (فعل مضارع) أقوى: قوى تر، نيرومند تر (اسم) أَقُوياء: زورمندان (اسم) مفرد: قوى. أقيم: اقامت مىكنم، بها مىدارم. (فعل مضارع) أَقْيِمُوا: بياداريد (فعل امر) **اکابر:** بزرگان، رجال (اسم) مفرد: اکبر. اً **كُبَر:** بزرگتر (اسم) أَكْتاف: شانه ها (اسم) مفرد: كتف. أكتب: مىنويسم (فعل مضارع) أُكْتُب: بنويس (فعل امر) المُكْتَبِنَ : بنويسيد شما زنان (فعل امر)

۰ ۱ / ۱ کُلُ فرهنگ دانش آموز

التمس: طلب كرد (فعل ماضي) أُلْجَأَ: بناه داد (فعل ماضي) أَلَّحَ: اصراركرد (فعل ماضي) **ٱلْحِفْنِي:** ملحق گردان مرا (فعل امر). إِلْزَمْ: ملازم باش، همراه باش (فعل امر) أَلْسِنَة: زبانها (اسم) مفرد: لسان. اً **لُطَف:** لطف كرد (فعل ماضى) أَلْطَفَكَ: لطف كرد به تو (فعل ماضي + اسم) **الغاء:** باطل كردن، منسوخ كردن، (اسم) آلغی: باطل كرد، ازبين برد، منحل كرد (فعل ماضي) أَلُّف: هزار (اسم) **أَلْفَاظ:** لفظها (اسم) مفرد: لفظ. أَلْقَتْ: افكند، انداخت (فعل ماضي) أَلْقِيْ: انداخت، افكند (فعل ماضي) أَلْقِيْه: بيفكن او را (فعل امر + اسم) ألكترُ ونيّة: الكترونيكي (اسم) آلا (أن +لا): اينكه نه... (حرف + حرف) آلًا نَعْبُد: این که عبادت نکنیم (حرف + فعل نفی) إلا: (= إن لا) مكر، بجز (حرف شرط + حرف نفي) أللتان: آن دو كه (اسم) آلّتي: كه ـ كسى كه (اسم) آلَٰذِي: كه ـ كسى كه (اسم) ألَّق: منحد كرد، اهلى كرد، برورش داد، الفت داد؛ (فعل ماضي) أللاتي: كساني كه، آنان كه (اسم) **اَللَّذَانُ:** آن دو که (اسم) أ لذين: كه، كساني كه (اسم) الله: خدا، يروردگار (اسم) أَللَّهُمَّ: خدايا، بار پروردگارا! (اسم + حرف)

(فعل ماضي + اسم) آڭىل: خوردن (اسم) آگل: خورد (فعل ماضي) أَكُلُتُ: خوردي (فعل ماضي) أَكُلتُ: خوردم (فعل ماضي) آكَلَتْكُ: خورد تو را (فعل ماضي + اسم) أَكُلْتُمْ: خورديد (فعل ماضي) أَكُلُّتُهُ: خورد آنرا (فعل ماضي + اسم) أَكُلُه: خوردآنرا (فعل ماضي + اسم) اِکْلِیل: تاج، تاج گل، حلقه گل (اسم) أَكْمَل: كامل، تمام (اسم) أَكُمَلَ: كامل كرد (فعل ماضي) أَكْمَلْتُ: كامل كردم (فعل ماضي) أكون: مي باشم (فعل مضارع) ألا ... ؟!: آيانه ... ؟! (حرف + حرف) آلا: بدان، آگاه باش (حرف) أَلْبَاب: خردها، عقلها، مغزها (اسم) مفرد: لُبَ البزام: اجبار، ضرورت، لزوم، تعهد، يسمان، مسئوليت، قول، وعده (اسم) التَفَتُ: روى كرد، ترجه كرد، مورد ترجه قرارداد، در نظر گرفت (فعل ماضی) التقاء: برخورد كردن، ملاقات كردن، يافتن، رسیدن (اسم) الْتَقَطّ: برگرفت (فعل ماضي) التَّقَطَةُ: برگرفت او را، برگرفت آن را، (فعل ماضی التقلي: ملاقات كرد ، ديد، برخورد كرد، يافت، رسید به (فعل ماضی) التَّقَتُ: ملاقات كرد، برخورد كرد (فعل ماضي) التقينا: ملاقات كرديم، برخورد كرديم (فعل ماضي)

**امتداد:** پهنا، فضای وسیع، دامنه، حوزه، طول، قلمرو، درازا (اسم) إَفْتَدَح: ستايش كرد، ستود (فعل ماضي) امتد حد: تمجيد كرد از او، او را ستود، تعريف كرد از او (فعل ماضي + اسم) إَمْنَدُ: كشيده شد، امتداد يافت، بازشد، منبسط شد، توسعه يافت (فعل ماضي) اِفْتَصَّ: مكيد (فعل ماضي) أَمْتِعَة: كالاها، متاعها (اسم) مفرد: متاع. اِهْتَلانْ: پُرشد از ، پربود از (فعل ماضي) امتلائت: ير شد از، پر بود از (فعل ماضي) إمْتِناع: سرباز زدن، عدم امكان، رد، (اسم) إِفْتَنَعَ: سرباز زد، رد كرد (فعل ماضى) أَمْثال: مَثَل ها، مانندها، نظاير (اسم) مفرد: مثل. أَفْجَد: بزرگوارتر، عظیم تر، با شکوه تر، بزرگتر، نامی تر (اسم) آمر: ماده، چیز، موضوع، کار، ربط، مطلب أُمَّوَ: فرمان داد، امر كرد (فعل ماضي) أُهِرَ: دستور داده شد (فعل ماضي مجهول) إَفْرَء: مرد، شخص (اسم) أَهَرًا: فرمان دادند آندو (فعل ماضي) أهرًا: فرمان داده شدند، (فعل ماضي مجهول) أَمَراء: فرمانروايان (اسم) مفرد: أمير. إَفْرَأَةُ: زن، زوجه، همسر (اسم) **أَهْراض:** بيماريها (اسم) مفرد: مرض. إَهْرَة: حكومت كردن (اسم) آمَرَتُ: دستور داد، امركرد، فرمان داد. (فعل ماضي) أَمِرْتُ: فرمان داده شدم (فعل ماضي مجهول) **آمَرَنا:** فرمان دادند (فعل ماضي)

ألم: درد (اسم) جمع: آلام. أَلُّمْ تُسْمَعُ: آيا نشنيدي؟ (حرف + فعل جحد) آلماس: از سنگهای نفیس و گرانبها (اسم) **آلواح:** لوحها (اسم) مفرد: لوح. آلوان: رنگها (اسم) مفرد: لون. إله: خدا (اسم) الهي: خدايي (اسم) إلهيّة: خدايي، مربوط به خدا (اسم) إلى: بسوى، به، تا (حرف) **اِلِّي آلامام:** به پيش، به جلو (حرف + اسم) إلى جوار ذلك: علاوه براين (حرف + اسم) إلى آللَّقاء: به اميد ديدار (حرف + اسم) أَلَيْسَ كَذَٰلِكَ؟!: اين طور نيست؟! جنين أليم: دردناك، سخت، دشوار (اسم) إلَّيْنا: به ما (حرف + اسم) إِلَيْهِ: به او، به آن (حرف + اسم) البها أن به سوى آن (حرف + اسم) أُمُّ: يا (حرف عطف) أما...: آيانه...؟! (حرف استفهام + حرف نفي) آمات: کشت، سبب مرگ شد (فعل ماضی) أمارًات: كلمات رمز، كلمات عبور، اسامي شب، نشانه ها (اسم) مفرد: امارة. إمارة: فرمانروائي، اميري (اسم) اماكن: جايها، مكانها (اسم) مفرد: مكان. إمام: رهبر، پيشوا، زعيم، راهنما (اسم) **أمام:** روبرو، مقابل، پیش رو (اسم) أمان: امنيت، آرامش، سلامت، (اسم) **آمانات:** وديعه ها، سيرده ها (اسم) مفرد: آمانة. إِفْتَثُلَ: اطاعت كرد، فرمان برد (فعل ماضي) إمْنِحان: آزمايش، محک، آزمون (اسم)

۳۲ / أمِرَنا فرهنگ دانش آموز

(فعل امر) المشيى: راه مىبرم، راه مىروم (فعل مضارع) إهضاء: انجام دادن، امضاء كردن، به موقع اجرا گذاشتن (اسم) أَمْضُوا: گذراندید (فعل ماضی) أَمْضِي: گذراند (فعل ماضي) آهٔضِی: بروم، میگذرم (فعل مضارع) أُمْطَارَ: بارانها (اسم) مفرد: مَطَر. **امکان:** قدرت، طاقت، توانایی، احتمال، نیرو، توان (اسم) آ مْكَنَّ: امكان داشت، ممكن بود، (فعل ماضي) أَهَل: اميد، آرزو (اسم) جمع: آمال. **أَفْلاح:** نمكها (اسم) مفرد: مِلْح. إنلاق: فقر، تنگدستی، تهیدستی (اسم) آ**هٔلاک:** ملکها، زمینها (اسم) مفرد: ملک. **أُملَكَ:** مالك ساخت، داراكرد، چيزي را در تصرف کسی قرارداد (فعل ماضی) أتُّمَم: ملَّتها، نسلها (اسم) مفرد: أمَّة. أُمَّ: مادر (اسم) آمًا: لیکن، ولی، چیزی که هست، **إقما:** يا (حرف عطف) أُمَّة: مردم، نسل، ملَّت، نرَّاد (اسم) أُمَّ رَأْسٍ: فرق سر (اسم + اسم) أُهِّيَّ: بيسواد، درس نخوانده، مربوط و وابسته به مادر (اسم) أُمِّيَّة: مادري، مادري كردن، جهل، ناداني، بی خبری، بیسوادی (اسم) أُمَّهَاتْ: مادران (اسم) مفرد: أمّ. أمن: امنيت، آرامش، عدم خطر، صلح. (اسم) أُمِنَ: اطمينان پيداكرد، مطمئن شد، بي خطر

شد، قابل اعتماد شد (فعل ماضي)

أُمِرَفًا: فرمان داده شدند (فعل ماضي مجهول) **اَمَرْتُمْ :** فرمان دادید (فعل ماضی) **آمَرْتُما:** دستور دادید، فرمان دادید (فعل ماضی) أَهِرْ تُما: فرمان داده شدید (فعل ماضی مجهول) أَمَرُنُنَّ: دستورداديد (فعل ماضي) أُمِرْتُنَّ: دستور داده شدید (فعل ماضی مجهول) ا**َمَرْنَ**: فرمان دادند (فعل ماضي) أُمِرْنَ: فرمان داده شدند (فعل ماضي مجهول) أَهَرُوا: فرمان دادند آنها (فعل ماضي) آَهَرَهُمْ: فرمان داد آنها را (فعل ماضي +اسم) أُمِرَقا: فرمان داده شدند (فعل ماضي مجهول) أَمَرْتُمْ: فرمان داديد (فعل ماضي) **آهَرْتُما:** دستور دادید، فرمان دادید (فعل ماضی) أُمِرْتُما: فرمان داده شدید (فعل ماضی مجهول) **اَمَرْتُنَّ :** دستوردادید(فعل ماضی) أَمِرْتُنَّ: دستورداده شدید (فعل ماضی مجهول) أَ**مَرْنَ:** فرمان دادند (فعل ماضي) أُمِرْنَ: فرمان داده شدید (فعل ماضی مجهول) **آقرّنا:** دستوردادیم (فعل ماضی) **آمَروا:** فرمان دادند آنها (فعل ماضي) أَمْرَهُم: فرمان داد آنها را (فعل ماضي + اسم) أُ مُرِيْكيَّة: امريكايي (اسم) **آمُس:** ديروز(اسم) افساک: خودداری کردن، بخل، خست، (اسم) اِمْسَعْ: پاک کن (فعل امر) إ فستحوا: بزدابيد، پاک كنيد، (فعل امر) آهْسَکَ: گرفت، ربود (فعل ماضی) أَمْسِكُ عَلَى : برايم نگهدار، (نعل + حرف + اسم) أَهْسَىٰ: شام كرد، روز را به شب رساند (فعل ماضي)

**اِهْش::** راه ببسر، به گسردش در آور، راه بسرو.

أَنْبَتَ لَكُمْ: : روياند براى شما (نعل ماضى) **اِنْبساط:** كش آمدن، خوشحال شدن، خشنود شدن (اسم) إنْبَسَظَ: كش آمد، خوشحال شد، قيافه اش از هم بازشد، خشنود شد (فعل ماضي) إنْبَعَثْ: برخاست، برآمد (فعل ماضي) أنبياء: يسامبران (اسم) مفرد: نبي. أَنْتُ: تو (مذكر /اسم) أُنْتِ: تو (مؤنث / اسم) إنْتاج: توليد، سبب شدن، بوجود آوردن، ايجاد كردن، تهيه و فراهم كردن. (اسم) إنْتَبَهُوا: بيدار شويد (فعل امر) إِنْتَثَرَتْ: پر پر شد، پراکنده شد (فعل ماضی) أَنْتَجَ: توليــد كرد، بوجود آورد، تهيه و فراهم كرد. (فعل ماضي) أَنْ تَجْتَهِدُوا: اينكه كوشش كنيد (فعل مضارع) أُنْتِجُوا: توليد كنيد، بوجود آوريد، تهيه و فراهم كنيد (فعل امر) آنٌ تَحُكُمُوا: اينكه داوري كنيد (نعل مضارع) إنْتَسَبْتُ: انتساب يافتي (فعل ماضي) إنتشروا: مستشر شدند، شايع شده است. (فعل ماضي) اِنْتِصاب: راست شدگی، منصوب شدن (اسم) اِنْتِ**صار:** پیروزی، ظفر (اسم) إنْتَصَب: ايستاد، بر پاخاست (نعل ماضي) إنْتَصَرَ: پيروز شد (فعل ماضي) إِنْتَصَرُّتُ: بِيروز شدى (فعل ماضي) إِنَّتَصَرُّتُ: پيروز شدم، ظفريافتم (فعل ماضي) إنْ يَظُار: معطل شدن، چشم به راه بودن، صبرکردن، حوصله به خرج دادن (اسم) إنْيَظام: نظم، ترتيب، مطابقه با قواعد (اسم)

المُمَنّاء: امانتداران (اسم) مفرد: امين. إِفْنَعْ: ببخش، بده (فعل امر) إِفْنَحُهُم: به آنان ببخش، بده (فعل امر + اسم) أُمْنِيَّة: آرزوها، ميلها، اميدها (اسم) ا**مُوات:** مردگان (اسم) مفرد: میت. أ مواج : موجها (اسم) مفرد: موج. أفوال: مالها (اسم) مفرد: مال. أمور: كارها (اسم) مفرد: أمر. المُمُويَّة : مربوط به خاندان بني اميه (اسم) أَمُوتِين: أمويان (اسم) أمير: شاهزاده، فرمانده، رئيس، شاهيور (اسم) أمين : وفادار، راست كردار، بي خطر، سالم، موثق، قابل اعتماد (اسم) آن: اینکه، که (حرف) اِنْ: اگر (حرف) آنًا: من (اسم) إناء: ظرف (اسم) أَنَّا بِخُيرٍ: خوبم (اسم + حرف + اسم) أَنَات: دختران، جمع: أنْثَىٰ (اسم) إِنْ آخُدُوا عَلَىٰ بَدَيْهِ: اگر او را از كارش بازدارند. إن آراد: اگر اراده كند (حرف شرط + فعل ماضى) **آنارٌ:** روشن کرد (فعل ماضی) آنًا سَعيدٌ بذايك: من به آن سبب خوشحالم! أنّا شيد: سرودها، ترانه ها، آوازها. (اسم) مفرد: أنشُودَة. أَنْبَأُ: خبرداد (فعل ماضي) **إنبات:** روياندن (اسم) أنباه: خبرداد او را (فعل ماضى + اسم) **أَنْبَتَ:** روياند (فعل ماضي) **اَ نُبِئْتُ:** رویاند (فعل ماضی)

آنْبَتَكُمْ: رویانیده است شما را (فعل ماضی)

٣٤ / اَنْتَظِرُ فرهنگ دانش آموز

إنزعاج: بريشاني (اسم) أُنْزِلَ: فرستاد (فعل ماضي) أُنْزِلُ: فروفرست (فعل امر) النزل: فرستاده شد (فعل ماضي مجهول) أَنْزَلْنَا: فرو فرستاديم (فعل ماضي) أَنْرَلْنَاهُ: فرو فرستاديم او را (فعل ماضي + اسم) أَنْزَلَه: فروفرستاد او را (فعل ماضي + اسم) إنس: انسان، آدمی، بشر، نژاد انسانی (اسم) أنساب: نسبها (اسم) مفرد: نَسَب إنسانُ الثَلْجيّ: آدم برفي (اسم + اسم) إنسانية: بشريت، انسانيت (اسم) إنسِجام: هارموني، هماهنگي (اسم) إنسى: آدمى، بشرى، مربوط به انسان (اسم) أنسى: به فراموشى انداخت (فعل ماضي) أَنْشَأُ: آفريد، بوجود آورد، بناكرد (فعل ماضي) إِنْ شَاءَ الله: به خواست خدا، اگر خـدا بخواهد. (حرف + فعل ماضي + اسم) أُنْشُرُهُ: آنوا يخش كن (فعل امر + اسم) اَتْشُودَة: سرود، ترانه، آواز (اسم) جمع: أناشيد. أنصار: ياران (اسم) مفرد: ناصر. إنصات: گوش دادن، بدقت گوش دادن (اسم) انصبت: ريخته شد (فعل ماضي) أنصِتُوا: خاموش باشبد، سكوت كنيدو گوش فرادهید (فعل امر) أنصر: ياري ميكنم (نعل مضارع) أنصر: يارى كن (فعل امر) أنصرا: ياري كنيد شما دو مرد (فعل امر) إنْصِراف: صرف نظر كردن، دست كشيدن، رهاکردن (اسم) إنصرَف: دست كشيد، ول كرد، جشم بوشيد

أَنْتَظِرُ: صبر ميكنم، توقع دارم (فعل ماضي) **اِنتِقاد:** خرده گیری، عیجویی کردن (اسم) اِنْتِقال: از جایی به جایی رفتن (اسم) إنْتِقام: دادخواهي، تلافي، كينه جويي (اسم) إِنْتَقَلَ: جابجا شد (فعل ماضي) أَنْتُمْ: شما (جمع مذكر/اسم) أنتما: شما (مثني /اسم) أَنْتُنَّ: شما (جمع مؤنَّث/ اسم) إنتهاء: پايان، خاتمه (اسم) إنْسَهىٰ: به پايان رسيد، در گذشت، سررسيد، منقضی شد، تمام شد، برطرف شد. (فعل ماضي) أنثى: جنس ماده (اسم) إنجاز: برآوردن، انجام دادن (اسم) إنْجَحْ: قبول شو، موفق شو (معل امر) إنجماد: يخ بستن (اسم) إنجيل: كتاب انجيل، مرده، بشارت (اسم) إنْجِراف: كجي، گمراهي، غير طبيعي بودن، سراشیبی، سرازیری (اسم) انجصار: محدود شدن، محاصره شدن (اسم) إنْحَصَرَ: محدود شد، محاصره شد (فعل ماضي) انْحطاط: يست شدن، يايين آمدن، سقوط كردن إنجناء: خم شدن، متمايل شدن (اسم) إنَّحَنيٰ: خم شد، دولا شد (فعل ماضي) إنْدَ ثَرَت: منقرض شد، از ميان رفت. (فعل ماضي) إندفاع: بسرعت رفتن (اسم) إِنْدَفْعَ: به سرعت رفت (فعل ماضي) إندَفَعَت: به سرعت رفت (فعل ماضي) أَنَّذَرْتَهُمْ: اخطار كني به آنها، اعلام خطر كردي به آنها، آگهی دادی به آنها (فعل ماضی +

عربي ـ فارسي أَنْصُرُنَ / ٣٥

انفراد: بی نظیر گشتن، بی مانند شدن، یگانه و یکتا بودن (اسم) أَنْفُس: گرانبهاترین، گرانبها تر (اسم) أَنْفُس: دلها، جانها (اسم) مفرد: نَفس. أَنْفُسَنا: خودمان (اسم + اسم) أَ فَفُسَكُمْ: جانهايتان (اسم + اسم) أُنْفَع: سودمندترين (اسم) انْفِعالات: تأثر، عدم مقاومت، تحمّل، بي ارادگی (اسم) إنقاد: راهنمایی شد، رهبری شد (نعل ماضی) إنْقاذ: رهاندن (اسم) أَنْقَذُ: نجات داد، رهانيد (نعل ماضي) إنقِراض: نابود شدن، ازبين رفتن، پايان گرفتن إنْقضاء: بايان، گذشت، سيري شدن (اسم) انْقَضَتْ: سپرى شد، گذشت، تمام شد انْقَضَى: از دست رفت، سيرى شد (فعل ماضى) إنْقطاع: جدایی، جدا شدن، بندآمدن (اسم) إنْقَطَّعَ: بريده شد (فعل ماضي) إِنْفَلَب: دگرگونه شد، تغيير كرد، واژگون شد (فعل ماضي) إنكب على: سخت مشغول شد (فعل ماضي) أَنْكُرُوا: انكار كردند، حاشا كردند، قبول نداشتند، نشناختند (فعل ماضي) انکسار: شکستگی، شکست (اسم) الْكَمَرَ: شكست، شكست خورد (فعل ماضي) اِنْكَسَرَتْ: شكست، شكست خورد (فعل ماضي) إِنْ كُنْنُمُ ايَّاهُ تَعْبُدُونَ: اكراهِ را مييرستيد. **آنَّ:** حتماً، مسلماً، اینکه، همانا (حرف) إنَّ: حتماً ، مسلماً ، همانا (حرف) إنّا: همانا ما (حرف + اسم)

(فعل ماضي) أنْصُرُفَ: يارى كنيد (نعل امر) أنْصُروا: يارى كنيد (فعل امر) اُنْصُرى: يارى كن (فعل امر) إنضباط: مرتب شدن (اسم) إنْضَبَط: مرتب شد (فعل ماضي) إنْضُمَّ: يبوست (فعل ماضي) إنطِباق: برهم نهادن، بسته شدن (اسم) إنْطَفّاً: خاموش شد (فعل ماضي) اِنْ**طَفَأَتْ:** خاموش شد (فعل ماضي) انطلاق: رفتن، حرکت کردن (اسم) إنْظَلَق: بريا شد، رها شد، شروع شد (فعل ماضي) أَنْطَلَقَ لِهُ ... يرداخت (فعل ماضي) انظلق: رفت، حركت كرد (فعل ماضي) إنْطَوَى: بيجيده شد، نهاده شد (نعل ماضي) أَنْظَارِ: ديدها، نظرها (اسم) مفرد: نَظَرِ. أَنْظُرُ: نگاه میکنم (فعل مضارع) أَنْظُونُ: نكاه كن (فعل امر) أنْظُروا: نگاه كنيد (فعل امر) أَنْظَف: ياكيزه تر (اسم) أَنْظِمَتُهُ: تشكيلات آن (اسم + اسم) أَنْعَام: جهار بايان (اسم) مفرد: نَعَم. إنعتاق: آزاد شدن (اسم) اِنْعَكُسَ: واژگون شد، وارونه شد. (فعل ماضي) أَنْعَمْتَ: نعمت دادى، بخشيدى (فعل ماضى) أَنْعَمَ عَلَى: بخشش كرد، نعمت داد (فعل ماضي) أَنْف: بيني (اسم) إنفاق: بخشيدن (اسم) إنْفِتاح: گشودگی، بازشدن (اسم) إنْفِجار: احتراق، آتش گيري (اسم) إنْفَجَرَ: تركيد، آتش كرفت (فعل ماضي)

۳۱ / آنّک فرهنگ دانش آموز

**اِلْمَتَّرُ:** به جنبش درآمد (فعل ماضي) المَتَزَّت: به جنبش درآمد، به حركت درآمد. (فعل ماضي) إ فم يتمام: نگراني، رنج و زحمت، التفات و عنایت، توجه و اعتنا (اسم) أُهْجُر: دورى كن (فعل امر) أُهُداف: هدفها (اسم) مفرد: هَدَف. إلهينا: ما را هدايت كن (فعل امر) أَهُرُبُ: ميكريزم، فرار ميكنم (فعل مضارع) أَهُرُبُ: بگريز، فراركن (فعل امر) أَهْل: خانواده، خويشاوندان، نزديكان (اسم) أَهُلاً وَسَهْلاً: خوش آمديد (اسم + اسم) آلهُلَكْنا: نابود كرديم (فعل ماضي) آ**هْلِكُوا:** نابود كنيد (فعل امر) إهمال: فروگذاشتن (اسم) أَهَمّ: مهمترين (اسم) أهمية: اهميت (اسم) ألمواء: خواسته ها، خواهشها (اسم) مفرد: هوا. أَهُوَن: آسانتر، روان، ملايم (اسم) أو: یا، مگر اینکه، بجز اینکه (حرف) **آوامِر:** فرمانها دستورها (اسم) مفرد: امر. **آوان:** موقع، دوره، زمان، موسم، فصل (اسم) أوانِي: ظرفها (اسم) أُوْتُوا: داده شدند (فعل ماضي مجهول) أوتى: داده شد (فعل ماضى مجهول) أُوتِيتُمْ: داده شديد (فعل ماضي مجهول) أَوْثَانَ: بتها (اسم) مفرد: وثن. **أُوْجَبَ:** موظف ساخت، ملزم كرد، تكليف كرد (فعل ماضي) أ وجلة: ابحاد كرد، آفريد، بوجودآورد

أَنْكُ: اينكه تو (حرف + اسم) إِنَّكُمْ (إِنَّ + كم): اينكه شما (حرف + اسم) إنَّما: منحصراً، فقط (حرف حصر) إنَّنا: همانا ما (حرف + اسم) إنَّني: همانا من (حرف + اسم) أنى: هروقت (اسم) **أنوار:** نورها (اسم) مفرد: نور. أُنُّواع: نوعها (اسم) مفرد: نوع. أُنَّهَارٍ: جويها، رودخانه ها (اسم) مفرد: نهر. أُنْهَجَ: آشكار ساخت، توضيح داد، واضح كرد (فعل ماضي) إنهدام: فروريختن، نابود شدن (اسم) أَنَّهَضَّ: بيداركرد، تهييج كرد (فعل ماضي) إنْهَضْ: به جنبش واداركن، بيدار كن، تهييج کن (فعل امر) إنْهَضُوا: بر ياداريد، بيدار كنيد، تهييج كنيد، تحریک کنید (معل امر) أَنْ يَحِلُّ: كه وارد شود (فعل مضارع) آنْ يُدُرِكَ: كه درك كند (نعل مضارع) أَنْ يَزُولَ: اينكه زايل شود (فعل مصارع) أنيس: همدم، معاشر (اسم) آنَ يَقْضِيا: كه بكذرانند (نعل مضارع) أَنَّ لا تَعْمَلُ: كه انجام ندهي (فعل مضارع) **آهالي:** ساكنان (اسم) مفرد: اهل. آهانَ: اهانت كرد، خوار شمرد، فحش داد. (فعل ماضي) إهْتَدىٰ: هدايت يافت، بطريق هدايت افتاد. (فعل ماضي) **اِهْتِزاز:** به جنبش درآمدن، به حرکت

درآمدن (اسم)

إهمنزازات: تكانها، لرزشها، تكان خوردنها.

عربی \_ فارسی آؤجڈ / ۳۷

أكسيد: زنگ، زنگار (اسم) أولاد: يسران (اسم) مفرد: وَلَد. أوليك: آنها، آنان (اسم) أولوا: صاحبان، دارندگان (اسم) أولوا الألباب: خردمندان، صاحبان خرد. أولى: اين جهان، دنيا، آغاز (اسم) أولى: صاحبان، دارندگان (اسم) أَوْلِيَاء : ياران، دوستان (اسم) مفرد: ولي. أُولُويَّة: مقدم بودن (اسم) أول: اول، آغاز (اسم) أي: يعنى (اسم) إي: بلي، قبل از قسم بكار مي رود (حرف جواب) ایتاء: دادن از روی میل (اسم) إيثار: رجحان دادن، برترى دادن، مقدم داشتن دیگری برخود، از خودگذشتگی (اسم) ایجاب: ناگزیر بودن، اثبات، ضدنفی (اسم) ايجابية: مثبت، ضدمنفي (اسم) ایجاد: آفرینش، خلقت، تولید (اسم) ایجاز: اختصار، خلاصه گویی، کوتاه کردن سخن (اسم) ايحاء: القاء، تلقين، اظهار عقيده، نظريه. (اسم) أبُحِب: آيا دوست مىداريد (دارد)؟ (حزف استفهام + (فعل مضارع) آید: قوت، قدرت (اسم) ایداع: امانت سپاری، امانت گذاری (اسم) أُيْدِي: دستها (اسم) مفرد: يد. أَبْدِيَكُم: دستهاتان (اسم) ایداء: آزار، اذبت (اسم) ایراد: درآمد، نقل، ایراد، ارائه، معرّفی، وارد كردك (اسم)

إيراني: ايراني (اسم)

(فعل ماضي) أَوْجِدُ: ايجادكن، بوجود آور (فعل امر) أُ وْجَدْتُ: يافتم (فعل ماضي) أَوْحِيٰ: وحي كرد (فعل ماضي) أُودَع: وداع كرد، خدا حافظي كرد (فعل ماضي) أُودِيَّة: دره ها، گردنه ها (اسم) مفرد: وادى. أوراق: برگها (اسم) مفرد: ورق. اً **وْرَقَتْ:** موجب گردید (فعل ماضی) اً **وُرِقْنا:** ارث داد ما را (فعل ماضي) أُورُوبًا: ارويا، فرنگستان (اسم) انوروبتي: اروپايي، فرنگي (اسم) أوزان: وزنها (اسم) مفرد: وَزْن. أوسط: وسط، ميان، ميانه (اسم) آؤسَع: وسيع تر، گشادتر، بزرگتر (اسم) أوصانا: سفارش كرد ما را (فعل ماضي) أوْصَلَ: رساند (فعل ماضي) أوْصَلَ: انتقال داد، برد، همراه رفت، رهبرى کرد (فعل ماضی) أوصى: سفارش كرد (نيل ماضي) أوصياء: سفارش شدكان (اسم) مفرد: وصتى. **أَوْضَحَ:** شرح داد، تفسير كرد، روشن كرد، ٔ آشکارکرد (فعل ماضی) أوطان: وطنها، سرزمينها (اسم) مفرد: وطن. أُوْعَد: وعده داد (فعل ماضي) آ**ؤفِ:** وفاكن (فعل امر) أوْفُوا: وفاكنيد، اندازه دهيد (فعل امر) أَوُّفِياء: باوفايان، وفاداران (اسم) مفرد: وفي. أَوْقات: زمانها، وقتها (اسم) مفرد: وقت. **أُوْقَٰدَ:** روشن كرد (فعل ماضي)

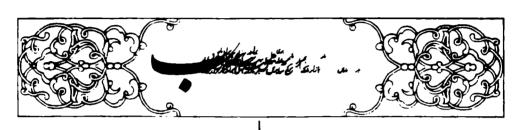
أَوْقَفَ: متوقف كرد (فعل ماضي)

أَوْقِهُوا: متوقف كنيد (فعل امر)

۳۸ / ایسار فرهنگ دانش آموز

اتاک: ترا، برحذرباش، زنهار (اسم/ برای مذکر) ایسار: آسان کردن (اسم) أيْسَر: آسانتر (اسم) اِتّاک: ترا، برحذر باش، زنهار (اسم/ برای مؤنث) ايصاء: امر، فرمان، حكم، سفارش (اسم) إيّاكم: شمارا (اسم) اتا كُمّا: شما دو نفر را (اسم) ايصال: انتقال، ارسال، ارتباط (اسم) إِيَّا كُنَّ: شما را (اسم) أَيْضاً: همچنين، نيز (اسم) **آیام:** روزها، (اسم) مفرد: یَوْم. ايعاد: وعده دادن، تهديد (اسم) **آیانا:** ما را (اسم) ايفاء: وفاكردن، يرداخت، انجام (اسه) ایقاظ: تحریک کردن، بیدار کردن، ترساندن، إيّاهُ: او را (اسم) اتاها: او را (اسم) اخطار كردن (اسم) ايقان: اطمينان، يقين، قطع، مسلّم دانستن إِيَّاهُمْ: آنها را، ايشان را (اسم) إيّاهُما: آندورا (اسم) إِيَّاهُنَّ: آنان را (اسم) أَيْقَظَ: بيداركرد (نيل ماضي) إيّاى: مرا (اسم) أَيْقَظْتُ: بيدار شدم، بيدار كردم (فعل ماضي) أَيْقَظْتَني: بيدار كرد مرا (فعل ماضي) أَيُّنَّهَا: اي (حرف ندا) آیَّد: نیرومند کرد (فعل ماضی) أَيْقَنَ: يقين كرد، يقين داشت (فعل ماضي) أَيُّهَا: اي (حرف ندا.) أَيْقَنْتُ: يقين كردم (فعل ماضي) أيها الانسان: (اتها + انسان) اى انسان. أَيْقُنْتُما: يقين كرديد (نعل ماضي) آیها: کدامیک از آنها؟ (اسم + اسم) ایلاف: انس گرفتن، مأنوس شدن (اسم) آيُّهَا المُشْتَكِي: اي شكايت كننده (حرف ندا + المان: باور، عقيده، گرايش (اسم) أَيْمَنْ: (سمث) راست (اسم) (اسم) أيُّهُم: كداميك از ايشان؟ (اسم + اسم) أنن: كجا؟ (اسم) آیهما: کدامیک از آندو؟ (اسم + اسم) أيَّنما: هرجا (اسم)

أَيُّ: كدام، كداميك از؟ (اسم)



ب: به، با، به وسیلهٔ (حرف) بارود: باروت (اسم) باري: آفريدگار، حالق (اسم) بائسين: بينوايان، بيجارگان (اسم) بئر: چاه (اسم) بَأْس: عذاب، سختي (اسم) باسط: گسترنده (اسم) بسن بد است (فعل ذم) بائع: فروشنده (اسم) باسل: سلحشور، دلير (اسم) بائع البطاقات: بليط فروش (اسم) بالسَّهَر: در بي خوابي (حرف + اسم) بائع الجوال: دستفروش (اسم) باص: اتوبوس (اسم) باب: در (اسم) باطل: دروغ، غير حقيقي، بي ارزش. بات: شد، گردید (فعل ماضی) (اسم) بإجماع، بالاجماع: به اتفاق آراء (حرف + اسم ) باطن: درون، راز، پنهان (۱.م) باحث: محقق، يروهنده (اسم) باغ: فروخت (فعل ماضي) باچئين: محققين، يژوهندگان (اسم) باغی: متمرد و تجاوز کار (اسم) باقرّ: پیشدستی کرد، شتاب کرد. (فعل ماضی) باغِینن: دو نفر متمرد و تجاوز کار (اسم)

بادئ: آغاز (اسم) بادي: بياباني، مسافر (اسم) بادي: ديشب (اسم) بارخة: ديشب (اسم) بارد: سرد، خنک (اسم)

> باز: نیک، خوب (اسم) جمع: آبرار. بارزین: برجستگان (اسم) مفرد: بارز. بازگ الله فیک: بارک الله به تو، خدا خیرت

> > دهد؛ خيرببيني!

**باقیات:** پایدار (اسم) باکي: گریه کننده، نوحه گر، عزادار(اسم) **باکیتنان:** دو زن نوحه گر، دو زن مرثیه خوان

باقى: يايدار، مستمر (اسم)

۰ ٤ / بال فرهنگ دانش آموز

بَدَأْت: ظاهر شد، بدید گشت (فعل ماضی) بَدَالُكَ : بنظر تو رسيد (فعل ماضى + حرف + اسم) **بَدَأَ يَفْعَلُ:** شروع به انجام دادن كرد (نعل ماضي + فعل مضارع) بدایة: آغاز، ابتدا(اسم) بند: گریز، چاره (اسم) بَدَّلَ : عوض كرد (فعل ماضي) بَدْر: ماه شب چهارده، ماه تمام (اسم) بدُعة: عقيده تازه برخلاف دين (اسم) بدِقة: با دقت (حرف + اسم) بَدل: به جای (اسم) بَلَّلَهُ: تغییرداد آن را، تبدیل کرد آن را (فعل ماضی بَدن، بدن، تنه (اسم) بَدُو: صحرانشين، صحرا (اسم) بُدُور: ماههای شب چهاردهم، ماه تمام (اسم) مفرد: بدر. بدون: بي (حرف + اسم) بديع: تازه، نو (اسم) **بَدیهة:** فراست، دریافت ناگهانی، حس پیش از وقوع (اسم) بديهت: حقيقي، آشكار، از خود پيدا (اسم) **بَدُّرُ:** نا مشروع خرج كرد، حيف و ميل كرد (فعل ماضي) بَذَّلَ: بكار گرفت (فعل ماضي) براعة: بيزارى، دورى (اسم) بَرامِج: برنامه ها (اسم) مفرد: مفرد: برنامِج. بُرْتَهَالَة: يك پرتقال (اسم) بُرْجُ **آلمطار:** ایستگاه فرودگاه (اسم + اسم) **بَرْد:** سرما (اسم) بَرّ: خشكى (اسم)

بال: خاطر، فكر، خيال (اسم) بالي: توجه كرد، اعتنا كرد (فعل ماضي) باهِرَة: آشكار، روشن، درخشان (اسم) بأیدیهم: در دستشان است، نزدشان است، به دستهای ایشان. (حرف + اسم + اسم) بترول: نفت (اسم) بَتُول: دوشيزه، (مجازاً) باكدامن، باك (اسم) بثَمَنِهِ: بابول آن (حرف + اسم + اسم) بجُمْع يَدِه: با مشت خود (حرف + اسم + اسم + بجناحين: با دوبال (حرف + اسم) بجهلک: به نادانیت (حرف + اسم + اسم) بحار: درياها (اسم) مفرد: بحر. بَحْث: پژوهش، تحقیق، کندوکار. (اسم) بَحَثْتُ: كاويدم، تحقيق كردم (فعل ماضي) بَحَثَعن: به دنبال... گشت. (فعل ماضي) تحار: كشتيبان، ناخدا، ملاح (اسم) بحدّة: به شدت (حرف + اسم) بَحْر: دريا (اسم) جمع: بحار. بَحْرُ المُتَوسط: درياى مديترانه. بحیث: بطوری که (حرف + اسم) بُحَيْرة: درياچه (اسم) بَحُّ بَحُّ: آفرين، به به، احسنت. بَخْس: پایین، پست، ارزان (اسم) بُخُل: خست، خسيس بودن (اسم) بَخِلَ: بخل ورزيد (فعل ماضي) بُخلاء: بخيلان، خسيسان (اسم) بَخين : ممسك، خسيس، مال اندوز (اسم) بَدَأَ: آغاز شد، آغاز كرد، آغاز كند. (فعل ماضى) بَدا: به نظر رسید (نعل ماضی)

عربی \_ فارسی

بَصائِر: بينشها (اسم) مفرد: بصيرت. بَصَرَ: بينايي ، ديد چشم ، سو، تميز (اسم) بَصَرَتْ: نَكَاه كرد، ديد، نگريست (فعل ماضي) تِصير: بينا (اسم) بصيص: تابش، درخشش (اسم) بضائع: كالاها (اسم) مفرد: بضاعة. بضْعة: چند، عددى مبهم. بين سه تا نه (اسم) بَطِرٌ: متكبرانه ناسياسي كرد (فعل ماضي) بَطِرَتْ مَعِيشَتها: درزندگی خودطغیان نمود (فعل ماضي + اسم + اسم) بَطُّلَّة: مرغابي (اسم) بَطَلُ: قهرمان (اسم) جمع: أَبْطال. بَطْن: شكم (اسم) جمع: بُطُون. بُطُوْلَة: قهرماني (اسم) بَطِئ: سست، شل، آهسته، تنبل (اسم) بطیتاً: به آهستگی، به کندی (اسم) ربع: بخر، خریداری کن (فعل امر) بَعَثَ: فرستاد، برانگیخت (فعل ماضی) مُعتَ: فرستاده شد، برانگیخته شد (فعل ماضی بعثة: هيأت اعزامي، برانگيختن (اسم) بَقْتُرَ: زيرو روكرد ويراكنده نمود (فل ماضي) بَعَثْناها: فرستاديم آنرا، برانگيختيم آنرا. (فعل ماضي + اسم) بَعْنِينِ : بعثى ها (اسم) بُعُد: فاصله، دوري (اسم) جمع: آبعاد. بَعْد: هنوز، دیگر، آینده (اسم) بَعُد: دور شد (فعل ماضي) بَعْدَ قَليل: پس از اندكى (اسم + اسم) بَعْدَما: بس از اینکه (اسم + اسم) بَعْض: یکی، بعضی (اسم)

بر: نیکوکاری، نیکی (اسم) **بُرّ:** گندم (اسم) بَرَاقة: درخشنده، تابنده (اسم) بَرَرَة: نيكان، خوبان (اسم) مفرد: بار. بَرْزخ: حلفاصل، عالم پس از مرگ تا روزقیامت برسيم: يُنْجه، يونجه (اسم) بَرق: آذرخش، برق، تلگراف (اسم) بَرِكَات: نعمتها، بركات (اسم) بُركان: كوه آتشفشان (اسم) بُركانيين: كوههاى آتشفشان (اسم) بَرَكة: نعمت، بركت (اسم) برگة: حوض، آبگير (اسم) بَرْناهَج: برنامه (اسم) بُروج: قلعه ها، دژها (اسم) مفرد: برُج. بُرُودَة: سرما، سردى، خنكى (اسم) بُرُوز: برآمدگی، پیش آمدگی، برجستگی، بُرُهان: مدرک، دلیل (اسم) بَرئ: بیگناه، بی تقصیر، معاف (اسم) بَساتِين: بوستانها (اسم) مفرد: بُستان. بُسْتان: بوستان (اسم) جمع: بَساتين. بَسْط: گسترش، سرور، شادی، انتشار (اسم) بشم: بنام (حرف + اسم) بشارة: نويد، مرده (اسم) بشدة: با شدت (حرف + اسم) بَشُر: انسان (اسم) بشريعتيه: با شريعت خود (حرف + اسم + اسم) بَشَرِيَّة: نرَّاد انسان، نوع بشر (اسم) بَشُرُ: مرُده ده (فعل امر)

بَشِّرَ: مرده داد (فعل ماضي)

فرهنگ دانش آموز ٤٢/ بَعُوضَة

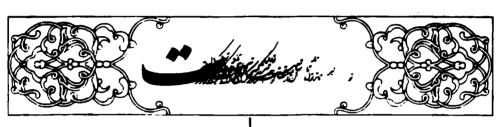
بلادنا: كشورما (اسم + اسم) . بلادى: سرزمين من (اسم + اسم) . بلادی: سرزمین من (اسم + اسم) بَلاغ: پيغام رساني (اسم) بَ**لاَغَة:** رسایی در گفتار (اسم) بُلْبُل: بلبل، هَزار (اسم) بَلُّه: سرزمين، كشور، شهر (اسم) جمع: بلَّدان. بَلْدَة: شهر (اسم) بَلَغَ: رسيد (فعل ماضي) لِلَّهُ الرُّشُدُ: به سن رشد برسد (فعل ماضي + اسم) بَلُّغَتْ: رسيد (فعل ماضي) بَلُّغُ: ابلاغ كرد (فعل ماضي) تِلُوط: درخت يا جوب بلوط (اسم) بُلوغ: رسيدن، رشد كردن (اسم) بَلِّي: آرى! چرا (حرف جواب) بَلِيَّة: بلا، گرفتاری (اسم) بمَ؟: چه؟ به چه؟ (حرف + اسم) بها: به آنچه (حرف + اسم) بناء: ساختن، سازندگی (اسم) بَنات: دختران، عروسكها (اسم) مفرد: بنت. بَنَادِق: تَفَنَّكُهَا (اسم) مفرد: بَنْدُق. بَنايات: ساختمانها (اسم) بَناياتٌ حُكُوميّة: ساختمانهاي دولتي. (اسم + بنَّايَّة: ساختمان، عمارت (اسم) بنت: دختر (اسم) جمع: بنات. أَنْدُقُ الصَّيْد: تفنك شكار (اسم + اسم) **بُنْدُقِيَّة:** تفنگ (اسم) بتظراتيه: بانگاههای خود (مرف + اسم + اسم) بَنَفْسَجِي: بنفش (اسم) بُنّ : ميوه و درخت قهوه (اسم) قلاد: كشور، شهرها، سرزمين (اسم) مفرد: بلّد.

بَعُوضَة: يشه (اسم) بَعيد: دور، فاصله دار (اسم) بُعَيْدُ الظهر: اندكى يس از ظهر (اسم + اسم) بعينين: با دو چشم (حرف + اسم) بَغْنَةً: ناكهاني، بي خبر، غفلة (اسم) **بَغْلَة:** استر، قاطر (اسم) بَغْي: تجاوز وستم، بيداد (اسم) بَفُرْعَيْه: با دو شاخهٔ آن (حرف + اسم) بفضل: به بركت (حرف + اسم) بقاء: دوام، استمرار، بجاماندن (اسم) بقدر: به اندازهٔ احتیاج و لازم (حرف + اسم) بَقَر: كَاونر (اسم) بَهَرَة: ماده گاو (اسم) بُقْمَة: جا، محل (اسم) جمع: بقاع. بَقَّال: سبزی فروش، خوار وبار فروش (اسم) بقوله: به گفتارش (حرف + اسم + اسم) بَقِينَ: باقى ماند (فعل ماضى) بَقِيَت: باقى ماند (فعل ماضى) بَقِيَّة: قسمت باقيمانده (اسم) بُكاء: گريه، زارى، شيون، افغان. (اسم) تكت: سخت گريست، با سوزگربه كرد. (فعل ماضي) بَكُوا: سخت گريستند (نعل ماضي) بَكَيْ: گریه كرد، گریست (فعل ماضي) بَكَیْتُ: گریستم (فعل ماضی) قِل: بلكه، ليكن، امّا (حرف عطف) قِلاء: دچار ساختن، مبتلا کردن، آزمایش (اسم) بلا: بدون. بلا ثُمّر: بدون ميوه، بي ثمر. بِلا نُمَنْ: بدون بها، بي بها.

عربی ــ فارسی بَنّاء / ٣٤

بسر: چاه (اسم) بيزنْطِيّين: استأنبولي ها، مربوط به استانبولي ها (اسم) بَيْض: تخم مرغها (اسم) مفرد: بيضة. بيضاء: سفيدى، روشنى (اسم) بَيْع: فروش (اسه) بَيْعَة: عمل فروش (اسم) بَيْنَ: از وسط، ميان، در ميان (اسم) بين النهرين: بين النهرين، بين دو نهر (اسم + اسم) بَیْنَ جَنْبَیّه: میان دو یهلوی او (اسه + اسه) بَيْنَ يَدى: پيشاپيش.... (اسم + اسم + اسم) بُيُوت: خانه ها (اسم) مفرد: بَيت. بيُولوجيّة: بيرلوژي (اسم) بَيِّنْ: آشكاركن (فعل امر) بَيِّن: آشكار (اسم) بَيُّنَات: امور روشن و واضع (اسم) بَيَّنُوا: شرح دادند (فعل ماضي)

بَنّاء: سازنده، استاد بنّا (اسم) بَنْيُ: ساخت (فعل ماضي) بَنِي: پسران، فرزندان (اسم) بَنين: فرزندان (اسم) مفرد: إبن. بنتي: يسرك من (اسم + اسم) به: به آن (حرف + اسم) بها: به آن (حرف + اسم) بَهائِم: چار پايان (اسم) مفرد: بهيمة. بَهْجَه: زيبايي، شادي (اسم) بواسطة: بواسطه (حرف + اسم) بُوس: بدبختي، بينوايي (اسه) بُوم: جغد (اسم) بَوَاب: دربان (اسم) تيان: تعريف، گزارش، توصيف، اعلاميه (اسم) بينة: محيط (اسم) بَيْت: خانه (اسم) جمع: بيُوت. بَيْتُ الحَرام: كعبه، خانه خدا (اسم + اسم) تيداء: بيابان (اسم)



قائِب: توبه کننده، پشیمان (اسم) قائه: سرگردان (اسم)

قات: بشیمان شد از، توبه کرد (فعل ماضی)

تابَعّ: پیروی کرد (فعل ماضی) تا**ب تحلمی:** توبهٔ.... را پذیرفت (فعل ماضی)

تابُوا: توبه کردند (نعل ماضی)

تابوت: صندوق (اسم)

تَأْتَى: مى آيد (نعل مضارع)

تَاثَير: نتيجه، اثر، نفوذ، سودمند (اسم)

تا نیر: نتیجه، این نفود، سودمند (اسم) تأخّر: عقب ماند، تأخیر کرد (فعل ماضمی)

تُ**ا**خْرَ عَنِ الموعدِ: سرقرارديرآمد. تَ**اُخُدُه**: ميگيرد آن را (نعل مضارع)

تاگب: درس خواند، آموخت، فراگرفت

(فعل ماضی) **تَا<sup>ا</sup>دیب:** آموختن، تربیت کردن، تعلیم دادن

> (اسم) **تَأْدِيَة:** پرداخت، ادا، واریزی، تسویه (اسم)

> > تارةً: یک بار (اسم) تاریخیّه: تاریخی (اسم)

اربعیه: اربعی (اسم) تَــاً شَــق: افسـوس خبورد، تــاسـف داشـت

(فعل ماضي)

ت**َأَشُف:** غم، اندوه، غصّه، حزن (اسم) ناسِع، ناسِعة: نهم، نهمين (اسم) تَأْسِس: بنگاه، مؤسسه، بنگاه خيريه (

تَأْسِيس: بنگاه، مؤسسه، بنگاه خيريه (اسم) تافيه: چيز كم ارزش، كم بها (اسم)

تَا مُحُلُّ: مَى خورند (فعل مضارع) تَا مُحُلُوا (أَنْ): مى خوريد (فعل مضارع مجزوم)

تَأ كيد: تأييد، تصديق، ابرام (اسم) تَأَلَّفَ: يبوند داد (فعل ماضي)

ما ك.ف.: پيوند داد (معل ماضي ت**أ لف:** پيوند (اسم)

قاً لَمَ: بدردآمد، ناراحت شد (فعل ماضی) قالی، قالیة: در پی آن، بعد از آن (اسم)

تألیف: آموختن ورام کردن حیوان، نگارش وگردآوری (اسم)

تَا تُمُونَ: امر میکنید شما زنان (فعل مضارع) تَا تُمُرُونَ: امر میکنید (فعل مضارع)

قَا تُمْرِينَ : امرمیکنی تویک زن (فعل مضارع) . قَا ثَمْل : خوب اندیشیدن (اسم)

تَأَمُّلِيَّةُ: انديشمندانه (اسم)

تام: كامل (اسم)

تَنَّا لَمُ: درد میکشی (فعل مضارع) تَتَبايَنُ: تفاوت و اختلاف دارد (نعل مضارع) تَبِيعُ: ييروى مىكند (فعل مضارع) تَتَجُدُ: انتخاب مىكند، اتخاذ مىكند (فعل مضارع) تَنتَفِ حُ: واضح مسى شود، آشكار مسى شود (فعل مضارع) تَتَّقُوا (إنَّ...): اكر تقوا بيشه كنيد (فعل مضارع) تَتَّهُمُ: نسبت مىدهد، نسبت مىدهى (فعل مضارع) تَتَجاوَزُ: دست اندازی میکند، تعدی میکند (فعل مضارع) تَتَجَنَّبُ: دوري ميكند (فعل مضارع) تَتَحَرَّرُ: آزاد میکند (نعل مضارع) تَنْحَرُّكُ: حركت ميكند (فعل مضارع) تَنَحَقَّقُ مُ تحقق بيدا ميكند، به وقوع مي پيوندد (فعل مضارع) تَتَحَيَّرُ: حيرت ميكني (فعل مضارع) تَنْحَيَّرُ: جانبداری میکند، طرفداری می کند. (فعل مضارع) تَتَراعي: منعكس ميشود (فعل مضارع) تَتَرَقَّى: بالا مىرود (نعل مضارع) تَتُرُكُ: ترك مىكند، ترك مىكنى (فعل مضارع) تَتَسَلَّحُ: مسلّح مى شود (فعل مضارع) تَتَطَايَرُ: پراكنده مىشود (فعل مضارع) تَنَعادَ : آشنا مى شود، آشنا مى شوى، (فعل مضارع) تَتَعاوَنُ: تعاون ميكند، همكاري ميكند (فعل مضارع) تَتَفَتُّهُ: شكفته مىشود، باز مىشود (فعل مضارع) تَتَقَدَّمُ: پيش ميرود (فعل مضارع) تُتَقِنُّ: محكم كنى (فعل مضارع)

تَتَقَيَّدُ: مقيد مي شود (فعل مضارع)

تَأْنِّي: دقت و تأمّل (اسم) تأنيث: به صورت مؤنث درآوردن (اسم) تأیید: کمک، پشتیبانی (اسم) تَبارَک: بزرگ است (نعل ماضی) تَبارَك الله: ياك ومنزه است خداى (براى تحسين و تعجّب). تَباين: اختلاف، فرق، ناجورى (اسم) تَبْحَثُ: جستجوميكند، تحقيق ميكني (فعل مضارع) تَبْحَثانِ: جستجوميكنند، تحقيق ميكنند (فعل مضارع) تَبْخُنينَ: ميكاوى (نعل مضارع) تَبُخُو: بخار شدن، براكنده شدن بوي چيزي (اہم) تَبَدُّلُ: عوض مىكند، تغيير مىدهى (فعل مضارع) تَبْرِزُ: بارزو آشکار می شود (نعل مضارع) نبری: بیزاری جستن (اسم) تَبْسُطُ: بهن ميكند، توسعه ميدهد، پراكنده میکند (فعل مضارع) تَبْصُرُ: مىبينى (فعل مضارع) تَبُعّ: دنبال كرد (فعل ماضي) تُبْعَثُونَ: برانگیخته میشوند (فعل مضارع مجهول) تَبْعُدُ: دور میکند (فعل مضارع) تَبِعُضُ: نفرت داری، دشمن مسیداری (فعل مضارع) تَبْلُغُ: مىرسى، مىرسد (فعل مضارع) تَبَلُور: بلورين شدن، شبيه بلور شدن (اسم) تبيعُ: مىفروشى (فعل مضارع) تَبِيَّنَ: آشكار شد (فعل ماضي) تُبَيِّنانِ: بيان ميكنيد (فعل مضارع)

تُتابُع: پشت سرهم، بي در بي، پيابي (اسم)

نجسيمُ ٱلذّات: تجسّم وجود (اسم) تَجْعَلُ: قرار مىدهد، مىگذارى (فعل مصارع) تَجْلِبُ: جلب مىكند (فعل مضارع) تَجْلِسُ: مىنشينى (فعل مضارع) تَجْلِسْنَ: مىنشىنند (فعل ماضى) تجلّى: آشكار شدن، روشن شدن (اسم) قَجَلَّت: آشكار شد، روشن شد. (فعل ماضي) تَجْمَدُ: خشک میشود (نعل مضارع) تَجَمُّع: گردهمایی، جمع شدن (اسم) تَجَمُّلُ: زيباگرايي (اسم) تَجْميع: جمع كردن (اسم) تَجَنُّب: اجتناب کردن، دوری کردن (اسم) تَجُوبِد: خوب ساختن، نيكو انجام دادن، بهتر کردن، بهبود دادن (اسم) تُجيبُ: جواب دهي، جواب ميدهي (فعل مضارع) تَحالُف: پيمان (اسم) تُحِبُّ: دوست ميداري (فعل مضارع) تَحَبَّبَ إلى: اظهار دوستى كرد (فعل مضارع) تُعِبُّونَ: دوست داريد (فعل مضارع) تُحِبِينَ: دوست ميداري (فعل مضارع) ت**خت:** پایین، زیر (اسم) تَحْتَاجُ: نيازمند مي شود (فعل مضارع) تَحْتَوى: دربر مىگيرد (فعل مضارع) تَحَدَّثَ: حرف زد، سخن گفت (فعل ماضي) تَ**حَدَّثَ اِليه:** با او سخن گفت. تَحَدُّ ثُوّا: حرف زدند (فعل مُأخي) **تَحَرَّرُ:** آزاد شد (فعل ماضي) تَحَرِّرُ: آزاد شدن (اسم) تَحَرُّز: پرهیز و خویشتن داری، جلوگیری (اسم) تَحْرُسُ: نىگە مىدارى، محافظت مىكىند

تَنَكَلَّلُ اعمالها بِالنَّجاجِ: عمل به آن به پیروزی مىرسد (فعل مضارع) نَتَكَلَّمُ: صحبت مىكند، سخن مىگوبد (فعل مضارع) تَتَلُوا : ميخواند (فعل مضارع) تَتَمَنَّى: آرزو میکند (فعل مضارع) نَتُولَدُ: تَولَد يابد (فعل مضارع) نَشِتْ: دقت كردن، تأمّل كردن (اسم) نَجادَلُوا: مجادله كردند، مبارزه كردند زفيا ماضي) تَجارِب: تجربه ها (اسم) مفرد: تَجْربة. **یجاره:** بازرگانی، دادوستد (اسم) تَجانَس: همجنس شدند، همانند شدند (فعل ماضي) تَجانُس: همجنس بودن، سنخيّت، همانندى، یکی بودن (اسم) تِجاه: در مقابل، روبروی (اسم) تُجاهِدُون : پيكار ميكنند (فعل مضارع) تَجاهُل: خود را به نادانی زدن (اسم) تُجبُ: جواب مىدهى (فعل مضارع) تَجْتَهِدُ: كوشش مىكند، كوشش مىكنى (فعل مضارع) تَجْتَهدوا: كوشش مِيكنيد (فعل مضارع مجزوم) تَجدُ: مي يابي (فعل مضارع) تَجَدوهُ: مي يابيد آن را (فعل مضارع) تَجْرِبَة: آزمون، آزمایش (اسم) تَجْرى: روان مىشود، حارى مىشود (فعل مصارع) تَجَسَّسَ: يرس وجو كرد (فعل ماضي) تَجَسُّوا: يرس وجو كردند، خبرجويي كردند (فعل ماضي)

تَجْسِيْد: مجسم كردن (اسم)

نَحَرَّکَ / ۱۷

رمیدگی، بازجویی (اسم) تَحَكُّم: زورگویی، استبداد، حکومت ظالمانه (اسم) **تَحْكُمُوا (اَنْ):** داوری و حكومت كنيد تَحْلِبُ: مىدوشد (فعل مضارع) تَجِلُّ: فرود مىآيد (نعل مضارع) تَجِلانِ: فرود مي آيند (فعل مضارع) تَحَلُّم: بردبار باش (نعل امر) تَحْلِلُنِّ: فرود مي آييد (فعل مضارع) تَحِلُونَ: فرود ميآييد (فعل مضارع) تَحَلَّى: آراسته شد، زينت شد (فعل مضارع) تَحِلِّينَ : فرود مىآيى (فعل مضارع) تَحْمِلُ: حمل میکنی، میبری (فعل مضارع) تَحَمُّل: حمل كردن، بردبارى، شكيبايي (اسم) تَحَنَّنُ : مهرباني كن (فعل امر) تَـحْیَا: زندگی میکند، زندگی میکنی (فعل مضارع) تَحِينَة: سلام و درود گفتن (اسم) تَحَوِّل: دگرگونی (اسم) تُخاطِبُ: سخن بگويي، مخاطبه ميكني (فعل مضارع) تَخاطُّب: مورد خطاب قراردادن، گفتگو (اسم) تَخَاث: مى ترسى (نىل مضارع) تَحَافُونَ : مى ترسيد (فعل مضارع) تُخالِڤ: مخالفت مىكند (فعل مضارع) تَحْتَفِي: پنهان ميشود (فعل مضارع) تَخْجَلُ: خجالت مىكشد، خجالت مىكشى (فعل مضارع) تَحْرُجُ: خارج میشوی (نعل مضارع) يَخْرُجْنَ : خارج ميشوند (نعل مضارع) تُخْرَجُونَ : بيرون آورده مىشويد (نعل مضارع)

(فعل مضارع) تَحَرَّكُ: به حركت درآمد (فعل ماضي) تَحَوَّك: به حركت آمدن، حركت داشتن (اسم) تَحَوَّكُتْ: به حركت درآمد (فعل ماضي) تَحَرِّي: به جستجو پرداخت، رسیدگی کرد تَحْرُسانِ: نگه میدارد، نگه میدارید (نعل مضارع) تَحُويو: آزاد کردن، آزادسازی (اسم) تَحْرِيك: به حركت درآوردن (اسم) تَحَرُّفَ: اندوهگين شد، غمناک شد (فعل ماضي) تَحْسَبُ: كمان مىكنى (فعل مضارع) تَحْسَبَقُ (لا...): هرگز گمان مبر (فعل نهي) تحِسُّ: احساس مىكنى (فعل مضارع) تَحْسين: تشويق، بهتركردن، اصلاح كردن (اسم) تَحْصُدُ: درومیکنی ، مهدروی (نسل مضارع) تَحْصُلُ: به دست مى آورد (فعل مضارع) تَحْصيل: به دست آوردن، فراگرفتن (اسم) تَحْضُونُ حاضر مى شود، حاضر مى شوى (فعل مضارع) تَحضُرَانِ: حاضر مى شوند، حاضر مى شويد (فعل مضارع) تَحْضُرُونَ: حاضر مىشويد (فعل ماضى) تَحْضُرِينَ : حاضر مىشوى (فعل مضارع) تَحْطيم: خرد كردن، درهم شكستن (اسم) تُحف: هديه ها، پيشكش ها (اسم) مفرد: تُحفة. تَحْفَظُ: حفظ مىكند، نكه مىدارد (فعل مضارع) تَحْفَظُنا: حفظ مىكند ما را (فعل مضارع) تُحْفَة: نفيس، هديه، بيشكش (اسم) جمع: تُحَف. تحقیر: کوچک کردن (اسم)

تر في قيق: پروهش، كندو كاو، آزمايش،

تدریب: تمرین، ورزیدگی، مهارت افزایی تَدُعُو: مىخواند، مىخوانى (فعل مضارع) تَدْعُوانِ: مىخوانند، مىخوانىد (معل مضارع) تَ**دُعُونَ :** مىخوانيد (فعل مضارع) تَدْعِينَ: ميخواني (فعل مضارع) تَدَفَقَ: ريزان شد، روان شد (نعل ماضي) تَلَفَقُق: روان شدن، رينزش، فيوران كردن، ریختن (اسم) تَدَفَقَت: ریخت، جاری شد (نمل ) تَدْفيق: ريختن، روان شدن، فوران ُ ررد (اسم) تَدُلُّ: دلالت مىكند (فعل مضارع) تُلَقَّرُ: نابود مىشود (فعل مضارع مجهول) تَدُميرُ: نابود كردن (اسم) تَدَنُّس: آلودگی، آلوده شدن (اسم) تَدُورُ: میگردد، دور میزند (فعل مضارع) تَدُوين: مدون كردن (اسم) تَدَيَّن: دينداري، ديانت (اسم) تَذْكِرَة: بليط، يادداشت، شناسنامه (اسم) تَـذَكُّرُ; به ياد آورد (فعل ماضي) تَذَكُّر: به یادآوردن، یادآوری (اسم) تَذَكَّرْتُ: بيادآوردم (فعل ماضي) تَذَكَرُونَ: متذكر مىشويد (فعل مضارع) تَذَلُّ: خوار شدن (اسم) تَدُوبُ: ذوب مىشود (فعل مضارع) تَـذُوقُ: ميچشد، ميچشي (فعل مضارع) تَذْهَبُ: مىروى، مىرود (فعل مضارع) تَذْهَبانِ: مىروند (فعل مضارع) تَذْهَبُ بِد: مىبرى، ازبين مىبرى (فل مضارع) تَذْهَبْنَ: مىرويد (فعل مضارع) تَذَهَبُون: مىرويد (نعل مضارع)

تَخَرَّجَ: فارغ التحصيل شد، با سواد شد، تربيت شد (فعل ماضي) تخشى : مى ترسد (فعل مضارع) تَحْشُونَ : مى ترسيد (فعل مضارع) تَحْشَيْنَ: مىترسيد (فعل مضارع) تَحْضَرُ: سبز مى شود (فعل مضارع) تَخْطُرُ: بخاطر مي آيد، خطور مي كند (فعل مضارع) تَخْفِضُ: پايين مي آيد، پايين مي آيي (فعل مضارع) نَحَلُف: عقب ماندگی (اسم) نَخَلُتُق: خود را به اخلاق کسی آراستن (اسم) تَخَلَلُ: در خلال چیزی قراردادن، نفوذ کردن، رخنه کردن (اسم) تَحَلُّل: رخنه كرد، نفوذ كرد (فعل ماضي) تَحَيّل : تصور كرد، ينداشت (فعل ماضي) تَخَيُّرُ: برگزين، انتخاب كن (فعل امر) تَدابير: تدبيرها، عاقبت انديشي ها (اسم) مفرد: تدبير. تَداعي: همدرد شد (فعل ماضي) تَدْبِيرِ: اداره کردن، فراهم سازی، پایان نگری، عاقبت اندیشی (اسم) تَدُخُلُ: داخل مىشوى (نعل مضارع) تَدَخُل: دخالت كردن (اسم) تَدْخُلانِ: داخل مىشويد، داخل مىشوند (فعل مضارع) تَدُخُلُنَ: داخل ميشويد (فعل مضارع) تَدُخُلُونَ: داخل مىشويد (نعل مضارع) تَدْخُلِينَ: داخل مىشوى (فعل مضارع) تَدُّعي: ادّعا ميكني (فعل مضارع) تَدُوسُ: درس ميدهد، درس ميدهي (فعل مضارع) تُدْرِكُ: درك مىكند، درك مىكنى (فعل مضارع)

عربی ــ فارسی تَذْهَبينَ / ٤٩

تَرْضَيْنَ: خشنود مي گرديد (فعل مضارع) تُرَغُّبُ: رغبت ايجاد ميكند، به ميل ميآورد (فعل مضارع) تَرْغِيب: واداشتن، تشويق (اسم) تَرْفُضُ: رد میکند، رد میکنی (فعل مضارع) تُرْفَعَ: بالا برده مي شود (فعل مضارع مجهول) تَرْفَعُ: بالا مىبرد (فعل مضارع) تَرْفَعُهُ: بالا مىبرد او را (فعل مضارع + اسم) تَرْقُلُمْنِي (كَانَت ...): از من مراقبت مىكرد (فعل تَرَقّيٰ: ييشرفت كرد، ترقى كرد (نعل ماضي) تَرَقَّى: پيشرفت، ترفّي (اسم) ترقى: بيشرفت مىكند (فعل مضارع) تُرقيّة: ترفيع، پيشرفت، ترقى (اسم) تَرَكَ : ترك كرد، (فعل ماضي) تُرك : رها شد (فعل ماضي مجهول) تَرْك: رها كردن، صرفنظر كردن، واگذاردن تَرَكُتُ: ترك كردم (فعل ماضي) تَرَكَتُ: ترك كرد، رهاكرد (نعل ماضي) تَرَكُّنُنَّ ترك كرديد، رها كرديد (فعل ماضي) تَرْكَنُوا (لا...): اعتماد مكنيد (فعل نهي) تَرُومُ: مىخواهد، طلب مىكند (فعل مضارع) تُرْهِبُونَ: مى ترسانيد (فعل مضارع) تَرَى: مي بيني ، نگاه ميكني (نعل مضارع) تُريدُ: ميخواهي (فعل مضارع) تُرِيدُونَ : ميخواهيد (فعل مضارع) تُرينا: به ما نشان مىدهد (فعل مضارع) تُزْخُزُحُ: تكان ميخورد، ميلرزد (فعل مضارع) تَرَرُدُ بار میکشد، گناه میکند (فعل مضارع) تَزْرَع: میکاری، میکارد (فعل مضارع)

تَذُهبينَ: ميروى (فعل مضارع) نراب: خاک (اسم) تراحم: به یکدیگرمهربانی کردند، (فعل ماضی) تراحم: به یکدیگر محبت کردن (اسم) تراكم: انباشته شد (فعل ماضي) تراه: مى بينى آن را (فعل مضارع + اسم) تَربية: يرورش دادن (اسم) تَرْتَاحُ: خشنود شود، راضي شود (نعل مضارع) ترتیب: مرتب کردن، تنظیم، تهیه کردن، آماده کردن (اسم) تَرْجِعُ: باز میگردد، باز میگردی (فعل مضارع) تَرْجِعانِ: باز میگردند، باز میگردید (نعل مضارع) تَرْجِعِينِ: بازميگردي (فعل مضارع) تَوْجِمُ: ترجمه كن، بركردان (فعل امر) تُوْجَعَ: ترجمه كرد (فعل ماضي) تَرْجِمُوا: برگردانید، ترجمه کنید (فعل امر) تَرْجَمُوا: برمی گردانند، ترجمه میکنند (فعل مضارع تَرْجمي: ترجمه كن، برگردان (فعل امر) تَرْجَمَة: برگرداندن (از زبانی به زبان دیگر) ترجمه، شرح حال (اسم) تَرْحَمُنا: رحم میکنی به ما (فعل مضارع) تُرْحَمُونَ: مورد رحم واقع شويد (فعل مضارع مجهول) تَرْسُمًا (لَمْ...): رسم نكرديد (نعل جحد) تَرِشُدُوا (أَنْ...): راهنمایی شوید (فعل مضارع) تَرْضَوْنَ: خشنود میگردند، خشنود میگردید (فعل مضارع) قَرْضیٰ: خشنود گردی، خشنود می گردی (فعل مضارع) تَرْضَيانُ: خشنود مىگردند، خشنود مىگرديد

(فعل مضارع)

(فعل مضارع) قَسْتَشيرُونَ: رايزني ميكنيد، مشورت ميكنيد (فعل مضارع) تَستطيعُ: مى توانى، قدرت دارى (فعل مضارع) تَسْتَطِيعانِ: مىتوانيد شما دو نفر (فعل مضارع) تَسْتَعْجِلُ: عجله كني، عجله ميكني (فعل مضارع) تَسْتَعِيدُ: برمى گرداند (معل مضارع) تَستَعينُ: ياري ميجويي (فعل مضارع) تَسْتَغْرِقْ : گرفتار میکند، تمام وقتش را میگیرد (فعل مضارع) تَسْجِيل: ضبط، ثبت (اسم) تَسْخير: مطيع كردن، رام كردن (اسم) تَسرُّع: عجله كردن، شتابزدگي (اسم) تَسْرِع: شتاب كنى (فعل مضارع) تُسْرِفُوا (لا...): اسراف نكنيد (مل نهي) تُسْرَقُ : دزدیده شود (فعل مضارع مجهول) تُسْرِيع: شتاب، عجله، تندى (اسم) يَسْعَ، يَسْعَة: نُه (اسم) تَسْعَدُوا: سعادتمند مىشويد (فعل مضارع) يِسعَ عَشْر، يَسْعَة عشرة: نوزده (اسم) تَسْعَمِنَّة: نُهصد (اسم) تِسْعُونَ، تِسْعِين: نود (اسم) نَسْكُنُ: ساكن مىشود، ساكن مىشوى (فعل تَسَلُّسُل: پیاپی بودن، دنبال هم آمدن (اسم) تَسَلُّط: چيرگي، نفوذ، سلطه، غلبه، حكومت، اختيار (اسم) تَسَلَّطُوا: شكست دادند، غلبه كردند (فعل ماضى) تَسْلَمُ بَدُكَ: دستت درد نكند (فعل مضارع) نُسَلِّى: آرامش مىدهد، تسلى مىدهد (فعل مضارع)

تَزْعَمُ: مي پنداري، ادّعا ميكني (فعل مضارع) قَزَعُم: زعامت را به عهده گرفتن (اسم) تَرَكَّمَ: پیشوایی را به عهده گرفت (نعل ماضی) تُزغ (لا...): برنگردان، منحرف نكن (فعل نهى) تَرْكَيَّة: ياك كردن (اسم) تَزَلُّولُ: سست شدن، لرزان شدن (اسم) تزويج: وصلت كردن، ازدواج (اسم) تَزيدُ: افزون مى شود (فعل مضارع) تُرَيِّنُ: آراسته ميشود (فعل مضارع) تَرَيّن : آراسته شد (فعل ماضي) تَزَيُّنَتْ: آراسته گردید (فعل ماضی) تُزَيِّنُنّا: مارا زينت دهد (فعل مضارع) تُسافِيرُ: مسافرت كني (نعل مضارع) تُسافِرُنَ: مسافرت كنيد (فعل مضارع) تُسَاقُ: رانده مىشود (فعل مضارع مجهول) تَساقَط: بي در بي به پايين افتاد (فعل ماضي) تَسْأَلُ: مي پرسد، مي پرسي (فعل مضارع) تَسْأَلُانِ: مي پرسند آندو (فعل مضارع) تُسْأَلُونَ: پرسيده ميشويد، مورد سنوال واقع مىشويد (فعل مضارع مجهول) تَسْأُ لُونَ: مي پرسند آنها (فعل مضارع) تَسْأَلُهُ: از او بپرسی (فعل مضارع) تَسُأُ لَينَ: مى پرسى ﴿فعل مضارع ﴾ تَسُأُلُنَ: مي برسيد شما (فعل مضارع) تساوى: تساوى، مساوات، برابرى، همانندى تسبيح: پاک و منزه گردانيدن (اسم) تَسْتَحْيى: شرم دارى، حيا مىكنى (فعل مضارع) تَسْتَرِيعُ: راحت مىشوى، استراحت مىكنى

(فعل مضارع)

تَسْتَشيرُ: مشورت مىكنى، رايزنى مىكند

عربی ـ فارسی تسلَّینا / ۵۱

تَشْرِبُ: مى نوشد، مى نوشى (فعل مضارع) تَشَرُّفَتْ: صاحب قدر و منزلت شد (فعل ماضي) تَشْكُورُ: شكر مىكند، شكر مىكنى (فعل مضارع) تَشْكُرُ اللّه: شكر مىكنى خدارا (فعل مضارع+ تَشْكيل: شكل دادن، گوناگون كردن، إعراب گذاری، سازمان (اسم) تَشْمُلُ: شامل مى شود (فعل مضارع) تَشُويق: به شوق آوردن، ترغيب (اسم) تُشِيرُ: اشاره مىكند، نشان مىدهد (فعل مضارع) تُصابُ: گرفتار می شود، دچار می شود (فعل مضارع تَصادُف: برخورد، تصادم، اتفاق ناگوار (اسم) تَصادُم: تصادف، برخوردنا گوار (اسم) تَصْدَحُ: ترنُّم مىكند (فعل مضارع) تَصْدُرُ: منتشر مىشود (فعل مضارع) تُصَدُّرُ: صادر مي شود (فعل مضارع مجهول) تَصَدِّقَ: صدقه داد (فعل ماضي) تَصَدّى: به عهده گرفت (فعل ماضي) نَصَدِّي ل ... مبادرت كرد به ... تَصْدِيق : پذيرفتن، تصويب، تأييد (اسم) نَصْعِيد: بالا بردن، بالارفتن (اسم) تَصْغُرُ: كوچك مىشود، كوچك مىشوى (فعل مضارع) تَصِفُ: وصف مىكىند، وصف مىكىنى (فعل مضارع) تَصِفانِ: وصف مىكنند، وصف مىكنيد (فعل مضارع) تَصَفَّحَ: مطالعه كرد، ورق زد (فعل ماضي) تَصَفَّحَ الْوُجوه: با دفت در چهره ها نگاه كرد.

(فعل ماضي + اسم)

تسَلِّینا: تسلی میدهد ما را، آرامش دهد (فعل مضارع + اسم) تَسْليَة: آرامش بخشيدن (اسم) تَسْليط: مسلّط ساختن، غلبه، نفوذ (اسم) تَسْليم: قبول، رضايت، پذيرفتن، اعطاء (اسم) تَسْمَحُ: اجازه مىدهد، اجازه مىدهى (فعل تَسْمَحين : اجازه ميدهي (فعل مضارع) تَسْمَعُ: مىشنوى (فعل مضارع) نَسْمِیة: نامگذاری، اسم گذاری (اسم) تَسيرُ: سير ميكند، حركت ميكند (فعل مضارع) تسيراني: حركت مىكنند، سير مىكنند (نعل تَسيرُونَ: حركت مىكنند، سيرمىكنند (فعل مضارع) تسيرين: حركت مىكنى، سيرمىكنى (فعل مضارع) تُسَيْطِرُ: مسلّط مىشود، كنترل مىنمايد (فعل مضارع) تَشاءُ: مىخواهى، مىخواهد (نعل مضارع) تشارك: شراكت (اسم) نَشارُک: شرکت کرد، شرکت جست، شریک شد (فعل ماضي) تَشاوَرَ: مشورت کرد، رایزنی کرد (فعل ماضی) تُشاهَدُ: ديده ميشود (فعل مضارع مجهول) تُشاهَدينَ ; مىبينى ، مشاهده مىكنى (فعل مضارع) تُشبيه: همانند كردن، مقايسه (اسم) تُشتّرين : مىخرى (فعل مضارع) تَشْتَهِي: آرزوداري، ميخواهي (فعل مضارع) تَشَدُو: مىسرايد، نغمه سرايى مىكند (نعل مضارع)

تَشْدُو بالغِناء: سرودخواني ميكند.

۵۲/ تَصِفْنَ

تَطَهَّرَ: ياك شد (فعل ماضي) تَظْهِيرِ: ياك كردن، پاك شدن (اسم) تَطيبُ: خوش مى گرداند (فعل مضارع) تَطيرُ: پرواز میکند (فعل مضارع) تَظاهَر: تظاهر كرد، نشان داد (فعل ماضي) تَطْهَرُ: نشان ميدهد، نشان ميدهي (فعل مضارع) تَعارُف: آشنایی، یکدیگر را شناختن. (اسم) تَعَارَك: با يكديگر آشنا شدند، (نعل ماضي) تَعاطَفُ: با یکدیگرمهربانی کردن (اسم) تعاظى: اقدام كرد، مبادرت كرد، استعمال كرد (فعل ماضي) تَعا**ل:** بيا (اسم فعل) تَعالُوا: بياييد (اسم فعل) تَعالىٰ: برتر، بلند مقام (اسم) تَعالَى: بالارفت، بزرگ است، بلند مرتبه است (فعل ماضي) تَعاليم: آموزشها (اسم)مفرد: تعليم. تَعانَقَ: معانقه كردند، يكديكر را در آغوش گرفتند (فعل ماضی) تَعانُق: یکدیگر را در آغوش گرفتن (اسم) تَعاوَنُوا: همکاری کنید، یکدیگر را یاری کنید (فعل امير) تَعاوِنيَّة: تعاوني، مربوط به همكاري (اسم) تَعِبَ: رنجور شد، خسته شد (فعل ماضي) تَعَب: خستگی، رنج (اسم) تَعَبَّدَت: عبادت كرد، به عبادت برداخت (فعل ماضي) تُعَبِّرُ: تعبير مىشود، تفسير مىشود (فعل مضارع) تَعْبِدُ: مى پرستد، مى پرستى (فعل مضارع) تَعْبُدُونَ: مى پرستيد (فعل مضارع) تَعْتَرِف: مى شناسد، مى شناسى (فعل مضارع)

تَصِفْنَ: وصف مىكنيد (نعل مضارع) تَصِفُونَ: وصف مىكنيد (نعل مضارع) تَصِفينَ: وصف مىكنى (فعل مضارع) تَصْفِية: بالودن، بالايش (اسم) تَصِلُ: مىرسى (فعل مضارع) تَصْنَعُ: مىسازى (فعل مضارع) تُصْبَعُ: ساخته مىشود (فعل مضارع مجهول) تَصْنَعُونَ: مىسازند (فعل مضارع) تَصُونُ: حفظ مىكند (فعل مضارع) تَصَوُّر: يندار، كمان (اسم) تَصَوِّرات: بندارها (اسم) مفرد: تصوّر. تَصُوير: عكاسى، عكسبردارى، نقاشى كردن، ترسيم (اسم) تَضاد: تباین، ضدیت، مخالفت (اسم) تَضْحَكُ: مىخندد، مىخندى (فعل مضارع) تَضْحَكينَ: ميخندي (فعل مضارع) تَضحيات: فداكاريها (اسم) تَضُوبُ: مى زند، مى زنى (فعل مضارع) تَضُرُّع: زارى، عجزولايه (اسم) تَضَعُ: مي زايد، مي گذارد (نعل مضارع) تَضِلُّ: گمراه میکند، گمراه میکنی (فعل مضارع) تَصْمَنُ: ضمانت مى كند (فعل مضارع) تُطاع: فرمانت برده شود، فرمان ترا برند (فعل مضارع مجهول) تُطبَخُ: مى يزد، مى يزى (فعل مضارع) تَطَبيق: توافق، سازش، اجراء (اسم) تَظْرَحُ: طرح ميكند (فعل مضارع) تَظُلُّبُ: طلب كني، طلب ميكني (فعل مضارع) تَطَلُّعُوا: آگاه شدند (فعل ماضي) تَظْمَعُ: طمع ميكند، حرص مي ورزد (فعل مضارع)

تَ**طَوُّر:** دگرگونی (اسم)

عربی ــ فارسی تَعْجَبُ / ۵۳

تَعْفُون عفو مىكنى ، عفو مىكند (فعل مضارع) تَعقِلُونَ: فكر ميكنيد (فعل مضارع) تَعْقیدات: پیجیدگی ها (اسم) تَعْلَمُ: مي آموزد، مي آموزي (فعل مضارع) تَعَلَّمُ: بياموز (فعل امر) تَعَلَّم: يادگيري (اسم) تَعَلَّمُ تَ: فرا گرفتی (فعل ماضی) تَعَلَّمُتُ: فراكرفتم (نعل ماضي) تَعَلَّمُنَ: فرا گرفتند (فعل ماضي) تَعَلَّمُوا: فراگرفتند (نعل ماضي) تَعِلَّة: بهانه تراشى، علت غير واقعى (اسم) تَعْلُوا: مرتفع مى باشد (نعل مضارع) تَعْليم: آموختن، ياد دادن (اسم) تَعْمَلُ: كار مىكند، كار مىكنى (فعل مضارع) تَعْمَلُونُ: كار مىكنيد، انجام مىدهيد (فعل مضارع) قَعَمُّو: آباد مىشود (فعل مضارع مجهول) تَعْنِي: قصد مىكند، قصد مىكنى (فعل مضارع) تَعِيبُ: عيب ميگذاري، عيب ميداني (فعل مضارع) تَعيشُ: زندگی میکنی (فعل مضارع) تُعَيِّنُ: تعيين ميكند (فعل مضارع) تَغاضيٰ: چشم پوشی کرد، غفلت کرد (فعل ماضي) تَغ**افلُ:** غفلت ورزیدن، بی خبری (اسم) تَغَذُّى: تغذیه کرد (فعل ماضی) تَغْذينه: غذا دادن (اسم) تَغُريد: آواز، نغمه سرايي (اسم) تَغْسِلُ: غسل مىكند، غسل مىكنى (فعل مضارع) تَغْسِلُونَ: غسل مىكنيد (نعل مضارع) تَغَلُّب: چيرگي، غالب شدن (اسم) تَعَنَّىٰ: آواز خواند، با آواز زمزمه كرد

تَعْجَبُ:تعجب مىكند، تعجب مىكنى (فعل مضارع) تَعْجَبانِ: تعجب مىكنند، تعجب مىكنيد (فعل مضارع) تَعَجَبُونَ: تعجب مىكنيد (نعل مضارع) نَعَجُب: شگفتی (اسم) تَعْجَلُ : مىشتابد، مىشتابى (فعل مضارع) نَعْجَلانِ: مى شتابند، مى شتابيد (فعل مضارع) تَعْجَلُنَ: مى شتابيد (فعل مضارع) تَعْجَلُونَ: مىشتابيد (فعل مضارع) تَعْجيل: شتاب (اسم) تَعُدُّ: مىشمارى، مىشمارد (فعل مضارع) تَ**عُدُّد:** فراواني، زيادي (اسم) د عمم: بشماری آنها را (فعل مضارع) تَعَدّى: تخلّف، تجاوز، حمله، تعرّض (اسم) تَعْذيب: شكنجه، آزاردادن (اسم) تَعَرَّف: آشنا شد (فعل ماضي) تُعْرَفُ: شناخته مىشود (نعل مضارع مجهول) تَعْرِف بُ مىشناسى (فعل مضارع) تَعْرِفْنَ: مى شناسيد (فعل مضارع) تَعْرِفْنُي: ميشناسي مرا (نعل مضارع) تَعْرِفُونَ: مىشناسيد (فعل مضارع) تَعْرِفُونَني: ميشناسيد مرا (نعل مضارع) تَعْرِفِينَ: مىشناسى (فعل مضارع) تَعْرَيْف: شناساندن، معرفي كردن (اسم) تَعَزُّز: عزيز شدن (اسم) تُعَزِّيُ: تسليت بگويد (فعل مضارع) النَّعَصُّبُ الجَهول: تعصب بي يايه و از روى نادانی (اسم + اسم) تَعْظیم: بزرگداشت، بـزرگ داشتن، سلام نظامی (اسم)

۵۵ / تَغِيبُ فرهنگ دانش آموز

تَفْرَيط: ضايع كردن، كوتاهي كردن (اسم) تَفْرِيقِ: جدایی، پراکندن، فرق گذاشتن، تبعیض تَفْسير: آشكار كردن، روشن كردن (اسم) تَفَصَّل: بفرماييد، لطفاً، بي زحمت (اسم) تَفْضيل: برتری دادن، ظرفداری، ترجیح دادن تَفْعَلُ: انجام مىدهد (فعل مضارع) تَفْعَلانِ: انجام مىدهند (فىلمضارع) تَفْعَلْنَ: انجام مىدهيد (فعل مضارع) تَفْعَلُوا (أَنْ): انجام مي دهيد (نعل مضارع) تَهْعَلُونَ: انجام مىدهيد (فعل مضارع) تَفْعَلِي (أَنْ): انجام مي دهي (فعل مضارع) تُفّاح: سيب (اسم) تُفَاحَة: يكسيب (اسم) تَفَقُّهُوا: بفهميد، دريابيد (فعل امر) تَفَكُّر: اندیشیدن (اسم) تَفَكُّرُوا: بينديشيد (فعل امر) تَفُوزُوا (أَنْ): موفق مى شويد، موفق شويد (اسم) تَفُويض: اختياردادن (اسم) تَفْهَمُ: مىفهمد، مىفهمى (فعلمضارع) تَفْهيم: فهماندن (اسم) تَفَاتُل: با یکدیگر جنگیدن (اسم) تَّقَاتَلَ: با یکدیگر جنگیدند (مل ماضی) تَقاتَلُوا: همديگر را كشتند، كشت و كشتار کردند (اسم) تُقارِفُ: مقايسه ميكند (فعل مضارع) تُقارنُوا: مقايسه ميكنيد (فعل مضارع) تَقاطُّع: برخورد، یکدیگر را قطع کردن (اسم) تُقَالُ: گفته مىشود (فىل مضارع مجهول) تُقالانِ: گفته مىشوند (فعل مضارع مجهول)

(فعل ماضي) تَغيبُ: غيبت ميكند (فعل مضارع) تَغْيير: دگرگون كردن (اسم) تَغَيدُ: دگرگون شدن (اسم) تَغَيَّرَتْ: دگرگون شد (فعل ماضي) تَفاحَرَ: اظهارفخر كرد، فخرفروشي كرد (فعل ماضي) تَفاخُون بريكديگر فخر كردن (اسم) تَفاخَروًا: افتخار كردند، مباهات كردند (فعل ماضي) تَفاقَرَ: اظهار فقر و تنگدستی کرد (فعل ماضی) تَفاهُم: همديگررا درک كردن، تفاهم (اسم) تَفاهَمَ: با همديگر تفاهم كردند (نعل ماضي) تَفَتُّحَ: بازشد (فعل ماضي) تَفَتُّحُ آلاً زُهار: بازشدن گلها (اسم + اسم) تَفَتَّحَتُّ: بازشد، شكفته شد (فعل ماضي) تَفْتِكُ: از بين ميبرد (فعل مصارع) تَفَجَّرَ: يديدار شد، درخشيد (فعل ماضي) تَفَجُّر: جاری شدن، روان شدن، ریزش (اسم) تَفَجَرَت: جارى شد، روان شد، فوران کرد(فعل ماضي) تَفْجِير: انفجار، ريزش (اسم) تَفْرَمُحُ: شاد می شود، شاد می شوی (فعل مضارع) نَفْرَحينَ: شاد مىشوى (فعل مضارع) تَفَرَّجَ: باز شد، جدا شد، تماشا کرد، برطرف شد (فعل ماضي) تَفَرّغَ: وقت خود را صرف كرد (فعل ماضي) تَفُرُق: يراكنده شدن (اسم) تَفْرضُ: واجب مي كرداند (فعل مضارع) تَفَرْغُن: تكبر، خودبزرگبيني (اسم)

تَفْرِقَة: پراكندگى، پراكندەشدن (اسم)

عربی ــ فارسی تُقالُونَ / ۵۵

تَقُلُ (لَمْ...): نگفته ای، نگفته است (نمل جعد) تَقَلَّبَ: تغيير يافت، والرُّكُون شد (فعل ماضي) تَقُلُنَ: مىگوييد (فعل مضارع) تَقُولُ: مىگويد، مىگويى (فىلىمضارع) تَقُولانِ: مىگويند، مىگوييد (فعل مضارع) تَقُولُونَ: مي كوييد (نعل مضارع) تَقُولينَ: مىگويى (فعل مضارع) تَقُومُ : بيا مىخيزد (فعل مضارع) تُقَوِّمُ: اصلاح مىكند، درست مىكند (فعل مضارع) تَقویٰ: برهیزکاری (اسم) تَقُويَة: نيرومند ساختن، استحكام (اسم) تَقويم: درست كردن، از بين بردن كجى (اسم) تَقِيمُ: اقامت ميكند (فعل مضارع) تَقَيُّد: گردن نهادن، مقيدبودن (اسم) تَكَاثُر: افزایش، ازدیاد (اسم) تكامل: كامل شدن، تمام شدن (اسم) تَكَبُّر: بزرگی فروختن، نخوت، غرور (اسم) تَكَبُّرُ: تكبّر كرد، بزرگى فروخت (فعل ماضى) تکبیر: بزرگ کردن (اسم) تكتب؛ مىنويسد، مىنويسى (فعل مضارع) تَكْتُبانِ: مينويسند، مينويسيد (فعل مضارع) تَكُتُبُنَّ: مىنويسيد (فعل مضارع) مُحْمَسِّةُ: به دست مى آيد (فعل مضارع) تَكْثِيرُ: زياد مىشود (فعل مضارع) **یکرار: م**کرر کردن (اسم) تَكُومِينَ: گرامي ميداري (فعل مضارع) تَكُرَهُوا: نفرت دارید، بیزارید (فعل مضارع) تَكريم: بزرگداشتن، بزرگداشت (اسم) تَكْسِبُ: كسب مىكنى (فعل مضارع) تُكْسَبُ: كسب مىشود (فعل مضارع مجهول) تَكْسَلُ: كاهلى مىورزى، تنبلى مىكنى

تُقالُونَ: گفته مىشوند (فعل مضارع مجهول) تُقالينَ: گفته مى شوى (فعل مصارع مجهول) تُقامُ: بر يا مىشود (فعل مضارع مجهول) تُفَيّحُ: قبيح مىشمارد، قبيح مىشمارى (فعلمضارع) تَقَبَّلُ: قبول كن، بيذير (فعل امر) تَقَبُّل: ينيرفتن، قبول كردن (اسم) تَقْتُربُ: نزدیک می شود (فعل مضارع) تَقْتُلُ: به قتل مىرساند، مىكشد (فعل مضارع) تَقْتُلُوا (أَنْ): مىكشيد (فعل مضارع مجزوم) تَقْتيل: كشتن، كشتار (اسم) تُقَدِّرُ عدردانی میکند (فعل مضارع) تُقَدِّرُونَ: قدرداني ميكنند (فعل مضارع) تُفَدُّسَ (لَنْ...): مورد عنايت خداوند قرار نمیگیرد (فعل مضارع مجهور ۱ تَقَدُّمَ: بيشرفت كرد، بيش رفت ر تَقَدُّم: پیشرفت (اسم) نَّقَدُّمْت: بيش رفتي (فعل ماضي) تَقَدُّ فُتُما: بيش رفتيد (فعل ماضي) تَقْدير: قدرداني، سرنوشت (اسم) تَفديس: تطهير، عادل شمردن، وقف كردن، اختصاص دادن (اسم) تَقْرَأتُ مىخواند، مىخوانى (فعل مضارع) تُقْرَأُ ؛ خوانده مىشود (فعل مضارع مجهول) تَقَرُّب: نزدیکی (اسم) نَهُرُعَيْنَها: چشم اورا روشن مىكند (فل مضارع) تُقْرَعُ: كوبيده مىشود (فعل مضارع مجهول) تَقْرِيباً: تقريباً (اسم) تَقَعُ: قرار دارد، واقع است (فعل مضارع) تَهُمُّدُ: مىنشينى، مىنشيند (فعل مضارع) تَقِف: مي ايستي، مي ايستد (فعل مضارع) ۵۹ / تَكَلَّف فرهنگ دانش آموز

تَلْعَبُوا: بازى مىكنيد (فعل مضارع مجزوم) تَلْعَق: مي چشي، مي ليسي (فعل مضارع) تَلُف: ضرر، خسارت، زيان، لطمه، آسيب تَلفُظُ: ادا كردن، تلفّظ (اسم) تِلْقائي: خود بخود، خود كار، اتوماتيك (اسم) مِلْك: آن (اسم) مَّلَّ: تبه (اسم) تِلْمِيذ: محصل، شاگرد (اسم) تَ**لَوْت:** آلودگی (اسم) تَلْهِيَة: بيهودگي (اسم) تُلِيَتْ: خوانده شد، تلاوت شود (فعل ماضي مجهول) تمارُض: خود را به بیماری زدن (اسم) تَمارَضْ: خود را به بیماری بزن (فعل امر) تماسیع: تمساحها، تیره ای از سوسماران (اسم) مفرد: تمساح. تمام: پایان (اسم) تَمايَلَ: تلوتلو خورد، گيج خورد، نوسان داشت (فعل ماضي) تَمايُل: رغبت، ميل، نوسان، گيج خوردن (اسم) تَمَتُّع: برخوردار شدن، بهره مند شدن (اسم) تَــمَتَّعَ: بــرخــوردار شد، سـودبــرد، لـذت بـرد (فعلماضي) يَمْثال: مجسمه، مانكن (اسم) تَمُدُ: کشیده می شود، کشیده می شوی (فعل مضارع) تَمْر: خرما (اسم) تَمُونَ میگذرد، عبور میکند (نسل مضارع) تَمْرِين: تكليف، ورزش، مرور، تكرار (اسم) تَمَشُك : جنگ زدن، پيوستىن، چىبىدن، دستاویز قرار دادن (اسم)

(فعل مضارع) تَكَلُّف: به رنج انداختن (اسم) تَكُلُّمُ: سخن گفت (فعل مضارع) تَكَلُّم: سخن گفتن (اسم) تَكَلَّمُتُ: سخن گفتم (فعل ماضي) **تَكْليم:** سخن گفتن (اسم) تَكُن مى باشى (فعل مضارع مجزوم) تِ**كْنولوجيا:** تكنولوژى (اسم) تَكُونُ: باشى ، مى باشد (فعل مضارع) تَكُونُوا: مى باشند، مى باشيد (فعل مضارع) تَكَوُّنُ: آفرينش، آفريدن، ايجاد (اسم) تَكُوين: خلقت، ايجاد، پيدايش (اسم) تَلا: ازیمی آمد، گفت، گزارش داد، برشمرد (فعل ماضي) تَلازُم: همراهي (اسم) تَلازَمَ: با يكديگر همراه شدند (فعل ماضي) تَلاعِبُ: بازى مىكند (فعل مضارع) تَلاغب: بازی کردن، بازیچه قرار دادن (اسم) ت**َلاقیٰ:** برخورد کرد (فعلماضی) ألاقي: ملاقات كني (فعل مضارع) تَلاقى: برخورد، ملاقات (اسم) تَلامِذَة: دانش آموزان (اسم) مفرد: تِلميذ. تَلامِيذ: دانش آموزان (اسم) مفرد: تِلميذ. تلاوَة: خواندن (اسم) تَلْبَسُ: مي پوشد، مي پوشي (فعل مضارع) تَلْبَسينَ: مي پوشي (فعل مضارع) تَلبيس: لباس يوشاندن، اظهارخلاف (اسم) تَلْتَقِي: ملاقات مىكند (فعل مضارع) تَلِدُ: مىزايد (نعل مضارع) لَّرِّمِ الصَّمت: سكوت ميكند (فعل مضارع +اسم) تَلْعَبُ: بازى مىكند (فعل مضارع) عربی ــ فارسی تَمَسَّحَ / ۵۷

تَنْزُه: گردش، تفریح (اسم) تَنْزِلُ: فرود مى آيد، فرود مى آيى (فعل مضارع) تنزيل: فرود آوردن، وحى (اسم) تنزیه: ازبدی دور کردن، پاک داشتن (اسم) تَنْسَاه: آنرا فراموش کنی (فعل مضارع) تنسب: نسبت داده می شوی (فعل مضارع مجهول) تَنْسَوْن: فراموش مىكنيد (فعل مضارع) م. تُنسينا: ما را به فراموشي وا ميدارد (فعل مضارع) تَنْشَاءُ نموميكند (فعل مضارع) تَنْشُرُ منتشر مى شود (فعل مضارع) تَنْشِئّة: نموكردن (اسم) تنصَحُنِي: مرا راهنمایي ميکني (فعل مضارع) تَنْصُرُ: يارى مىكند، يارى مىكنى (فعل مضارع) تَنْصُرافِ: يارى مىكنيد، يارى مىكنند (فعل مضارع) تَنْصُرُنَ : يارى مىكنيد (فعل من الم تَنْصُرُتا: باری میکنی ما را (فعل مضرع) تَنْصُرُوا (إنْ ...): اگرياري كنيد (ملمضارع) تَنْصُرُونَ: يارى مىكنيد (فعل مضارع) تَنْصُرِينَ: يارى مىكنى (فعل مضارع) تَنْطِقْنَ: سخن مىگوييد (فعل مضارع) تَنْظَلِقٍ بُ مى رود، رهسپار مى شود، شكفته مى شود (فعل مضارع) تَنْظُرُ: مىنگرد (فعل مضارع) تَنْظَيمُ: ترتيب، سازمان دادن (اسم) تَنَعُّم: خوشگذراني، در رفاه و آسايش بودن، برخوردار بودن، زندگی آسوده داشتن (اسم) تَنَعَّمَ: متنَّعم بود یا شد، خوشگذرانی کرد، در رفاه و آسایش بود (فعلماضی) تَنْعَقِدُ: تشكيل مى شود (فعل مضارع) نَّغُجُرُ بيرون ميريزد، سرازير ميشود، ميتركد

تَمَسَّحَ: شستشوكرد (فعل ماضي) تَمشى: راه مىرود، گردش مىكند، همراهى میکند (فعل مضارع) تَمَعُّن: ژرف نگری، تعمّق (اسم) تَمُلاً: پرمیکند (فعل مضارع) تَمَلَقُ: چاپلوسی (اسم) تَمَلُّك: مالكيت، صاحب شدن (اسم) تَمَلُّكُ: مالك شد، صاحب شد (فعل ماضي) تَّمَّ: انجام پذیرفت، صورت گرفت (فعل ماضی) تَمّار: خرما فروش (اسم) تَمْنَعُ: باز ميدارد (فعل مضارع) نَمَنّى: آرزو، خواهش، ميل (اسم) تُمَنِّي: آرزو كرد (فعل ماضي) نَّمَنَّيتُ: آرزو كردم (فعل ماضي) تَمْهيد: زمينه سازي، مقتمه، هموار ساختن، آماده کردن (اسم) تمييز: تشخيص دادن (اسم) تَنافِيي: منافات، عدم توافق، مُباينت (اسم) تَنَالُوا (لَنْ...): هرگز نمى رسيد، هرگز به دست نمي آوريد (فعل مضارع) تَنَامُ: مىخوابد، مىخوابى (فعل مضارع) تَناهانِ: ميخوابند، ميخوابي (فعل مضارع) تَناهُونَ: مىخوابيد (فعل مضارع) تَناهين : ميخوابي (فعل مضارع) تَناول: خوردن، گرفتن، دریافت کردن، وصول كردن، يذيرفتن (اسم) تناهِي: محدوديت (اسم) تَنْتَشِرُ: منتشر مىشود (فعل مضارع) تَنْتَصِرُ: پيروز مىشوى (فعل مضارع) تُنجيكُم: نجات ميدهد شما را (فعل مضارع) تَنْدَمُوا: يشيمان ميشويد (فعل مضارع)

۵۸ / تَنْفَعُ فرهنگ دانش آموز

تَوْأُم: همزاد، همراه (اسم) تُوْأُمان: دوهمزاد، دوقلو (اسم) تَوْبَه: بازگشت، بشيماني (اسم) تُوثُرُ: اثر ميكند (فعل مضارع) تُويْرُونَ: اثر ميكنند (فعل مضارع) تُوجُّهُ: متوجه ميسازد (فعل مضارع) تُوجُّهُ: روی کن (فعل امر) نوجه: روی کردن (اسم) تُوجّهنا: روى ميكنيم (فعل ماضي) تُوجِّكُ: يافت مىشود (فعل مضارع مجهول) تُوَحِّشُ: وحشى شد (فعل ماضى) تُوحيد: يكى كردن، متحدكردن، اعتقاد بەيگانگى خدا (اسم) تُوَحِّرُ: به تأخير مي اندازي (فعل مضارع) نُودُّ دوستى، محبت (اسم) تُودُّوا: رد كنيد، برگردانيد (فعل مضارع) تَوْدُوا : رد كنيد، برگردانيد (فعل مضارع) تَوَدُّونَ: دوست مىداريد (فعل مضارع) تُودُوا: اذيت ميكنيد (فعل مضارع) تُودُونَتي: اذيت ميكنيد مرا (فعل مضارع) تَ**وراة:** عهدعتيق، پيمان كهن، أسفار پنجگانهٔ حضرت موسى (اسم) توزيع: تقسيم كردن، بخش كردن، اعطاء كردن تُوسع: وسعت يافتن (اسم) تُوسِّلُ: التماس كرد، نزديك شد (فعل ماضي) تُوسِّل: التماس، درخواست، تقاضا، لابه (اسم) تَوَسَّلْنا: درخواست ميكنيم، التماس ميكنيم، تقرّب میجوییم (فعل ماضی) تَوْسِعَة: گسترش دادن (اسم) تُوسُوسُ: وسوسه مىكنىد، وسوسه مىكنى

(فعل مضارع) تَنْفَعُ: سود مىدهد (فعل مضارع) تَنْفُعُنا: به ما سود مىدهد (فعل مضارع) تَنَفُّسَ: نفس كثيد، بردميد (فعل ماضي) تُنْفِقُوا (حَتى ...): مكر انفاق كنيد (نعل مضارع) تَنْفِيْد: جارى كردن، امضاء كردن (اسم) تَنْقَسِمُ: تقسيم مي شود (فعل مضارع) تَنْقَضى: انجام مىيابد، اجراء مى شود، سيرى میشود، میگذرد (فعل مضارع) تُنقَلُ: جابجا مي شود (فعل مضارع) تَنْمِيَة: نموكردن (اسم) تنویر: روشن کردن (اسم) تَنْهَضُ: ازجا برمیخیزد، قیام میکنی، دست بكار مى شود (فعل مضارع) تَنْهَضانِ: ازجا برمىخيزند، قيام مىكنند (فعل مضارع) تَنْهُونَ: بازمىداريد (فعل مضارع) تُنيرُ: روشن ميكني، حل ميكني (فعل مضارع) تَوَّاب: بسيار توبه يذير (اسم) تَوَادُّ: دوستي كردن، مهرباني (اسم) توارى: ينهان شد (نعل ماضي) تُواريخ: تاريخها، زمانها (اسم) مفرد: تاريخ. تَوازُن: تعادل (اسم) تواصوا: سفارش مي كنند تواصى: بەيكىيگر سفارش كردن (اسم) تُواضُع: فروتني، افتادگي (اسم) تُواضَع: فروتني كرد (نعل ماضي) تُواضَعُوا: فروتني كردند (فعل ماضي) تَوْافَقُ: موافقت، یکدلی، پیمان (اسم) توالي: بيابي درآمد، توالي داشت، بشت سرهم انجام گرفت (فعل ماضي)

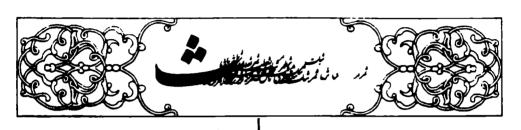
تَوْسِيع / ٥٩

تُوفِي: المان مي آورد، المان مي آوري (فعل مضارع) تُؤْمِنُوا (لَمْ ...): ايمان نياورديد (نمل ححد) تُومِنُونَ: ايمان مي آوريد (فعل مضارع) تَوَّابِ: توبه كننده، بازگشت كننده (اسم) تَهاوُن: سستى، تنبلى، تحقير، سهل انگارى، کوچک شماری (اسم) تهجير: بهمهاجرت وادار كردن (اسم) تَهَدُّمَ: ويران شد (فعلماضي) تَهْدُونَ: هدايت ميكنيد (فعل مضارع) تَهْدِي: هدايتميكند، هدايت ميكني (فعل مضارع) تَهْذيب: ياک گردانيدن، ياكيزگي اخلاق (اسم) تَهُرُبُ: مي گريزي، فرارمي کني (فعل مضارع) تَهْمِلُ :سستى مىكنى (فعل مضارع) تَهَوِّز: بي باكي (اسم) تَهُويٰ: ميخواهي (فعل مضارع) تَهِيمُ: گردش ميكند (ضل مضارع) تَهْيِنة: مهيا كردن، آماده كردن، تهيه و تدارك كردن (اسم) تَـيَسَّـرَ: مـيــر شـد، دسـت داد، آمـاده شود (فعل ماضي)

تَيَسُّو: آماده شدن، دست دادن (اسم)

تين: انجير (اسم)

(فعل مضارع) تَوْسِيع: وسعت دادن، گسترش (اسم) تُوصَفُ: وصف مىشود (فعل مضارع مجهول) تُو**صَفانِ: و**صف مي شوند (نعل مضارع مجهول) تُوصَفِّن : وصف مىشويد (فعل مضارع مجهول) تُوصَفُونَ: وصف مىشويد (فعل مضارع مجهول) تُوصَفينَ: وصف ميشوى (فعل مضارع مجهول) تَوْصية: سفارش كردن، سفارش (اسم) تَوْضيح: روشن كردن، ظاهر كردن (اسم) تُوعَدُونَ: وعده ميكنيد (فعل مضارع) تُوفِيُّ: وفات كرد، مُرد (فعل ماضي مجهول) تَوَفَّنا: ما را بميران (فعل امر+اسم) تُوفَيِّي: ميراند (فعل ماضي) تَوْفير: صرفه جويبي كردن، اندوختن، يس انداز كردن (اسم) تَوْفِيق: سازش دادن، تطبيق، كاميابي، موفقيت، آسایش (اسم) تُوفِّقُ: متوقف شد، بازايستاد (فعل ماضي) تُوقيت: زمان بندي (اسم) تَوقيع: امضاء كردن (اسم) تُوكِلُ: اعتماد و تكيه كردن (اسم) تُوكِّلُتُ: توكل كردم (فعل ماضي) تُولِّي: دوست داشت (فعل ماضي) نُولِي: دوستي، محبت (اسم) تُوليد: به وجود آوردن، توليد كردن (اسم) تُوتِيلُ: آرزو دارد، اميد دارد (فعل مضارع)



فائر: انقلابی، شورشی (اسم)

فائرین: انقلابیون، شورشیان (اسم) مفرد: ثایر.

فائرین: انقلابیون، شورشیان (اسم) مفرد: ثایر.

فائرین: انقلابیون، شورشیان (اسم) مفرد: ثایر.

فائرین: پابرجا، استوار (اسم)

فائر: به خشم آمد، برانگیخته شد (فعل ماضی)

فائر: قیام کرد، انقلاب کرد، بها خواست

فائر: قیام کرد، انقلاب کرد، بها خواست

(فعل ماضى) قَرُواتُ الطَّبِيعيَّة: منابع طبيعى (اسم) قُرُوقَ: منبع، دارايي (اسم) قُلُوقَ: منبع، دارايي (اسم) قُلُفُ الآفكاد: اندشه هاى تنزيت (اسم) قُلُفُ الآفكاد: اندشه هاى تنزيت (اسم)

ثاقبُ الآفكار: انديشه هاى تيزبين (اسم) تَرىٰى: زمين حاصلخيز (اسم) ثالثة: سوم (اسم) ثالث، ثالثة: سوم (اسم)

ثالثَ عشر: سيزدهم (اسم) ثالثُ عال: روباه (اسم) ثالثُ والنَّلا ثُون: سي وسه (اسم)

ثالِثَة و النَّلا ثِين: سى وسه (اسم)

ثقافيّة: فرهنگى (اسم)

ثقابُ: روزن، سوراخ (اسم)

ثقبُ: روزن، سوراخ (اسم)

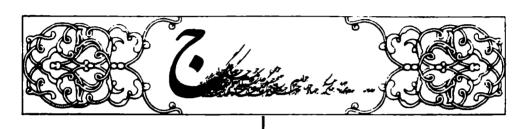
ثقفت: يافت، دستيافت، دانا بود (فعلماضى)

ثامِن عَشَر: هيجده (اسم) ثانَوِيّ: دومي (اسم) ثانَوِيّ: دوم (اسم) الثانِي: دوم (اسم)

نَبَّتَ: ثبت كرد، استوار و پابرجا كرد أَلاَ ثَمَّ عَشَر: سيزده (اسم) (فعل ماضى) ثلاثة و الثلاثين: سي وسوم (اسم)

نَّمَّ: آنجا (اسم) ثَمَن: قيمت، بها (اسم) قَمَنُ البَحْس: بهاى كم، ارزان (اسم + اسم) قَمِين: گرانبها، باارزش (اسم) **قُواب:** مزد، پاداش (اسم) **تُوان:** ثانيه ها (اسم) مفرد: ثانية. **نُوْب:** جامه، لباس (اسم) جمع: ثياب. **نُوْر:** گاونر (اسم) **تُؤْرَات:** انقلابها، جنبشها (اسم) نُوْرَة: انقلاب، فوران، انفجار (اسم) **تُوريّ:** انقلابي (اسم) فُوريّة: إنقلابي (اسم) قَوَرَ: برانگیخت، به هیجان در آورد، تحریک کرد (فعل ماضي) **قُوْرَتْ:** برانگیخت، به هیجان آورد، تحریک کرد (فعلماضي) ثياب: جامه ها، پيراهنها (اسم) مفرد: ثوب.

ثَلاث عَشْرَة: سيزده (اسم) ثَلا ثَمِالله: سيصد (اسم) قَلا تُون، قَلا ثين: سي (اسم) ثَلاثِتَى، ثُلاثِيَّة: سه حرفي، سه تايي (اسم) ثُلْثَى: دوسوم (اسم) **تُلَّج:** برف (اسم) تُلجي: برفي (اسم) ثُلِمَ: رخنه ابجاد شد، شكاف ابجاد شد (فعل ماضي مجهول) ثُلَمَة: شكاف، تَرَك (اسم) **تُلُوُّج:** برفها (اسم) مفرد: ثلج. ثِمار: ميوه ها (اسم) مفرد: ثَمَر. ثَماني، ثمانية: هشت (اسم) تمانون، تمانين: هشتاد (اسم) ثُمَّر: ميوه (اسم) **نَّمَرَة:** ميوه، نتيجه (اسم) ثَمَرَهُ ٱلتَّعَب: دسترنج (اسم +اسم) ثُمَّ: سپس، بعداً، پس از آن (حرف عطف)



جامعة: دانشگاه (اسم) جَآء: آمد، بيايد (فعل ماضي) جانب: كنار، پهلو (اسم) جمع: جوانب. جاءًت: آمد، بيايد (فعل ماضي) جُنْتُ: آمدم (فعل ماضي) **جانی:** جنایتکار (اسم) جائتني: به نزد من آمد (فعل ماضي) جاهد: پیکار کرد، مبارزه کرد (فعل ماضی) جاهد: پیکار کن، مبارزه کن (فعل امر) جائر: ستمكار (اسم) جائِزة: باداش (اسم) جاهدة: كوشنده (اسم) جاهَدُوا: مجاهده كردنيد، جهاد كردنيد **جائِع:** گرسنه (اسم) جاءًنا: به نزد ما آمدند (فعل ماضي) (فعلماضي) جائيي: به نزد من آمد (فعل ماضي) جاهدی: مبارزه کن، پیکار کن (فعل امر) جَادِلْهُمْ: مجادله كن با ايشان، گفتگو كن با جاهل: نادان (اسم) جمع: جُهّال. جاهِلي، جاهِليّة: ناداني، بي خبري (اسم)

ایشان (فعل امر + اسم)

جاذبیّه: جاذبه (اسم)

جاز هسایه (اسم) جمع: جیران.

جاز هسایه (اسم) جمع: جیران.

جاز جاری (اسم)

جاز یک کنارآمد، با ... راه آمد (فعل ماضی)

جاغ: گرسته شد (فعل ماضی)

جاعَت: گرسنه شد (فعل ماضی) جاعِلُوه: قرار دهنده ایم او را (اسم +اسم) جالِس: نشسته (اسم)

. **جامع:** مسجد بزرگ (اسم) **جامعات:** دانشگاهها (اسم) مفرد: جامعه.

جَبَل: كوه (اسم) جمع: جِبال. مُجْبِن: ترس (اسم) جَبْهَة: بيشاني (اسم)

جَبْر: إكراه، اضطرار، ناچارى (اسم)

عربی ــ فارسی جَبَهات / ٦٣

**جَرَّاح:** جرّاح (اسم) جَرّة: كوزهٔ سفالي، سبو (اسم) جَرِّدَ ٱلسَّيف: شمشير ازنيام بركشيد (فعل ماضى) **جَرَس:** زنگ (اسم) جرم: تنه، بدنه (اسم) جمع: أجرام. جَرَى: رفت، جريان يافت، رخداد (فعل ماضي) تجرى: جريان، روان (اسم) جَرَيان: روان، جريان (اسم) جَرِيدَتَين: دو روزنامه (اسم) جَريمة: گناه، جنايت (اسم) جُزء: بخش، قسمت، قطعه، تكه (اسم) جمع. أحزاء. جزاء: ياداش (اسم) جزائر: جزيره ها (اسم) مفرد: جزيرة. جَزاكَ الله خيراً: خدا خيرت دهد (معلماضي) **جَزّع:** بي تابي (اسم) جَزّى الله: ياداش دهد خدا (فعل ماضي) جَزيرَة: جزيره (اسم) جمع: جزائير. جزيل: بسيار، فراوان (اسم) جَسَد: تن، جسم، پیکر (اسم) جمع: أجساد. جسْر: پُل (اسم) جسم: تن، بدن (اسم) جمع: أجسام. جَعَلَ: وادار ساخت، قرارداد (فعلماضي) جَعَلا: قرار دادند آن دو (فعل ماضي) جَعَلْت: قرار دادی (فعل ماضی) **جَعَلْتُ:** قرار دادم (فعل ماضي) جَعَلتِ: قرار دادی (فعل ماضی) جَعَلْتَني: قرار دادی مرا (فعل ماضی) جَعَلْتَهُ: قرار دادی آن را (فعل ماضی) جَعَلَكَ: قرار داد تورا (فعل ماضي) **جَعَلْنا:** قرار دادیم (فعل ماضی)

جَبَهات: پیشانی ها (اسم) جُثّة: بدن، جسد (اسم) جُنَّتِه: بدن او (اسم +اسم) جُثْمَان: يبكر، نعش، جسد (اسم) جُحْر: لانهٔ حشرات، سوراخ (اسم) جَحيم: دوزخ، آتش بزرگ (اسم) جدار: ديوار (اسم) جد: کوشش، جدی بودن (اسم) جَدّ: كوشيد (فعل ماضي) جداً: خیلی، جدی (اسم) جَدة: مادربزرگ (اسم) جَدَّد: احیاکرد، نوکرد، بازسازی کرد (فعل ماضي) الجدولُ الزَّمَني: جدول زمان بندى شده. جَديد: تازه، نو (اسم) جَديو: شايسته، درخور (اسم) جَذَب: كشيد (فعلماضي) جَذْب: كشش (اسم) جَذَبَتْ: كشيد (اسم) جذّع: تنه، تنه درخت يا انسان يا حيوان (اسم) جمع: جُذُوع. جذُّلان: شادمان، خوشحال (اسم) جُذُونَ: آتش، اخگر (اسم) جُذُور: ريشه ها (اسم) مفرد: جذر. جَرائِك: روزنامه ها، مجلات (اسم) مفرد: جريده. جَرائِم: گناهان (اسم) مفرد: جُزم. مُجِراْهُ: حِسارت، گستاخي (اسم) جَراثيم: ميكربها (اسم) مفرد: جرثومة. جَراحي: جَرَاحِي (اسم) جُرْح: زخم، بریدگی (اسم) جَوَّ: كشيد (فعل ماضي)

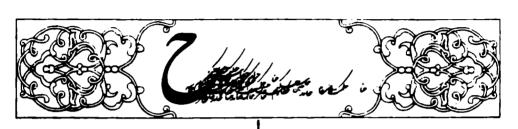
۱۹۶ / جَعَلْنَا کَ فرهنگ دانش آموز

جمال: زيبايي، خوبي (اسم) جماهیر: توده های مردم (اسم) مجيع: جمع شد (فعل ماضي مجهول) جَمْع: گردآوردن (اسم) جُمُعَة: جمعه، آدينه (اسم) جَمَعُوا: فراهم شدند (فعلماضي) جَمعيّة: گروه، عدة بسيار (اسم) جُمَل: جمله ها (اسم) مفرد: جمله. جَعَل: شتر (اسم) جَمَّة: زياد، گيسمصنوعي (اسم) جَمَّلَ: زينت كرد، آرايش داد، آراست (فعلماضي) جُمْهُوريَّة: جمهوري (اسم) جَميع: همگی (اسم) جميل: زيبا، خوب (اسم) جَميلَة: زيبا، خوب (اسم) جنائية: جنائي (اسم) جَناح: بال (اسم) جنایّه: جنابت، گناه (اسم) جَنْب: پهلو، كِنار (اسم) جمع: جَوانِب. مِبْب: دور (اسم) جنع: بال (اسم) جُند: لشكر (اسم) جمع: جُنود. مُخِنْدُب: ملخ (اسم) مُخْدِي: سرباز (اسم) جُنْدِي المَجْهُول: سرباز گمنام (اسم) جنس: نوع (اسم) جمع: أجناس. جَنّ: ناپيدا (اسم) جمع: جانّ. جَنَّات: باغها (اسم) مفرد: جَنّة. جَنَّهُ: باغ، بهشت (اسم) جُنّة: سير (اسم)

جَعَلْنَاكَ : قرار داديم تو را (فعل ماضي) جَعَلْنَا كُمْ: قرار داديم شما را (فعل ماضي) **جَعَلَهُ:** قرار داد او را (فعل ماضي) جَعَلُها: قرار داد آن را (فعل ماضي) جَعَلَهُمْ: قرار داد آنها را (فعل ماضي) جُغْرافيّة: جغرافي (اسم) جَفّ: خشک شد، خشک می شود (فعل ماضی) جَفَّت: خشک شد (فعل ماضي) جَفْن: بلك جشم (اسم) جمع: أَجْفَان. جَفُوْت: حفا كردي (فعل ماضي) جَلاء: آوارگی، ترک وطن (اسم) جَلابيب: جادرها (اسم) مفرد: جلباب. جَلابِيبُهُنّ: حادرهابشان (اسم + اسم) جَلال، جلالة: شكوه (اسم) جَلْب: كشيدن (اسم) جَلْدَة: تازيانه (اسم) جَلَسَ: نشست (فعل ماضي) حَلَسًا: نشستند آن دو (فعل ماضي) جُلَساء: همنشينان (اسم): مفرد: جَليس. جُلُسائِهِ: همنشينانش (اسم) جَلَسْتُ: نشستم (فعل ماضي) جَلْسَة: حلمه (اسم) جَلَسْنَ: نشستند آنها (فعلماضي) جَلّ: بزرگ است (فعل ماضي) جَلاد: درخيم، يوست فروش (اسم) جَلِّي: آشكار (اسم) مُحلُوس: نشستن (اسم) جَليس: همنشين (اسم) جمع: جُلساء. جُمّادى الأول: نام پنجمين ماه از ماههاى عربى جِماعة: گروه، دسته (اسم)

جهات: سمتها (اسم) مفرد: سمت. الجهاتُ السّت: جهات ششكانه (اسم) جهاد: پیکار، نبرد (اسم) جهاز: دستگاه (اسم) جمع: أجهزة. جِهازُ ٱلبَصَر: دستگاه بینایی (اسم) جَهد: كوشيد (فعل ماضي) جُهُد: كوشش، تلاش، نيرو (اسم) جمع: جُهُود. جَهْر: آشكار، بلند حرف زدن (اسم) جَهْل: ناداني (اسم) جهل: ندانست (فعلماضي) جُهَلاء: نادانان (اسم) مفرد: جاهل. جهة: سمت (اسم) جَهَنَّم: دوزخ (اسم) جُهُود: كوششها (اسم) مفرد: جُهد. جَهُول: بسيار نادان (اسم) جُهّال: نادانان (اسم) مفرد: جاهل. جَيْب: گريبان (اسم) جیران: همسایگان (اسم) مفرد: جار. جَيْش: ارتش (اسم) جمع: جُيُوش. جيشنا: ارتشما (اسم) جيل: اهل يک زمان، نسل (اسم) جيلاً بَعد جيل: نسل بهنسل (اسم) جَيّد: خوب، نيكو (اسم) جَيِّداً: به خوبی (اسم)

جَنوب: مقابل شمال (اسم) جُنُوب: يهلوها، كنارها (اسم) مفرد: جنب. جُنُود: لشكريان، سربازان (اسم) مفرد: جُند. مجنون: شوریدگی، دیوانگی (اسم) جُنوني، جنونيّة: ديوانگي (اسم) جنی: درو کرد، چید (فعل ماضی) جَني الدُّنب: مرتكب كناه شد (فعل ماضي) جَنين: نابيدا (اسم) جَوائِز: جايزه ها (اسم) مفرد: جايزه. جواب: پاسخ (اسم) جواد: اسبنيكو (اسم) **جوار:** کنار، همسایگی (اسم) -**جُوامِع:** مساجد (اسم) مفرد: جامع. **جُود:** بخشش (اسم) جَوْدَة: نيكي، خوبي (اسم) جَوْر: ستم (اسم) **جُوع:** گرسنگی (اسم) جَوْعان: گرسنه (اسم) جَوْف: ميان، درون، شكم (اسم) جَوَلان: گردش، دوره گردی (اسم) جَوْلَة إِسْيَطْلاَ عِية: گردش علمي (اسم) جَوِّ: فضای بین آسمان و زمین، هوا (اسم) جَوّال: دوره گرد (اسم) جَوِّية: هوايي (اسم) جَوْهَرِي: ذاتي، واقعى، جواهرفروش (اسم)



حافظة: حافظه (اسم)
حافظ تملّى ...: را بطور مداوم انجام داد و
مراعات كرد و حفظ نمود (فعل ماضى)
حافظوا: مواظبت كنيد (فعل امر)

حاکِم: فرمانروا، امیر (اسم) جَمع: حُکّام. حاکِمیَّة: حکومت، فرمانروایی (اسم) حاکیٰ: خود را شبیه ساخت، تقلید کرد

(فعل ماضی) **حال:** جدایی افکند (فعل ماضی)

> حالك: حال شما (اسم) حامل: آبستن (اسم)

حالة: حالت، حكونكي (اسم)

حامِیُ آلهَدَف: دروازهبان (اسم) خانُوت: مغازه (اسم) خاوَل: سعی کرد (فعل ماضی)

حِبال: طنابها، بندها (اسم) مفرد: حَبَّل. حَب: دانه، هسته (اسم) جمع: حُبُوب. حُب: دوست داشتن (اسم)

عب دوست داسس (اسم) حَبَّدا: چه خوب است (فعل مدح) ترا و در در دان (۱۰۰۰ در دال

خَبْل: بند، ريسمان، (اسم) جمع: حِبال. مُجْبُوب: دانه ها (اسم) مفرد: حَبّ. حائیز: سرگشته، سرگردان (اسم) حاجِب :دربان، ابرو (اسم) حاجبَیْن: دو ابرو (اسم)

حاجّة: نياز (اسم) جمع: حَوائج. حاجز: مانع، سدّ (اسم) حادِث: واقعه (اسم)

حادِثَة: رخداد، واقعه (اسم) حادً: مخالفت كرد (فعلماضى) حادّة ألبّصَو: تيزبين (اسم)

حادی و النَّلاَ ثُوْن: سی ویک (اسم) حادی والعِشْرُوْن: بیست ویک (اسم) حاذق: ماهر (اسم)

حادى عشر: بازدهم (اسم)

حا**رّة:** گرمسیر (اسم) حارِس: نگهبان (اسم) جمع: حَرَس. حارِم: هوشیار، زیرک (اسم) حاسِبة: محاسب (اسم)

حاشًا: غیراز، بجز، به استثنای (حرف جر) حاشیة: اطرافیان (اسم)

> حاصِلُ علی: به دست آورنده حاضِر: شهری، ساکن شهر (اسم)

عربی \_ فارسی تحبیب / ۹۷

حذاء: كفش (اسم) حَذَر: احتياط، پرهيز (اسم) **حَذُف:** انداختن (اسم) حواثَّة: كشاورزى (اسم) حَوارَة: گرما، دما (اسم) حراسة: نگهباني، حفاظت (اسم) حرام: ممنوع، آنچه بي حرمتي به آن ممنوع است **حَرْب:** جنگ (اسم) جمع: حُروب. خربیّه: جنگی (اسم) حَرَث: شخم زد (فعل ماضي) حَرَثُوا: شخم زدند (فعل ماضي) مُحرَّة آزادمرد (اسم) جمع: أخرار. حَرِّر: آزاد ساخت (فعل ماضي) حَرَسَ: پاسداری کرد، پاسبانی کرد (فعل ماضي) حَرَس: باسداران (اسم) مفرد: حارس. حَرَس النُّورَة: ياسداران انقلاب (اسم) حَرَسُ الثّوري: ياسداران انقلابي (اسم) چوص: آز (اسم) حَرَض: به شدت علاقمند بود، به شدت میل داشت (فعلماضي) حَرَّضَ: برانگیخت (فعل ماضی) حِرَف: بيشه ها، كارها (اسم) مفرد: حِرفه. حِرْفَة: ييشه، كار (اسم) حَرَق؛ سوخت، سوزاند (فعل ماضي) حَرَّكَ : به حركت درآورد (فعل ماضي) حَرَّمَ: محروم كرد (فعل ماضي) محرم: محروم ماند (فعل ماضي مجهول) حَرَمُ الأمن: حرم امن (اسم) حِرمان: ناكامي، محروميت (اسم)

حبيب: دوست، عزيز (اسم) حَنْم: تصميم نهايي وقطعي (اسم) حَتُّمْ: تا اینکه (حرف) حَتِّم يَزُولا: تا اينكه نابود شود. حَتِّ: برانگيخت (فعل ماضي) حِجاب: يرده، يوشش (اسم) حجاب الحاجز: پردهٔ دیافراگم (اسم) حَجّ: آهنگ، قصد (اسم) مُحَجَّاب: دربانان (اسم) مفرد: حاجب. حَجَّار: سنگتراش (اسم) حُجَّة: برهان، دليل (اسم) جمع: حُجّج. حَجَر: سنگ (اسم) جمع: أحْجار. حَجْم: فضا (اسم) جمع: أحجام. حداثق: باغها (اسم) مفرد: حديقه. حَدَائِق الْحَيَوان: باغهاى وحش (اسم) حَدَث: جوان، نونهال (اسم) حَدَثَ: به وجود آمد (فعل ماضي) حَدّ: مرز، مجازات شرعی (اسم) جمع: حُدود. **حَدّاد:** آهنگر (اسم) حَدُّثَ: نقل كرد، روايت كرد (فعل ماضي) حَدُّننا: به ما خبر ده (فعل امر) حَدَّد: محدود كرد، تعيين كرد، منحصر كرد، شناساند، مشخص کرد (فعل ماضی) حُدُوث: به وجود آوردن، يديد آوردن (اسم) **حُدُود:** مرزها (اسم) مفرد: حَدّ. حُدُودُ الطبيعيّة: مرزهاى طبيعى . (اسم) حديث: تازه، سخن گفتن (اسم) حديد: آهن (اسم) حَديديَّة: آهني (اسم) حَديقَة: باغ، باغچه (اسم) جمع: حدائق. حَديقة العَامَّة: يارك شهر (اسم)

۸۸ / حَرَّمْنا فرهنگ دانش آموز

**حَشَرات:** حشره ها (اسم) مفرد: حشرة. حَشِيش: گياه خشک (اسم) حصان: اسبنر (اسم) حَصانَةً كَبلوماسيّة: مصونيت سياسي (اسم +اسم) حصاة: سنگريزه (اسم) حصد: درو کرد، چید، برداشت (اسم) حَصَّلَ: بدست آورد (فعل ماضي) حَصَلَتْ: دست يافت (فعل ماضي) حصل عسلسي ...: را بسدست آورد (فعل ماضي +حرف جر) حَصْنَ: دارای استحکامات بود (فعل ماضی) حِصْن: قلعه، در (اسم) جمع: خُصُون. خصیٰ: با سنگ زد (فعل ماضی) حصير: زندان، بازداشتگاه (اسم) حضارة: تمدن (اسم) حَضَرَ: حاضر شد (فعل ماضي) حَضَرَتْ: حاضر شد (فعلماضي) حَضْرَة: حضور، ييشگاه، ييش، نزد (اسم) حَضَرُوا: حاضر شدند (فعل ماضي) حَضَرَهُ ٱلْمَوتُ: مرگ به سراغش آمد (فعل ماضي) حض: ترغیب، اصرار، واداری (اسم) **حُضّار:** حاضران (اسم) مفرد: حاضر. حِضْن: بر، آغوش (اسم) حُضُور: ضدغياب، حاضر بودن (اسم) حَطّب: هيزم (اسم) حَطّاب: هيزمشكن (اسم) حَطَّتْ: فرود آمد (فعل ماضي) حظّ: بهره، شانس (اسم) حَفَّرُ: كَنْد، منقش كرد (فعل ماضي) مُحْفَرَة: سوراخ (اسم) حَفِظ: حفظ كرد، ياد گرفت (فعل ماضي)

حَرَّفنا: ممنوع كرديم (فعل ماضي) حُرْمَة: تقدّس، مصونيت، حالت تحريم (اسم) حَرَقَيْنِ: دوحرم (اسم) محرُوب: جنگها (اسم)مفرد: حَرْب. مروف: حرفها (اسم) مفرد: حرف. مُحرِيّة: آزادي، آزادگي (اسم) حرير: ابريشم، پرنيان (اسم) حَريص: آزمند (اسم) حَريق: آتش (اسم) حِزام: كمربند (اسم) **جزامُ النَّاسِف:** كمر بند انفجاري (اسم) حِزْب: گروه، دسته (اسم) جمع: آحزاب. مُحزِّن: اندوه، غم (اسم) حَزِنَ: غمگین شد، اندوهگین شد (فعل ماضی) حَزَنَتْ: غمگين شد (فعلماضي) حَزُّنْتُ: اندوهگین شدم (فعل ماضی) **حِساب:** حساب (اسم) حَسَب: حساب كرد (فعل ماضي) تحسِب: بنداشت (فعل ماضي) حَسْبُ: طبق، كافي، فقط (اسم) حَسب: بزرگی، شرافت ذاتی (اسم) حَسْبُنا: ما را كافي است (اسم +اسم) حِس (اسم) جمع: حواس. حساس (اسم) مُحُسُن: خوبي (اسم) حَسَن: خوب، نيكو (اسم) حَسُنّ: نيكوشد (فعل ماضي) حسنات: کارهای نیک (اسم) حَسُنَتْ: نيكوشد (فعلماضي) حَسَنَة: نيكو (اسم) خَسُود: حسود (اسم)

عربی \_ فارسی حِفْظ / ٦٩

مُكُومَة: داوري، فرمانروايي (اسم) حُكُومِيّة: حكومتي، دولتي (اسم) خکے'،: حکایت کرد، نقل کرد (فعل ماضي مجهول) حَكَيْتُ: حكايت كردم (فعل ماضي) حَكَيْتُهَا: حكايت كرديد (فعل ماضي) حكيم: بسيار دانا، دانشمند (اسم) حكيمة: بسيار دانا، دانشمند (اسم) خلال: جايز، غيرممنوع (اسم) حَلاوة: شيريني (اسم) حَلْق: تراشيدن (اسم) حَلُّ: حلال بود (فعل ماضي) حَلَّ: جايگزين شد، وارد شد (فعل ماضي) حُلِّل: لباسهاى نو (اسم) مفرد: حُلَّة. حَلاً: جايـگـزين شدنـد آندو، وارد شدنـد (فعل ماضي) **حَلاَق:** آرایشگر (اسم) حَلَّتْ: وارد شد (فعل ماضي) حَلَّلْتَ: وارد شدى (فعل ماضي) **حُلْتَانِ:** دو لباس نو (اسم) حَلَلْتُمْ: وارد شدید (فعل ماضی) حَلَّلْتُمَا: وارد شدید شما (فعل ماضی) حَلَلْتَنَّ: وارد شد شما زنان (فعلماضي) حَلَّلُنِّ: وارد شدند (فعل ماضي) حَلَلْنَا: وارد شديم (فعل ماضي) حِلْوًا: وارد شوید (فعل امر) حِلِّي: وارد شو (فعل امر) **حُلْم:** خواب ديدن، رؤيا (اسم) جمع: أحلام. حِلْم: بردباری، شکیبایی (اسم) **مُحَلُّوة:** شيريني (اسم) حَلُولُي: شيريني (اسم)

حِفْظ: یاد گرفتن، حفظ کردن (اسم) حَفظَتْ: ياد گرفت، حفظ كرد (فعل ماضي) حُفظَتْ: باد داده شد (نعل ماضي +مجهول) حَفظت: یاد گرفتی، حفظ کردی (فعل ماضی) حَفّار: كَننده، حفركننده (اسم) حَفّارُ آلفُبور: گوركن (اسم + اسم) حفل: مراسم، جشن (اسم) حُقُول: حِشنها (اسم) مفرد: حَفْل. حَقائِق: حقيقت ها (اسم) مفرد: حقيقت. حَقارَة: بستى، ناچىزى، فرومايگى، خوارى حَقّ جهاده: آنچنانکه شایسته جهاد در راه حِفْل: دشت، جراگاه (اسم) حَقُود: حسود، يركينه (اسم) حُقُوق: دستمزد، حق ها (اسم) مفرد: حقّ. حُقُول: دشتها، چراگاهها (اسم) مفرد: حِقْل. حَقيقة: ساك، جامه دان (اسم) حَقير: خُرد، خوار (اسم) حَقيْقَة: حقيقت (اسم) حكاية: حكايت، داستان (اسم) حَكَتْ: حكايت كرد، نقل كرد (فعل ماضي) حُكّام: حكمرانان (اِسم) مفرد: حاكم. حُكُم: فرمان (اسم) جمع: أحكام. حُكِمة: فرمان داده شد، حكم شد (فعل ماضي مجهول) حِكَمْ: حكمتها (اسم) مفرد: حِكمة.

حُكَماء: دانشمندان (اسم) مفرد: حكيم.

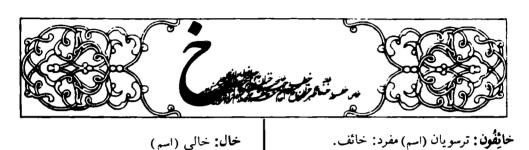
حِكْمَةُ الإلهيَّة: تدبير خداوندى (اسم +اسم)

حَكَمْتُمْ: داوری كردید (فعل ماضي)

حِكْمَة: دانش، فلسفه (اسم)

۷۰ / خلیب فرهنگ دانش آموز

حَنّى: رحم كرد، به حالش رقّت كرد (فعل ماضي) خليب: شير (اسم) خنيف: حق گرا، مسلمانياک، آنکه بهراه خليم: بردبار (اسم) راست باشد (اسم) حَمْ: برادرشوهر (اسم) **حوادِث:** ييشامدها (اسم) مفرد: حادثه. حَمائِم: كبوتران (اسم) مفرد: حَمامَة. حواریون: دوستان و یاران ویژهٔ حضرت عیسی جِمار: خر، الاغ (اسم) حماسة: باحرارت وهيجان، حماسه (اسم) تحوض: حوض (اسم) حماسية: حماسي (اسم) حَماقة: ناداني (اسم) حَوْل: اطراف، ييرامون (اسم) جمع: أحوال. حمام، حمامة: كبوتر (اسم) مفرد حمايم. حَوْلُها: ييرامون آن (اسم) حَوِّل: بگردان، تغییر ده (فعل امر) حَمَّت: حمايت كرد (فعل ماضي) حیاة: زندگی (اسم) حَمْد: ستايش، ثنا (اسم) حَیْث: جایی که، هرطور (اسم) حَمِلَ: ستود (فعل ماضي) حَيْثُما: هرجا كه (اسم) حَمِدْتُ: ستودم (فعل ماضي) حَيْرَة: سرگشتگی (اسم) حَمْراء: سرخ (اسم) خبری: سرگردان (اسم) محمرة: سرخى، قرمزى (اسم) حیلّة: زیرکی، نیرنگ، چاره جویی (اسم) حَمَل: برداشت (فعل ماضي) حین: هنگامی که (اسم) حَمَلْتُمْ: برداشتيد (فعل ماضي) حینید: در آن هنگام، درآن موقع، [در اصل (حین حَمَلْتنا: برداشت ما را (فعل ماضي) اذكان كذا) بوده است] حَمَلْتَهُ: برداشتي آنرا (فعلماضي) حَمَلْنَا: برداشتيم (فعل ماضي) حینما: وقتی که (اسم) حَمَلُوا: برداشتند (فعلماضي) حَيُوان: حيوان (اسم) حيوانية: حيواني (اسم) حُمّم: گدازه های آتشفشانی (اسم) مفرد: حُمّة. حَيوة: زندگي (اسم) حُمِّلُوا: حمل كردند، برداشتند (فعل ماضي) حَى: زنده (اسم) حمي: تب (اسم) حَيًّا: خوش آمد گفت (فعل ماضي) حميد: ستوده، ستايش شده (اسم) حَيَّاكَ الله: زنده باشي (فعل ماضي) حمير: الاغها، خران (اسم) مفرد: حمار. حَيَّة: مار (اسم) خنان: مهر، مهربانی، دل رحمی (اسم)



خال: خالی (اسم)
خال: دایی (اسم)
خالة: خاله (اسم)
خالة: خاله (اسم)
خاله: همیشگی، جاودان (اسم)
خالهین: جاودانگان (اسم)
خالین: آفریدگار، آفریننده (اسم)
خالینا: خلق کرد ما را، آفرید ما را (فعل ماضی)
خالی الحبیب: دایی جانم (اسم + اسم)
خایس، خامیسه: پنجم (اسم)
خامیس عشر: پانزدهم (اسم)
خامیس والشّلا ثون: سی و پنجم (اسم)
خان خیانت کرد (فعل ماضی)

خانق: خفه كننده، كشنده (اسم)

خَبَر: خبر (اسم) جمع: أخبار. خِبْرَة: مطّلع، باخبر، آگاه (اسم)

خببث: يليد، ناياك (اسم)

خبير: كاردان، كارشناس (اسم)

خَبَظ: (درب) را زد، کوبید (فعل ماضی)

خبایث: بلیدها (اسم)

خَبَّاز: نانوا (اسم)

خُبْز: نان (اسم)

خابر: خبرداد (فعل ماضي) خاتم: آخرین (اسم) خادم: خدمتكار (اسم) جمع: خُدّام. خارج: بيرون، بيرون آورنده (اسم) خارق: فوق العاده (اسم) **خازن:** نگهبان (اسم) جمع: خَزَنَة. خَاسِر: زيانكار (اسم) **خاشِع:** فروتن (اسم) خاص: ویژه، اختصاصی (اسم) خاض: غوطه ورشد، وارد شد (فعل ماضي) خاطِئون، خاطِئين: خطاكاران (اسم) خاطّب: خطاب كرد (نعل ماضي) خاطِبُهُ: با او سخن بگوی (فعل امر) خاطبَهُم: خطاب به ایشان کرد (فعل ماضی) خاف: ترسيد (فعل ماضي) خافَت: ترسيد (فعل ماضي) خَافِة: آرام (اسم) خافّتا: ترسيدند آن دو (فعل ماضي) خاف عَلَيه: نگرانش بود (فعل ماضي)

خائن: خيانتكار (اسم)

فرهنگ دانش آموز

نُحشر: زيان (اسم) خَشَب: چوب (اسم) خَشَبيَّة: چوبی (اسم) خَشَعَ: فروتنی و خشوع کرد (فعل ماضی) خَشَعَتْ: فروتنی کرد (فعل ماضی) خشفنًا: فروتني كرديم (فعلماضي) خَشِن: خشِن، زبر، سخت (اسم) خُشُوع: فروتني، افتادگي (اسم) خُشُونَة: تندى، سرسختى (اسم) خشِيّ: ترسيد (فعلماضي) خُشيّة: بيم، ترس (اسم) خِصال: صفات، خويها (اسم) مفرد: خَصلة. خَصائِل: عادتها، خويها (اسم) مفرد: خَصلة. خَصَّ: اختصاص داد، مخصوص قرار داد (فعل خَصْلَة: خوى، صفت (اسم) جمع: خِصال. خصم: رقيب، دشمن (اسم) خَصْرَاء: سبز، سرسبز (اسم) خَضْرَ اوَات: تره بار، سبزيها (اسم) مفرد: خَضْرة خُصْرَة: سبزى (اسم) خُصُوع: فروتني، افتادگي (اسم) خطاء: اشتباه (اسم) خِطابَة: سخنراني (اسم) خَطايا: اشتباهات (اسم) مفرد: خطيئة. خُطّباء: سخنوران، سخنگویان (اسم) مفرد: خَطَّبَتْ: سُخنرانی کرد (فعل ماضی) خُطْبَة: سخنراني (اسم) خُطْبَتَانٍ: دو سخنرانی (اسم)

خُطْبِتَهَا: سخنرانيش (اسم)

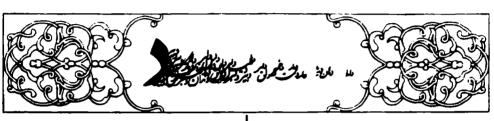
خَطَر: بيم، شدت (اسم)

خَتَمَ: ختم كرد، پايان داد (فعل ماضي) خَجل: شرمنده (اسم) خِداع: فریب دادن، مکر (اسم) خِداع آلبَصر: خطاى باصره (اسم) خَد: رُخسار، گونه (اسم) خَداع: حيله گر (اسم) خدش: خراش (اسم) خِدْقة: خدمت، كار، نوكرى، وظيفه (اسم) خُذ: بگير (فعل امر) خَذَلَ: به خواری واگذاشت (فعل ماضی) خراب: ويران (اسم) خُراج: ماليّات (اسم) خَرِب: خراب شد، به حال خرابى افتاد (فعل ماضي) خُرَجَ: بيرون شد، خارج شد (فعل ماضي) خُرَجْت: خارج شدى (فعل ماضي) خَرَجْتُ: خارج شدم (فعل ماضي) خَرَجْنَ: خارج شدند (فعل ماضي) خَرَجْنا: خارج شديم (فعلماضي) خَرْجُوا: بيرون رفتند، خارج شدند (فعل ماضي) خُرْطُوم: خرطوم، لولهٔ پلاستیکی برای آب باش خَرَقَ: شكافت (فعل ماضي) خَرَقَهُ: شكافت آنرا (فعل ماضي) خُرُوج: بيرون رفتن، خارج شدن (اسم) خُرُوف: بره نر (اسم) خُريطة: نقشه جغرافيا (اسم) خريف: پاييز (اسم) خُزْن: ذخیره، جمع آوری، احتکار (اسم) خَزَنَّهُ: نگهبانان (اسم) مفرد: خازن. خَسِرٌ: زيان ديد (فعل ماضي)

٧٧/ خَتَمَ

خَلَفْنا: آفريديم (فعلماضي) خَلَقْناكُم: آفريديم شما را (فعل ماضي) خَلَقَهُنَّ: آفريد آنها را (معلماضي) خَلُّ: رها كن (فعل امر) خَلاَق: بسيار خلق كننده (اسم) خَلاَّقِيَّة: آفرينندگي، ابداع (اسم) خَليفَه: جانشين (اسم) خَليل: دوست (اسم) خَمْس، خَمْسَه: پنج (اسم) خَمْسَةً عَشَر، خَمْسَ عَشْرَة: پانزده (اسم) خَمْسَمِاتُه: بانصد (اسم) حُمْسَ وَخُمْسَمِانَة: يانصدوينج (اسم) خمسين: بنجاه (اسم) خَمْسِين وَأَزْبَعَمِاتُة: جهارصدو بنجاه (اسم) خَنَازِير: خوكها (اسم) مفرد: خنزير. خُوْض: ليف خُرما (اسم) خُوف: ترس (اسم) خيار: خوبان، نيكان (اسم) مفرد: خير. **خیاطّة:** دوزندگی (اسم) خَيال: انديشه، فكر (اسم) خَيالِيَّة: تخيلي (اسم) خيام: خيمه ها، جادرها (اسم) خيانة: خيانت، ناجوانمردى (اسم) خَيْر: بهتر، خوب (اسم) خَيْط: رشته، نخ (اسم) خَيْل: اسبها (اسم) جمع: خُيُول. خَيْمَة: حادر (اسم) جمع: خيام. خَيِمَتُنا: چادرما (اسم) خُیُول: گله های اسب (اسم) مفرد: خبر. خُيُوط الشَّمس: روشنايي آفتاب (اسم +اسم) خَيَّاط: دوزنده (اسم)

خَطَّ: نوشت (فعل ماضي) خَط ٱلوصل: راه ارتباطي (اسم) خَطُّ آلمِسماري: خط ميخي (اسم) خَطّاء: اشتباه كنندگان (اسم) خَطَّطَتْ: نقشه كشيد (فعل ماضي) خَطِّيُ: به اشتباه انداخت (فعل ماضي) خُطُوب: بيش آمدهاي ناگوار (اسم) خُطورة: اهميّت، شدّت (اسم) خُطُوط: خطها (اسم) مفرد: خط. خَطيتُه: گناه، اشتباه (اسم) جمع: خَطايا. خَطِيب: مخنگو، سخنور، سخنران (اسم) خطیر: پرخطر، خطرناک، بزرگ (اسم) خِفْتُ: ترسيدم (فعل ماضي) خَفَّضَ: فرود آورد، يايين آورد (فعل ماضي) خَفّاق: بروبال زننده (اسم) خَفِي: نايديد شد، غايب شد (فعل ماضي) خَفیف: سبک، اندک (اسم) خُلاصة: خلاصه، موجز (اسم) خَلافَة: جانشيني (اسم) خلال: ميان (اسم) خَلَتْ: خانى شد (فعل ماضى) خَلْع: عزل (اسم) خَلَف: حانشين (اسم) خَلْف: يشت سر (اسم) خُلَفاء: جانشينان (اسم) مفرد: خليفه. خَلَق: آفريد (فعل ماضي) خُلُق: خوى (اسم) خُلِقَ: آفريده شد (فعل ماضي مجهول) خَلْق: آفريدن، آفرينش (اسم) خُلِقَتْ: آفريده شد (فعل ماضي مجهول) خُلْقِكَ: خلق و خوى تو (اسم)



داء: مرض، درد (اسم) دائبين: هميشه (اسم) (فعلماضي) **دائم:** همیشه (اسم)

داخل: وارد، واردشونده (اسم) دبًابة: تانك (اسم) داز: دور زد، چرخید، گشت (فعلماضی)

دار: خانه (اسم) **دارَت:** دورزد (فعل ماضی)

> دارلی: به نرمی و ملاطفت رفتار کرد (فعل ماضی) داس: لگد کوب کرد (فعل ماضی)

داع: دعوت كرد، خواند (فعل ماضي)

دا عي: خواننده، دعوت كننده (اسم) دافع: دفاع كرد (فعل ماضي)

> دافِعُوا: دفاع كنيد (فعل امر) دافئ: گرم (اسم)

دافَّعُوا: دفاع كردند (فعل ماضي)

دال: راهنما، دلالت كننده (اسم) دام: ادامه يافت، ادامه يابد (فعل ماضي)

دامّت: ادامه یافت، ادامه یابد (فعل ماضی)

داهي: خونين (اسم) داوم عَلَيه: ادامه دارد، بطور مداوم انجام داد

(فعل ماضي)

داهنوا: چايلوسي كردند، تملق ورزيدند **دُبّاء:** كدو (اسم) دَبّاغ: پوست فروش (اسم) دَثَرَ: ياك شد، از بين رفت (فعل ماضي) ذَجَاجَة: مرغ (اسم) دَجَتْ: تاریک شد، تاریک شود (فعل ماضی) دجی: تاریکی (اسم) دُجْيَة: تاريكي، سياهي (اسم) دجيّيها: ظلمت آن (اسم +اسم) دَحَضَ: از بین برد، رد کرد (فعل ماضی) ذخان: دود (اسم) ذَخُلُ: وارد شد، داخل شد (فعل ماضي) دَخَلا: وارد شدند آن دو (فعل ماضي) دَخَلْتُ: داخل شدم (فعل ماضي)

دَخَلَتْ: وارد شد (فعل ماضي)

دَخَلْتُم: وارد شدید (فعل ماضی)

**دَخَلْتُنَّ:** وارد شدید (فعلماضی ) ِ

دَخَلَتًا: وارد شدند آن دو (فعل ماضي)

دَّخَلْتُمَا: وارد شدید شما (فعل ماضی)

عربی - فارسی  $\overline{\xi}$ لُنّ / ۷۵

**دّعاهُ:** خواند او را (فعل ماضي) دَعَتْ: خواند (فعل ماضي) **دَعَتا:** خواندند آن دو (فعل ماضي) دَعَتُكَ: خواند تو را (فعل ماضي) دَعُووا: خواندند (فعل ماضي) دَعَوْتُ: دعوت كردم، خواندم (فعل ماضي) دَعُوة: خواندن، دعوت كردن (فعل ماضي) ٤ تَعُوتُم: خوانديد، دعوت كرديد (فعل ماضى) دَعُوتُما: خوانديد، دعوت كرديد (فعل ماضي) دَعَوْتُنَّ: خوانديد شما، دعوت كرديد (فعل ماضي) دَعُونَ: دعوت كردند، خواندند (فعل ماضي) دَعَوْنا: دعوت كرديم ، خوانديم (فعل ماضي) دَّعُوِّي: مرافعه، دادخواهي (اسم) دُعِيَ: خوانده شد، دعوت شد (فعل ماضي مجهول) د عيت : خوانده شدى دعوت شدى (فعل ماضى مجهول) دِفء: گرما، حرارت مطبوع (اسم) **دَفاتِر:** دفترها (اسم)مفرد: دَفتر **دِفاع:** دفاع کردن (اسم) دَفتر: دفتر، نامه (اسم) جمع: دَفاتِر دَفَعَ: دفع كرد، پرداخت (فعل ماضي) **دَفْع:** دفع کردن (اسم) **دَفُ:** دابره زنگی (اسم) ذَفَقَ: ریخت، ریزان کرد (فعلماضی) **دَفَنَ:** در زیر خاک کرد، دفن کرد (فعل ماضی) دَقائِق: دقيقه ها (اسم) مفرد: دقيقه دُقِّ: زده شد، كوبيده شد (فعل ماضي) دَقَّاتُ ٱلقَلْب: ضربان قلب، تبش قلب (اسم) دقت: ریزبینی، توجه (اسم) دَقِّقَ: سائيد، نرم كرد، گُرد كرد (فعل ماضي) دَقيق: لطيف و نكته باريك، آرد (اسم) دَقِيقَة: آرد، لطيفه، نكته باريك (اسم)

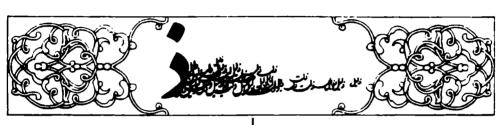
**دَخَلْنَ:** وارد شدند (فعل ماضي) المُحَلَّنَا: وارد شديم (فعل ماضي) دَخَلُوا: وارد شدند (فعل ماضي) دُخُول: وارد شدن (اسم) دُرِّ: گوهر، مروارید (اسم) جمع: دُرَر دراسة: يادگيرى، درس خواندن (اسم) دِراسِي: تحصیلی (اسم) دراسيّة: تحصيلي (اسم) دراهم: درهم ها، پولهای نقره (اسم) مفرد: دَرَجَة: رتبه، نمره (اسم) دَرَجَةُ النَّجاحِ: نمره قبولي (اسم +اسم) **دُرَر:** گوهرها، مرواریدها (اسم) مفرد: دُرّ دُرَّة: گوهر، مرواريد (اسم) دَرَسَ: درس خواند، آموخت (فعل ماضي) دَرْس: آموختن، درس خواندن (اسم) دُرُوس: درس ها، خواندني ها (اسم) مفرد: دَرَسَ على: تلمذ نمود، شاگردى كرد (نعل ماضي) دُسْتُورٌ: قانون اساسى (اسم) دُسْتُورِي: قانوني ، بهموجب قانون (اسم) دِرْهُم: پول نقره (اسم) جمع: دراهیم دَرِي: آگاه شد، دانست (نعل ماضي) دّع: واگذار، رها کن (فعل امر) دَعا: دعوت کرد، دعا کرد، خواند (فعل ماضی) دعاء: خواندن، دعوت كردن (اسم) دَعاك : خواند ترا (فعل ماضي) دعانا: خواند ما را (فعل ماضي) **دَعانِي:** خواند مرا (فعل ماضي)

**دَعاوي:** دعوى ها، ادّعاها (اسم) مفرد: دعوى

۷۷ / دٔ کَان فرهنگ دانش آموز

**دوام:** یایداری (اسم) دَواوين: ديوانها، ادارات، دفاتر ثبت حساب (اسم) مفرد: ديوان. دود، دودة: كرم (اسم) **ڏؤر:** نقش، چرخش (اسم) دَوران: گردش (اسم) **ذَوْرَة:** گردش (اسم) **ذَهْر:** روزگار (اسم) دُهش: مات شد، به شگفت آمد (فعل ماضی) دَهٔشَة: حيرت، تعجب سرگشتگي (اسم) دَوْلَة: دولت، حكومت، ثروت (اسم) دُول الكيرى: ابرقدرتها (اسم +اسم) دون، غير، جُز (اسم) دُون: يست يايين، فرومايه (اسم) دَوُوب: کسی که بی وقفه کار کند (اسم) دیار: سرایها، خانه ها (اسم) مفرد: دار. ديك: خروس (اسم) جمع: دُيُوك. دِيمُقْرَاطِي: دمكراسي (اسم) دين: دين، مذهب (اسم) دِينِيَّة: مذهبي، ديني (اسم) جمع: أديان.

**ذُكَّانُ:** مَغَازُه، فَرُوشُكَّاهُ (اسم) دَلائِل: برهان، دليلها (اسم) مفرد: دليل. ذَلَّ: راهنمایی کرد (فعلماضی) كلال: راهنما، دلالت كننده (اسم) ذُلُّ على: نشان بده (فعل امر) دَلُوا: راهنمایی کردند (فعلماضی) ذليل: راهنما (اسم) دماء: حونها (اسم) مفرد: دَمّ. دَمْعَ، دَمْعَة: اشك (اسم) دّم: خون (اسم) جمع: دِمّاء. دَقّر: هلاک کرد، ویران کرد (نعل ماضی) دُمُوع: اشكها (اسم) مفرد: دَمْع. دَنامِن: نزدیک شد به ... (فعل ماضی) **دنانیر:** دینارها (اسم) مفرد: دینار. دَنِيُّ: فرومایه، بست، بی ارزش (اسم) **دَنيئاً: ي**ست، بي ارزش (اسم) **دُنیا:** نزدیک، بست (اسم) دواء: دارو (اسم) دَوايُر: دايره ها، اداره ها (اسم) مفرد: دائرة. **دوات** (اسم) **دَوافِع:** انگیزه ها (اسم)



ذَا: صاحب، دارنده (اسم) ذَنُون: اندوخته (اسم) مفرد: ذِئب. ذَنُون: اندوخته (اسم) جمع: ذَخائر.

ذِنْبُ: گرگ (اسم) ذِنْبُ: گرگ (اسم) ذاتت: ذوب شد (فعل ماضي) ذاتت: ذوب شد (فعل ماضي)

ذاتِتْ: ذوب شد (فعل ماضی)

ذاتِتْ: ذوب شد (فعل ماضی)

ذات: دارای (اسم)

ذات تام: روزی بکیار روزی، بکی از روزها

ذُر تات: نسل دودمان فی زدان زادگا

ذَاتَ يَوْمٍ: روزی يکبار، روزی، يکی از روزها دُريّات: نسل، دودمان، فرزندان، زادگان (اسم) مفرد: دُرّيّة.

ذاخر: اندوزنده، ذخیره کننده (اسم)

ذ کاء: هوش، زیرکی (اسم)

ذ فَمْ: دارای دهان (اسم+اسم)

ذاق: چشید (فعلماضی) ذاك : آن (اسم) ذاكر: یاد كننده، ذكر گوینده (اسم) ذاكر: یاد كننده، ذكر گوینده (اسم)

ذاكِرَة: ياد، حافظه (اسم) 
ذَكَرْتُ: بيادآوردم (فعل ماضي) 
ذكرتاه: بيادآورديم ما آن را (فعل ماضي) 
ذاهِب: رونده (اسم)

**ذُباب:** مگس (اسم) **ذِنع:** سربریدن (اسم) تَلَقَ

ذَبُلَ: خشک شد، پــژمرده شد (فعل ماضی) ذَبُلَتْ: پـرژمرده شد (فعل ماضی)

ذَخائِر: اندوخته ها، ذخيره ها (اسم) مفرد:

ذُخّر: اندوخته (اسم)

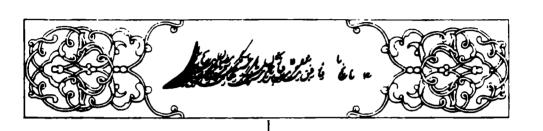
**ذَكَّرَ:** بیبان ویادآوری كرد، بهیاد آورد (فعل ماضی) **ذَكَّرْتُ:** بیان كردم، بهیاد آوردم (فعل ماضی)

**ذَكُّرُ:** بياد آور، يادكن (فعل ماضي)

د کرت: بیاں کردم، به یاد اوردم (فعل ماضی) ذکتی: باهوش (اسم)

ذالِك: آن (اسم) ذُكّ: بستى، خوارى (اسم) ذَهَبْنُزَ: رفتيد (فعل ماضى)
ذَهَبْنَ: رفتيد (فعل ماضى)
ذَهَبْنَا: رفتيد (فعل ماضى)
ذَهَبْنَا: رفتيد (فعل ماضى)
ذُهُبُوا: رفتند (فعل ماضى)
ذُوالقُوَّة: داراى نيرو، نيرومند (اسم + اسم)
ذَوْق: چشيدن (اسم)
ذَوْق: چشيدن (اسم)
ذَوْق: چشيدن (اسم)
ذَوْق: عقل، هوش، (اسم) جمع: أذهان.
ذِي (=هذه): اين، براى مؤنث (اسم)
ذِي القُرْبِي: خويشاوند (اسم + اسم)
ذِي صَلاحِيّة: باصلاحيت، اهل (اسم + اسم)
ذِي الوَجْهَين: دورو، منافق (اسم + اسم)

ذَلَه: خواری، پستی، فرومایگی (اسم)
ذَلَه: خواری پست (اسم)
ذَمْ: قدح، نکوهش (اسم)
ذَنُب: گناه (اسم)
ذُنُوب: گناهان (اسم) مفرد: ذَنْب.
ذَهُب: رفتن (اسم)
ذَهَب: رفتن (اسم)
ذَهَب: طلا (اسم)
ذَهَب: طلا (اسم)
ذَهَبْتُم: رفتم (فعل ماضی)
ذَهَبْتُم: رفتيد (فعل ماضی)
ذَهَبْتُم: رفتيد (فعل ماضی)



راضِيّة: خشنود (اسم)

راع: مراعات كن (فعل امر)

رابطة: پيوستگى، اتصال (اسم)
رابع، رابعة: چهار (اسم)
رابع قَسْر: چهارده (اسم)
رابع عَشْر: چهارده (اسم)
راقع: ديد (فعل ماضى)
راقع: ديد (فعل ماضى)
راقع: ديد (فعل ماضى)
راقع: رهسپار شد، رفت (فعل ماضى)
راقع: رهسپار شد، رفت (فعل ماضى)
راقع: آرامش، آسایش، راحتى (اسم)
راقع: آرامش، آسایش، راحتى (اسم)
راکِتة: سوار، سواره (اسم مونث)

راجمین، راجمون: مهربانی کنندگان (اسم) مفرد: راحم. راخوا: رفتند (فلرماضی) رادوه: برگرداننده ایم او را (اسم +اسم) رادیو: رادیو (اسم)

رثآء: دورنگی، تصنّع، ریاکاری (اسم)

رائع: جالب، دیدنی (اسم)

رازِق: روزی دهنده (اسم) رازِقین: روزی دهندگان (اسم) مفرد: رازِق. رأس: سر، دماغه (اسم) جمع: رئوس.

رائ الرّبجاء الصالح: دماغة اميد نيك. راشى: رشوه دهنده (اسم)

راض: خشنود باش (فعل امر)

راضِي: خشنود (اسم)

راویّه: روایت کننده (اسم) رَائی: اندیشه (اسم) جمع: آراء. رَائی: دید (فعل ماضی) رَائِیتَ: دیدی (فعل ماضی) رَائِیتَا: دیدی ما را (فعل ماضی)

را كبين: سواران (اسم) مفرد: راكب.

راكِعة: خم شونده، دولا شونده (اسم)

رام: خواست (فعل ماضي)

را**مُوا:** خواستند (فعلماضی) ر**امِی:** خواستار، خواهنده (اسم)

> رّآه: دید او را (فعلماضی) رّآها: دید او را (فعلماضی)

۸٠ / رایّهٔ فرهنگ دانش آموز

رَجَعْتُ: برگشتم (فعلماضي) رَجَعْتُمُ: برگشتید (فعل ماضی) رَجَعْتُما: برگشتید شما (فعل ماصی) رَجَعُوا: برگشتند (فعل ماضي) رَجَفْنَ: تكان دادند، لرزيدند (مل ماضي) رَجُل: مرد (اسم) جمع: رجّال. رجل: با (اسم) جمع: أرجل. رُجُوع: بازگشتن (اسم) رُجِيْل: مردك، مرد كوچك (اسم) رَجِيم: رانده شده (اسم) رَحَبَتْ: خوش آمد گفت، به خوشی بذیرفت (فعل ماضي) رَحَلَ: كوچ كرد (فعل ماضي) رَحَلْتُ: كوچ كردم (فعل ماضي) رَحْلَة: نيمكت (اسم) رحُلَّة: گردش، سفرتفریحی (اسم) رَحِمَ: رحم كرد، رحمت كناد (فعل ماضي) رَّحْم: مهر (اسم) رَحْمان، رُحمن: بخشنده (اسم) رَحي: دستاس، آسيا، سنگ آسيا (اسم) رَحيق: شهد، شراب، نوشيدني خالص (اسم) رَحيل: كوچ كردن، رفتن (اسم) رَحِيم: مهربان (اسم) رَحيمَة: زنمهربان (اسم) **رخاء:** آسایش و خوشی، رفاه، فىراوانی روزی در زندگی (اسم) رَخُص: نرم، لطيف، رام، نرم (اسم) رُخصة: مرخصي، اجازه (اسم) رخوة: سستى (اسم) رَخيص: ارزان (اسم) رد برگردانده شد (فعل ماضی مجهول)

رايّة: پرچم (اسم) رَايْتُه: ديدي او را (فعل ماضي) رَأْيْتُنَّ: ديديد شما زنان (فعل ماضي) رئيس: سر پرست، سرور (اسم) جمع: رُوَسا. رَئيس اللَّيلي: سر پرست شبانه (اسم) رباط: اسبهای ذخیره، اسبهایی که در اصطبل بسته شده اند (اسم) رُباعِي: چهارتايي (اسم) رَ**بّ:** پروردگار (اسم) جمع: آرباب. رُبِّ: بسا (حرف) رباه: يروريد او را (فعل ماضي +اسم) رَبِّك: يروردگارت (اسم+اسم) رُبِّمًا: چەبسا، گاھى (حرف) رُقِي: يرورش يافت (فعل ماضي مجهول) رنج: سود (اسم) رَّ نَظَ: ييوند داد، بست (فعل ماضي) رَبِظْنَا: برجا گذاشتیم (فعل ماضی) رُبع: چهاریک، یک چهارم (اسم) رِبيع: بهار (اسم) رَجا: اميد داشت (فعل ماضي) رَجا لَهُ: به خاطر آن امید داشت (فعل ماضی) رجال: مردان (اسم) مفرد: رَجُل. رَجالُ الإطفاء: مأموران آتش نشاني (اسم) رجالُ الدُّوائِر: كارمندان (اسم) رَجَالُ الدِّينِ: روحانيون (اسم) رُجُحان: برتری (اسم) رجس: چرکی، بلیدی (اسم) رُجْز: چرکی، بلیدی، ناباکی (اسم) رَجَعَ: بازگشت (فعلماضي) رَجَعًا: برگشتند آن دو (فعل ماضي) رَجَعْت: برگشتی (فعلماضی)

رسالات: نامه ها (اسم) مفرد: رسالة. رسالة: پيغمبرى، پيام، نامه (اسم) رسالة سِرَيّة: نامة محرمانه (اسم +اسم) رُسُل: پیامبران (اسم) مفرد: رسول. رَسْم: نقشه (اسم) رسم كرد، نقشه كشيد (فعل ماضى) رَسْمى: رسمى، قانونى (اسم). رَسَن: طناب (اسم) رُسُول: پيامبر، سفير (اسم) رُسُوم: رسمها، نقشه ها (اسم) مفرد: رسم. رُسُومَةُ الْجغرافية: نقشه هاى جغرافي (اسم) رُشد: خرد، شعور، بلوغ (اسم) رَصِف: (كنارهم) جيد (سنگهارا) (فعل ماضي) رضا: خشنودی (اسم) رَضُوا: راضى شدند (فعل ماضى) رضوان: خشنودی (اسم) رضوان الله عليه: خدا از او راضي باد! رَضِي: خشنود شد، راضي شد (فعل ماضي) رَضِيا: راضى شدند آن دو (فعل ماضى) رضيت: راضى شد (فعل ماضى) رَضِيتُ: راضى شدم (فعل ماضى) رضیت: راضی شدی (فعل ماضی) رضیت: راضی شدی (فعل ماضی) رَضِيتًا: راضى شدند آن دو (فعل ماضى) رضيتُم: راضى شديد (فعل ماضى) رضبتُما: راضى شديد شما دونفر (اسم) رَضيتُن واضى شديد شما (نعلماضي) رضيع: شيرخوار (اسم) رضين: راضى شدند (فعل ماضى) رَضِينا: راضى هستيم، شديم (فعل ماضى)

رَّد: برگرداند (فعل ماضي) رُدا: برگردانده شدند (فعل ماضی مجهول) رّدا: برگرداندند آن دو (فعل ماضي) رُدُّت: برگردانده شد (فعل ماضي مجهول) رَّدُتْ: برگرداند آنزن (فعل ماضي) رُدُّتا: برگردانده شدند آن دوزن (فعل ماضي) رَدُّتا: برگرداندند آن دو زن (فعل ماضي) رَدُدْتَ: برگرداندی تو (فعل ماضی) رُدِدْت: برگردانده شدی (فعل ماضی) رُدِدْت: برگردانده شدی (فعل ماضی) رُدلات: برگردانده شدم من (فعل ماضي) رَدُدُتُم: برگرداندید شما (فعل ماضی) رُدِدْتُمْ: برگردانده شدید شما (فعل ماضی) رَدُدُتُما: برگرداندید شما (فعل ماضی) رُدلاتُما: برگردانده شدید شما (فعل ماضی) رَدُدْتُنَّ: برگرداندید شما زنان (فعل ماضی) رُدِدْتُنَ : برگردانده شدید (فعلماضی) رَ**دَدُنَ:** برگرداندند آن زنان (فعل ماضی) رُدِدُنَ: برگردانده شدند آن زنان (فعل ماضی) رَدُدْنَاه: برگرداندیم او را (نعل ماضی) رُددنا: برگردانده شدیم ما (فعل ماضی) رَدُونا: برگرداندیدیم ما (فعل ماضی) رَدُوا: برگرداندند آنها (فعل ماضي) رَدائل: يستى ها (اسم) مفرد: رذيله. رَذِيلَة: پستى (اسم) رزاق: بسیار روزی دهنده (اسم) رزّق: روزی (اسم) جمع: ارزاق. رَزُق: روزی داد (فعل ماضی) رَزَّفْنَاكُمْ: روزی دادیم شما را (فعل ماضی) رَزُّفْنَاهُمْ: روزی دادیم به آنها (فعل ماضی) رَسائِل: پيام ها، نامه ها (اسم) مفرد: رسالة.

۸۲ / رُطُوبَة فرهنگ دانش آموز

رُكبَتا: سوار شدند آن دو (فعل ماضي) رَكِبُوا: سوار شدند (فعل ماضي) رُّكُعات: ركعت ها (اسم) مفرد: ركعة. رَكَعْتُمْ: ركوع كرديد (فعل ماضي) رگاب: سواران (اسم) مفرد: را کب. ركن: جانب، كوشه (اسم) جمع: أركان. رَماد: خاكستر (اسم) رمایّة: تیراندازی (اسم) رَهْزِ: نشان (اسم) جمع: رُمُوز. رُمّان: انار (اسم) رَمْی: تیراندازی (اسم) رَهي بيرت كرد (فعل ماضي) رَهَيْتُ: تيرانداختي (فعل ماضي) رهيم: پوسيده (اسم) روابط: پیوندها (اسم) روایات: داستانها، حکایتها (اسم) مفرد: روایة. روایه: داستان، حکایت، تاریخ، گزارش (اسم) رَوْح: رحمت (اسم) رُوح: روان (اسم) جمع: أرواح. رُوّاد: بيشوايان (اسم) مفرد: رائد. رَوْضَة: باغ، گلزار (اسم) جمع: رياض. رَوْع: بيم، هول و هراس (اسم) روميّين: روميها (اسم) مفرد: روميّ. رُووس: سرها ـ قله ها (اسم) مفرد: رأس. رُوي: حكايت شده است (فعل ماضي مجهول) رُوْيَة: ديدن (اسم) رُوِيْداً: با درنگ، به تدریج (اسم) رُهبان: ترسایان، راهبان (اسم) مفرد: راهب. رَ**هُبَة:** ترس، بيم، خوف (اسم) ریاء: دورنگی، فریبکاری (اسم)

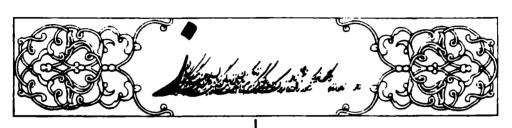
رِّطُوبَة: نمناكي، ترى (اسم) رُعایا: زیردستان، گله ها (اسم) مفرد: رَعیت. رعایة: سر پرستی، شبانی (اسم) رَعاع: طبقات يست مردم، توده، اراذل (اسم) رُفُّب: ترس (اسم) رَعد: تندر (اسم) رَعَيَّة: زيردست، گله (اسم) جمع: رعابا. رَغْبَة: ميل، علاقه (اسم) رَحْب: تشویق کرد، ترغیب کرد (فعل ماضی) رَغُم: خلاف، با وجود (اسم) رَفِض: ترک کرد، نیذیرفت (فعل ماضی) رَفَضَتْ: ترک کرد، نیذیرفت (فعل ماضی) رَفَضُوا: ترک کردند، نیذیرفتند (فعل ماضی) رَفَعَ: بلند كرد، برداشت (فعل ماضي) رَفُّعَتْ: بلند كرد (فعل ماضي) رَفَعْتُنَّ: بلند كرديد، برداشتيد (فعل ماضي) رفق: مدارا (اسم) رَفِيْع: بلند (اسم) رَفيق: دوست، يار (اسم) جمع: رُفَقاء. رقاب: غلامان، گردنها (اسم) مفرد: رَقَبة. فی الرقاب: در راه آزاد کردن بندگان. رقابّة: همچشمی (اسم) رُقَباء: همچشمان (اسم) مفرد: رَقيب. رَقَبَة: گردن (اسم) جمع: رقاب. رُقِي: ترقى، پيشرفت (اسم) رَقْص: پایکوبی (اسم) رَقبق: نازک (اسم) رُكُب: سوارشدن، كاروان. الرّكبُ ٱلحُسيني: كاروان حسيني. رُکب: سوار شد (فعل ماضي) رُكبَت: سوار شد (فعل ماضي)

عربی \_ فارسی ریاح / ۸۳

زَیْب: تردید، شک (اسم) ریح: باد (اسم) جمع: ریاح. رِیْحان: گیاهی خوشبو (اسم) جمع: ریاحین. ریش: پَر (اسم)

ریشه: یک پر (اسم) ریف: آبادی (اسم)

رِياح: بادها (اسم) مفرد: راح. رَياحِين: گياهان خوشبوی (اسم) مفرد: ريحان. رِياض: باغها (اسم) مفرد: روضه. رياضة: ورزش (اسم) الرياضة الهادفة: ورزش هدفدار. رياضي: ورزشكار (اسم)



زَحَق: (به سوی دشمن) رفت، (سینه خیز) رفت (فعل ماضی)
زراغة: کشاورزی (اسم)

زراعِتی، زِرَاعِیّه: کشاورزی (اسم) زُرُتُم: دیدار کردید (نعل ماضی)

زیع: کشت (اسم) زَرَعْتُ: کاشتم (نعل ماضی) زَرَعُوا: کاشتند (نعل ماضی)

روع. زَرَنُحُوهًا: كاشتند آنرا (نعلماضي) زغراع: تكاندادن، جنباندن (اسم)

زُغْزِع: بشدّت نکان داد، جنباند (فعل ماضی) زُغْزَعَتْ: بشدت تکان داد (فعل ماضی) زُعَمَ: گمان کند، گمان کرد (فعل ماضی)

زُ**عَماء:** پیشوایان (اسم) مفرد: زَعیم. زَعِیْم: پیشوا (اسم) زُقاق: کوچه (اسم)

زگا: رشد کرد، بزرگ شد (فعل ماضی) زگاه: پاک کردن، رشد، نمق (اسم) زگام: سرماخوردگی، ریزش (اسم)

زُكُولَة: رشد، نبوّ، پاک كردن (اسم) زُكُولَة: لرزشها (اسم) مفرد: زلزله. **زائِر:** دیدار کننده (اسم) **زَئیر:** غرَش (اسم)

زایده: زیاد، غیرضروری، بیش از حد لزوم (اسم)

زاحمم: مزاحم شد (فعل ماضی) زاخر: پهناور، وسیع (اسم) زاد: افزون شد، زیادشد (فعل ماضی) زاد: نُهُم: زیاد کرد برای ایشان (فعل ماضی)

زاحِفّة: خزنده (اسم)

والالهم. ریاد فرد برای ایسان (فعل ماصر زار: غرید (فعل ماضی) زار: دیدار کرد (فعل ماضی) زارع: کشاورز (اسم)

زان: زایل شد، ازبین رفت (فعل ماضی) زان: زینت داد (فعل ماضی) زاهد: بارسا، بی میل به دنیا (اسم)

رهم. پارسه، بی سیل بدری راسم زاهر: درخشان (اسم) زاهق: نابودشونده (اسم)

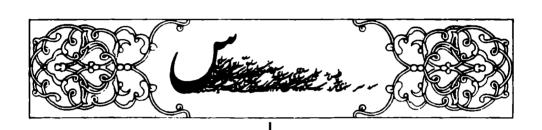
**زاویة:** گوشه (اسم) جمع: زَوایا. زَ**بُور:** نام کتاب حضرت داوود (اسم)

ربور، مام عنب عصرت دوود را. زُجاج: شیشه (اسم) زَجَرَ: بازداشت، راند (فعل ماضی)

زَحْزَحَ: دور کرد، جابجا کرد (فعل ماضی)

زُ**هّاد:** يارسايان (اسم) مفرد: زاهد. زَهُر: شكوفه (اسم) جمع: أزْهار. زَهُواء: درخشان، تابان (اسم) زَهْرَة: شكوفه (اسم) زَهَقَ: ازبين رفت، نابود شد (فعل ماضي) زُهُور: گلها، شکوفه ها (اسم) مفرد: زَهْر. زُمُوق: ازبين رونده (اسم) زُهوق: ازبين رفتن، نابودشدن (اسم) زُوال: ازبین رفتن، نابودی (اسم) زُ**وایا:** گوشه ها (اسم) مفرد: زاویه. زوج: همسر (اسم) جمع: ازواج. زُوجاتِه: همسرانش (اسم) زُوْجَة: همسر (اسم) زُور: ناراست، دروغ، غلط، باطل (اسم) زورق: قايق (اسم) زیادة: زیادتی، بیشی، مازاد، اضافه (اسم) زيارة: ديدار (اسم) زیت: روغن (اسم) زَيْنُون: ميوهٔ درخت معروف زيتون (اسم) زينة: زيور، بيرايه (اسم) زُيُوت: روغن ها (اسم) مفرد: زَيْتْ.

**زلال:** آب سرد و تازه (اسم) وُلْوَال: تكاندادن، لرزش، زلزله (اسم) كَلَّوْل: لرزيد، تكان خورد (فعل ماضي) زُلُوٰلَ: لرزانده شد، تكان داده شد (فعل ماضي زَ**مان:** زمان، وقت، عصر (اسم) جمع: آزمنة. زُمَر: گروه ها، نام سوره سي ونهم قرآن مجيد (اسم) مفرد: زُمرة. زُمَلاء: دوستان، همكاران، همشاگردي ها (اسم) مفرد: زُميل. زَمِّن: روزگار (اسم) زَمّني : دنيايي، غيرروحاني (اسم) زَمنيّة: دنيوي، زماني (اسم) زَّمِيل: همرديف، همكار، همشاگرد (اسم) زَّميلا تها: همكارانش (اسم) مفرد: زَميلة. رِّنَابِق: زنبق ها (اسم) مفرد: زنبق. زَّنَابِيرِ: زنبورها (اسم) مفرد: زُنبور. زَنادِقة: بيدينان (اسم) مفرد: زنديق. زُنْبَق: گلی خوشبو (اسم) **زُنبور:** زنبور (اسم) جمع: زَنابير. زنبيل: سبد (اسم) زندقه: بيديني، خدانشناسي (اسم)



ساخِرَة: كنايه كو، كوشه زن، طعنه زن (اسم) س: خواهد (حرف استقبال براى فعل مستقبل) سادس، سادِسة: ششم (اسم) ساع: بداست (فعل ماضي) ساءت: بداست (فعل ماضي) سادِسَ عَشَر: شانزدهم (اسم) سَأَذُهَبُ: خواهم رفت (فعل مستقبل) سائح: جهانگرد، سیاحت کننده (اسم) سائر: در حال حركت، روان، همكي، ياقي سَأَذْهَبُ ب...: خواهم برد (فعل مستقبل) سارت: سير كرد، راه رفت (فعل ماضي) (اسم) سائر النَّاس: بقية مردم، همة مردم (اسم +اسم) سارق: دزد (اسم) سائِل: مايع، گدا، خواهنده (اسم) ساعاتي: ساعت فروش (اسم) سائِلۇن: گدايان، پرسندگان (اسم) مفرد: سائل. ساعة: ساعت، كاهنما (اسم) ساعَهٔ آلیدویّه: ساعت مجی (اسم) سابح: شناور، غوطه ور (اسم)

سابِعين: شنا گران (اسم) ساغد: يارى كرد (فعل ماضى) سابِع، سابِعة: هفتم (اسم) سابِع، شناد (اسم) سابِع عشر: هفدهم (اسم) سابِع عشر: هفدهم (اسم)

سابع وعشرون: بیست وهفت (اسم)
سابق: جلوتر، پیشین، گذشته (اسم)
سابقة: پیشینه (اسم)

ساتر: پوشاننده، مستور کننده (اسم) ساجدة: زن سجده کننده (اسم)

ساحات: ميدانها، حياطها، صحنها (اسم) مفرد: ساحة.

ساچل: کنار، کناره (اسم)

سافر: سفر کرد (فعل ماضی)
سافرت: سفر کرد (فعل ماضی)
سافرت: سفر کردی (فعل ماضی)
سافرتا: مسافرت کردیم (فعل ماضی)
سافرتا: انجام خواهم داد (فعل مستقبل)
سافیل: پایین، پست (اسم)

(اسم+اسم)

ساعدُوا: يارىدهيد (فعل امر)

سُنحان: ياک و منزه است (اسم) سَبَحَتْ: شناكرد (نعل ماضي) سَبْع، سَبْعَة: هفتم (اسم) سَبْع عَشَره: هفده (اسم) سَبعين، سَبعُون: هفتاد (اسم) سَبَقَ: يسشى گرفت (فعل ماضى) سُبُل: راه ها (اسم) مفرد: سبيل. سبيل: راه (اسم) سِنار، سِنارة: برده (اسم) سِت: شش (اسم) سَتّار: يوشاننده (اسم) سِتَّة عشر: شانزده (اسم) سِتَّ عَشْرَة: شانزده (اسم) سِتَّ وَمالة: صدوشش (اسم) سِتُّون، سِتِّين: شصت (اسم) سَتَرَ: بوشاند، ينهان كرد (فعل ماضي) سِتْرَة: كُت (اسم) سَتَرْجِعُ: بزودی برخواهی گشت (فعل مستقبل) سَتَكُنْبُونَ: خواهيد نوشت (فعل مستقبل) سَتَكْتَسِبُ: بدست خواهد آورد (فعل مستقبل) سَتَكُونُ: خواهي بود، ميباشي (فعل مستقبل) سَجايا: خويها، خصلتها (اسم) مفرد: سَجيَّة. سَجِّلُوا: ثبت كردند (فعل ماضي) سَجِّلَ هَدَفاً: يک گلزد (فعل ماضي) سَجَد: سجده کرد (فعل ماضی) سَجَدُوا: سجده كردند (فعل ماضي). سجدة: سر برزمين نهادن (اسم) شُجِنْتُ: بازداشت شدم، زندانی شدم (فعل ماضی مجهول) سُجنُوا: توقيف شدند، حبس شدند (فعل ماضي مجهول)

ساق: راند، پیشراند (فعل ماضی) ساقى: آب نوشنده، آب دهنده (اسم) ساكتة: صامت، آرام، خاموش (اسم) سال الدم: خون راه افتاد (فعل ماضى + اسم) سَأَلَ: پرسید (فعل ماضی) سَأَلُت: يرسيدي، بيرسي (فعلماضي) سَأَلَتُهُ: پرسید از او (فعل ماضي) سَأَلْتُهُ: پرسیدم از او (نعل ماضی) سَأَلْتُهُمْ: بپرسي از آنها (فعل ماضي) سالِف: گذشته (اسم) سالِم: تندرست، بي گزند، بي عيب (اسم) سَأَلُوهُ: يرسيدند از او (فعل ماضي) سَأَلُونا: يرسيدند ازما (نعل ماضي) سَأَلَهُ: يرسيد از او (فعل ماضي) سامع: شنونده (اسم) سَامِعِين: شنوندگان (اسم) ساوم: برسرقيمت جانه زد (فعل ماضي) ساوی: برابر کرد، مساوی کرد (نعل ماضی) سُـيِّل: يرسيده شد (فعل ماضي) سباحة: شناكردن (اسم) سِباع: درندگان (اسم) سِبَاق: مسابقه، رقابت، همچشمی (اسم) سُبّ: بدگویی کن، فحش بده (فعل امر) سَب: بدگویی (اسم) سَبِّب: علت، موجب (اسم) سَبْت: شنبه (اسم) سَبَحَ عنه: به جای او شنا کرد (فعل ماضی) سَبِّح: تسبيح بگو (فعل امر) سَبِّحَ: تسبيح گفت، پاک و منزه دانست (فعل سَبُورَة: تخته سياه (اسم)

۸۸ / سِجْنْ فرهنگ دانش آموز

سَرَق: دردید (فعل ماضی) سُرق: دردیده شد (فعل ماضی مجهول) سَرِقَة: دزدي، مال دزدي، حياول (اسم) سُرُور: شادى، خوشحالي (اسم) سَرير: تخت، تختخواب (اسم) سريع: باشتاب، تند (اسم) سطح: بالا، پشت بام (اسم) سعادة: خوشبختى، بهروزى (اسم) سِعْر: قيمت، بها، ارزش، نرخ (اسم) سَعَفُ: شاخه درخت خرما (اسم) سَعیٰ: کوشید، سعی کرد (فعل ماضی) سَعيد: خوشبخت (اسم) سَعْي: كوشش، تلاش (اسم) سَفْرَة: گردش، مسافرت (اسم) سَفَّكَ: خون يا اشك ريخت (فعل ماضي) سُفُن: كشتى ها (اسم) مفرد: سَفينه. سَقَطَ: افتاد، سقوط كرد (فعل ماضي) **سُقوف:** سقفها (اسم) مفرد: سقف. سَقَىٰ: آبداد (نعل ماضى) سَقياً: خدا سيرابت كند، زياد كند (اسم) سُكُّر: شكر، قند (اسم) سكران: مست (اسم) سَكُنَ: آرميد، آرامشيافت، منزل كرد (فعل ماضي) سَلّ: بخواه، بيرس (فعل امر) سلام: سلامتی، آسودگی، صلح، آشتی، بی گزندگی (اسم) سَلَّب: سلب كرد، غارت كرد، دزديد (فعل ماضى) سَلَبوهُ: او را غارت کردند، از او ربودند (فعل سُلْطَه: نيرو، قدرت، قوّة، اختيار، مقام مسؤل

**سِجْنْ:** بازداشتگاه، زندان (اسم) شُجُود: سر برزمین نهادن (اسم) سُجُون: زندانها (اسم) مفرد: سِجْن. سَجِي: آرام گرفت (فعل ماضي) سَجِيَّة: خوى و خلق، خصلت (اسم) سحاب: ابر (اسم) سُحُب: ابرها (اسم) مفرد: سحاب. سَحَر: سپيده دم (اسم) سَحَرَ: جادو كرد (فعل ماضي) سِحْر: جادو، افسون (اسم) سَحَق : كوبيد، ريزه ريزه كرد، له كرد (فعل سُحِقَتْ: كوبيده شد، ريزه ريزه شد (فعل ماضي) سَخاء: بخشندگی، گشاده دستی، جوانمردی (اسم) سَخَّرَ: مسخّر کرد، رام کرد (فعل ماضی) سَخِّرَها: آنرا مسلط كرد، آنرا رام كرد (فعل سُخْرِيَّة: ريشخند، استهزاء (اسم) سَد: بند، مانع (اسم) سُدود: موانع، بندها (اسم) مفرد: سدّ. سِرْ: حرکت کن، سیرکن (فعل امر) **سَراب:** سراب (اسم) **سِراج:** چراغ (اسم) سراجان: دوچراغ (اسم) شُرُج: چراغها (اسم) مفرد: سِراج. سِرٌ: راز، پنهانی (اسم) سَرُّ: شاد کرد (فعل ماضی) سُرِّ: خوشحال شد (فعل ماضي مجهول) سِرِّيَّة: ينهاني، سرّى، محرمانه (اسم) سُرْعَة: شتاب، سرعت (اسم)

عربی ــ فارسی سَلَّهُ / ۸۹

سَوْف: خواهد (حرف استقبال براي فعل مستقبل) (اسم) سَوْفُ ٱلْقَاكَ : بزودي تو را ملاقات ميكنم (حرف سَلَّة: سبد، زنبيل (اسم) استقبال + فعل مضارع) سَلِمَ: سالم ماند (فعل ماضي) سُلِّم: پلكان، نردبان (اسم) سَوْفُ يَغْعَلُ: انجام خواهد داد (حرف استقبال + سماء: آسمان (اسم) فعل مضارع) سَما يحة: جناب، لقبى براى بزرگان دين (اسم) **سُوق:** بازار (اسم) جمع: أسواق. سماط: سفره (اسم) سوی: بجز (حرف استثناء) سَوى: درست شد، مرتب شد (فعل ماضي) سَماع: شنيدن (اسم) سَوّى: درست گردانيد، صاف كرد، هموار كرد سَمِع: شنيد (فعل ماضي) سَمِعَت: شنيد آن يك زن (فعل ماضي) (فعل ماضي) سُويْس: كانال سوئز (اسم) سَمِعْتُ: شنيدم (فعل ماضي) سَهرَ: بيدار ماند، بيداري كشيد (فعل ماضي) سَمِعْنا: شنيديم (فعل ماضي) سَهَرْ: شب بیداری، بیدار ماندن درشب (اسم) سَمَكَة: ماهي (اسم) سَهْل، سَهْلَة: آسان (اسم) سَمَكُ الزّينَة: ماهي زينتي (اسم) سَهُم: تير (اسم) جمع: سهام. سُمّ (=سَمّ، سِمّ): سم، زهر (اسم) سَمِّي: ناميد، نام خدا را بُرد (فعل ماضي) شهول: دشت ها (اسم) مفرد: سَهْل. سَهِّل: آسان كرد (فعل ماضي) سَمَن: روغن (اسم) سَنابل: خوشه های گندم (اسم) مفرد: سُنبُل. سیاج: دیوار، حصار، نرده (اسم) سِنّ: دندان (اسم) جمع: أسنان. سير: رفتن، روانه شدن (اسم) سنن: احكام، روشها، سنتها (اسم) مفرد: سيرة: روش، طريقه، شرح حال (اسم) جمع: سيرُوا: گردش كنيد (فعل امر) سُنَّة: روش پیامبر و پیشوایان سَيْطَرَه: چيرگي (اسم) سَنّة: سال (اسم) سَيف: شمشير (اسم) جمع: سيوف. سَنَةُ الدراسيَّة: سال تحصيلي (اسم) سَيَفْعَلُ: بزودى انجام خواهد داد (فعل مستقبل) سواء: خواه، برابر، يكسان (اسم) سَواءٌ كانَ: يكسان است كه باشد (اسم +فعل سيق: رانده شد، رانده مىشوند (فعل ماضى مجهول) سَیّتات: گناهان، کارهای نایسند (اسم) مفرد: ناقصه ماضي) سُوْرِ: حصار، ديوار، نرده(اسم) سَيّارة: ماشين (اسم) سوسن: گلی خوشرنگ (اسم) سَيّد: آقا، سرور (اسم) سَوْط: تازيانه، شلاّق (اسم)



شباك: پنجره (اسم) شاء: خواست (فعل ماضي) شائِق: مورد آرزو، مطلوب، خواهان (اسم)

شِبه: شباهت، مانند (اسم) شات: جوان (اسم) جمع: شُبّان.

شارب: سِبْلت، موى بشت لب (اسم) شبعان: سير (اسم) شارع: خيابان (اسم) جمع: شوارع.

شاطِی: کنار (رودخانه یا دریا) ساحل (اسم)

جمع: شواطي.

شاعِر: سراينده (اسم) جمع: شعراء. شاكر: سياسگزار (اسم)

شاكى: شكايت كننده (اسم)

شامِل: عمومی، جامع، دربرگیرنده (اسم) شَأَن: مقام، موقعيت (اسم) جمع: شؤون.

> شاهد: گواه (اسم) جمع: شَواهِه. شاهد: مشاهده كرد (فعل ماضي)

شاهدا: مشاهده كردند (فعل ماضي) شاهدوا: مشاهده كردند (فعل ماضي)

> شاهر: كشنده (اسم) شاهِق: بلند، بالا (اسم)

شات: چای (اسم)

شِبْت: خواستى (فعل ماضى) شِيْتُ: خواستم (فعل ماضي)

شُبّان: جوانان (اسم) مفرد: شاب.

شَبَّة: تشبيه كرد (فعل ماضي)

شَبَكَة: دام، تور (اسم)

شِبْل: بچه شير (اسم) جمع: أشبال. شُبَهَات: گمانها، اشتباهات (اسم)

شبهة: شک، بدگمانی (اسم) شتاء: زمستان (اسم)

شَتّان: فرق (اسم)

شَّتْم: دشنام، ناسزا (اسم) شَّنِّي: گونا گون، مختلف (اسم) شجاع: دلير، يردل (اسم)

شَجَاعَة: دليري، بيباكي (اسم) شَجَر: درخت (اسم) جمع: أَشْجار.

شُحْم: پیه، چربی (اسم)

شَخْص: انسان، آدم (اسم) جمع: أشخاص. شَخْصِيّة: هويت، اصليّت (اسم)

شدائد: سختيي ها (اسم)

شَدُّ: محكم كرد، بست (فعل ماضي)

عربی ــ فارسی شِدّة / ۹۱

شريف: گرانقدر (اسم) جمع: شُرَفاء. شعان نشان، علامت (اسم) شَعْب: ملت، مردم (اسم) شُعَب: مجموع چند قبيله، ملّت، مردم (اسم) مفرد: شُعبه. شُعبة: فرع، بخش (اسم) شعر: نظم، كلام مقفى (اسم) شعر: موى (اسم) جمع: أشعار، شعور. شَعَرَ: احساس كرد، حس كرد (فعل ماضي) شُعَراء: شاعران، سرايندگان (اسم) مفرد: شاعر. شَعَرَت: احساس کرد، پی برد (فعل ماضی) شَعَرْتُ: احساس كردم (فعل ماضي) شَعَرْت: احساس کردی (فعل ماضی) شَعَرُتُمْ: بي برديد، احساس كرديد (فعل ماضي) شَعَلَ: برافروخت، روشن کرد (نعل ماضي) شُعْلَة: زبانهٔ آتش (اسم) شُعُوب: ملّت ها اقوام (اسم) شُعُور: احساس، عاطفه (اسم) شُغل: ييشه، حرفه (اسم) شفاء: بهبودی، درمان (اسم) شفاعة: ميانجيگري، وساطت (اسم) شَفّة: لب (اسم) جمع: شِفاه. شَفِّق: سرخي افق در سمت مغرب پس از غروب آفتاب (اسم) شُفَقاء: دلسوزان (اسم) مفرد: شَفيق. شَفيٰ: خوب شد، شفايافت (فعل ماضي) شَفيق: مهربان، دلسوز (اسم) شَقاء: تیره روزی، بینوایی (اسم) شَقّ: شكافت، ياره كرد (فعل ماضي) شَفَقْتُ: شكافتم، ياره كردم (فعل ماضي) شَقّ عَليّ: برمن سخت است (فعل ماضي)

شدة: سختى، زور، تندى (اسم) شدَّهُ آلعَصْر: فشار سختي ها شديد: سرسخت، تند، بيرحم، (اسم) شراء: خريدن (اسم) شَرائع: دين ها، شريعت ها (اسم) مفرد: شريعة. شراب: نوشیدنی، آشامیدنی (اسم) شرار: بدان، انسانهای بد (اسم) مفرد: شرّ. شراعیه: بادبانی، بادی (اسم) شُرب: نوشيدن (اسم) شَرَب: نوشيد (فعل ماضي) شَرَبَتْ: نوشيد (فعل ماضي) شَرِبْت: نوشیدی (فعل ماضی) شَرِبْتُ: نوشيدم (فعل ماضي) شَرَ بُتُما: نوشيديد (فعل ماضي) شَرِ بْنِّ: نوشیدید (فعل ماضی) شَرِبْنا: نوشیدیم (فعل ماضی) شَرْحَ: تعريف، تفسير (اسم) شُرُّ النفوس: بدترين روحيه ها. شُوطَة: يليس (اسم) جمع: شُرَط. شَرعيّة، شرعيّ: قانوني، شرعى (اسم) شَرَف: بزرگی، فخر، سربلندی (اسم) شُرَفاء: بزرگواران (اسم) مفرد: شریف. شَرْق: خاور، مشرق (اسم) شَرقي، الشَرقيّة: خاورى، شرقى (اسم) شرک: دوگانه پرستی (اسم) شركات: شركت ها (اسم) شركة: شركت (اسم) شَرَيان: رگ جهنده (اسم) جمع: شرائين. الشَّريانُ الحَيوي: ركَّ حياتي. شَرير: بدكردار (اسم) شرير: بسيار بد كردار (اسم) شهریّه: ماهانه (اسم)

شهریّه: میل، خواهش نفس (اسم)

شهور: ماهها (اسم) مفرد: شهر

شهید: دلخواه، پسندیده (اسم)

شهید: فدایی، کشتهٔ عقیده (اسم)

شهیر: نامدار، نامور، مشهور، نامی (اسم)

شوارب: سبلتها، موهای پشت لب (اسم)

مفرد: شارب.

شوارع: خیابانها (اسم) مفرد: شارع.

شوارع: کناره های ساحل (اسم) مفرد: شاطی

شورت، رأی، فکر (اسم)

**شَوْط:** نيمه، مقصد، هدف (اسم) **شَوْطُ الآوَّل:** نيمهٔ اوّل. **شَوَّق:** آرزو كرد، مشتاق شد (نعر ماضي)

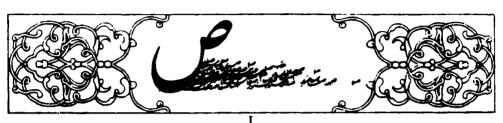
شَوک: خار (اسم) شُوُون: شغلها، مقامها، منزلت (اسم) مفرد: شَأن.

شَيئ: چيز (اسم) جمع: آشياء. شَيئاً فَشَيئاً: كم كم، اندك، اندك. شياطين: شيطانها (اسم) مفرد: شيطان. شَيخ: پير، سالخورده (اسم) جمع: شُيُوخ. شيخ: گروه ها، پيروان، فرقه ها (اسم) مفرد: شيعه.

شيوخ: سالخورد كان (اسم) مفرد: شيخ.

شَقِيّ: بدبخت، بينوا، مستمند (اسم) شُكْر: سباس، حمد، ثنا (اسم) شَكَّر: سیاسگزاری كرد (فعل ماضی) شُكُواً: تشكّر ميكنم، سياسكزارم (اسم) شَكَوْتُ: سیاسگزاری كردم (فعل ماضی) شَکّ: تردید، دودلی (اسم) شكل: عكس، صورت (اسم) شَكَّلَ: سر و صورت داد، تشكيل داد (فعل ماضي) شکور: شکر گزار، سیاسگزار (اسم) شَكُولَى: شكايت، كله (اسم) شَلاً ل: آبشار (اسم) شَمّاع: شمع فروش، شمع ساز (اسم) شِمال: مقابل جنوب (اسم) شَمَخْتِ: بلند يايه شدى (فعل ماضى) شَمس: خورشيد، (اسم) شَمسيّة: خورشيدي، (اسم) شُمع: شمع (اسم) شَهِاْمَه: دلاوري، مردانگي (اسم) شهادة: اقرار، گواهی، كشته شدن در راه عقیده شهد: حاضر شد، گواهی داد (فعل ماضی) شُهَداء: فدائيان، كشتگان عقيده (اسم) شَهِدُتَ: حاضر شدى، گواهى دادى (فعل ماضى)

شُهْرَة: آوازه، صيت، نام (اسم)



صابر: بردبار، شكيبا (اسم) صاح: فریاد کشید، فریاد زد (فعل ماضی) صباح: صبح (اسم) جمع: أصباح.

صاحب: يار، دوست، رفيق، همراه (اسم)

جمع: أصحاب. صاحب آلجلالة: عاليجناب، اعليحضرت.

صاد: صيد كرد (فعل ماضي)

صادق: راستگو، وفادار (اسم)

صادّق: دوستی کرد، تأیید کرد (فعل ماضی)

صادوا: شكار كردند (نعل ماضي)

صار: شد، گردید (نعل ماضی) صارَت: شد، گردید (نعل ماضی)

صارخ: فرياد كننده (اسم)

صارخاً: فرياد كنان (اسم) صاغ: ساخت (فعل ماضي)

صافّخ: دست داد (فعل ماضي)

صافى: صاف، زلال (اسم)

صالح: درستكار، خوب، نكوكار (اسم) صالحات: کارهای نیک و شایسته (اسم)

الصَّالِحَةُ لِلزِّراعَة: مناسب براي كشاورزي.

صالحين: نيكوكاران (اسم) صان: حفظ کرد، حمایت کرد (نیل ماضی)

صانع: سازنده، کارگر (اسم)

صباح الخير: صبح به خير! صباحاً: صبح، صبحگاه (اسم)

صِباه: خردساليش (اسم + اسم) صَّبِّ: ريخت (فعل ماضي)

صبح: بامداد، صبح (اسم) جمع: أصباح.

صبر: بردباری، شکیبایی (اسم)

صَبَرْتُ: صبركردم (نعل ماضي)

صَبَرُوا: شكيبايي كردند، صبركردند (نعل ماضي) صَبّغ: رنگین کرد (فعل ماضی)

صَبّغَ بِالدُّم: خونين ساخت. صِبْغَة: رنگ، رونق (اسم)

صبيح: نوراني، خوشرو (اسم) صبى: پسربچه (اسم) جمع: صِبْيَان.

صّبيّة: دختربحِّه (اسم) صحابه: ياران (اسم) مفرد: صاحب.

صحارى: بيابانها، دشتها (اسم) مفرد: صحرا. صحاف: روزنامه فروش (اسم)

صَحِب: همراهی کرد (فعل ماضی)

صُحْبَة: گفتگو، همراهي، رفاقت (اسم)

فرهنگ دانش آموز

صَرْف: تغییر، دگرگون کردن (اسم) صريح: آشكار، راست (اسم) صَعْب: سخت، دشوار (اسم) صَعِد: بالارفت، بلند كرد (فعل ماضي) صَعَدُتُنَّ: بالارفتيد (فعل ماضي) صَعَّرَ: از سرتکبر روی گردانید (فعل ماضی) صُعُوبات: سختى ها، مشكلات (اسم) صُعُوبَة: سختي، مشكل (اسم) صُعُود: بالارفتن (اسم) صَغَائِر: گناهان کوچک (اسم) مفرد: صغیر. صِغار: کوچک ها (اسم) مفرد: صغیر. صِغُر: کوچکی، خردی (اسم) صغير: كوچك، ريز، خرد سال (اسم) صغيراً لشن: كم سن و سال. صف: وصف كن (فعل امر) صَفاء: پاکیزگی، زلالی (اسم) صِفَة: خاصيت، چگونگى، نوع (اسم) صَفَر: ماه دوم از سال قمری (اسم) صَف: كلاس درس، رديف (اسم) صَفُو: خوشبختي، آسايش، روشني (اسم) **صُفُوف:** كلاسها (اسم) مفرد: صق. صَفِي، صفية: همدم، دوست صميمي (اسم) صَقيع: يخبندان (اسم) صلابة: استوارى، سختى، سفتى (اسم) صلاة، صلوة: نماز، دعا، طلب رحمت (اسم) صلاح: خوبي، نيكي (اسم) صَلاحيّة: شايستكى، لياقت (اسم) صَلَّب: به دار آویخت (فعل ماضی) صُلْب: تيره، بشت (اسم) صُلِبَ: به دار آویخته شد (فعل ماضی مجهول) صَلَّبُوهُ: او را به دار آویختند (فعل ماضی)

صحراء: دشت، بيابان (اسم) صِحّة: تندرستي، بهداشت، درستي (اسم) صُحُف: نوشته ها، صحيفه ها (اسم) مفرد: صحيفه. صَحْن: بشقاب بزرگ، حیاط (اسم) صحيح: درست، تمام، سالم (اسم) صحيح أنَّ: درست است كه... صَحِيفَة: رو، برگ، روزنامه (اسم) صَحْره: سنگ بزرگ و سخت (اسم) صُخُور: سنگهای بزرگ و سخت (اسم) صداقة: دوستى، يگانگى، صميميت (اسم) صَدُر: آغوش، سينه، بالا (اسم) جمع: صدور. صدع: شکست، ترک خورد، اعتراف کرد (فعل ماضي) **صدف:** گوش ماهی (اسم) صدق: راستی و درستی (اسم) صدق: راست گفت، راست گردانید (فعل ماضي) صَدَقَ الله: راست است وعده خدا. صَدَقَت: راست گفت، راست بود (فعل ماضي) صَدَقَة: آنچه در راه خدا دهند (اسم) صَدِّق: تصديق كرد، باوركرد (فعل ماضي) صُدُور: سينه ها، بالاها (اسم) مفرد: صَدْر. صَدُوق: راستگو (اسم) صدى: زياد تشنه شد (فعل ماضى) صَديق: دوست، يارمهربان (اسم) صِدِّيق: دوست وفادار (اسم) صراخ: فرياد، داد، نعره (اسم) صِراع: کُشتی، زورآزمایی، درگیری (اسم) صراط: راه، جاده (اسم)

صَرْح: قصر، كاخ (اسم) جمع: صروح.

صُلْح / ۹۵

صَنْعَة: كار، عمل (اسم) صَنَعَها: ساخت آن را (فعل ماضي) صِنف: نوع، قسم، دسته (اسم) جمع: اصناف. صَنَوْبَر: درخت کاج و سرو (اسم) صَهاينة: صهيونيستها (اسم) مفرد: صهيوني. صَهْبِوني، صَهْبُونيّة: صهبونيستي (اسم) **صَوْت:** صدا، آواز (اسم) جمع: أضوات. صُور: شكل ها، صورت ها (اسم) صُورَة: شكل، صورت (اسم) **صُوف:** يشم (اسم) صُوفيّة: يشمى، يشمينه يوش (اسم) صِياح: فرياد، داد، آواز بلند (اسم) صَيّاد: شكارجي (اسم) صِّيَّا دُالسَّمَك: ماهيگير (اسم + اسم) صِیام: روزه گرفتن (اسم) صَيْحَة: فرياد، داد، آواز بلند (اسم) صَيد: شكار (اسم) صِيغ: ساختها، صيغه ها (اسم) صِيغة: ساخت (اسم) صيف: تابستان (اسم) صين: چين (نام کشوري است) صَيّر: گردانيد، قرارداد، ساخت (فعل ماضي)

صُلّح: آرامش، امنیت (اسم) صِلَّة: بخشش، جايزه، رشته، بند (اسم) صَلُوا: درود فرستيد (فعل امر) صَلُّواة: درود (اسم) صَلَّےٰ): درود فرستاد، نماز خواند (فعل ماضی) صَلَّيْتَ: نمازخواندي (فعل ماضي) صَلَّيْتُ: نماز خواندم (فعل ماضي) صليب: دار، چليپا (اسم) صَمْت: سكوت، خاموشي (اسم) صَمَت: ساكت ماند، خاموش ماند (فعل ماضي) صَمَد: همیشگی، جاودانی (اسم) صَمَّمَ: تصميم گرفت، مصمّم شد (فعل ماضي) صُمُود: بایداری، ایستادگی (اسم) صميم: خالص، حقيقي، اصلى (اسم) صَنائِع: كارها، صنعت ها (اسم) مفرد: صَنْعَة. صناديق: صندوقها (اسم) صَناعَة: صنعت، حرفه، بيشه (اسم) صنّاع: صنعتگران (اسم) مفرد: صانع. صَنَعَ: ساخت، درست کرد (فعل ماضی) صُنْع: عمل، كار (اسم) صَنَعَتْ: درست كرد، ساخت (فعل ماضي) صَنَعْتُ: ساختم، درست كردم (فعل ماضي)



ضَعِكُوا: خنديدند (نعل ماضي) ضُعيٰ: چاشتگاه (اسم)

ضَحِيّة: قرباني (اسم) جمع: ضَحايا.

ضَخم، ضَخمة: عظيم، بزرگ (اسم)

ضِد: دشمن، مخالف، حریف (اسم) ضَرْب: زدن (اسم)

> **ضَرَب:** زد (فعل ماضی) خَرَ ماه: دند دند ماند ماند

ضرَبا: زدند (نعل ماضی) ضَرَبان: تیش، زدن (اسم)

ضَرْبَة: مشت، بلا، آفت، مصيبت (اسم)

ضَرَبَتْ: زد (نعل ماضی) ضَرَبْتَ: زدی (نعل ماضی)

صربت: ردی (معل ماصی) ضَرَبْتُ: زدم (معل ماضی)

ضَرَبْتُهُ: او را زدم (فعل ماضی) ضَرَر: زیان، خسارت (اسم)

ضَرِّ: زیان، زیان زدن (اسم) ضَرورَه: نیاز، لزوم (اسم)

ضع: قرارده، بگذار (نعل امر)

ضُعْف: ناتوانی، بی حالی (اسم) ضَعُف: ناتوان شد (فعل ماضی)

ضُعَفاء: ناتوانان، ضعيفان (اسم) مفرد: ضعيف.

ضائع: ناپیدا، گم شده (اسم) ضابط: افسر (اسم)

ضایط: افسر (اسم) ضابطة: یلیس، سازمان شهربانی (اسم)

ضارِب: زننده (اسم)

ضاع: از بین رفت، از دست داد (فعل ماضی) ضاعت: دو یا چند برابر کرد (فعل ماضی)

ضاق: تنگ شد (نعل ماضی)

ضال: گمراه، خطاکار، منحرف (اسم) ضالین: گمراهان، خطاکاران (اسم)

ضباب: مِه، ابری که سطح زمین را می پوشاند (اسم)

**ضُبّاط:** افسران (اسم) مفرد: ضايط.

ضَجِرَ: دلتنگ شد، حوصله اش سررفت، حسته شد (نعل ماضي)

> ضَجِر: دلتنگ، بی حوصله، بی تاب (اسم) ضَحایا: قربانیان (اسم) مفرد: ضَحیّة.

صحایا: فربانیان (اسم) مفرد: صحیه. ضَحِک: خندید، شوخی کرد (فعل ماضی)

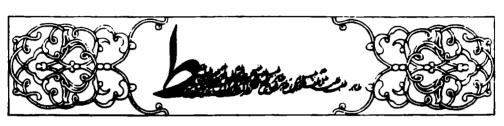
ضَحِكَتْ: خنديد، شوخى كرد (فعل ماضى)

ضَحِکْت: خندیدی (نیل ماضی) ضَحِکْتُ: خندیدم (فیل ماضی)

ضَحِكْتُمْ: خنديديد (فعل ماضي)

جمع: ضَمائر.
ضَنْک: تنگ شدن (اسم)
ضَوابِط: ضابطه ها (اسم) مفرد: ضَابِطة.
ضوء: روشنی، نور (اسم)
ضوئیّة: روشنی (اسم)
ضیاع: زیان، خسارت (اسم)
ضیافة: میهمانی (اسم)
ضیف: میهمان، وارد (اسم)
ضیف: میهمان کرد (فعل ماضی)
ضیّق: مهمان کرد (فعل ماضی)
ضیّق: تنگ کرد، سخت گرفت، فشار آورد
(فعل ماضی)

ضَعة: پستى، حقارت (اسم) ضَعيف: ناتوان، بيحال (اسم) ضِفَّة: ساحل، كرانه (اسم) ضَلال، ضَلالَة: گمراهي، گمراه شدن (اسم) ضَلَّ: راه را گم كرد، گمراه شد (نعل ماضى) ضَمائر: درونها، وجدانها، خاطرات (اسم) مفرد: ضمير. ضَمان: تعهد، قبول مسئوليت (اسم) ضَمَم (=ضمَّ) جمع كرد، گردآورد، يكى كرد (نعل ماضى) ضَمْن: داخل، تو، درون (اسم) ضَمْن: داخل، تو، درون (اسم)



طائر: پرنده (اسم)

طائفة: قسمتى، گروه (اسم) جمع: طوائف. طاب: ياكيزه شد، گوارا شد (نعل ماضى)

طابت: گوارا شد، قابل تحمل است (فعل ماضی)

طايق: طبقه (اسم) جمع: طوابق. طابق الارض: طبقه همكف.

طاحونة: آسياب (اسم)

طار: پروازکرد، پرید (نمل ماضی)

طارَت: پروازکرد، پرید (نعل ماضی)

طازَج: تروتازه (اسم) طاعَة: فرمانبرداری، اطاعت (اسم)

طاغوت: ستمگر، سرکش (اسم) طاغی،طاغیة: ستمکار، جبّار، سرکش (اسم)

طاف: طواف کرد، گرد آن گشت (نعل ماضی) طاقّة: نیرو، انرژی (اسم)

الطَّاقَةُ البَّشُرِيَّةِ: نيروى انساني.

طال: طول کشید، طولانی شد (فعل ماضی) طالب: دانش آموز، دانشجو (اسم)

طَالَبُوهُ: از او مطالبه کردند (فعل ماضی) طَالَعَ: مطالعه کرد (فعل ماضی)

طالُّعاً: مطالعه كردند آن دو (فعل ماضى)

طامع: طمعکار، حریص (اسم) طامعین: حریصان، طمعکاران (اسم)

طاهر: پاک، تمیز، بی عیب (اسم)

طاهرین: پاکان (اسم) طاووس: طاووس، پرنده ای خوشرنگ وزیبا

**روس:** معاووس**:** پنزننده ای خوشونات ورید (اسم)

طبائع: خويها، سرشتها (اسم)

طّبابة: درمان، علاج (اسم) طِباع: خویها، مزاجها (اسم) مفرد: طَبْع.

> ط**بّاخ:** آشپز (اسم) **طِبْتُمْ:** خوش آمدید (فعل ماضی)

**طَبْخِ:** پختن (اسم) **طَبَخ:** پخت (فعل ماضی)

طَبَخَت: پخت (فعل ماضی) طَلِبَعْ: چاپ کرد (فعل ماضی)

عِبْق: مطابق، بنابر (اسم) طَبْق: طبقه، مرتبه (اسم)

طّبیعة: سرشت، خوی (اسم)

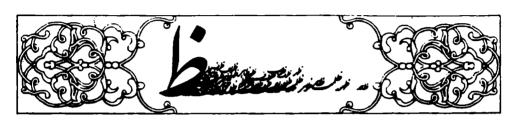
طّبیب: پزشک (اسم) جمع: اَطبّاء. طبیعی، طبیعیّه: طبیعی (اسم)

ظحان: آسيابان (اسم)

طُلوع: دميدن، ظهور، درآمدن (اسم) **طُلُول:** خرابه ها (اسم) مفرد: طّلّ. طَمْأُنَّ: اطمينان داد (فعل ماضي) طُمَانْينَة: آرامش، آسايش (اسم) ظَمَع: حرص، آز، مالدوستي (اسم) طَمّاع: حريص، آزمند، مالدوست (اسم) **طَنَّ:** زنگ زد (فعل ماضی) طَهِّر: یاک کرد، یاکیزه کرد (فعل ماضی) طَهْرٌ: ياكيزه كن (فعل امر) طواها: درهم يحيده است آن را (فعل ماضي) ظواغیت: سرکشی کنندگان (اسم) مفرد: طاغوت. ظواف: گردش، پرسه (اسم) **طُور:** کوه طور (اسم) **ظۇر:** دگرگونى (اسم) جمع: أطوار. طوفان: آب بسیار که همه چیز را فراگیرد، باران زیاد و شدید (اسم) طوق: گردنبند (اسم) طوكيو: توكيو، نام پايتخت كشور ژاپن (اسم) **طُولُ النَّهار:** تمام روز. طَوَى: تاكرد، يبجيد (فعل ماضي) **طویل:** بلند، طولانی (اسم) طَيْب: بوى خوش، عطر (اسم) طير: پرنده (اسم) جمع: طيور. طَيران: پرواز، هوانوردی (اسم) طَيِّرَ: يرواز داد، يراند (فعل ماضي) طَيّار، طَيّارة: بروازكننده، هوابيما، زودگذر طَلِّب: خوب، نيكو، گوارا (اسم) طَيِّبين، طَيِّبات: پاكيزگان، پاكان (اسم) طِين: كل (اسم) جمع: اطيان. **طُنُور:** پرندگان (اسم) مفرد: ظیر.

طَحَنَ: آرد کرد (فعل ماضی) طَحَنَ الرّحيٰ: سنگ آسيا طّحين: آرد (اسم) ظرائف: سخنان نغز و جالب (اسم) مفرد: طريفه. طراوَة: نرمي، تازكي (اسم) طربت: در پوست خود نگنجیدی (نعل ماضی) طَرْحَ: افكند (فعل ماضي) طَرُد: راندن، دور کردن (اسم) طَرَف: لب، كنار، پايان (اسم) جمع: أطراف. طَرَق: كوبيد، حِكش زد (فعل ماضي) طُرُق: راهها، روشها (اسم) طریق، طریقة: راه، روش (اسم) طَعام: غذا (اسم) جمع: أطْعَمَة. طَعِم: چشید، مزه کرد (فعل ماضی) طَعْنَه: زخم و جراحت نيزه (اسم) طُّغَى: از حد گذشت، روى آب آمد (فعل ماضى) طُغيان: جور، ستم، بيداد، سركشي (اسم) طَفَق: كامياب شد، آغازكرد، دست بكارشد طِفْل، طِفْلَة: بجه، نوزاد، كودك (اسم) طُفَيل: طفلک، بچه کوچک (اسم) طُللَّب: دانش آموزان، دانشجويان (اسم) مفرد: طالب. طَلَب: خواست، طلب كرد (فعل ماضي) طَلّب: خواستن (اسم) طَلَبة: دانش آموزان، دانشجويان (اسم) **طَلَع:** طلوع كرد (فعل ماضي) طَلَعَتْ: طلوع كرد (فعل ماضي) طَلَعْتُمْ: ظاهر شديد، برخاستيد، طلوع كرديد (فعل ماضي) طَلَق: آزاد،رها (اسم)

طُلَقاء: آزادشدگان (اسم)



ظالِم: ستمكار (اسم) طَلَمُوا: ستم كردند (نعل ماضى) طَلَامٍ: ستمكّر (اسم) طَلَامٍ: ستمكّر (اسم)

ظَاهِرَة: پدیده، عارضة (اسم) طَلْق: گمان، خیال، پندار (اسم)

ظَبْی: آهو (اسم) ظَرْف: کاسه، جا (اسم) طُرُوف: کاسهها، شرایط، موقعیتها (اسم) طُرُوف: کاسهها، شرایط، موقعیتها (اسم)

فُلروف: کاسه ها، شرایط، موقعیت ها (اسم) ظَریف: زیرک، نکته سنج (اسم) ظَریف: زیرک، نکته سنج (اسم)

ظَرِيفَة: لطيفه (اسم) ظَفَر: ييروزى (اسم)

ظَفَر: پیروزی (اسم) ظِلال: سایه ها (اسم) مفرد: ظِلّ. ظَهْر: پیداشد، آشکار شد (فعل ماضی)

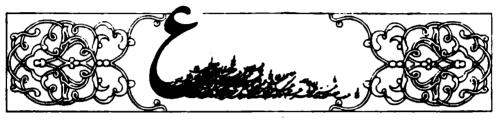
ظَلام: تاریکی، تیرگی (اسم) ظلّ: سایه، عکس (اسم) ظلّ: باقی ماند، ماندگار شد (فعل ماضی) ظلّ: باقی ماند، ماندگار شد (فعل ماضی)

ظلّ: باقی ماند، ماندگار شد (فعل ماضی) خُلُهُ ور: نما، نمود، صورت ظاهر (اسم) پشتها، ظَلاّم: بسیار ستمگر (اسم) خُلُمْ، بسیار ستمگر (اسم) خُلُم، ستم، بی عدالتی (اسم) خُلُم، ستم، بی عدالتی (اسم)

ظَلَمَ: ستم كرد (فعل ماضى) ظُلُماً: به ستم، به ناحق (اسم) ظُلُمات: تاريكي ها (اسم)

**ظُلْمَة:** تاریکی (اسم) ظُ**لَمْتُ:** ستم کردم (فعل ماضی)

ظَلَمْنا: ستم كرديم (فعل ماضى)



عائِلة: خانواده (اسم) عائِله: بازگردنده، ميهمان (اسم)

عابد: زاهد، يارسا، يرستنده (اسم)

عاتَبْتُ: سرزنش كردم، نكوهش كرده

(فعل ماضی)

عاجز: درمانده، ناتوان (اسم) عاد: بازگشت، برگشت (نعل ماضی)

عاد ال آليُّ : روي آم

عاد اللي آلوغي: بهوش آمد. عادة: رسم، روش، خو (اسم)

عادَتْ: بازگشت، بازگردد (نعل ماضی)

عادِل: دادگر، با انصاف (اسم)

عار: آسيب رساند، خسارت وارد كرد

(فعل ماضی) عار: برهنه، لخت (اسم)

عارِّف: آگاه، آگاه به حقایق هستی (اسم) العارف بالعضر: آگاه به مسائل روز.

عاش: زندگی کرد، زیست (فعل ماضی)

عاشَتْ: زندگی کرد (فعل ماضی)

عاشِر، عاشِرَة: دهم (اسم) عاشِروا: معاشرت كنيد (فعل امر)

عاصِفَة: تندباد، توفان (اسم)

عاصِمَة: پايتخت، مركز (اسم)

عاطِفَة: احساس، حس همنوعي (اسم) عافيّة: سلامتي، تندرستي (اسم)

عافین: بخشندگان، چشم پوشندگان (اسم) عافِبة: نتیجه، سرانجام (اسم)

عاقَب: مجازات کرد، تنبیه کرد (فعل ماضی) عاقِل: خردمند، باخرد (اسم)

عال، عالى: بلند مرتبه، والأ مقام (اسم) عالَم: جهان، گيتي (اسم) جمع: عَوَالِم.

عالم العِلْوى: عالم بالا.

عالِم: دانشمند (اسم) جمع: عُلَمَاء. عالَمين: جهانيان (اسم)

عالَمَى، عالَميَّة: جهانى (اسم) عام: سال (اسم)

عامَّةُ النَّاسُ: عموم مردم.

عامِلوا: معامله کنید (فعل امر) عامِل: کارگزار، انجام دهنده (اسم)

عَـالَّ: رنج و زحمت كشيد، تُـحـمَـل كرد (فعل ماضي)

عانَتْ: رنج وزحمت كشيد، تحمّل كرد

(فعل ماضی )

۱۰۲ / عایَشَ فرهنگ دانش آموز

عرض: آبرو (اسم) جمع: أعراض. عَرَضَ اِسْتِعدادُه: آمادگی اش اعلام کرد عَرَف: شناخت، بشناسد (فعل ماضي) عَرَفْتُ: شناختم (فعل ماضي) عَرَفْنا: شناختيم (فعل ماضي) عَرَفْتُنَّ: شناختيد (فعل ماضي) عِرْق: رگ (اسم) غُرُوق: رگها (اسم) عُمرىٰ: بيوندها (اسم) مفرد: عُروة. عَرى: لخت شد، برهنه شد (فعل ماضي) غُرْيان: لخت، برهنه (اسم) عرين: لانهٔ شير (اسم) جمع: عُرُن. عَرِّي: افشا كرد، لخت كرد، آشكار كرد (فعل ماضي) عِزّ: عزت، بزرگی، قدرت (اسم) عَزُّوجَلَّ: بزرگ و ارجمند است (فعل ماضي) عِزَّه: بزرگی، قدرت (اسم) عَزِّرَ: ايراد كرد، عيب گرفت (فعل ماضي) غَزْزُوا: ياري كردند (مل ماضي) عُزْلَة: گوشه نشيني، گوشه گيري (اسم) عَزْم: تصميم، رأى، اراده (اسم) عَزْمُ **آلاُمُور:** كارهايي كه نبايد در آن سهل انگاری کرد. عَزَمَ: تصميم گرفت، برآن شد (فعل ماضي) عَزَمًا: برآن شدند، تصميم گرفتند (فعل ماضي) عَرْقَتْ: قصد كرد، عازم شد (نعل ماضي) عَرَفْتَ: قصد كردى، عازم شدى (فعل ماضى) عَزیز، عَزیزة: با قدرت، بزرگوار، گرامی (اسم) عَزِيزاتي، عَزِيزتي: جانانِ من! غزيمة: قصد، تصميم (اسم) عَسْكُو: لشكر، ارتش (اسم) جمع: عساكر.

عایش: زندگی کرد (نعل ماضی) عِبْء: بار، سنگینی (اسم) جمع: اعباء. عباد: بندگان (اسم) عِبادَة: بندگی (اسم) عبادی: بندگان من. عبارات: عبارتها، جمله ها (اسم) مفرد: عِبَارَة. عَبَّثُ: درهم كرد، باهم آميخت (فعل ماضي) عَبد: بنده، برده (اسم) عَبَدَ: بندگی کرد (فعل ماضی) عَبَدَتْ: بندگی کرد (فعل ماضی) **عَبَدُوا:** بندگی کردند (فعل ماضی) عِبْرة: پند، درس (اسم) جمع: عِبَر. عُبُور: گذر، مرور (اسم) غُبُودِيَّة: بندگي، بردگي (اسم) عبيد: بردگان، بندگان (اسم) عَتْق: آزادی، رهاسازی (اسم) عَتيق: كهن، كهنسال، باستاني (اسم) عَثَرٌ: لغزید، افتاد، سکندری خورد (فعل ماضی) عَثرة: لغزش (اسم) جمع: عَثرات. عجائب: شگفتی ها (اسم) مفرد: عَجيب. عجب: خوديسندي، خودبيني (اسم) عَجِب: شگفت، تحير، حيرت (اسم) عَجِبَ: تعجب كرد، به شكَّفت آمد (نعل ماضي) عَجِّبَتْ: تعجب كرد، به شكَّفت آمد (فعل ماضي) عَجِبُوا: تعجب كردند (نعل ماضي) عَذَابِ: درد، رنج، شكنجه (اسم) غدر: يوزش، بهانه، دستاويز (اسم) عَرَبَة: واكن (اسم) عَرَبَهُ البَضائِع: واكن بار. عَرَبِي، عربية: عربي، عرب زبان (اسم) غرش الطاغية: تخت سركش، تخت تجاوزكار.

عربی \_ فارسی عَسْکَری / ۱۰۳

عظاد: عطر فروش (اسم) عِظر: ماده ای خوشبو (اسم) عظشان: تشنه لب (اسم) عَطْشي : تشنه (اسم /مونث عطشان) عَطِّرَ: عطر آگین ساخت (فعل ماضی) عُظلَة: تعطيلي، بيكاري (اسم) غطور: مواد خوشبو (اسم) مفرد: عطر. عَطِيَّة: بخشش، موهبت (اسم) جمع: عطايا. عظام: استخوانها (اسم) عظم: استخوان (اسم) عَظُمَ: بزرگ شد، بزرگ بود (فعل ماضی) عَظمَة: بزرگی، جلال، شکوه (اسم) عَظَّمَ: تمجيد كرد، تجليل كرد، ستود (فعل عَفا: عفو كرد، گذشت كرد (فعل ماضي) عَفَاالله: خداوند در گذرد و ببخشد. عَفَّاف: باكدامني، يارسايي (اسم) عَفُو: چشم پوشی، گذشت، بخشش (اسم) عَفُواً: ببخشيد، معذرت ميخواهم. عِقاب: جزا، كيفر، سياست (اسم) عَقْد: بستن، گره زدن، پیچیدن (اسم) عَقْرَب: كَرْدم (اسم) عَقْل: خرد، مغز، فكر، هوش (اسم) عُقَلاء: خردمندان (اسم) مفرد: عاقل. عُقود: بيمانها، قراردادها (اسم) عُقُوق: بدی به پدر و مادر (اسم) عُقُول: خردها (اسم) مفرد: عقل. عقيده: رأى، نظر (اسم) جمع: عقايد. علا: بالا رفت، بلندآوازه شد (فعل ماضي) علاء: بلندای شرف، بزرگواری (اسم) عَلائم: نشانه ها (اسم) مفرد: علامة.

عَسْكَري، عَسكريّه: لشكري، نظامي (اسم) عَسَل: شهد، انگبین (اسم) عسى: شايد (از افعال مقاربه) عَسير: مشكل، سخت (اسم) عُش : لانهٔ يرنده، آشيانه (اسم) عَشاء: شام، آخرشب (اسم) غشب: حمن، علف، سبزه (اسم) عَشَرَ: ده (اسم) عَشرات: دهها (اسم) عشرة: يارى، همنشيني، آميزش (اسم) عِشْرُونَ، عِشرين: بيست (اسم) عِشْق: دوستي، شيفتگي زياد، دلباختگي (اسم) عَشِقَتْ: دل داد، دل باخت (فعل ماضي) عَشير: معاشر، همنشين، همجنس (اسم) عَشيرة: طايفه، تيره، دسته (اسم) **عَصا:** جوبدست (اسم) عصافير: گنجشكها (اسم) مفرد: عُصْفُور عَصب: عصب، رگ (اسم) عُصْبَة: گروه (اسم جمع) عَصْر: دوره، زمان (اسم) جمع: أعصار. **اَلْعَصْرُ الحديث:** عصر جديد. غضفور: گنجشک (اسم) غُصُور: زمانها، دورانها (اسم) مفرد: عَصْر. عصيٰ : نافرماني كرد (فعل ماضي) عصیان: سرکشی، نافرمانی (اسم) عصير: آبميوه، شيره (اسم) عَضَّى: گازگرفت، گزید (فعل ماضی) غَضُد: بازو (اسم) جمع: أعضاد. عَضُلات: ماهيچه ها (اسم) غضو: ياره، جُزء، قسمت (اسم) عطاء: بخشش، تعارف (اسم)

فرهنگ دانش آموز

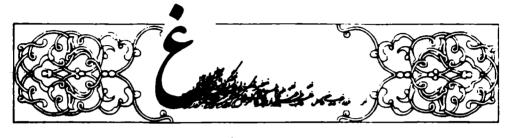
على ألاقل: دست كم، كم كم، أقلاً. عَلَى الجَناح ألاطيار: بربالهاى برندگان، (کنایه از خیلی زود و سریع) عَلَى ٱلعُصُورِ وَٱلآيَامِ: با گذشت قرنها و روزها. عَلَىٰ مَا مُنِعَ: برآنچه منع شده است. عَلَيْكَ بِ...: برايت لازم است، برتوباد. عَلَيْكَ نَفْسَكَ: بگير خود را، مواظب خود باش. على: بلندى مقام (اسم) **عُليا:** برتر (اسم) عليل: بيمار، ناتوان (اسم) عليم: دانا (اسم) عَلَيه: براو لازم است (حرف + اسم) عَلَيْهِمْ: برايشان (حرف + اسم) عَلَيٌّ: برمن است (حرف + اسم) عماد: ستون، يايه، ركن (اسم) عمارة: ساختمان، آبادى، آباداني (اسم) عَمّ: عمو (اسم) جمع: أعمام. عَمَّ (= عَن + ما): از چه؟ عَمّا: (= عَنْ ما) دربارهٔ آنچه. **غمّال:** كارگران، كارگزاران (اسم) مفرد: عامِل. عَمّة: عَمّة، خواهر پدر (اسم) عَمَّتْ: عموميّت يابد، همگاني شود (فعل ماضي) تَحَمَّرُ: ساخت، بنانهاد (فعل ماضي) عُمُو: زندگی، سراسر زندگی (اسم) عُمْران: آباداني، چگونگي ساختمان (اسم) عَمِلَ: انجام داد، به آن كار اقدام كرد (فعل ماضي) عَمَل: كار (اسم) جمع: أعمال. آلْعَمَلُ الإِجْرامي: عمل جنايتكارانه. عَمِلُوا: انجام داده اند، انجام دادند (مَل ماضي) عُموم: همه (اسم)

علاج: درمان (اسم) علاقات: روابط، پیوندها (اسم) عَلامت: نشانه (اسم) جمع: عَلائم. عَلام، عَلامَة: بسيار دانا (اسم) تحلا: بزرگی کرد (فعل ماضی) عُلّب: قوطى ها، جعبه ها (اسم) عُلْبَة: قوطى، جعبه (اسم) عَلَق: علوفه داد (فعل ماضي) عَلَقَة: خون بسته (اسم) عَلَّقَ: آوينخت، در حال وقفه نگهـداشت (فعل ماضی) عَلَّقْتُ: آويختم، بستم (فعل ماضي) عِلَل: بيماريها، انگيزهها، دلايل (اسم) مفرد: عِلَّة. عَلَم: پرچم (اسم) جمع: أعلام. عِلْم: دانش (اسم) جمع: علوم. عَلِمَ: دانست، یادگرفت (نعل ماضی) عُلِمٌ: شناحته شد، دانسته شد (فعل ماضي مجهول) عُلَماء: دانشمندان، دانشوران (اسم) مفرد: عالم. عَلِمْتُ: يادگرفتم، دانستم (فعل ماضي) عَلِمْتُمْ: يادگرفتيد، آموختيد (فعل ماضي) عِلْمِي، عِلْمِيَّة: على (اسم) عَلَّمُ: آموخت، يادداد (فعل ماضي) عَلَّمْ: بياموز، يادبده (فعل امر) عَلَّمُوا: ياددادند، آموختند (فعل ماضي) **عَلَن:** آشكار (اسم) عُلُوم: دانشها (اسم) مفرد: عِلْم. عُلُق: مقام، بلندى، فراز (اسم) عَلُوي: آسماني، بهشتي (اسم) عُلُوى: بالايي (اسم) عَلَیٰ: بر، روی (حرف)

عربی ــ فارسی عمّی / ۱۰۵

**غنوان:** نشانه، آدرس (اسم) جمع: عناوين. عَمّی: کوری، نابینایی (اسم) عَتِّي: از من (حرف + اسم) عمياء: كور، نابينا (اسم) عَميق: گود، ژرف (اسم) عَهْد: ييمان، قول (اسم) عَميل، عَميلة: وكيل، نماينده (اسم) عَهِدُ المَلِكِيِّ: زمان شاهنشاهي. عواصف: توفانها، بادهای تند و شدید (اسم) عَن : از، دربارهٔ (حرف) مفرد: عاصف. عَناء: رنج، تلاش (اسم) عَوْد: مازگشت، مرگشت (اسم) غناصر: ريشه ها، گوهرها (اسم) غود: چوب دستی، تعلیمی، عصا (اسم) عَناوين: نشانه ها (اسم) مفرد: عنوان. عناية: اهتمام، توجه، دقت، علاقه (اسه) عِوض: عوض، جانشين (اسم) غون: کمک، ياري، همراهي (اسم) عَمّا (= عن + نا): از ما ((حرف + اسم) غُوقت: مجازات شد، تنبيه شد (فعل ماضي عِنَب: انگور (اسم) عَنْبِر: مادهای خوشبو که از نوعی ماهی گرفته مجهول) عِيادَة: ديدار (اسم) میشود (اسم) غيب: لكه، نقص (اسم) عِنْد: نزد، هنگام، پیش (اسم) عید: بازگشت، جشن، سرور (اسم) عَنْدَنْذِ: در این هنگام، آنگاه، آن وقت. عَيْش، عَيْشَة: زندگي، زيست (اسم) عِنْدَک: نزد تواست، داری. غين: چشم، چشمه، جاسوس (اسم) عندما: هروقت که، هرزمان که (اسم) عندآلمساء: شبانگاه العَينُ ٱلمُجَّردة: جشم غير مسلّح. عندی: نزد من است، دارم. عَينانِ: دو چشم (اسم) عَبَّنَ: سوراخ كرد، گماشت، منصوب كرد عُنْصُر: ماده، ربشه، گوهر (اسم) عنف: تندى، ترشرويى، درشتى (اسم) (فعل ماضي) عُنْق: گردن (اسم) غَيُوب: نقص ها، لكه ها (اسم) مفرد: عيب. عَنْکَ: از تو (حرف + اسم) عُيُون: چشم ها، چشمه ها (اسم) مفرد: عين.

عَنْهُمْ: از ايشان (حرف + اسم)



غَ**دّاء:** ناهار، صبحانه (اسم) غُدّد: غدهها (اسم) مفرد: غُدَّة.

غَدّار: خیانتکار، بدعهد، پیمان شکن (اسم) غُدَّة: غُدّة (اسم)

غَدُّر: خيانت، پيمان شكني (اسم)

غَدير: آبگير، رود، بركه (اسم) غَذاء: خوراك، طعام (اسم) جمع: آغْذِيّة.

غَدِّی: خوراک داد، پرورد (فعل ماضی) م

غَدَّیْتُ: غَذَا دادم، پروردم (فعل ماضی) غَرایْب: شگفتیها، عجایب (اسم)

روب غراب: كلاغ (اسم)

غراقة: جريمه، خسارت (اسم)جمع: غَرَائِم. غُربيّ، غُربيّة: غربي، باخترى (اسم)

عربی، عربیه، عربی، به عربی (سم) غَرد، غَرَّد: خواند، چهچهه زد (فعل ماضی) غِرَّة: غرور، غفلت (اسم)

غَرَسَ: (درخت) كاشتُ (فعل ماضى) غَرَسْتَ: كاشتى (فعل ماضى)

غَرض: مراد، نیت، نشانه، آرزو (اسم)

غُرَف: غرفه ها، اتاق ها (اسم) غُرفَة: اتاق، بالاخانه (اسم) -

غَرِقَ: درآب فرورفت (فعل ماضي)

غائب: مقابلِ حاضر، غیرموجود (اسم) غاب: ناپدید شد، غروب کرد (فعل ماضی) غابت: ناپدیدشد، غروب کرد (فعل ماضی)

غَابَة: جنگل، بيشه (اسم) (جمع: غَابَات.

غابَ عَنِ ٱلوَعى: از هوش رفت. غارَة: حمله، چپاول (اسم)

الغارة آللَيليَّة: شبيخون.

العاره الليليه: شبيحون. غارق: فرو رونده (اسم)

غارِم: بدهکار (اسم) غازی: جنگجو، مهاجم، سلحشور (اسم)

غاسِق: شب تاریک (اسم)

غاصِب: بزورگیرنده (اسم) غافِل: بی خبر، فراموشکار (فعل ماضی)

> غالِب: پيروز، فاتح (اسم) غالباً: چه بسا (اسم)

غالِي: گران (اسم) غالي الدم: خون گرانبها.

غامِر: فراوان، وافر، بسيار (اسم) غاية: يايان، مقصود، اندازه، منظور (اسم)

غبار. گرد، خاک نرم (اسم)

غَد، غَداً: فردا (اسم)

عربی ــ فارسی څروب / ۱۰۷

غَلا: گران می شود، گران شد (فعل ماضی) غَلَبَ: غلبه كرد، چيره شد (فعل ماضي) غَلَتُ: غلبه كرد (فعل ماضي) غَلَبة: چيرگي، پيروزي (اسم) غُلّ: سوزش تشنگی، عطش شدید (اسم) عُلَّ: از تشنگی سوخت (فعل ماضی) غِل: كينه، بدخواهي (اسم) غَليظ: سفت، تند، خشن (اسم) غِمْد: غلافِ شمشير، نيام (اسم) غَمّاز: بدگر، بهتان زننده (اسم) غناء: سرود، آوازخوانی (اسم) غَنَم: گوسفند (اسم) جمع: أغْنَام. غَنّى: بى نياز (اسم) غِنی: بی نیازی، نروت (اسم) غَوّاص: آب باز (اسم) غَيب: يوشيده، ينهان، نهان (اسم) غَيبة: نبودن، يشت سرگفتن (اسم) غَيث: باران (اسم) غَير: جز (اسم) غُبْراً كِل: خورنده نيست، نميخورد. غَيْرَآنَّه: جز اينكه او. غَيْرةً عُلَيكَ: به علت رشك و تعصّب تو. غَيم: ابر (اسم) جمع: غيوم - غيام. غُيُوب: يوشيده ها، نهان ها (اسم)

غُروب: افول، نايديد شدن (اسم) غُرور: حیله، نیرنگ، خودیسندی (اسم) غَريب: بيگانه، خارجي، نا آشنا، عجيب (اسم) غَريق: گرفتار، غوطه ور، در حال غرق (اسم) غَزّا: به جنگ... رفت (فعل ماضي) غَزْوَة: جِنگ، دست اندازی (اسم) غَسَلَ يَدِهِ: دست شسست، نااميد شد(اسم) غَصَبُوا: واداركردند، ناچار كردند (نعل ماضي) غُصَّة: اندوه، ناراحتي (اسم) غُضن: شاخه (اسم) غُصُون: شاخه ها (اسم) غَضِبَ: خشم گرفت، خشمگین شد (فعل ماضی) غَضّب: خشم، اوقات تلخي (اسم) غَضْبَان: خشمناک، غضبناک (اسم) غَضَّ: يايين آورد، ناديده گرفت، يايين انداخت (فعل ماضي) غِطاء: روپوش، سرپوش (اسم) غَظِی: يوشانيد (فعل ماضي) غَفَرَ: آمرزید، بخشید، گذشت کرد (فعل ماضی) عفران: گذشت، آمرزش، بخشش (اسم) غَفّار: آمرزنده، بسيار بخشنده (اسم) غَفْلَة: بي توجهي، بي خبري (اسم) غَفُور: بسيار بخشنده (اسم) غَفير: گذشت، آمرزش، عفو (اسم)



**ڭ**: پس ف<sup>ا</sup>تمناكىدە

فِيَّة: گروه (اسم جمع)

فَأُ تُوا: پس بياوريد (نعل امر)

فايدة: سخن سودمند، قابل استفاده (اسم)

فائز: رستگار، پیروز، برنده (اسم) فات: از دست رفت، از دست داد (نعل ماضی)

فاتح: پیروز (اسم)

فاتر: سُست، بی حال، ولرم (اسم)

فَاتَّـَقِ: بترس (نَعْلَ امر) ف**اجر:** هرزه، بی عفت، نابکار، گستاخ (اسم)

فاحِش، فاحِشَّة: بدكار، بدزبان (اسم)

فاجعة: مصيبت، بدبختى، پيشامد (اسم) فَاحَدُرْ: بترس، بيرهيز (فعل امر)

فَأَرُّ: موش (اسم) جمع: فِئران.

فارَ: فوران کرد، جوشید، سررفت (فعل ماضی) فَارْتُکَبْتُ: پس مرتکب شدم (فعل ماضی) فَهُ وَصِرُهُ مِنْ مَانَ مِنْ مَانَ مِنْ مَانَ مَانِ مَانَ مُنْ مَانَ مَانَا مَانَ مَانَ مَانَا مَانَ مَانَ مَانَ مَانَ مَانَ مَانَ مَانَا مَانِ مَانَا مَانَا مَانَا مَانَا مَانَا مَانَا مَانَا مَانَعُمُ مَانِعُمُ مَانَا مَانَا مَانَا مَانَا مَانَا مَانَا مَانَا مَانَ مَانَا مَانَعُمُ مَانَا مَانَعُمُ مَانَا مَانَا مَانَا مَانَعُمُ مَانِعُ مَ

فَارْكَبُوهُ: پس بر آن سوار شوید (فعل امر) فَأَرُدْتُ: یس خواستم (فعل ماضی)

فارغ: خالی، آسوده، بیکار (اسم) فارق: ممیّز، جداکننده، تشخیص دهنده (اسم)

**فارِس:** سوار کار، قهرمان، جوانمرد (اسم)

فارسى، فارسيّة: فارسى (اسم)

فازّ: دست یافت، کامیاب شد (فعل ماضی) فازّت: دست یافت، موفق شد (فعل ماضی)

فاسد: تباه، ضایع، پوسیده (اسم) فَآصابَتْ: پس برخورد کرد (فعل ماضی)

فَأَصْلِحُوا: بِس سازش دهيد (نعل امر)

فَأَصْبَحْتُم: پس گردیدید (فعل ماضی) فَاصْبَحْنا: پس صبح کردیم، پس داخل در

صبح شدیم **فاض:** پر و لبریز گردید، سررفت (نعل<sub>ماضی)</sub> فاض **ب…:** پر و لبریز شد از…

فَاضَتْ: سررفت، پُرشد (فعلماضی)

فاضِل، فاضِلة: بافضل، درخور ستایش (اسم) فَآطاح: برید، قطع کرد (فعل ماضی)

> فاطِر: خلق کننده، آفریننده (اسم) فاعِل: کننده، کارگر (اسم)

فَاغْسِلُوا: بشوئيد (نعل امر)

فاقّة: احتياج، نياز، تنگدستى (اسم) فاقِع: رنگ روشن (اسم)

فاکهانی، فاکهی: میوه فروش (اسم) فانصرفا: یاری کن ما را (فعل ام) فَإِنَّ / ١٠٩

فَحَضَروا: يس حاضر شدند (نعل ماضي) فَحْم: زغال (اسم) فُحُول: برجستگان، شخصيت ها (اسم) مفرد: فِخاخ: دام ها، تله ها (اسم) مفرد: فَخّ. فَخامَة: شكوه، عظمت (اسم) فَخّ: دام، تله (اسم) فَخار: كُلي، بَدَل حِيني (اسم) فَخْر: بزرگی، افتخار، سربلندی (اسم) فَخُور: فخر كننده، نازنده (اسم) فداء: فداكاري (اسم) فَدَعْهُ: آنرا رها كن (فعل امر) فَدُهِشَ: مات شد، به شكفت آمد (فعل ماضي مجهول) فَذَكُّونُ بِس ياد كن، بيادآر (فعل امر) فرائض: واجبات، دستورهای الهی (اسم) فرار: گريز (اسم) فَرَائي: يس ديد (فعل ماضي) فراش: يروانه ها (اسم) فراشة: یک پروانه (اسم) فراغ: خالي، جاي خالي (اسم) فراق: جدایی، دوری، کوچ (اسم) فَرَح، فَرْحَة: شادى، شادى كردن (اسم) فرخ: شاد شد، خوشحال شد (فعل ماضي) فرحاً: خوشحال (اسم) فرحت: شاد شد (فعل ماضي) فَرَحْتُ: شاد شدم (فعل ماضي) فَرْخ: جوجه (اسم) جمع: أفراخ. فرد: تنها، یگانه، تک (اسم) فَرَس: اسب (اسم) فرس: ایران، ایرانی (اسم)

فَإِنَّ: زيرا (حرف) فانی، فانیّه: ازبین رفتنی، گذرا (اسم) فبها: چه بهتر، مقصود حاصل است. فَبَينَما: هنگامي كه. فَتَاة: دختر، دختربچه، زن جوان (اسم) فَتَاوى: فتواها، احكام شرعى (اسم) مفرد: فتوا. فَتَحَ: باز،كرد، گشود (فعل ماضي) فَتْح: باز، گشوده (اسم) فَيْحَ: بازشد، گشوده شد (فعل ماضي) فَتَحُوا: باز كردند (فعل ماضي) فَتْرَة: فاصله، وقفه، فترت (اسم) فَتَسْتَربح : پس راحت شوى (فعل مضارع) فَيِّشْ: جستجو كن (فعل امر) فَتُقَوِّمُ: اصلاح مىكند (نعل مضارع) فَتَّمَنُّع: برخوردار شو (مل امر) فَتَنْدَموا: يس يشيمان شويد (فعل مضارع) فِيِّن: فتنه ها (اسم) فِتْنَة: آزمایش، دلربایی، افسونگری (اسم) فَتوىٰ: حكم شرعى، قانون (اسم) فَتَوَسَّلَ: التماس كرد (فعل ماضي) فتى: جوانمرد (اسم) فِتْبَة: جوانان (اسم) فَجْأَة: ناگهان، ناگهانی واردشدن (اسم) فَجْر: صبحگاه، بامداد، يگاه (اسم) فَجِّرَ: آبرا جاري كرد، شكافت، منفجر كرد (فعل ماضي) فَجَرَتْ: شكافت، آب را جارى كرد، منفجر کرد (فعل ماضی) فَجَرَتْ: شكافته شد (فعل ماضي مجهول) فَجَعُوا آلمُسلِمينَ: مسلمانان را داغدار كردند.

فَحْشاء: ناشایست، هرزگی (اسم)

۱۱۰ / فُسوق فرهنگ دانش آموز

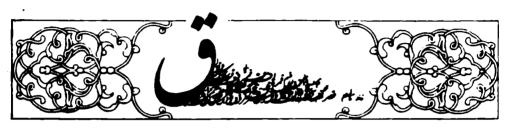
فَرَشَ: گسترد (فعل ماضي) فرص: فرصت ها (اسم) فرُصّة: موقع مناسب، مجال، وقت (اسم) فَرَضَ: گمان کرد (فعل ماضی) فَرْع: رشته، شاخه (اسم) جمع: فروع. فَرَغَ: فارغ شد، كار را به پايان رساند، تمام كرد (فعل ماضي) فَرْق: تفاوت، اختلاف (اسم) فَرَقَ: تشخيص داد، جدا كرد، شكافت (فعل ماضي) فرق: دسته ها، گروه ها (اسم) فرقان: تميز، تشخيص، برهان (اسم) فِرْقَه: گروه، دسته، تیره (اسم) فَرُقّه: جدایی، دوری (اسم) فَرُوا: گریختند، فرارکردند (فعل ماضی) فرُوع: شاخهها، رشته ها (اسم) فريد، فريدة: تك، يكانه، نمونه (اسم) فَريسَة: طعمه، شكار (اسم) فريضة: واجب، لازم، دستورالهي (اسم) فريق: تيم، دسته، جمعيت (اسم) فُــزّ: پیروز شو (فعل امر) فساد: تباهى، خرابي (اسم) فَسارَتْ: يس سير كرد (فعل ماضي) فَسَبِّع: پس تسبيح كن (فعل امر) فَسَد: گندید، فاسد شد (فعل ماضی) فَسَدَتْ: تباه شد، گندید (نعل ماضی) فَسُرٌّ: خوشحال شد (فعل ماضي) فِسْق: خروج از دین، گناه، هرزگی (اسم) فَسَقَطَ: افتاد (فعل ماضي) فَسَقْيا: خدا سيراب كند، زياد كند فَسَل: يس بيرس (فعل امر)

فسوق: تباهكارى، خلافكارى (اسم) فَسَوِّي: هموار كرد، صاف كرد (فعل ماضي) فَشَكا: شكايت كرد (فعل ماضي) فَشّل: ناكامي، سستى (اسم) فصاحة: روشني، زبان آوري (اسم) فصَعِد: يس بالارفت (فعل ماضي) فَصْلُ: بخش، جدا كردن، بريدن (اسم) فُصُول: فصل ها، بخش ها (اسم) فَضاء: ميدان، زمين يهناور، صحن (اسم) فَضائل: مزايا، شايستكى ها (اسم) مفرد: فَضِيلَة. فَضْل: نعمت، بخشش، برتری، مزیت (اسم) فَض : از بین بردن، تمام کردن، قطع کردن (اسم) فَضَّلَ: برتری داد (فعل ماضی) فِضّة: نقره (اسم) فُضَلاء: دانشمندان (اسم) مفرد: فاضِل. فَضَلِكَ (مِن ...): لطفأ. فَضُولُ ٱلكلام: سخنانِ بيهوده. فَضِيلَة: برترى، صفت نيكو (اسم) فَظر: شكاف، شكستكي (اسم) فَطِن: هوشيار، زيرك، دانا (اسم) فَعَال: يركار، بسيار انجام دهنده (اسم) فَعَفَى: بخشيد (فعل ماضي) فِعْل: انجام دادن، عمل (اسم) جمع: أفعال. **فَعَلَ:** انجام داد (فعل ماضي) فَعَلا: انجام دادند (فعل ماضي) فَعَلَتْ: انجام داد (فعل ماضي) فَعَلْتِ: انجام دادى (فعل ماضي) فَعَلْتُ: انجام دادم (فعل ماضي) فَعندما: هنگامی که ما. فقدان: از دست دادن، زیان، خسارت (اسم)

فقراء: بينوايان (اسم)

فَنّ: هنر، حرفه، پیشه، گونه (اسم) فُنُون: حرفه ها، هنرها، انواع (اسم) فَهَداه: يس او را هدايت كرد (فعل ماضي) فهرست: راهنمای کتاب (اسم) فَهَشَّمَتُّهُ: او را خرد و تكه تكه كرد (فعل ماضي) فَهم: هوش، زيركي، قوّهٔ دريافت (اسم) فُهمَ: فهميد، دريافت (فعلماضي) فو: دهان (از اسماء سته) جمع: أفواه. فواد: قلب، دل (اسم) جمع: أَفْيُدة. فَوْت: از دست رفتن، از دست دادن (اسم) فَوق: بالا، بر، روى (اسم) في: در (حرف) في أمان الله: خداحافظ! فبتامين: ويتامين (اسم) فَيَحْبِسْنا: براى اينكه ما را زنداني ميكند (فعل مضارع) **فىذَّنب:** بەعلت گناھى. فيزياء: فيزيك (اسم) فَيض: فراواني آب ريزش، بخشش (اسم) فيضان: لبريزشدن، طغيان (اسم) فَيْلَسُوف: دوستدار حكمت، فلسفه دان (اسم) فيم: از چه چيزي، از چه، براي چه، چرا؟ فيمايلي: در آنجه مي آيد. فيه: درآن (حرف+اسم) في: در من (حرف+اسم)

فقط: تنها وبس، لاغير (اسم) فقه: دانش، بینش، ادراک (اسم) فُقَّهاء: عالمان دين (اسم) مفرد: فَقِيه. فَقير: بينوا، نادار (اسم) جمع: فقراء. فَقيه: عالِم دين (اسم) جمع: فُقهاء. فَكُ: باز كرد، گشود، رسوا كرد (فعل ماضي) فَكُر: اندیشید، سنجید (فعل ماضی) فَكُور: بينديش، فكركن (فعل امر) فَكَسَرَتُها: آنرا شكست (فعل ماضي) فَلاسفَة: دوستداران حكمت (اسم) فَلاّح: كشاورز (اسم) فَلَكْيِنْ: ستاره شناسان (اسم) فِلْم: فيلم (اسم) فَلَمّا: هنگامی که. فَلَمْ أَزَّ نديده ام (فعل جحد) فَلَنْحُبِيَّنَّهُ: بس او را زنده ميكنيم (فعل مضارع) فَلْنَبْحَثْ: بايد جستجو كنيم (فعل امر) فَلْيَعْبُدُوا: يس بيرستيد (فعل امر) فَلْيَضاعِفُه: چندبرابر ميكند (فعل مضارع) فَمْ: دهان (اسم) جمع: افواه. فَماذاكَ: نيست آن. فناء: نابودي، نيستي (اسم) فَنادى: صدارد، فرياد رد، خبرداد (فعل ماضي) فَنَبَغَ: برجستگی یافت (فعلرماضی) فَنْدُق: مهمانسرا، هتل، مسافرخانه (اسم)



قائد: رهبر، پیشوا (اسم)

فائل: گوينده (اسم)

عايل. القائلة . ال

قائِلاً: درحالی که میگفت (اسم)

قابِل: پذیرنده، قبول کننده، مستعد (اسم)

قابَل: روبروشد، برخورد کرد (فعل ماضی) قابَلوا: روبرو شدند، مواجه شدند (فعل ماضی)

قابلو: گشده، خونریز (اسم)

فَاتَلَ: جنگيد، نبرد كرد (فعل ماضي)

قاد: رهبری کرد، کشید (فعل ماضی) قادد: فرماندهان لشکر، پیشوایان، رهبران (اسم)

مفرد: قائد.

قادر: توانا، نيرومند (اسم)

قادِم: آنکه از جایی میآید، آینده (اسم)

قادُورات: كثافات، پليدى ها (اسم) قادُورَة: كثافت، پليدى (اسم)

قارَب: نزدیک شد (نعل ماضی)

قارة: قارة، اقليم، قطعه (اسم)

قاض: دادرس، داور (اسم)

قاضِی: داور، دادرس (اسم)

قاطِع، قاطِعة: بُرَنده، قطعی (اسم) قاطِعُ آلاً رزاق: برنده روزی، محنکر.

قاع: پهنه، قعر، ژرفا (اسم)

فاعّة: سالن (اسم) قاعِدین: نشستگان، آنانکه بهجهاد نـمـیروند

> (اسم) قافِلَة: كاروان (اسم) جمع: قَوَافِل.

قالی: گفت (فعل ماضی) قال: گفت (فعل ماضی)

قالا: گفتند (فعل ماضي)

قَالَتْ: گفت (فعل ماضي)

**قالَ في نَفْسِهِ:** باخودش گفت.

قام: بر پا شد (فعل ماضی) قامًا: بلند شدند (فعل ماضی)

قام ب...: اقدام به ... كرد (نعل ماضي)

قامت: بر یا شد (فعل ماضی)

**فاموس:** دریای بزرگ، فرهنگ، لغتنامه (اسم) قا**نِع:** خشنود، راضی، سازگار (اسم)

قیع. مسود، وصی، عار فاراسم) قان**ونُ آلمُرور:** مقررات راهنمای و رانندگی

(اسم)

فانونى، قانونية: قانونى (اسم)

قاوم: مقاومت كن (نمل امر)

فَاوَّمَ: مقاومت كرد (فعل ماضي)

قَبَائِل: قبيله ها، طوايف (اسم)مفرد: قَبِيله.

قَدَّمَ: پیش فرستاد، جلو انداخت (فعل ماضي) فَدُّمَتْ: پیش فرستاده است (فعل ماضی) قَدَّمْناك : پيش فرستاديم تورا (فعل ماضي) قُدُوَة: الكو، سرمشق (اسم) قَدْ يَفْعَلُ: كَاهِي انجام ميدهد (فعل مضارع) قَدير: توانا، نيرومند (اسم) قدیم ضلاله: گمراهی دیرینه اش قَدِرَة: كثيف، ناياك، آلوده (اسم) **قَذَف:** انداخت، پرتاب کرد (فعل ماضی) قَرّاً: خواند، بررسی کرد (فعل ماضی) **قَرَأْتُ:** خواندم (فعلماضي) قَرَأْتِ: خواندي (فعل ماضي) قَرَائَة: خواندن، مطالعه (اسم) قرائن: همسران، احتمالات (اسم) مفرد: قرينه. قُرآن: نام كتاب ديني مسلمانان (اسم) فرّاء: خوانندگان (اسم) مفرد: قاری. قرّاد: ميمون دار، مربى ميمون (اسم) قرار: بایداری، استواری، منزل، جا (اسم) قَرُبَ: نـزدیک شـد، نزدیک بـود، فرا رسـید (نمل ماضي) قرب، قربة: نزديكي، مجاورت (اسم) قربان: قربانی، فدائی (اسم) قَرَّبَ: پیش آورد، نزدیک کرد، نزدیک آورد (فعل ماضي) قِرْد: ميمون، بوزينه (اسم) فِردَة: ميمون ها، بوزينه ها (اسم) قَرَّز: تصمیم گرفت، بر آن شد (فعل ماضی) فَرَرَتْ: تصميم گرفت (فعل ماضي) فرة العين: نورچشم، نورديده (اسم) فرص: دايره، گردهٔ نان، صفحه (اسم) فَرْن: شاخ (اسم) جمع: أقران.

قبر: گور (اسم) جمع: مَقَابر. قَبْضَة: گرفتن با پنجه (اسم) قَبَضَ على: دستگير كرد، باينجه گرفت (فعل ماضي) قَبْل: بيش (اسم) **قَبْلَ مُدَّة:** مدتى پيش. قَبُّل: بوسيد (فعل ماضي) قبيح: زشت، ناروا (اسم) قبيلة: عشيره، طايفه، ايل، تيره (اسم) قتال: جنگ، نبرد (اسم) قَتْل: كشتن (اسم) قَتَلَ: كشت (فعل ماضي) قَتِلَ: كشته شد (فعل ماضي مجهول) قَتَلَت: كشت (فعل ماضى) قَتِلُوا: كشته شدند (فعل ماضي مجهول) قَتَلَني: مرا كشت (فعل ماضي +اسم) قَد: (ييش از فعل ماضي) محققاً، به تحقيق (پیش از فعل مضارع) شاید، گاهی (حرف تحقيق/حرف تقليل) قدح: كاسه (اسم) قَدْر: ارزش، قيمت (اسم) قَدر: سرنوشت، اندازه، مقدر (اسم) قَدَر: توانست، قادر شد (فعل ماضي) قَدَّرَ: اندازه گرفت، سنجید، تخمین زد (فعل ماضي) فدرة: توان، نيرو (اسم) قَدْزال: ازبين رفته است (فعل ماضي) قدس: حرم، جایگاه مقدس (اسم) قَدْفَعَلَ: انجام داده است (فعل ماضي) قَدْمات: مرد، درگذشت (فعل ماضي) قِدَم: كام، قدم (اسم) جمع: أقدام.

قَصاة: داوران، دادرسان مفرد: قاضي. قَضايا: مطالب، موضوعات، دعوى ها (اسم) مفرد: قَضيَّة. قَضیٰ: گذراند، سیری کرد، فرمان داد (فعل ماضي) فَضِيّ: اجرا شد، خاتمه يافت، كاراز كار گذشت (اسم) قَضيّة: مرافعه، دعوى، موضوع (اسم) **قطار:** قطار (اسم) قِط، فِطَّه: كربه (اسم) فظب: محور، مدار، نورد، پیشوا (اسم) **فَظرة:** حِكه (المه) قطع: بريدن (اسم) قَطَعَ: قسمت كرد، بريد (فعل ماضي) قَطِع: بريده شد، قسمت شد (فعل ماضي مجهول) قَطَعَ الطَريقَ: راه را پيمود (فعل ماضي) فِطْعَة: بخش، بهره، سهم (اسم) قطيع: گله، رمه (اسم) قَفْز: جهيد، جست، پريد (فعل ماضي) قَفُص: قفس (اسم) قَفَّعَ: از حركت بازداشت، چين داد (نعل ماضي) فَهُل: قفل، كليد (اسم) قُل: بگو (فعل امر) قلاع: درها، قلعه ها (اسم) مفرد: قلعه. قَلب: دل، تبدیل: دگرگونی (اسم) جمع: فلوب. أَلْقَلْبُ الحافظ: عقل نكه دارنده (ازبديها) (اسم) قلت: گفتم (فعل ماضي) قُلْتَ: گفتی (فعل ماضی) فَلَق: پریشانی، اضطراب، آشفتگی (اسم)

فُكُل: قله ها (اسم) مفرد: قُلّه.

قرىٰ: روستاها (اسم) مفرد: قَرية. قُرِي: خوانده شد، خوانده شود (فعل ماضي مجهول) قَريب: نزديك، خويش، وابسته (اسم) قَرية: روستا، دهكده (اسم) قَرين: يبوسته، رفيق، يار (اسم) جمع: قُرّاء. قَرّْح: بيراست، زينت داد (فعل ماضي) فز: حرير، ابريشم، يرنيان (اسم) فشط: انصاف، عدالت، قسمت، سهم (اسم) قِسْم، قِسْمَة: بخش، قسمت (اسم) فَسَم: سوگند (اسم) قَسَّمُ: قسمت كنّ (فعل امر) قِسِيس: كشيش، مرتبهاي از درجات روحانيت مسيحيّت (اسم) قَش: كاه، بوشال (اسم) قَشْر، قَشْرَة: يوست نازك، يوسته (اسم) قصاص: تلافي، انتقام، جزادادن به همان نحو كه عمل شده است (اسم) قصار: كوتاه (اسم) قصاب: گوشت فروش (اسم) قصاص: قضه گو (اسم) قَصَلَ: معتدل بود، ميانه رو بود، قصد كرد (فعل ماضي) قَصْر: كاخ، ساختمان باشكوه، كوتاه (اسم) قَصِّر ٱلبَحْثَ: سخن را كوتاه كن (فعل امر+اسم) فصة: داستان، حكايت (اسم) قصص: داستانها، سرگذشتها (اسم) قُصُور: كاخها، كاهلى، تنبلى، سستى (اسم) قصيده: حكامه، منظومه (اسم) قصير، قصيرة: كوتاه (اسم) قضاء: حكم، داورى، اجراء، انجام (اسم)

قَضاء عَلى: از ميان بردن، چيزى را پايان دادن

**فَوَّات:** سياه، نيروها (اسم) مفرد: قُوّة. قُوانين: قانون ها، احكام (اسم) مفرد: قانون. قَوْس: كمان (اسم) جمع: أقواس. قُول: گفتار، سخن (اسم) جمع: أقوال. فُولا: بگوئید (فعل امر) فولوا: بگوئيد (فعل امر) قَوْم: طايفه، گروه (اسم) جمع: أقوام. قومي، قوميَّة: ملَّى (اسم) **فَوَّة:** نيرو (اسم) جمع: قُوَّات. **فُوَّةُ ٱلجَذب:** نيروى جاذبه. قُوى: نيرومند شد، نيرومند باشد (فعل ماضي) قیادة: رهبری، فرماندهی (اسم) قیاس: اندازه، میزان، مقایسه (اسم) قيام: بپاخاستن (اسم) قياقة: رستاخيز (اسم) قَیْد: گره، بند (اسم) قَيْصَر: شاهنشاه، اميراطور (اسم) قيل: گفته شد، گفته شده است (فعل ماضي مجهول) قيلَتْ: گفته شده است (فعل ماضي مجهول) قَيِّم: راست، درست، سر پرست (اسم) قيود: گره ها، بندها (اسم) قَبِّهَة: محكم، استوار (اسم) قَيُّوم: باينده، قائم بهذات (اسم)

فله: نوک کوه، اوج، سر (اسم) فِلَّه: كمي، كوچكى (اسم) قَلَم: قلم (اسم) جمع: أقلام. فلوب: دلها (اسم)مفرد: قلب. قَلَىٰ: كينه ورزيد، بشمنى كرد (فعل ماضى) قليل: كم، اندك (اسم) قم: برخيز (فعل امر) فماش: بارجه، بافته (اسم) جمع: أَقْمِشَة. قَمْع: گندم (اسم) قَمَر: ماه (اسم) جمع: أقمار. قَمْراء: مهتاب، مهتابی (اسم) فَمَرَى، فَمَريَّة: وابسته بهماه (اسم) قِمَّة: نوك، قُلَّه، سر (اسم) قِمَم: نوكها، قله ها (اسم) قميص: پيراهن مردانه (اسم) قَنابل: بمبها (اسم) مفرد: قُنْبُلّة. قَناة: نيزه، آبراه، كانال، منبع (اسم) قَناديلُ ٱلمُعَلِّقَة: حِراغهاى آويزان قُنْبُلَة: بمب (اسم) جمع: قَنَابل. قَیْعَ: خشنود شد، راضی شد، تن در داد (فعل ماضی) قَنْع: خشنود شو، راضي كن (اسم) قَهُوَة: قهوه (اسم) فُوافِل: قافلهها، كاروانها (اسم)

قُواعِد: يايه ها، اصول (اسم) مفرد: قاعِده.



كي: تو (اسم) ک: مانند (حرف جر)

**کائن:** موجود (اسم)

كائنات: موجودات (اسم)

كاتب: نويسنده (اسم)

**کاتَب**: نامه نگاری کرد (فعل ماضی)

كاد: نزديك شد (از افعال مقاربه) كادّت: نزديك شد (ازافعال مقاربه)

کاد تِمُوتُ: نزدیک بود بمیرد.

**کاذب:** دروغگو (اسم)

كارثة: گرفتارى، بلا، بدبختى (اسم) **کارہ:** بی میل، ناخشنود (اسم)

كَأْسُ آلعالَم: جام جهاني. كافر: خدانشناس، بي ايمان، ناسباس (اسم)

كافّة: همكي، بدون استثناء (اسم)

كامِل: تام وتمام، درست (اسم) **كانّ:** بود (فعل ماضى)

كانا: بودند (فعل ماضي) كَانَ بَدْخُرُ: ذخيره ميكرد.

كان يَحْلَق : مي تراشيد. كانَ تَفِدُ: وارد مي شد.

كَانَتْ قَدْ تَكَتْ: كريسته بود. كَانَتْ قَدْنَعَتَدَتْ: عبادت كرده بود.

كَانَ يَفْهَمُ: مي فهميد.

**کِبار:** بزرگان (اسم) مفرد: کَبیر. كِبْر: نخوت، خودبيني (اسم)

كِبَر: بيرى، سالخوردگي (اسم) كَبْرَ: بزرگ شد، فزوني يافت (فعل ماضي)

كَثْرَتْ: بزرگ شد، رنجید، برخورد (فعل ماضی) كبريت: گوگرد (اسم)

گُبُول: زنجیرها (اسم) مفرد: کبل. كبير: بزرگ (اسم)

**کتاب:** کتاب، نامه (اسم) جمع: کُتُب.

كِتاباً: نامه اى (اسم) كتابّة: نوشتن، نويسندگي (اسم)

كَتَّب: نوشت، نگاشت (فعل ماضي) كُتُب: كتابها، نامه ها (اسم) مفرد: كِتاب.

كُتب: نوشته شد، واجب شده است (فعل ماضي مجهول)

كَتّبا: نوشتند (فعل ماضي)

كَتَبْتِ: نوشتى (فعل ماضى) كُور: زياد شد، بسيار شد (فعل ماضي)

كَشَف: آشكار كرد، افشاء كرد، از... پرده برداشت (فعل ماضي) كَشْف: آشكار كردن، پردهبرداشتن (اسم) كَصُرَوف: مانند دگرگونيها. كَعبَة: نام خانة خدا (اسم) گفاف: اندازهٔ روزی (اسم) كَّق: كف دست وكتي با (اسم) **کَتُ:** نگهداشت، خودداری کرد (فعل ماضی) كُفّار: ناسياسان، بي دينان (اسم) مفرد: كافر. كُفُو، كُفُوان: ناسياسي، ناشكري (اسم) كَفَّرَ: كافر شد، ناشكرى كرد (فعل ماضي) كَفَروا: كافر شدند (فعل ماضي) كَفَّرْ: برطرف كن، بزداى (فعل امر) كَفْكَف: (اشكرا) پاک كرد (فعل ماضى) كُفُور: بسيار ناسياس (اسم) كَفِّي: بس است (فعل ماضي) گُل: بخور (فعل امر) كِلا: هردو (اسم) **کِلاهُما:** هر دوی آنان (اسم) كَلا: گياه (اسم) كِلاب: سگان (اسم) مفرد: كَلْب. كلام: سخن، گفتار (اسم) کِلْتا: هر دو (اسم) كُلّ: هر، همه، هريك (اسم) كَلاّ: نه، اين چنين نيست، خير، هرگز (اسم) كَلُّق: تحميل كرد، تكليف كرد (فعل ماضي) كَلِمة: سخن، كلمه (اسم) كَلِم: سخنان، كلمات (اسم) كُمْ: شما، يتان (اسم) كم: جقدر؟ چند؟ (اسم) كُمْ: جهبسا، جهبسيار، بسا (اسم)

كُثْرَة: بسيارى (اسم) كُتيراً ما: چه بسيار. كَّد: رنج، زحمت، كوشش (اسم) كَدُّ: رنج برد، زحمت كشيد (فعل ماضي) كَدِر: غيرشفّاف، تيره، كُل آلود (اسم) كَذَاوَكُذَا: چنين وچنان. كَذَّب: دروغ گفت (فعل ماضي) كِذُب: دروغ، خلاف حقيقت (اسم) كَداب: بسيار دروغگو، دروغزن (اسم) كَذُ لِكُ: حِنين، نيز، همچنين، مانند اين. **کرام:** بزرگواران (اسم) مفرد: کریم. كرام الناس: مردم بزرگوار (اسم) كراماً: كريمانه (اسم) كراقة: كارخارق العادة، بزرگوارى (اسم) كريسي: صندلي (اسم) كَرَم: دهش، بخشش، گذشت، جوانمردى (اسم) كَرْمَ: عزيز شد، گرانسها بود، بخشنده بود (فعل ماضي) كُرَّة: توب، كره (اسم) كُوْه: اكراه، ناگوار (اسم) كَرة: دوست نداشت، خوشش نيامد (فعل ماضي) كَرِهْتُموا: كراهت داشته ايد (فعل ماضي) كرُّيم، كريمه: بزرگوار، شريف، باعزت (اسم) كسا: يوشانيد (فعل ماضي) كساء: بالا يوش، عبا (اسم) كَسَب: كسب كرد (فعل ماضي) كَسَبْتُمْ: كسب كرديد (فعل ماضي) كَسَرَ: شكست (فعل ماضي) كَسَرَتْ: شكست، خرد كرد (فعل ماضي) كَسَل: كاهلى، تنبلى، سستى (اسم)

١١٨/ کما

فرهنگ دانش آموز

كَهْل: عاقل مرد، ميانسال (اسم) **کھول:** کامل (اسم) كواكب: ستارگان (اسم) مفرد: كُوكب. كوخ: كلبه، كير، آلونك (اسم) **گوکب:** ستاره، اختر (اسم) الكوكث السيّار: سيّاره. **گون: هستی،** وجود، بودن (اسم) كُوَيْتُ: اتو كردم (فعل ماضي) كَيْ: تا اينكه، براى اينكه (حرف) كيت: فلان كس، فلان چيز (اسم) كىد: نبرنگ، حيله، مكر (اسم) كَيْف: حِكُونه، چِطور (اسماستفهام) كَيْفَ انتَ: چطورى؟ كية حالة: حطورى؟ حال شما چطور است. كَيْفُما: هرجور هست، يك طوري. كَيْل: بيمانه، اندازه (اسم) كَيْلا يَطُولا: براى اينكه ادامه نيابد. كيمياء: علم خاصيت اجسام، شيمي (اسم)

كما: شما، تان (اسم) كمافَعَل: همانطور كه انجام داد. كماكان: همانطور كه بود. **گمال:** حد کامل، چیزبی عیب (اسم) كَمِيَّة: مقدار، اندازه (اسم) كُنُّ: باش (فعل امر) من لى: بدادم برس! عوم م گنت: بودم (فعل ماضي) مو. گنت: بودی (فعل ماضی) كُنْتُ اذا رَأْيتُ: هرگاه مي ديدم. کنتم: بودید (فعل ماضی) كَنْز: گنج، جمع آورى، پس انداز (اسم) كُنْزَة: بلوز (اسم) كُنَّ: تان، شما (اسم) كُنِّ: باشيد (اسم) كَهْرَ باء: برق، الكتريسته (اسم) كهربيّة: برقى (اسم) كَفِف: غار (اسم)



**ل:** هرآینه (حرف تأکید)

**ل:** برای، نزد، برای اینکه (حرفجر)

لا: نه، خير (حرفنفي)

لائم: سرزنش كننده، ملامتگر (اسم) لآآمِنُكُ: به تو اطمينان ندارم.

لاأرى: نمىبينم (فعل مضارع)

لاأَسْتَطِيعُ: قادر نيستم (فعل مضارع) لاأعودُ: باز نميگردم (فعل مضارع)

لاَ أَكْتُبُ: نمىنويسم (فعل مضارع)

لاَبَأْسَ عَلَيْكَ: عيبي ندارد.

لاَّئِد: ناكزير (بايد)، جاره نيست، بناجار. لابُدَّمن ...: از ... گريز نيست.

لاَيْسَ: همراه شود، ضميمه گردد (فعل ماضي)

لاتَبْسُظ: مگشا (فعل نفي) لا تُبْطِرُ: سرمست نمى كند (فعل نفى)

لا تَبْليانِ: كهنه نمى شوند (فعل مضارع)

لا تَتْرُكُ : ترك مكن (فعلنهي) لا تَتَحَركُ: حركت نميكند (فعلنفي)

لا تَتَحَقَّقُ ؛ صورت خارجي نمي يابد (فعل نفي) لا تَتَوَلَّوا: دوست نداشته باشيد (فعلنهي)

لا تُجْزَع: نااميد مشو، بي تابي مكن (فعل نهي)

لا تَجْزى: كافى نيست (فعلنفى) لا تَجَسُّوا: جستجو نكنيد (فعلنهي)

لا تَجْعَل: قرار مده (فعلنهي)

لا تَحْبِسْ: زنداني مكن (فعلنهي) لا تَحْمِلُ: بار مكن (فعلنهي)

لا تُحَمِّلْنا: بارمكن ما را، تكليف نكن ما را (فعل

نهی) لاتّخافٍ نترس (فعلنهي)

لا تُخَفّ: مترس (فعلنهي)

لا تَدْخُلُوا: داخل نشوید (فعلنهی)

لا تُرْفَع: بالامبر، بلند مكن (فعلنهي) لا تَركٰ: نمىبينى (فعلنفى)

لا تَزالُ: هميشه، پيوسته.

لا تَزرُ: حمل نميكند (فعلنفي) لا تَزْرَع: كشت مكن (فعل نهي)

لا تُرْعَزُغُ: نميلرزاند (فعلنفي) لا تَسبُّوا: بدگویی نکنید، دشنام ندهید (فیل

لا تُسْرِفُوا: اسراف مكنيد (فعلنهي)

لانتشرب: منوش، ننوش (فعل نهي) لا تَطْلُب: مجوى، طلب مكن (فعل نهي)

لِأَنَّهُمْ: زيراكه ايشان (حرف+اسم) لآياتي: نمي آيد، انجام نمي دهد (فعل نفي) لايبالي: توجه ندارد (فعل نفي) لاَيْبُلَىٰ: كهنه نمىشود (فعلنفى) لاَيْتَبِدُّلُّ: تغيير نميكند (فعلنفي) لأيُحَدُّ: محدود نمى شود (فعل نفى) لاَيْحِيقِ إحاطه نميكند (فعلنفي) لأيُخزى: خوار نسازد (فعل نفي) لأيرلى: ديده نخواهد شد (فعل نفي مجهول) لاَيْزِيدُ: نيفزايد (فعل نفي) لايشال: پرسيده نمىشود (فعل نفى مجهول) لاَيَسْأَلُونَ: نمي پرسند (فعل نفي) لايسمعون: نمى شنوند (فعلنفى) لايطاع: اطاعت نمى شود (فعل نفى مجهول) لاَيَطُفَآنِ: خاموش نمىشوند (فعل نفى) لاَيْعْلَىٰ عَلَيه: برآن چيزى برترى نمىيابد (فعل نفي مجهول) لاَيَعْنِيه: به او مربوط نيست (فعل نفي) لاَيْغْتَبْ: غيبت نكند (فعلنهي) لايُغْنِي: بي نياز نميكند (مل نفي) لاَيَقُولُ: نيرو ندارد (فعل نفي) لاَيكفِي: كافي نيست (فعل نفي) لاَيُلُدعُ: گزيده نميشود (فعلنفي مجهول) لاَيْنْفُدانِ: تمام نمى شوند (فعل نفى) لاَيُونُرُ: ترجيح نـمىدهد، برترى نمىدهـد (فعل لاَيَهْلِكُ: نابود نمىشود (فعل نفى) لِباسُ آلمَظرى: باراني (اسم) لبنّت (ما...): طولی نکشید، درنگ نکرد (فعلماضي) لَبسَتْ: پوشید، دربر کرد (فعل ماضی)

لا تُعاوَنوا: يارى نكنيد (نىلنهى) لا تَعْجَلْ: شتاب مكن، مشتاب (فعلنهي) لا تَعْصُوا: سركشي نكنيد (فعلنهي) لا تَعْنِيها: برايش... اهميت ندارد (فعل نفي) لا تَفَرَّقُوا: پراكنده نشويد (فعلنهي) لا تَفْعَلْ: انجام نده (ملنهى) لاَتَقْرَأْ: نخوان (نعلنهي) لاتكثر: زياد مكن (مل نهي) لاتَكْسُو: لباس نمى يوشاني (فعل نفي) لاتكُون: نمىيابى (فعلنفى) لا تَمْسَحْ: لمس مكن (فعلنهي) لا تَنابَزوا بالآلقاب: با لقبهای زشت یکدیگر را مخوانيد. (فعل نهي + حرف + اسم) لا تُؤاخِذُنا: برما مكير (فعلنهي) لأجل: براى، بخاطر (حرف +اسم) لِأَجْلِ أَنْ: براي اينكه، بخاطر اينكه. لأجله: به سبب، به خاطر او. لاسبيل: راهى نيست. لِأَسْمَعَ: براى اينكه بشنوم (فعل مضارع) لاشيى: مهم نيست، صفر، بدون گل. لاطاقّة: هيچ توانايي نيست. لافظ: ناطق، گویا (اسم) لاق به: شایستهٔ ... بود، درخور ... بود (فعل ماضي) لِشَلا ( = لِ + أَنْ +لا): تا اينكه نه. لللاَّتَقُولَ: براي اينكه نگويد. لَئُنْ: هر آينهما گر. لامع: درخشان (اسم) لأنبالي: اعتنا نميكنيم (فعلنفي) لاَنَتْ: نرم شد (فعل ماضي) لأنضيع: ضايع نميكنيم (فعلنفي) لِأُنَّ: براي اينكه، زيرا (حرف)

عربی ــ فارسی لَبَن/ ۱۲۱

لْغَة: زبان، اصطلاح (اسم) جمع: لُغَات. لَغُود كاربيهوده (اسم) لْغَوِي: زباندان، لغتشناس (اسم) لَغُوى: هر آينه گمراه است (حرف+اسم) لَفيف: پيچيده (اسم) لقاءُ الله: نظر و توجه خاص پروردگار. لَقَد: مسلماً كه. لَقَرَّتِ ٱلنَّيونُ: هر آينه چشمها روشن شد (از خوشی) **لَقَريب: ه**ر آينه نزديک است. لَقْلَق: لک لک (اسم) لَقِيَ: برخورد كرد (فعل ماضي) لَك: براى تو (حرف +اسم) لَكَانَ: هر آينه بود (حرف+فعلماضي) لِكُلِّ: براى همه (حرف+اسم) لِكِي: تا اينكه (حرف) لِلْحَراثَة: براى شخم زدن (حرف+ اسم) لِلْعَالَمِينَ: براى جهانيان (حرف+اسم) لِلْعَدَم: براى نيستى (حرف+اسم) لِلْمَجِدِ: برای سرافرازی (حرف+اسم) لِمَ: جرا؟ برای جه؟ (حرف+اسم) لِما: به آنچه (حرف +اسم) لَمْ أَتَّخِذْ: نگرفتم، نگيرم (فعل جحد) لماذا: برای چه (حرف+اسم) لَمْ أَزَّ: نديدم (فعل حجد) لَمْ أَسْتَفِكْ: فايده نبردم (فعل جحد) لَمَا كَانَ: هرگز نبود. لَمْ تَبْسُطْ: مگشادی (فعل جعد) لَمْ تَتَجاوَزُ: نميگذرد (مل جحد) لَمْ تَدُوسُ: ازبين نرفته است (نمل جحد) لَمْ تَرَ: نديدى (فعل جحد)

لَبَن: شير (نوشيدني) (اسم) لَبُوعَة: ماده شير (اسم) لِبَنى آلإنسان: براى نوع انسان. لِتُبْدِي: تا آشكار كند (ضلمضارع) لِتَسْأَلُ: براى اينكه بهرسى (فعل مضارع) لِتَعارَفُوا: برای اینکه یکدیگر را بشناسید (فعل لِتُعْبَرُ: برای اینکه تعبیر کنی (فعل مضارع) لِجام: لگام، افسار (اسم) لَحْد: گور، قبر (اسم) جمع: لُحُود. لَحْظَة: يك لحظه، يكآن، يك نگاه تندو اجمالی (اسم) لَحْم: گوشت (اسم) جمع: لُحُوم. لِحْيَة: ريش، محاسن (اسم) لَدُن: نزد (اسم) لَدىٰ: نزد (اسم) لَدَى الشُّرُوق: هنگام طلوع كردن. لَذَّاةً: خوشيها، لذَّت ها (اسم) مفرد: لَذَّة. لِسان: زبان (اسم)جمع: ألسنة. لسان الحال: زبان حال. لَسْتُ: نيستم (فعلماضي) لَسْتُم: نيستيد (فعلماضي) لَسَ**وْك:** هرآینه، بهزودی. **لُصُوصِ:** دزدان (اسم) مفرد: لص. **لَطَائُف:** تَازَگَیها (اسم) مفرد: لَطِیفه. لطف: نرمى، مهرباني (اسم) لَطيف: مهربان، نوم (اسم) لَعِبَ: بازی کرد، شادی کرد (فعل ماضی) لْعْبَة: عروسك، اسباببازي (اسم) لَعَلَّ: (برای امید ممکن) شاید که (حرف) لَعَلِّي: شايد من.

لِنَعْرض: براى اينك بعرض برسانيم (فعلمضارع) **لَهُ:** برای او. **لَها:** برای او. آؤ: اگرچه، كاش (حرف شرط) لِواء: پرچم، بيرق (اسم) جمع: ألوية. لَوْح، لَوْحَة: تابلو، تخته سياه (اسم) **لَوْلا:** اگر نبود، اگرنه (حرف+حرف) لُوْم: پستى، فرومايگى (اسم) **لَوْمَة:** ملامت، سرزنش (اسم) ل**ون:** رنگ (اسم) جمع:اَلوان. لَوِّنَّ: رنگ آمیزی کرد (فعل ماضی) لي: براى من (حرف+اسم) لِيَبْلُوْكُمْ: براى اينكه شما را بيازمايد. لَیْتَ: (برای آرزوی محال) کاشکی که. لِيَتَزَوِّد: براى اينكه توشه برگيرد (فعل مضارع) لِيَّتِمَّ: تاتمام كند (فعلمضارع) لِيَحْلُقَ: براى اينكه بتراشد (فعل مضارع) لِيَحْيِي: زنده باد! (حرف + نعل مضارع) لِيُديرٌ: براى اينكه اداره كند (فعل مضارع) لِيُرْشِدُوا: تا ارشاد كنند (فعل مضارع) لَيْسٌ: نيست (فعل ماضي) لَيْسَ ٱلأَمُرُ بِيَدى: دست من نيست. لِيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ: هرآينه آنها را جانشين قرار ميدهد (حرف + فعل مضارع + نون تأكيد + اسم) لِيصِل: تا بترسد (فعلمضارع) لِبَصْمُتْ: بايد ساكت كند (فعل امر) لَيَطْغَيٰ: عصيان مي ورزد، طغيان ميكند (فعل مضارع.) لِيَظْمَيْنَ بِالْكَ: خيالت راحت باشد، خاطرت جمع باشد.

لَمْ تَسْتَطِعْ: نتواني (فعل جحد) لَمْ تَفْهَمْ: نفهميدي (نعل جحد) لَّهُ تَقْرَوا: نخوانده اند، نخوانده باشند (نمل جحد) لَمْ تَكُنُّ: نباشي (فعل جحد) لَمّا: چگونه، هنگامی که، هنوز نه (حرف) لَمَّا يَفْعَلْ: انجام نداده است (فعل جحد) لَمَزُ: عيبجويي كرد (فعل ماضي) لَمْسَ: لمس كرد (فعل ماضي) لَمْ يِأْتِ: نيامده است (فعل جحد) لَمْ يَتَحامَلُ: كينه به دل راه نداد (فعل جحد) لَمْ يُحْرِزُ: احراز نكرد، احراز نكرده است (فعل لَمْ يَخَفْ: نترسيد (مل جحد) لَمْ يَدُرِكُوا: درك نكردند (نعل جحد) لم يَدع: نگذاشت (نيل جحد) لم يُضِغ: كوش نداد (نعل جحد) لَمْ يَغْفُلُ: غافل نشد (فعل جحد) لَمْ يَفْعَلْ: انجام نداد (نسل جحد) لَمْ يَقْصِدُهُ: نادانسته، غيرعمد (نمل جحد) كُمْ يَكُ : نبوده است (فعل جحد) لَم يَكُن : نبوده است (فعل جحد) لَم يَكُنْ يَفْعَلُ: انجام نميداد (فعل جحد) لَمْ يَلْبِسُوا: مخلوط نميكنند (فعل جحد) لَمْ يَمُتُ: نمرده است (فعل جحد) **آن: ه**رگزنه (حرف) لَنا: برای ما (حرف اسم) لَــتَرِجُـزَتِـنَّهُمْ: پاداش مــىدهــيــم ايشان را (فعل مضارع) لِنْبُحَثْ: بايد جستجو كنيم (فعل امر)

لَنْحْيِيَنَّ: زنده ميكنيم، در حال نيكو و نعمت

فراوان قرار مىدهيم (فعل مضارع)

لَیْلَة: یک شب (اسم)
اَلْیْلَة: امشب (اسم)
اَلْیْلَة: امشب (اسم)
ایْن: نرمی، ملاطفت، مهربانی (اسم)
ایْن: نرم، ملایم (اسم)
الیُنذذ نرم، ملایم (اسم)
الیُنذذ تا آگاه کند و بترساند (حرف + فعل
مضارع)
مضارع)

لِیَغْذِرَك : برای اینکه ترا معذور دارند (فعل مضارع) مضارع) لِیَقُولْنَ : هر آینه میگویند (فعل امر) لَیَقُولْنَ : هر آینه میگویند (فعل مضارع) لِیَکُونَ : بوده باشند. لِیَنگُونَ : تا باشد (فعل مضارع) لَیالی: شب ها (اسم) مفرد: لَیْل. لَیْل: شب ها (اسم) جمع: لَیَالی.



مَآذِن: مناره ها (اسم) مفرد: مَأَذَنْ. تَآدِم بِهِ آ : مهار نهار توا (اسر) مفرد:

**مَآرِب:** آرزوها، خواستها (اسم) مفرد: مَأْرب.

ها: آنچه (اسم)

ها: نه، نیست (حرف نفی)

ها: چه؟ چیزی؟ چیست؟ (اسم)

**ماء:** آب (اسم) مفرد: میاه.

**مائِجَة:** موج زننده (اسم)

ماندة: سفره، غذا (اسم)

مَا أَجْمَلَ: چه زيباست (نمل تعجب)

مَا أَجْهَلَ: چقدر نادان است (فعل تعجب)

ها أُحْلَىٰ: چه شيرين است (فعل تعجب) ها أدريٰك: چه چيز تــورا دانــا كرد (اســـم + فـعل

ماضی + اسم)

ها أَ شَرِّع: چه سريع است (فعل تعجب)

ما أُسْعَلَ: چه خوشبخت است (فعل نعجب)

ما آسمُكَ : نامت چيست؟

ماآسمه: نامش چیست؟

ها أشَد: چقدر سخت است (فعل تعجب) وأثر ترت مرت من كال مرد (مدر

ما أَ صْعَب: چقدر مشكل است (نعل تعجب) ما أَنْظَق: چه تميز است (نعل تعجب)

**ما أُطْلَبَ:** چه پاكيزه است (فعل نعجب)

ما أَعْظَمَ: چقدر بزرگ است (فعل تعجب) ما أَفْضَلَ: حِه با فضيلت است (فعل تعجب)

ما أُفْبَع: چه رشت است (فعل تعجب) ما أُفَل: چه كم است (فعل تعجب)

ما أَكْثَرُ: چه زياد است (فعل تعجب)

ما أَكْرَمَ: چه گرامی است (فعل تعجب)

ما أَلْطَفَ: چقدر لطيف است (فعل تعجب) ما إنتهى: به نهايت نرسيده بود (حرف + فعل

ماضي)

ما أنْجَاهُ: آن، چه نجات بخش است (نعل تعجب

+ اسم) ما اِنْ فَازَ: كامياب نمىشود، پيروز نمىشود.

ما بال الآخيار: چرا خوبان؟ گناه خوبان حيست؟

مَاتِرِجَ: هنوز، تاكنون (فعل ناقصه)

ما پِک: نیست در تو.

مات: مُرد، در گذشت (فعل ماضی)

ماتَت: مرد، در گذشت (نعل ماضی) مِنَّة: صد (اسم)

مِسه. صدراسم) مِثاثُ آلاف: صدها هزار. عربی ــ فارسی مِنْتَين / ۱۲۵

مال إلى: تمايل داشت، گرائيد (فعل ماضى) مِنْتَين: دويست (اسم) مَأْخُوذَ، مَانْحُوذة: كرفته شده (اسم) مالا تراه عين: آنچه چشم نمي بيند. مَأْخُودُ حَياءً: چيزي كه با رو دربايستى مالَبثَتْ: طولی نکشید، دیری نپایید. مالح، مَالِحَة: شور، با نمك (اسم) انداختن شخصی گرفته شده باشد. ما لايبصر: آنجه را نميبيند (اسم + فعل نفي) هادار: آنچه گردید، واقع شد (اسم + فعل ماضی) مادام: تاوقتي كه، پيوسته (فعل از افعال ناقصه) مالک: صاحب (اسم) مَا لُوم: دردمند (اسم) ما دُمْت: تاوقتی که تو (نمل ازانمال ناقصه) **مالَبْسَ:** آنچه نیست، آنچه ندارد مادُمْتُ: تا وقتى كه من (فعل از افعال ناقصه) ما مُنِع: آنچه از آن منع شده است (اسم جغمل مادّة: جوهر، ذات، عنصر (اسم) جمع: مَوَاد. ماضى مجهول) **ماذا:** چه چيز؟ چه؟ (اسم) مانَّقُل: آنچه ترجمه کرد، آنچه جابجا کرد (اسم ماذاتَعْنِي: منظورت حِيست؟ ماذًاك: آن جيست (اسم + اسم) + فعل ماضي) ما رَأْيُكَ: عقيدة توجيست؟ مَأْتُوسِ: رام شده، ا هلي (اسم) مارس: يرداخت، انجام داد (فعل ماضي) ماهر: چيره دست (اسم) مارّة: رهگذر، مرور كننده (اسم) ماهِي: چيست (اسم + اسم) مَأُولَى: جايگاه، بناهگاه (اسم) مازال: همیشه، همواره (نعل از انعال ناقصه) ما وَدَّعَکَ: تراوا نگذاشت، تـورا رها نکرد (حرف **ماضِي:** گذشته (اسم) ماعاش: زندگی نکرد (نیل ماضی) نفی + فعل ماضی + اسم) مايريد: آنچه اراده ميكند (اسم + فعل مضارع) مَاغَزُمَ عَلَيْهِ: آنجه را قصد دارد. مايزال: هنوزهم، پيوسته (نعل از افعال ناقصه) مافَعل: انجام نداد، نكرد (نعل ماضي) **مَبَادِی:** اصول (اسم) مفرد: مَبْدَأ. ما في آلعالم: آنجه درعالم است. مُبارَكة: فرخنده، خجسته، ميمون (اسم) ما قُدهالُّني: آنچه مرا ترسانيده است. ماقلی: غضب نکرد، خشم نگرفت (فعل ماضی) مُبارز: جنگجو، سلحشور (اسم) مَباحِث: تحقيقات، پژوهشها (اسم) مفرد: ماقاوم: يايداري نكرد، ايستادگي نكرد (نعل مَنْحُث. ما قيل: آنچه گفته شده است (فعل ماضي مجهول) مُباشِر: مستقيم، بيواسطه (اسم) مَا الْحُول: خورده شده (اسم) مُبْتَدا: اول، مسنداليه (اسم) مُبْتَدِى: شروع كننده، نوآموز، تازه كار (اسم) ما کر: مکر کننده، نیرنگ باز (اسم) مَبْحَثْ: تحقيق، پژوهش، موضوع (اسم) جمع: ماكانَ أَعْدَل: چه عادل بود (فعل تعجب) مال: دارایی، ثروت، کالا، پول (اسم) جمع: مّبَاحِث.

آمْوَال.

قَبْداً: سرآغاز، اصل، قانون (اسم) جمع: مَبَادِي.

مُتَعَدّى: تجاوزگر، از حد گذرنده (اسم) مُتَعَلِّم: دانش آموز (اسم) مُتَفَرِّجِين: تماشا كران (اسم) مُتَفَرّق: براكنده (اسم) مُتَّفِق: يكپارچه، باهم، متحد (اسم) مُتَّقُونَ، مُتَّقِينَ: يرهيزكاران، يرواييشكان (اسم) مُتَكَامِيل: تنبل، تن پرور، سُست (اسم) مُتَكَبِّر: خود خواه، مغرور، خود بزرگ بین (اسم) مُتَكَرِّرَة: تكرار شده، عادى، هميشكى (اسم) مُتَّكِي: تكيه كننده (اسم) مُتَكَلِّم: گوينده، سخن گوينده (اسم) مُتَلاطِم: پرآشوب، برهم خورنده (اسم) مُتَلاِّلِينَ: درخشان (اسم) مُتَلِوِّن: دو رو، منافق (اسم) مُتَّمَوِّجَة: موج دار، موّاج (اسم) مُتَمَيِّز: مشخص (اسم) مَنْن: منن، يشت، ثابت (اسم) مُتَنَوّع: گرناگون، مختلف (اسم) فُتَّهَم: متهم، تهمت زده شده (اسم) مُتوازى: متعادل، موازى (اسم) مُتُواضِع: : فروتن، افتاده (اسم) مُتَوسِّط: در میان، میانه، (اسم) مُتواصِل: بي دربي، پشت سرهم، چسبيده. مُتَوكِّلُون: اعتماد و تكيه كنندگان (اسم) مُتَوسِّلين: درخواست كنندگان، التماس کنندگان (اسم) مُتَوقَّد: افروخته، درخشان، زیرک (اسم) قتلی: کی؟ چه وقت؟ (اسم) متين: نيرومند، استوار (اسم) مِثال: نمونه، خيال (اسم)

مَبْرَاة: قلمتراش، مدادتراش (اسم) مِبْرَد: سوهان (اسم) مُبَشِّر: مرده دهنده (اسم) مُبَكِّر، مُبَكِّرة: عنفوان جوانى، زود، سريع، اوّل وقت، صبح زود (اسم) مبيدات: ازبين برنده ها، نابود كننده ها (اسم) مُبيداتُ ٱلحَشَرات: حشره كش ها. قبيع: فروخته شده، كالاي فروشي (اسم) مُبِين: آشكار (اسم) مُتأسّف: يشيمان، توبه كار (اسم) قتاجر: تجارتخانه ها (اسم) مفرد: مَتْجَر. مُتَأَخِّر: ديرآينده، ديررس (اسم) متاعب: رنجها، ناراحتی ها (اسم) مُتَبِحُون ماهر، كاركشته، وارد (اسم) مُتباین: مختلف، ناسازگار (اسم) مُتَجانِس: هم جنس، مشابه، هم اصل (اسم) مُتَجاوزين: تجاوزكاران، زياده روان، افراط كاران (اسم) مَتْحَفْ: موزه راسم) مُتَّجِد: ييوسته، متَّفق، باهم (اسم) مُتَدَفِق: جهنده (اسم) فُتَّسائِل خواهنده، يرسنده (اسم) مُتَّسِع: فضادار، بزرگ (اسم) مُتساويّة: هم اندازه، مانند، يكسان (اسم) مُتصاعد: بالارونده (اسم) مُتَّصِل: چسبیده، پی در پی، پشت سر هم (اسم) مُتَصَوِّفَة: بيروان آيين نصوّف، بشمينه بوشان مُتضاد: مخالف (اسم) مُتَطَورَة: ييشرفته، تكامل يافته (اسم) مُتَعَبِّد: خدايرست، نيايش كننده (اسم)

مَجْلِس: محل نشستن، جا، انجمن (اسم) مَجْلِسُ الاُثْمُهاتِ وَآلَـمُعلِّماتِ: انجمن اولياء و مَجْمَع: سازمان، اجتماع (اسم) مَجْمُوع، مَجْمُوعَة: جمع شده، گردآورده، كلكسيون (اسم) **مَجْنُونُ:** ديوانه (اسم) مَجْهُول: كمشده (اسم) **مَجْهَد:** خسته و كوفته، رنجور (اسم) مَجُوسِياً: زرتشتي (اسم) **مَجوسيّه:** دين زرتشتي، مربوط به دين زرتشت مجيب: جواب دهنده (اسم) مجيد: بزرگ، باعظمت (اسم) مُحادَثات: گفتگوها (اسم) محار: صدف ها (اسم) محارة: صدف (اسم) محارب: جنگجو، رزمجو، سلحشور (اسم) مُحارَبَة: جنگ كردن، رزم كردن (اسم) **مَحاریب:** محرابها، جایگاههای پیشنمازدر مسجد (اسم) مُحاسَبَة: حسابداري (اسم) مَحاصيل: محصولات، نستابع (اسم) مفرد: محصول. مَحَاضِر: محالس، سرچشمه ها (اسم) مفرد: محضر. مُحال: ناممكن (اسم) مُحاكاة: تقليد، انجام كارى هُمَانند ديگراك محاها: آن را محو كرده است (مل مالمي)

مُحِب: دوستدار، عاشق (اسم)

مِثَالِيَّه: خيالي، تخيّلي، نمونهاي (اسم) مِثْقال: همسنگ، هموزن، وزنه (اسم) **مِثْقالَ ذُرَّة:** بسيار اندك. مِثْل : نظير، مانند (اسم) مِثْلُما: همان طور که (اسم) مُثْمِر: برومند، باردار، بارآور (اسم) مُثَنِّي: دو برابر، دولا (اسم) مَثُوبَة: ياداش، مزد (اسم) مَنُويٰ: جايگاه، اقامتگاه (اسم) مُجاب: جواب داده شده (اسم) **مَجارى:** خط سيرها، راهها (اسم) مفرد: مجرى. مُجاز: دارای جواز، با اجازه، مجاز (اسم) مجال: حوزه، فرصت، برد (اسم) مَجالِس: مجلسها، انجمنها (اسم) مُجاهَدة: كوشش كردن (اسم) مُجاهِد، مُجاهِدة: كوشا، رزمنده، جهاد كننده مُجاهدين، مُجاهدون: جهاد كنندگان، رزمندگان (اسم) **مُجاور:** همسایه (اسم) مُجْتَمَع: اجتماع، جامعه، انجمن (اسم) مُجْتَهد: كوشا، ساعى، كوشنده (اسم) مَجْد: بزرگی، سرفرازی، عظمت (اسم) **مُجدّ:** كوشش كننده (اسم) مَجَرّة: كهكشان (اسم) مُجَرّد: برهنه، آزموده، كاركشته (اسم) **مُجْرِم:** گناهکار (اسم) مَجُرى: راه، خط سير، جهت (اسم) مَجْرور: كشيده شده (اسم) مُجَفَّف: خشک، خشک شده (اسم) مَجَلات: جرايد، مجله ها (اسم) مفرد: مجّلة.

۱۲۸ / مَحَبَّة فرهنگ دانش آموز

مَحَلَّة: اردوگاه، محل فرود (اسم) مَحْمُود: ستوده (اسم) مُخابَرَة: ارتباط، گفتگو (اسم) مُخاطَّبَة: همكلامي، هم سخني (اسم) مُخْتَلِف: ناجور، گوناگون (اسم) مُخالِف: ناسازگار (اسم) مُخالَفَة: ناسازگاري (اسم) مَحْبَأُ: يناهكاه (اسم) مُخْبِر: خبردهنده (اسم) مُختار: برگزیده، کدخدا (اسم) مُخْتارات: برگزیده ها، کدخداها (اسم) مُخْتال: متكبّر، خوديسند، خود خواه (اسم) مُخْتَبَر: آزمایشگاه (اسم) مُخْتَرع: مكتشف، اختراع كننده (اسم) مُخْتَلِف: ناجور، گوناگون (اسم) مُخَدِّرات: مواد مخدر (اسم) مَخْرَجْ: خلاصى، جاى بيرون رفتن، روزنه، سوراخ (اسم) مُخْرِج: كارگردان (اسم) مَخْزُنْ: گنجینه، انبار (اسم) مَخْزَنُ ٱلثِياب: كُنجة لباس، كمد (اسم) مَخْطُوط: خَطى (اسم) مَخطوطات: نسخه های خطی (اسم) مُخْلِص، مُخْلِصة: وفادار، صميمي (اسم) مَخْلَصُونَ: خالص شدگان، ياكان (اسم) مَحْلُوق: آفريده شده (اسم) مَخُوف: ترسناک (اسم) **مَدَاخِل:** محلهای ورود (اسم) مفرد: مَدُخَل. مداد: جوهر، مركب (اسم) جمع: آمِدَّة. مدار: قطب، محور، مسير (اسم) مَدارس: مدرسه ها (اسم) مفرد: مَدْرَسَة.

مِحْبَرَة: دوات (اسم) مَحْبُوب: دوست داشتنی (اسم) مُحْتَاج: نيازمند (اسم) مُختيب: حسابرس، مُفتش (اسم) مُحْتَرَم: با شرافت، در خور احترام، آبرومند (اسم) مُحَجِّبة: با حجاب، حجاب دار (اسم) مُحَدّد: معيّن، مشخص (اسم) مَحْدُود: دارای حد و اندازه، محصور (اسم) مِحْراب: قبله گاه، جای پیشنماز در مسجد (اسم) مُحَرِّ ك: علت حركت، انگيزه (اسم) مُحَرِّكَاتُ الطَّايْرَة: موتورهاى هواپيما. مَحْرُوق: سوخته شده (اسم) مَحْرُوم: بي نصيب، ناكام (اسم) مُحَرّم: ممنوع، نهى شده (اسم) مَحْزُون: غمين، دلتنگ، افسرده (اسم) مَحْسُور: حسرت خورده (اسم) مُحْسِن: نيكوكار (اسم) مِحْصَد: داس (اسم) مَحْضَرَ: صورت جلسه، گزارش، يرونده (اسم) مَحَظ: جايگاه، منزلگاه (اسم) مَحَطَّة: ايستگاه، فرودگاه، منزل (اسم) مَحَطّاتٌ مُضِيئة: كانونهاى نوراني. مَحْفَظَة: كيف، حمدان (اسم) مَحْفُوظ: نگهداری شده (اسم) مَحْق : ازميان بردن، محو كردن (اسم) مُحْكَم: درست، دقيق، مناسب (اسم) مَحْكَمَة: دادگاه (اسم) مَحْكُومِين: محكومان، بازداشت شدگان (اسم) مَحَلّ : مركز، جايگاه (اسم) مَحَلاّتُ ٱلبّيع: مراكز فروش، فروشگاهها (اسم)

مَحَبّة: دوستى، محبّت (اسم)

مدامع/ ١٢٩

مَذْمُوم: نكوهيده، ناپسند (اسم) مُذْنِب: گناهکار (اسم) مَذْهَب: دين، كيش، آيين (اسم) جمع: مَذَاهِبٍ, مُذَهّب: زریفت، زرنگار (اسم) مِذْيَاع: راديو (اسم) مَرْء: شخص، مرد (اسم) **مَرْأَة:** زن (اسم) مِرْآة: آينه (اسم) **مَرْأُ تَينِ:** دو زن (اسم) مراتِب: مقام ها، مرتبه ها (اسم) قراحِم: رحمتها، دلسوزيها (اسم) مراد: قصد، خواست (اسم) مِراز: دفعات، بارها (اسم) مفرد: مَرَّة. مراعاة: التفات، اعتنا، يشتيباني (اسم) مُراعِي: محافظ، رعايت كننده (اسم) مُواقَبَّه: بازرسی کردن، نظارت (اسم) مَواقِد: قبرها، آرامگاهها (اسم) مفرد: مُرقد. **مُرَبَّع:** چهارگوش (اسم) **فرّبی:** پرورش دهنده (اسم) **هُرَبِّي:** پرورش یابنده، پرورده (اسم) **مُرْتَاحَيْن:** دوآسوده خيال (اسم) مَرْتَبَة: مقام، منزلت (اسم) مُرْتَبِط: عهده دار، مُلزم (اسم) مُرْتَد: كناره كير، عقب نشين، برگشته از دين مُرْتَضِي : خشنود، راضي شده (اسم) **مَرْنَع:** چراگاه (اسم) جمع: مَراتِع. مَرْتَعُهُ: حِراكاهش (اسم) مُرْتَفِع، مُرْتَفِعة: بالا، بلند، فراز، بلندى، والامقام

مدامع: غده هاى اشك، چشمان اشك آلود (اسم) مُداوَمة: يشتكار (اسم) مُدَيِّر: با تدبير، با سياست (اسم) مَدْخَل: محل ورود (اسم) جمع: مَداخِل. مَدد: يارى، كمك (اسم) مّد: بلند كرد، بازكرد، كشيد (فعل ماضي) مُدّ: گسترده شد (فعل ماضي مجهول) مُدَّة: زمان، گاه (اسم) مُدرّب: تعليم ديده، كاردان، مجرّب (اسم) مَدْرَسَة: مدرسه، دبستان (اسم) مَدُوسي، مَدُوسيّة: مدرسه اي، مربوط به مدرسه مُدرِّس: آموزگار، معلّم (اسم) مَدْ عُون دعوت شده، خوانده (اسم) مُدّعي النّبُوّة: ادعا كننده بيامبري. مِدْفًا: اجاق (اسم) مَدْفَن: محل دفن، قبرستان (اسم) مَدْفُونَة: خفته در گور، پوشیده (اسم) مُدَمَّرَة: خراب، ويران (اسم) مُدَوِّر: گرد، دایره (اسم) مُدُن: شهرها (اسم) مفرد: مَدِينَة. قلى: در طول، قرصت، فاضله (اسم) مَدِينة: شهر (اسم) جمع: مُدُن. مُدِير، مُدِيرة: اداره كننده، گرداننده (اسم) مدين: مديون، بدهكار (اسم) **مُذّ:** از وقتی (حرف) مَذَابِحُ الجَمَاعِبَّة: قتل عامها، كشتارهاى دسته جمعي. مُذَكِّر: نر، مرد (اسم)

مَذْ كُور: ياد شده، يبشكفته (اسم)

۱۳۰ / مُرْتَكِزة فرهنگ دانش آموز

مُرُوعَة: مروّت، جوانمردي (اسم) مُرْتَكِزة: مركزيت يافته (اسم) مِرْوَحَة : باد بزن (اسم) مَرْجَع: جای بازگشت، چاره، پناه، وسیله (اسم) مُرْوَحَةً كُهْرَ بِيَّةٍ: ينكه (المهر) مرح: شادان، سرخوش، متكبرانه (اسم) مُرُور: عبور، گذر (اسم) مَرْحَلَة: یک منزل راه، مسافتی که مسافر دریک مَريرَة: تلخ (اسم) روزېييمايد. قريض، قريضة: بيمار، رنجور (اسم) مَرْحَمَة: رحمت، دلسوزي، شفقت (اسم) مَزار: زیارتگاه، مقبره (اسم) مَرْدُود: رد شده (اسم) قرّ: گذر کرد، گذشت (نعل ماضی) مزایا: فزونی ها، برتری ها (اسم) قرْح: شوخي، لطيفه، سخن غير جدى (اسم) هَرّ: گذشتن، عبور، گذر (اسم) مُزْدَحِمَة: پرجمعيّت، شلوغ (اسم) مُرّ: تلغ (اسم) مَزْرَعَة: كشتزار (اسم) جمع: مزارع. مَرّب...: بر... گذشت، گذرش به... افتاد مَزْهُريَّة: كلدان (اسم) (فعل ماضي) مُزَوِّر: متقلب (اسم) مَرَّة: بار، دفعه، نوبت (اسم) مَرَّتْ: گذر کرد (فعل ماضی) قزید: بیش، زیاده (اسم) **مَرْيَّة:** برترى (اسم) جمع: مزايا. **مَـرَّنَيْن**: دوبار (اسم) مَسْأَلَة: حاجت، در حواست، مطلب، موضوع قرُّوا: گذشتند (فعل ماضي) مَرْزُوق: روزی داده شده (اسم) (اسم) جمع: مَسَائِل. مرساة: لنگر كشتى (اسم) قساء: عصر، بعد از ظهر، غروب (اسم) مُرْسَلُون، مُرْسَلِين: فرستاده شدگان، يمامبران قساجد: مسجدها (اسم) مفرد: مَسْجد. مسار: راه (اسم) مساعدة: يارى، كمك (اسم) مُرْشِد: راهنما، راهنمایی کننده (اسم) مُسافَرة: سفر (اسم) **مُرَصِّع:** جواهر نشان (اسم) قساكِنَ: خانه ها (اسم) مفرد: مَسْكَن. مرض: درد، بیماری (اسم) مساكين: بيچارگان، درماندگان (اسم) مفرد: مَرْضاة: خشنودى، رضايت (اسم) مُرَطِّبات: نوشابه ها، آبميوه ها (اسم) مِشْكِن. قسالِک: راهها، روشها، رسوم (اسم) مفرد: **مَرْعیٰ:** چراگاہ (اسہ) مَثْلَک. مَرْفُوع: بلند، برافراشته (اسم) مُسَالَمَة: خوشرفتاري، آشتي (اسم) مِرْقَبْ: دوربين نجومي، تلسكوپ (اسم) قرق: خورشت، آبگوشت، سوب (اسم) مَسامِير: ميخها (اسم) مفرد: مِسْمَار. **مَرْقَد:** آرامگاه، قبر (اسم) مَسْبَح: استخر (اسم) مَرْهُون، مَرْهُونَة: در گرو، وابسته (اسم) مُسْتًا جر: اجاره دار (اسم)

عربی 🗕 فارسی مُسْتَتِر/ ۱۳۱

مُسَلِيَّة: تسلى دهنده، خشنود كننده (اسم) مِسْمار: ميخ (اسم)جمع: مَسَامِير. مشواک: مسواک (اسم) جمع: مسّاویک. مَسْؤُول: قابل جواب، عهده دار (اسم) مسيرة: راهپيمايي (اسم) مشارق: سمت و جهت طلوع آفتاب (اسم) مفرد: مَشْرق. مُشارِكَة: همكاري (اسم) مشاعر: حواس، شعور (اسم) مُشاعرة: با يكديگر شعر گفتن (اسم) مشاغل: كارها، گرفتاريها، سرگرمي ها (اسم) مَشَاكل: مُشْكِلها، مسئله ها (اسم) مشاهير: مشهورها، بلند آوازه ها (اسم) مفرد: مشاور: رايزن (اسم) مشاورة: مشورت كردن، رايزني (اسم) مُشْتَعِل: فروزان، سوزان (اسم) مِشْجَب: جالباسي، قلاب (اسم) مَشْحُون: پُر (اسم) مَشْرَب: محل نوشيدن، چشمه آب، تمايل، ذوق (اسم) **مُشَرَّد:** آواره، خانه بدوش (اسم) **مُشْرِثُ** النَّرْبَوِي: مربى امورتربيتي. مَشْرِقَيْن: خاور و باختر، شرق و غرب (اسم) مُشْرِكُ: دوگانه پرست (اسم) مُشعَّة: تابناك (اسم) مَشْغُول، مَشْغُولَة: سركرم، كرفتار (اسم) مشكاة: حراغدان (اسم) مِشْمِش: زردآلو (اسم) قَشْهَد: محل اجتماع، انجمن، مجمع (اسم) **مَشْهُور:** بلندآوازه، معروف (اسم) جمع: مَشَاهير.

مُستَتِر: يوشيده، پنهان (اسم) مُستَثّني: خارج شده ازحكم كلّي (اسم) مُسْتَحَقّ: سزاوار، لايق (اسم) مُستَحيل: محال، غير ممكن (اسم) مُسْتَرْجِلَة: مردنما (اسم) مُستشار: رايزن (اسم) مُستَشفى: بيمارستان (اسم) مُستَضْعَف: ضعيف نگهداشته شده (اسم) مُستَعِد: آماده (اسم) مُستَعْفى: يوزش خواه، كناره گيرنده (اسم) مُستَعْمِر بن: آماد كنندگان، استعمارگران (اسم) مُستَقْبَل: آينده (اسم) مُستقيم: راست (اسم) مُسْتَكُبرُ: خود بزرگ بین (اسم) مُستَمِرً: دائم، همیشگی (اسم) مُستوصف: درمانگاه (اسم) مُستوى: راست، هموار (اسم) مَسْجُون: زندانی (اسم) مُسَخِّر: تسخير شده (اسم) مُسَدِّس: سلاح كمرى، شش ضلعى (اسم) مَسْرَح: تماشاخانه، تأتر (اسم) قَسْرَحِيَّة: نمايش، نمايشنامه (اسم) مُسْرِف: اسراف كننده (اسم) مَسْرُور: خوشحال، شادمان (اسم) مسطرة: خط كش (اسم) مَسْقَط: زمان (يا مكان) نزول، محل افتادن مشک: مُشک، ماده ای خوشبو (اسم) مِسْكين: بيجاره، وامانده (اسم) جمع: مَسَاكِين. مُسْلِم: مسلمان (اسم)

مُسْلِمُونَ، مُسْلِمِين: مسلمانان (اسم)

۱۳۲ / مَشَّى فرهنگ دانش آموز

مُصِيب: صحيح، درست (اسم) مَشَّى: راه رفتن، پیاده روی (اسم) مُصيبة: بدبختي، بلا، فاجعه (اسم) مَشِيئة: مشيت، اراده و خواست (اسم) مصير: بازگشت، سرنوشت (اسم) مُشَيِّد، مُشَيّدة: محكم، استوار (اسم) قصايب: بلاها، گزفتاريها (اسم) مفرد: مُصِيبة. مضاء: روشن، نورانی شده (اسم) مصاب: دچار، گرفتار، زخمی، بدبختی (اسم) مُضاءة: روشني (اسم) مضاجع: آرامگاهها، حوابگاهها (اسم) قصابيح: چراغها (اسم) مفرد: مِصْبَاح. جمع: مَضْجَع. مُصاحَبّة: همراهي، مصاحبت (اسم) مضاعف: دو چندان، چندان (اسم) مُصادَقَة: تصويب، تأييد (اسم) مِضْراب: وسيلة زدن (اسم) مُصافَحة: دست دادن (اسم) مَضُرُوب: زده شده (اسم) مصالح: سودها، نيك انديشي ها (اسم) مُضِرّ: زيان آور (اسم) مصانع: كارخانه ها، آب انبارها، درها، قصرها، مُضْمَر: ينهان (اسم) آبگیرها (اسم) مفرد: مَصْنَعْ. مَضَى: گذشت، سپرى شد، از بين رفت (فعل مِصْباح: حِراغ، قدح (اسم) جمع: مَصَابيح. مَصَبّ: دهانهٔ رودخانه (اسم) ماضي) مُضِيٌّ: روشن كننده، نوردهنده (اسم) مَصْبُوغ: رنگين، آغشته (اسم) مَضْيَق: تنگه (اسم) مُصْحَف: قرآن (اسم) مطار: فرودگاه (اسم) مصدر: منشأ، سرچشمه، طویله (اسم) مقطاط: يلاستيك، كاثوجو (اسم) مَصْرِف: آبگذر، کاریز، بانگ (اسم) مطالع: محلهای طلوع، آغاز و شروع کار (اسم) مِصْر: شهر، حد، مرز، مركز (اسم) مُصْلِح: صلح دهنده، اصلاح كننده (اسم) قطامِع: خواستني ها، آنچه بدان طمع ورزند **مُصْطَفَىٰ:** برگزیده (اسم) (اسم) مفرد: مَطْمَع. مَطَّت: درمانگاه، محل طبابت (اسم) مُصْطَلِّح: معمول (اسم) مِصْعَد: آسانسور، وسيله بالا رفتن (اسم) **مَطْبَخ:** آشپرخانه (اسم) مَطْبَعَة: چاپخانه (اسم) **مُصَلّ:** نمازگزار (اسم) مُصَلِّين: نماز گزاران (اسم) مَطْبُوخ: بخته، بخته شده (اسم) مَطْحَنَّة: آسياب، مكان آسيا كردن (اسم) مَصْلُوب: به دار آویخته، چهار میخ کشیده (اسم) مَصْنَع: کارگاه، کارخانه، آب انبار. (اسم) مَظر: باران (اسم) جمع: أمطار. مُطَرِّز: نقش و نگار داده (اسم) متصانيع. مِطْرَقَة: چكش (اسم) مَصْنُوع: ساخته شده (اسم) مَطَرَى: باراني (اسم) مُصَوِّر: نقاش، تصویرگر (اسم)

مَطْعَم، مَطْعَمَة: رستوران (اسم)

مَصُون: در امان، محفوظ (اسم)

عربی ــ فارسی مَطَلَب / ۱۳۳

(اسم) جمع: مَعَاريف. مُعاصَرَة: هم زماني، هم عصري (اسم) معاصى: گناهان (اسم) معال، معالى: بزرگيها، مقامات عالى وبلند (اسم) مفرد: مَعْلاة. مَعامِل: كارگاهها، كارخانه ها (اسم) مُعَاقِلَة: داد و ستد، معامله (اسم) مُعاهد: بنگاه ها، مؤسسات، انجمن ها (اسم) مُعَاهَده: ييمان بستن، جامعه، اتحاديه، انجمن، پیوستگی (اسم) مَعْبَد: عبادتگاه، محل نیایش (اسم) مُعْتَدِيَّة: تجاوزگرانه (اسم) مُعْتَلّ : بيمار، ناسالم (اسم) مُغْتَرف: اقراركننده (اسم) مُعْتَقِد: اعتقاد دارنده (اسم) مُعْتَمِد: مورد اعتماد، نمايندهٔ دولت (اسم) مُعْجِزَة: اعجاز، كارخارق العاده (اسم) مَعْدُودَة: شمرده شده، به حساب آمده (اسم) مَعْدِن: معدن، فلز، كان (اسم) مَعْدَنِيَّة : مربوطه به معدن، معدنی، فلزی، (اسم) مَعَ ذُلِكَ: باوجود آن (اسم + اسم) مُعْرِض: رویگردان (اسم) مَعْرِفَة: شناخت، شناختن (اسم) مَعْرَكَة: جنگ، میدان كارزار (اسم) مَعْرَوُف: نيكى، نيكو، مشهور، شناخته شده (اسم) جمع: متعاريف. مُعِزّ: سربلند، عزيز (اسم) مَعَ السَّلامَة: خدا حافظ. مَعْشُوق: محبوب، جانان، يار (اسم) **مَغْصُوم:** مصون، محفوظ، پاک، بیگناه، لغزش

ناپذیر(اسم)

**مَطلَب:** موضوع، مقصود، مطلوب (اسم) جمع: مطالب. مَطْلَع: هنگام و (جای) طلوع (اسم) مُقَلِع: آگاه، با خبر (اسم) مطلوب: خواست، آرزو (اسم) مُطْمَيِّنَّة: آرام، آسوده (اسم) مُطَهِّرة: ياك (اسم) مَطُوى: بسته، پیچیده (اسم) مُطيع: فرمانبردار (اسم) مظالم: ستمها، ظلمها (اسم) مَطَاهِر: نمودها، پدیده ها (اسم) مفرد: مَظْهَرْ. مُظاهَرَة: تظاهرات (اسم) مُظٰلِم: تاریک (اسم) مُظٰلِمَة: ستم (اسم) مَظْلُوم، مَظْلُومَة: ستمديده (اسم) مَظنّة: بدگمانی، تردید، شک (اسم) مَظْ لَهُو: منظر، نماى بيروني، پديده (اسم) جمع: مَع: با، همراه، به هنگام (اسم) مَعاً: با یکدیگر، باهم (اسم) مَعَ ٱللَّيل: همزمان با آمدن شب، با آمدن شب. قعابد: معبدها، عبادتگاه ها (اسم) مفرد: مَعْبَد. قعاد: سرمنزل، مقصود، رستاخير. (اسم) **مُعاناة:** رنج بردن (اسم) مُعادِی: دشمن (اسم) مُعارض: مخالف، مبارز (اسم) مُعارَضَة: مخالفت، مبارزه (اسم) مَعارف: آشنایان، فرهنگها (اسم) معارک: میدانهای جنگ، کار زارها (اسم) معاش: حقوق، روزی، وسیله زندگی (اسم) مُعاشّرة: يارى، همنشيني، آميزش، آمدوشد

۱۳٤ / مَعْصُومِين فرهنگ دانش آموز

مَفَاخِر: ماية فخرها (اسم) مفرد: مَفْخَرَة. مُفارَقَة: از یکدیگر جدا شدن (اسم) مَفاسِد: تباهی ها، خرابی ها، هرزگی ها (اسم) مَفاهِيم: درک شده ها، مفهوم ها (اسم) مِفْتاح: كليد (اسم) جمع: مَفَاتيح. مُفْتَرَقُ الطَّريقَين: دوراهي. مُفْتَر، مُفْتَرى: بدكو، دوبه هم زن، افترا زننده مَفْتُوح: باز، گشاده (اسم) حمع: مَفَاخِر. مُفَجِّرُ الثَّورَةِ: برافروزندهٔ مشعل انقلاب. مَفْخَرَة: افتخار، ماية افتخار (اسم) مُفْرَد: تک، تنها، یکی (اسم) **مَفْروش:** يوشيده (اسم) مَفْروشات: فرشهای گسترده (اسم) مُفْسِد: تبهكار، هرزه (اسم) مِفْضال: بسيار مهربان (اسم) مُفَكِّر: يادآورنده (اسم) مُفْلِح: رستگار (اسم) مَفْهُوم: درک شده، فهمیده شده (اسم) جمع: مفاهيم. مُفيد: سودمند (اسم) مُفَتِّش: بازرس (اسم) مُقابَلَة: رويارويي، با يكديگر روبروشدن **مُقاتِل:** جنگاور، رزمنده (اسم) مُفَاتَّلَة: با یکدیگر جنگیدن (اسم) مَقادِير: اندازه ها، چندي ها (اسم) مفرد: مِقْدَار. مُقارَنَة: به هم نزدیک شدن (اسم) مَقاصِد: خواسته ها، هدفها (اسم) مفرد: مقصد. مَقال: گفتار، سخن (اسم)

مَقَالَة: گفتار، سخن (اسم)

مَعْصُومين: باكان، لغزش ناپذيران (اسم) مَعْصِيَة: گناه (اسم) جمع: مَعَاصِي. مُعَظِّم: گرامی (اسم) مَعْلُوم: بيدا، هويدا، شناخته شده (اسم) مُعَلِّق: آويخته، آويزان (اسم) مُعَلِّم، مَعَلَّمَة: آموزگار (اسم) مَعْمَلُ: كاركاه (اسم) مَعَنا: باما (اسم + اسم) مَعْنَوِي: با معنى ، غير محسوس ، خيالى ، روحى مَعْنى: غير محسوس (اسم) مُعُوِّج: كج شده، ناراست (اسم) مَعيشة: گذران، وسيلهٔ زندگي (اسم) مُغالاة: زياده روى، ازحد گذشتن (اسم) مَغْبُونَ: ستمدیده، زیانکار (اسم) مُغْتَاب: غيبت كننده (اسم) مَغْرِب: باختر، هنگام وجای غروب (اسم) مَعْرُورِ: فريفته، خوديسند (اسم) مَغْسِل: جای شستن (اسم) مِغْسَل: دستشویی، روشویی، طشت (اسم) مَغْصُوب: وادار شده، بزور گرفته شده (اسم) مَعْضُوب: مورد خشم (اسم) **مَغْفِرَة:** آمرزش (اسم) مُغَفِّل: نادان، احمق، كند ذهن (اسم) مُعْلَق: سر يوشيده، سخن يبحيده (اسم) مَغْلُوب: مقهور، شكست خورده (اسم) مَغْلُول: غل وزنجير به گردن افكنده (اسم) مَغْمُور: يوشيده، كمنام، مقهور (اسم) مُغَنِّي: آوازه خوان (اسم) مُغیث: کمک، یاور، همراه (اسم) مفاتيح: كليدها (اسم)

عربی ــ فارسی مقام / ۱۳۵

**مُقِيم:** ساكن، هميشگي (اسم) مُكاتَبَه: كاغذ نويسي، نامه نگاري (اسم) **مَكَاسِب:** بهره يابي از كسب، درآمدها (اسم) مُكَالَّمَة: كَفتكو، مذاكره (اسم) مَكَارِ: يرفريب، يرنيرنگ (اسم) مَكْتَب: دفتركار، آموزشگاه، اداره، ميز تحرير مَكْتِية: كتابخانه، كتابفروشي (اسم) مَكْتُوبْ: نوشته، نوشته شده (اسم) مُكْتَشَفات: كشفيات (اسم) مَكَتُ: درنگ كرد، ماند (فعل ماضي) مَكَتَتْ: درنگ كرد، ماند (فعل ماضي) مِكْثار: يركو، ياوه كو، هرزه درا (اسم) مَكُور: فریب، نیرنگ، بداندیشی (اسم) مُكْرَم: بزرگ، محترم، گرامی (اسم) مُكَرِّم، مُكَرِّمَة: ارجمند، مورد احترام (اسم) مَكُرُوبِين: رنجديدگان (اسم) مَكْرُوه : ناگوار، ناشايست (اسم) مَكْشُوف الرّأس: سربرهنه (اسم) مَكُنَ: قدرت داد (نعل ماضي) مِكْوَاة: اتو (اسم) مَكِينَة: ماشين (اسم) مِكْيال: ترازو، وسيله وزن كردن (اسم) مَكَّى: مربوط به مكَّة (اسم) **مَلابس:** جامه ها، لباس ها (اسم) مفرد: مَلْبَسْ. مَلائكَة: فرشتگان (اسم) مفرد: مَلك. مَلاً: دسته، گروه، بزرگان قوم (اسم). مِلْءُ ٱلفراغ: پركردن اوقات فراغت. مَـكاً: پركرد (فعل ماضي) مُلِمَّتُ: پر شد (فعل ماضی مجهول) مَلاحة: كشتيراني (اسم)

مَقام: موقعیت، منزلت، جایگاه (اسم) مُقاوَمَةُ صامِتَه: مقاومت خاموش. مَقْبَرَة: آرامگاه، گور (اسم) جمع: مَقَابِرْ. مُقْبِلَة: آينده، روى آورنده (اسم) مَقْبُوحين: زشتكاران (اسم) مَقْبُول: يذيرفته، مورد قبول (اسم) مُقْتَدِر: نيرومند، نافذ، توانا (اسم) مُقْتَضِيات: ضرورت اوضاع و احوال (اسم) مُقْتَطَفات: برگزیده ها، گلچین ها (اسم) مَقْتَلْ: قتلكاه، محل كشتن (اسم)جمع: مَقَاتِل. مِقْدار: اندازه (اسم) جمع: مَقَادِير. مِقْدام: دلير، بيباك، بي پروا (اسم) مُقَدُّر: مفهوم ضمني، سرنوشت (اسم) **مُقَدِّس:** پاک و پرخیر (اسم) مُقَدّم: قبلاً، يشاييش (اسم) مُفَدُّمَة: سرآغار، قسمت جلو، ديباچه، صدر مِقْراض: قبحي (اسم) مَقَرّ: قرارگاه، جایگاه (اسم) مُقَرِّرات: قوانين، آيين (اسم) مَقْرُوء: خوانده شده (اسم) مَقْرِون: پيوسته، مربوط (اسم) مَقْسُوم: قسمت شده، سوا، جدا (اسم) مَقْصَد: منزل، هدف (اسم) جمع: مَقَاصِد. مَقْصُود: خواسته، هدف (اسم) جمع: مَقَاصِد. مَقْصُور: كوتاه، مختصر، محدود (اسم) مُقْضَى: برآورده، انجام شده، خاتمه يافته (اسم) مَقْطَع: كدار، كذركاه (اسم)

مَقْطُوع: بريده، جدا شده (اسم)

مُقَفَّع: خشک شده، از حرکت بازمانده (اسم)

مَقُول: گفته شده، اظهارشده، بیان شده (اسم)

۱۳٦ / مُلاحَظَة فرهنگ دانش آموز

مِمَّا (= مِنْ + ما): از آنچه (حرف + اسم) مُمِدِّ: كشنده (اسم) مَمَرّ: راه عبور، گذر (اسم) مُمَرِّض، مُمَرِّضة: يرستار (اسم) مُمْكِنْ: شدني، مقدور (اسم) فيل : اندوهبار، ملال آور (اسم) مَمْلُوءَة: يُر، لبريز (اسم) مَمْلُوك: در تصرف، دارای صاحب (اسم) مِمَّن: ( = مِن + مَن): از كه، ازجه كسى، از كدام شخص. مُمَيِّز: تشخيص دهنده (اسم) مِنْ: از (حرف جر) قن: هرکس، چه کسی، آنکه (اسم) مِنَ ٱلوَجْهَةِ: ازجهت، ازنظر. مِنْ أَيُّ بَلِّدٍ أَنْتَ: اهل كجابي؟ قَنَابع: سرحِشمه ها، منبع ها (اسم) مفرد: مَنْبَع. **مَنَارَة:** تجلى گاه (اسم) مَناطِق: منطقه ها (اسم) مَنَاظِر: چشم اندازها، منظره ها (اسم) مفرد: مَنْظَر. مِنّا: ازما (حرف + اسم) مُنَاجَاة: راز و نياز گفتن (اسم) مِنْ آجُل: برای، به خاطر. مُنَاجَيّة: راز و نياز كردن (اسم) مُناداة: نداكننده (اسم) مُنادِى: ندا كننده (اسم) مُناخ: آب و هوا، تقويم (اسم) مُنازَعة: كشمكش، نزاع، گفتگو (اسم) مُنَاسب، مُنَاسَبة: درخور (اسم). مُنَاصِرَة: یکدیگر را یاری کردن (اسم) مُنَافَاة: ناجوري، ناسازگاري (اسم)

مُلاحظة: ديدن، يادداشت، نگرش (اسم) مُلاقاة: ديدار، برخورد (اسم) **مَلال:** آزردگی، دلتنگی، بیزاری (اسم) مَلْبَسِ: پوشاک، لباس (اسم) مَلابس. مُلِّتى: اجابت كننده (اسم) مُلَّبِياً: در حال اجابت (اسم) مُلْتَهِب: برافروخته، سوزان (اسم) **مَلْجَأُ:** يناهگاه (اسم) مِلْخ: نمك (اسم) جمع: أمْلاح. مُلْجِد: كافر، بي دين (اسم) مَلْحُوظ: مورد توجه (اسم) مَلْعَب: جای بازی، ورزشگاه (اسم) مِلْعَقَة: قاشق (اسم) مِلْقَط: موجين، انبر (اسم) مَلِک: بادشاه، شاه، خدای بزرگ (اسم) جمع: مُلْک: فرمانروایی، یادشاهی، مالکیت (اسم) مَلَكُتُم: مالك شديد، به تصرف درآورديد (فعل ماضي) مَلِكم : بادشاهي (اسم) مَلِكِيّة: يادشاهي، سلطنتي (اسم) مِلَل: ملتها، ادیان، آیین ها (اسم) مِلَّه: كيش، دين، آيين (اسم) مَلْهوف: ستمديده، اندوهگين (اسم) مُلُوك: يادشاهان، فرمانروايان (اسم) مفرد: مُلُوحَة: شورى، شور بودن (اسم)

مَلُوم: ملامت شده (اسم)

مُلَوِّن: رنگارنگ (اسم)

قلى: بُر، لبريز (اسم)

مُلِيُّ: پرشد (فعل ماضي مجهول)

عربی ــ فارسی مُنَافقِین / ۱۳۷

مُنْزُوى: گوشه گير (اسم) مَنْسُوبِ: نسبت داده شده، متهم، اندازه، نسبت منشار: ارّه (اسم) مَنْصَب: مقام، مرتبه (اسم) جمع: متاصب. مَنْصور، مَنْصُورة: يارى شده (اسم) مَنْصُوب: نصب شده (اسم) مِنْضَدَة: ميز (اسم) مِنْطَقَة: بخش، دايره، حوزه (اسم) جمع: مناطق. مِنْطيق: زبان آور، سخنور (اسم) مُنْطَلِق : مبدأ ومكان حركت و نهضت (اسم) مَنْظُور منظره، حشم انداز (اسم) جمع: مَنَاظِر. مَنْع: خودداری، بازداشتن، جلوگیری (اسم) مَنْ عَلَمُكَ: چه كسى به تو آموخت؟ مَنْفَعَة: سود، بهره (اسم) جمع: مَنَافِع. مَنْفَىٰ تبعيدگاه (اسم) مِنْ فَصْلِكَ: لطفأ. مُنَقِّبون: حفّاران (اسم) المُنَقِّبُ عَنِ الآثار: باستان شناس. مُنْقاد: مطيع، فرمانبردار (اسم) مِنْقار: نوک (اسم) مَنْقَصَة: كمى، نقص، عيب (اسم) مَنْكَب: شانه، دوش (اسم) مُنْكُو: كار زشت و ناشايست (اسم) مُنْكَسِرَة: شكسته (اسم) مِنْهاج: طريق، راه روشن (اسم) مَنْهَج: راه آشكار (اسم) مُنْهَدُم: فروريخته (اسم) مُنْهَزِّمَة: ريزان، زياد فرودآينده (اسم) مُنَوِّرَة: نوراني لا روشن (اسم) فَنَّ: منت نهاد، نعمت داد (فعل ماضي)

مُنَافِقين: دو رويان، نفاق يبشگان (اسم) مناهج: شيوه ها، راههاى روشن (اسم) مفرد: مَنْبَتْ: محل رشد و نمو، سرچشمه (اسم) مِنْبَر: كرسى سخنراني (اسم) جمع: منابر. مَنْبَع: سرچشمه (اسم) جمع: مَنَابع. مِنْ بَعْد: يس از آن. مَنَتِّه: بيدارگر، محرّک، ساعت شماطه دار (اسم) مُنتشر: يراكنده (اسم) مُنتَصِر: ييروز، ييروزمند (اسم) مُنْتَخِب: برگزیننده (اسم) مُنْتَخَب: برگزیده، نخبه (اسم) مُنْتَظِر: حِشم براه (اسم) مُنتظر: مورد انتظار (اسم) مِنْ تِلْقَاءِ نَفْسِهِ: به خودی خود، خود کار. مُنْتَهِى: آخرين حد، پايان، خاتمه، دورترين، بالاترين (اسم) مَنْشُور: براكنده (اسم) مِنْ جَدِيدٍ: از نو، دوباره. مَنْجَرَة: نجاري (اسم) مَنَحَتْ: داد، بخشيد (فعل ماضي) مُنْحَرَفُ آلطَّريق: بيج. مُنْحَنِي: خميده، كج، كماني (اسم) مُنْحَفِض : پایین (اسم) مَنْ ذا: چه کسی؟ مُنْذُ أَيَّامِ وَآنَا: مدتى است كه من... مُنْذِر: ترساننده، بيم دهنده (اسم) مَنْزِل: خانه، مسكن، جاي فرودآمدن (اسم) جمع: مَنَارِل. مَنْزِلَة: مقام و مرتبه (اسم) مُنَزِّل: نازل كننده (اسم)

۱۳۸ / مِنِّی فرهنگ دانش آموز

مَواعِظ: يندها، اندرزها (اسم) مفرد: وَعُظْر مُوافَقَة: يذيرش، قبول (اسم) مواقع: جاها، محلها (اسم) **مَواقِف:** مواضع، ایستگاهها (اسم) مُوامرات: توطئه ها، نقشه ها (اسم) **مَوانيء:** بندرها (اسم) مفرد: مينا. مواهب: موهبتها، بخششها (اسم) مفرد: مَوْت: مرگ، مردن (اسم) مُؤتّرز: پوشنده (اسم) مُوتَمِّن: مورد اعتماد، مورد وثوق (اسم) مُوتِّمِن: اعتماد كننده (اسم) مَوتِی: مردگان (اسم) مُوجِب: سبب، علت (اسم) مُوجِد: آفريننده، ايجاد كننده (اسم) مُوجّد: آفریده شده، ایجاد شده (اسم) قومجود: يافته، حاضر (اسم) مُوحِش، مُوحِشّة: اندوهبار، غم انگيز (اسم) مُؤدّب: با ادب، با فرهنگ (اسم) **مَـوَدَّة:** دوستى (اسم) مُؤذِّن: اذان كو (اسم) مُوَرِّخ: تاريخ نويس (اسم) **مَـوْز:** موز (اسم) مَوزُون: تراز، برابر، برازنده (اسم) موسع: وسعت دهنده، توانا (اسم) مُؤسَّسَات: بنگاهها (اسم) مفرد: مؤسَّسة. **مَوْسَم:** فصَل (اسم) مُؤسِّس: برياكننده، باني (اسم) مُؤسسة: بنگاه، مؤسسه (اسم) موسى: تيغ (اسم)

مُوسيقي: موزيک، موسيقي (اسم)

مِنْي: از من (حرف+ اسم) مُنير: فروزان (اسم) قنمع: مصون، نیرومند، عزیز، گرامی، ارجمند مُهاجَرَة: كوج كردن (اسم) قهام: امور، كارهاى مهم (اسم) مَهَبّ: هنگام وزیدن، محل وزش باد (اسم) مُهْتَدُونَ: راه يافتگان، به مقصود رسيدگان (اسم) مَهْجَرْ: ميهن دوم، محل هجرت (اسم) مَهْد: گهواره (اسم) جمع: مُهُود. مُهَدُّب: تربیت شده، بی عیب (اسم) مُهْر: مهر، خاتم، كره اسب (اسم) مَهْرَب: راه فرار، گریزگاه (اسم) مُهَرِّب: قاحِاقحِي (اسم) مَهْلاً: آهسته، صبركن، عجله نكن، مهلت بده (اسم) مَهْمَا: هرطور، هرزمان (اسم) تُنهُمِّل: متروك، فراموش شده (اسم) مُهمِل: سهل انگار (اسم) مَهْمُور: بيرون ريخته (اسم) مُهمّ، مُهمَّة: مأموريت، كارمهم (اسم) مُهَنَّدُس : مهندس، هندسه دان (اسم) مهیب: ترسناک، ترس آور (اسم) **مَوّاج:** موج زننده (اسم) قوارد: منابع، درآمدها (اسم) مفرد: مورد. مواصلات: ارتباطات (اسم) **مُواضِع:** جايگاهها (اسم) مفرد: مَوْضِع. مَواطَنَ: اقامتكاهها، زادگاهها (اسم) مفرد: مَوْطِن. مُوازاة: موازات (اسم)

مُواطِئُونَ: هم ميهنان، همشهريان (اسم)

عربی ــ فارسی مَوْصُول / ۱۳۹

مُوْمِنْ، مُوْمِنِن عُرونده (اسم)
مُوْمِنُون مُوْمِنِن عُروندگان (اسم)
مُوْمِنون : همدم، يار (اسم)
مَوْهُوب : اعطائی، با استعداد (اسم)
مَیاد : آبها (اسم) مفرد : میدان .
میاه : آبها (اسم) مفرد : ماء .
مینا : مرده، زمین خشک و بایر (اسم)
مینا : مرده، مردنی (اسم) جمع : آمُوات .
میرا : تمیز بده، تشخیص بده (فعل امر)
میرا : تمیز بده ، تشخیص بده (فعل امر)
میرا : تمیز بده ، تسان شدنی (اسم)
میرا : ترمان ملاقات و وعده ، مهلت ، زمان معیر اسم)
میلاد : تولد (اسم)
میلاد : تولد (اسم)

(اسم)

ميناء: بندر (اسم)

مَوْصُول: وصل شده (اسم) **مَوْضِع:** جا، وضع، حالت (اسم) جمع: مَوَاضِع. **مَوْضُوع:** مطلب، موضوع (اسم) مُوطِن: ميهن، زادگاه (اسم) مُوطُّف: كارمند (اسم) **مَوْعِد:** وعده گاه، قرار (اسم) مَوْفع: حايگاه (اسم) جمع: مَوَاقِع. مَوقَف: ایستگاه، موضع، ایستادگی (اسم) مُوقَت: محدود، موقّتي، سردستي (اسم) مَوْقُوت: زمان دار (اسم) **مَوْقُونَةً مَعَ الشمس:** هماهنگ با خورشيد. مَوْقُوفَة: وقف شده (اسم) مُولِع: مشتاق، دلباخته (اسم) مَوْلد: زادگاه (اسم) مَوْلُود: زاده، نوزاد (اسم) مَوْلَىٰ: سرور، مالک، صاحب، ولينعمت (اسم) مُوَّ لِّف: نو يسنده، تأليف دهنده (اسم) مُولَّقَة: الفت يافته (اسم)



نا: ما، مان (اسم) نائیات: بدیختی ها، بلاها، مصیبت ها (اسم)

مفرد: نَائِبَة

فائِل: برنده (اسم)

فائم: خواب، خوابيده (اسم)

فآء: دور، دوردست (اسم)

نابغة: شخص نامي و برجسته، فوق العاده (اسم)

نابِه: شریف، آگاه (اسم)

ناج: فراری (اسم)

**ناجی:** راز گفت، درد دل کرد (فعل ماضی)

ناجع: قبول، پيروز (اسم) ناجل: لاغر، باريک، ضعيف (اسم)

نَا خُذُ: مي گيريم، بگيريم (فعل مضارع)

نادر، نادرة: كمياب، كم نظير (اسم)

نادِم: بشیمان (اسم) نادی: ندا در داد، صدا زد (نعل ماضی)

> فار: آتش (اسم) جمع: نیران. ناس: مردم، مردمان (اسم جمع)

**ناسِف:** خراب کننده، ویران کننده، برباد دهنده

(اسم)

فاصِبى: دشمن اهل بيت (ع) (اسم)

**فاصِر:** یاور، یاری کننده (اسم) جمع: آنصار. **فاص**َرَ: یاری کرد (فعل ماضی)

نا صَروُا: يارى كردند (فعل ماضى)

فاطِق: گوینده، سخنگو (اسم) جمع: نُطّاق. فاظِر: بیننده (اسم) جمع: نُظّار.

ناطِر، بيننده (اسم) جمع: نظار. نافِذَة: پنجره، روزنه (اسم)

نافع: سودمند، مفید (اسم)

نَاقِلَةُ ٱلنَّقْطِ: نفتكش (اسم) نَ**أَكُّلُ:** مىخوريم (فعل مضارع)

نال: بدست آورد، رسید، بخشنده شد (فعل ماضی) نالت: بدست آورد، رسید (فعل ماضی)

نام: مُرد، خوابيد (فعل ماضي)

نامًا: خوابیدند (فعل ماضی) نامّت: خوابید (فعل ماضی)

ناقتا: خوابیدند (فعل ماضی) نامُوا: خوابیدند (فعل ماضی)

نامِي: رشد كننده، بالارونده (اسم)

ناهض: سر پا، ایستاده، برقرار، کوشا (اسم) نایب: جانشین (اسم) جمع: نُواب.

نَبَأَ: خبر، آگهی، اعلامیه (اسم) جمع: اَبْنَاء.

نَبَاه: گياه (اسم) جمع: نباتات.

مفرد: نجيب. نَجْتَهِدُ: مىكوشيم (فعل مضارع) نَجَحَ: موفق شد، قبول شد (فعل ماضي) نَجَحْنَ: موفق و كامياب شدند (فعل ماضي) نجد: مى يابيم (فعل مضارع) نَجْزى: باداش مىدهيم (فعل مضارع) نَجْزِينَّهُمْ: البته باداش مىدهيم ايشان را (فعل مضارع + اسم) نَجْعَلُ: قرار ميدهيم (فعل مضارع) نَجْعَلَهُمْ: قرار مىدهيم آنان را (فعل مضارع + اسم) نَجْلِسُ: مىنشينيم (فعل مضارع) نَجْمُ: گياه بيساقه، ستارهٔ ثابت، اختر، سررسید، ستارهٔ سینما (اسم) **نُجُوم:** ستارگان (اسم) مفرد: نَجْم. نُحافِظُ: نگهداری میکنیم (نعل مضارع) نجع : دوست مىداريم (فعل مضارع) نَحْرُ ٱلطّاهر: گلوی پاک. نَحُشُرُ: جمع مىكنيم (فعل مضارع) نَحْصِدُ: جمع مىكنيم، درو مىكنيم (فعل مضارع) نَحْصُلُ: بدست مي آوريم، مي يابيم (فعل مضارع) نَحْلُ ٱلْعَسَلِ: زبنورعسل (اسم + اسم) نَحْنُ: ما (اسم) نَحُو: به طرف، سو، راه، جانب (اسم) جمع: أنحاء. نُحُوسَة: شومي، بديمني (اسم) نُحْيِيُّنَّهُ: البته او را زنده مى گردانيم (فعل مضارع) نُخاطِبُ: صحبت مىكنيم، مىنويسيم (نعل مضارع) نَخاف: مى ترسيم (فعل مضارع) نَحْرُجُ: بيرون ميآييم، خارج ميشويم (فعل مضارع)

نَباتِي: گياهي (اسم) نَباهَة: هوش، زیرکی، شرف (اسم) نَبَتُ: روييد (فعل ماضي) نَبَنْت: روييد (فعل ماضي) نَبْتَعِدُ: دوري ميكنيم، جدا ميشويم (فعل **نَبَذُنَّا:** دور انداختیم، ترک کردیم (فعل ماضی) نَبَغُ: نبوغ بيدا كرد، برجستگي يافت (نمل نَبَقَ: بيرون آمد، نمايان شد (فعل ماضي) نُبُوَّة: بيامبري، بيشگويي، غيبگويي (اسم) نَبُوي، نَبُوّيه: پيغمبري (اسم) نَبِي: بيامبر، رسول، خبردهنده (اسم) جمع: **نَبِيّنا: ب**ِيامبر ما (اسم+اسم) نَّتَاثِج: نتيجه ها، دستآوردها (اسم) مفرد: نتيجه. نَتْبَوَّءُ: جاي ميدهيم (فعل مضارع) نَتْخِذُ: مىگريم، مى پذيريم (فعل مضارع) نَتَذَكُرُ: يادآور مىشويم، منذكر مىشويم (فعل نَتُوكُ : ترك مىكنيم، رها مىكنيم (فعل مضارع) نَتَعَلَّمُ: مىآموزيم (فعل مضارع) نَتُلُوا: تلاوت ميكنيم، ميخوانيم (فعل مضارع) نَتُوكُلُ: توكل و اعتماد ميكنيم (فعل مضارع) نَتيجَة: سود، دستآورد، فايده (اسم) جمع: نَتَايْج. نَشُو: يراكندن (اسم) نجا: نجات يافت (فعل ماضي) نَجابَه: بزرگی، اصالت، شرافت (اسم) نجاة: رستگاري، نجات (اسم) نَجاح: قبولي، موفقيت، رستگاري (اسم) نُجَباء: بزرگان، نیک نژادان، شریفان (اسم)

۱٤٧ / نَخْل فرهنگ دانش آموز

نَزَفُ الدُّمُ: خون ريخت، خون جاري شد، خونریزی کرد (فعل ماضی) نُرِّل: يايين آمد (فعل ماضي) نَزَلَ بـ: فرود آورد (فعل ماضي) نَزُلَ: فرود آورد (فعل ماضي) نَزُلْنَا: نازل کردیم، فرود آوردیم (فعل ماضی) نُرُول: فرود آوردن، پایین آوردن (اسم) نَسْأَلُ: بپرسیم، می پرسیم (فعل مضارع) نساء: زنان، خانم ها (اسم) نسائم: نسيم ها، بادهاى ملايم (اسم) مفرد: نُساقُ: رانده مىشويم (فعل مضارع مجهول) نَسب: دودمان، شجره، خویشی (اسم) نِسْبَة: خويشاوندي، نزديكي، پيوند، اندازه نَسَبَ: نسبت داد، حمل كرد، تهمت زد، (فعل نَسْتَخْدِمُ: استخدام مىكنيم، به خدمت مىگيريم (فعل مضارع) نَسْتَعِدُ: آماده مىشويم (فعل مضارع) نَسْتَفيدُ: بهره مىگيريم (فعل مضارع) نَسْتَعْمِلُ: بكار مىبريم (فعل مضارع) نَسْتَعِيدُ: پناه مىبريم (فعل مضارع) نَسْتَعِينُ: ياري ميجوييم (فعل مضارع) نَسْتَوْدِغ: ميخواهيم (فعل مضارع) فَسْعَىٰ: سعى ميكنيم (فعل مضارع) نَسْمَعُ: مىشنويم (فعل مضارع) نَسِيّ: فراموش كرد (فعل ماضي) نِسْیان: فراموشی (اسم) نَسيج: بافته، پارچه (اسم) نَسيم: باد ملايم (اسم) جمع: نَسَايْم.

نَحْل: درخت خرما (اسم) نَخْلَة: يك اصله درخت خرما (اسم) فداء: صدا، آوازبلند (اسم) ندا**مّة:** يشيماني (اسم) نَدُوسُ: درس مىدهيم (فعل مضارع) نَدْعُو: ميخوانيم (فعل مضارع) نَدُفَعُ: دفع مىكنيم، دفاع مىكنيم (فعل مضارع) نَدِمَ: يشيمان شد (فعل ماضي) نُدى: شبنم، ژاله، باران، نيكى، جوانمردى نَدُهَبُ: مىرويم (فعل مضارع) نَذير: ترساننده، بيم دهنده (اسم) نَراهُ: ميبينيم او را (فعل مضارع) نُرْسِلُ: مى فرستىم (فعل مضارع) نُوزُقِّ ووزى مىدهيم (فعل مضارع) نُرْزُقُكُمْ: روزى مىدھيـم شـما را (فعل مضارع + نُوزُقُهُم: روزي ميدهيم آنها را (فعل مضارع + نُرى: مىبينيم (فعل مضارع) نُرِيدُ: ميخواهيم (فعل مضارع) نُرى: نشان مىدهيم (فعل مضارع) نُرِيهُمْ: به آنها نشان مىدهيم (فعل مضارع) يْزاع: گفتگو، اختلاف، مجادلة (اسم) نُزاهَة: ياكي نفس، دوري از آلودگي (اسم) نَزَع: برطرف کرد، از میان برد، برکنار کرد، از تن درآورد (فعل ماضي) نَزعات: ميلها، رغبتها، تمايلات (اسم) نَزَغْتِ: بيرون آوردي، عزل كردي (فعل ماضي) نَزَعْتُ: بيرون آوردم (فعل ماضي)

فرَّف: تمام شد، به پایان رسید (فعل ماضی)

عربی ــ فارسی نَسِینا / ۱۶۳

نَضِيرِ: نيكو، خوش، سبز، سبز و خرّم (اسم) نظام: تربیت، تشکیلات، سازمان، طرز حکومت نُظّار: بینندگان، شاهدان، مدیران (اسم) ممرد: نَاظِر. نَظافّة: ياكي، ياكيزكي (اسم) نَظَر: نظر، نگاه (اسم) جمع: أَنْظَار. نَظَر: دید، نگاه کرد (فعل ماضی) نَظَرَتْ: دید، نگاه کرد (فعل ماضی) نَظْرَة: یک نگاه (اسم) نَ**ظَرْنَ:** نگاه کردند (نعل ماضی) نَ**ظُروا:** نگاه کردند (فعل ماضی) نَظُويَّة: زأى، فرض علمي (اسم) نَظْم: تربیت، قرار، شعر، کلام موزون (اسم) نَظَمَ: حِيد، مرتب كرد، سروصورت داد، ميزان کرد (فعل ماضی) نَظيف: تميز، ياك، وارسته، ياكدامن (اسم) نِعاج: میش ها، گوسفندان ماده (اسم) مفرد: نُعاس: چرت، خواب كوتاه (اسم) نَعْبُدُ: مي پرستيم (فعل مضارع) نَعْجَة: ميش، گوسفند ماده (اسم) نُعِدُّ: آماده میکنیم (فعل مضارع) نَعْرِف: مى شناسيم (فعل مضارع) نُعْطِيكَ: به تو مىدهيم (فعل مضارع + اسم) نَعْلَمُ: مىدانيم (فعل مضارع) نِعَمْ: نعمتها، موهبتها (اسم) مفرد: نِعْمَة. نَعَمْ: آرى، بله (حرف جواب) نِعْمَ: خوب است، چه خوب است (فعل مدح) نِعْمَة: نعمت، بركت (اسم) جمع: نِعَمْ.

نَعْمَلُ: كار مىكنيم، انجام مىدهيم (فعل مضارع)

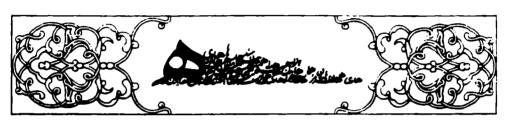
نَسِينا: فراموش كرديم (فعل ماضي) نَشَأْ: يديد آمد، رشد كرد (فعل ماضي) نَشاءُ: مىخواھىم (فعل مضارع) نَشْأَتْ: رشد، پدید آمدن، پیدایش (اسم) نَشاط: حالاكي، تحرّك و شور (اسم) نَشْرِ: يراكندن، يخش، انتشار، بوي خوش (اسم) نَشْرَةُ آلا خوال الجَوْتَة: كزارش وضع هوا (اسم) نُشُوء: به وجود آمدن، يرورش يافتن (اسم) نَشِيد: سرود، آواز (اسم) نَشيط: فعال، كوشا، بانشاط (اسم) نَصب: رنجوری، خستگی،فرسودگی (اسم) نَص: منن (اسم) جمع: نُصُوص. نَصائِح: بندها، اندرزها (اسم) مفرد: نَصِيحَة. نَصَحَ: يندداد، خيرخواهي كرد (فعل ماضي) نَصَحْتُ: خيرخواهي كردم (فعل ماضي) نَصْر: بيروزي، ياري (اسم) نَصَرَ: ياري كرد (فعل ماضي) نَصَرا: یاری کردند (فعل ماضی) نَصْرانِيَّة: آيين مسيحيّت (اسم) نَصَرُت: ياري كردي (فعل ماضي) نُصْرَة: بيروزي، باري (اسم) نَصَرْتُم: بارى كرديد (فعل ماضى) نَصَرُتُنَّ: يارى كرديد (فعل ماضى) نَصَرُنَ: يارى كردند (فعل ماضى) نَصروا: باری کردند (نعل ماضی) نِصْف: نيم، نيمه، وسط (اسم) نَصْنَعُ: ميساريم (فعل مضارع) نصيب: بهره، سهم، حصه (اسم) نصير: يارى كننده، مددكار (اسم) نضال: ستيز، مبارزه، كشمكش، همچشمى، حمایت (اسم)

۱۱٤ / نَعِيثُ فرهنگ دانش آموز

نَوَاقِص. نُفْصَان: كاستى، كسرى، ناتىمامى، كمبود نَقْض: شكست، خرابي، انهدام، پيمان كسلي نَقَض: پیمانشکنی کرد، عهدشکنی کرد، باز کرد، تباه کرد (فعل ماضی) نُقِضَتْ: شكسته شد، بازشد، تباه شد (فعل ماضي نَقَل: جابجا كرد، رسانيد، برد، حركت داد، نقل قول کرد، روایت کرد (فعل ماضی) نُقِلَ: حكايت شده است (فعل ماضي مجهول) نَقَلْتُما: حكايت كرديد، نقل كرديد (فعل ماضي) نَ**قُولُ:** مىگوييم (فعل مضارع) نَقِيّ: ياكيزه، خالص (اسم) نكات: نكته ها، لطايف (اسم) نُكْتَه: نقطه، لكه (اسم) نَكُرة: ناشناخته (اسم) نَلْبَسُ: مي پوشيم، برتن ميكنيم (فعل مضارع) نِلْتُ: رسيدي، دست يافتي (فعل ماضي) نَلْعَبُ: بازى مىكنيم (فعل مضارع) نَمّا: رشد يافت (فعل ماضي) نِمْتِ: رشد كردى (فعل ماضي) نِمْتُ: رشد يافتم (فعل ماضي) نِمْتُما: رشد يافتيد (فعل ماضي) نِمْنا: رشد يافتيم (فعل ماضي) نَمُوذَج: نمونه، مثال، روش (اسم) جمع: يِمَاذِج. نْنَامُ: ميخوابيم (فعل مضارع) نُنزُّلُ: فرو مي فرستيم (فعل مضارع) ننسى: فراموش مىكنيم (فعل مضارع) نَنْصُرُ: يارى مىكنيم (فعل مضارع)

نَعِيشٌ: زندگی میکنیم (فعل مضارع) نَعيم: خوشبختي، سعادت، راحتي، آسايش، فراوانی (اسم) نَعْسِلُ: غسل مىكنيم، مى شوييم (فعل مضارع) نفاق: ریاکاری، دوروئی (اسم) نَفَحات: بوهای خوش (اسم) مفرد: نَفْحَه. نَفُّذَ: اجرا كرد، انجام داد، گذارند، عبور داد (فعل ماضي) نَفَّذَتْ: اجراء كرد، انجام داد، گذارند، عبور داد (فعل ماضي) نَفْس: روح، روان، خود (اسم) جمع: نُفُوس. ُ نَفْسُ آلمَوْعِد: همان موقع نَ**فْسٌ يَنُوس:** روح نااميد، روحيه، مأيوس. نفط: نفت (اسم) نَّفْع: سود، منفعت (اسم) جمع: مَنَافِع. نَفْعَلُ: انجام مىدهيم (فعل مضارع) نَفْعَلُها: آنرا انجام ميدهيم (فعل مضارع + اسم) نَفْعَني: به من سود رساند (فعل ماضي + اسم) نَفَقَه: هزينه، خرجي، توشه، آزوقه (اسم) نَهْی: تبعید، دوری (اسم) نقاط: اطراف (اسم) مفرد: نُقْطَة. نُقَاومُ: مقاومت كنيم، مقاومت ميكنيم (فعل نَقَاش: رنگ کار، کنده کار روی سنگ یا فلزات نَقْتَرُحُ: پیشنهاد میکنیم (فعل مضارع) نَقُرُ: سوراخ كرد (فعل ماضي) نَقْرَاتُ ميخوانيم (فعل مضارع) نَقْش: رنگ کاری، نقاشی، کنده کاری (اسم) جمع: نُقُوش. نَفْص: كاهش، كمى، كسرى (اسم) جمع:

نَوْم: خواب (اسم) نُوَمْرُ: امر شده ایم (فعل مضارع مجهول) نِیَّة: تصمیم، قصد، اراده، هدف (اسم) نَیْل: بدست آوردن، حصول، رسیدن (اسم) نَیْل: روشنی بخش، درخشان، تابناک (اسم) نَنْظُرُ: میبینیم، نگاه میکنیم (فعل مضارع)
نَهار: روز (اسم) جمع: آنهُر.
نِهایّة: دورترین، حدّ، مرز (اسم)
نِهائیّ: واپسین، آخرین، قطعی (اسم)
نَهٔع: قسم، جنس، جور، چگونگی (اسم) جمع:
آنواع.



ه: او، ش (اسم)

**ها:** او، ش (اسم)

هات: بياور، بده (اسمفعل بهمعني امر)

هانَان، هَانَيْن: اين دو (براى مؤنث/ اسم)

هاتف: زياد كننده، تلفن (اسم) جمع: هَوَاتِف

هاتِفٌ عُمُومِيٌّ: تلفن همگانی.

هاجّرّ: کوچ کرد، مهاجرت کرد (فعل ماضی) هاجّرّتْ: کوچ کرد (فعل ماضی)

هادئی: آرام، با آرامش (اسم)

هادِئاً: به آرامی، آرام (اسم)
هاد، هادی: هدایت کننده، راهنما (اسم)

هارب، هاربّة: فراری، گریز پا (اسم)

**هازِئًا:** مسخره كنان (اسم)

هاآنی: مرا ترسانید (فعل ماضی)
هام: مهم، با اهمیت، با ارزش (اسم)

برخاست (فعل ماضي)

هَبَاء: غبار، خاکِ نرم، گرد و خاکی که به هوا بلند شود (اسم) جمع: آلهباء.

هَبِّ: وزید، آغازکرد، دست بکار شد، برخاست (فعل ماضی)

هَبَّتْ: وزيد، آغاز كرد، دست بكارشد،

**مُبُوط:** سقوط، فرود، كاهش (اسم)

هَتَف: داد زد، خواند، صدا کرد، آواز داد (فعل ماضی)

هَنْكُ: پرده دری، افشا، آشكارسازی (اسم) هَجَدَ: تمرك كمرد، بريد، رويگردان شد،

رها ساخت (فعل ماضي)

هِجْراف: دوری (اسم) هِجْرَفْ: کوچ کردن، ترک کردن، بریدن (اسم)

هِجُرِيَّة: هجری، مربوط به هجرت (اسم)

هَجَمَ: حمله كرد، حمله بـرد، يـورش برد (فهل ماضي)

> هٔجُوم: حمله، يورش، تاخت (اسم) هذا مّة: ويرانگر، تخريب كننده (اسم)

هدایا: هدیه ها، پیشکشها (اسم) مفرد: هَدِیّة.

هداید: هدیدها، پیسانسها (اسم) مفرد. هدید. هداید: راهنمایی، ارشاد (اسم)

هدر: بی فایده، بیهوده، مردم پست و بی خبر (اسم)

هَدَف: نشان، نشانه، آماجگاه، منظور (اسم) جمع: آهداف.

هده: ویرانی، نابودی، خونرایگان و باطل (اسه)

عربی ۔۔ فارسی گُذُ مُدُ / ۱٤٧

هَلُ تَسْمَعُ لي: آيا بهمن اجازه مهدمي؟ هَلْ نَـفُصِدُ أَنْ: آيا منظورت اين است كه؟ **هَلُ لَكَ:** آيا ميتواني؟ **هِلال:** ماه نو (اسم) **هَلاك**: تباهى، نابودى، مرگ، ويرانى (اسم) هَلُكُ: مرد، نابود شد، تباه شد، كشت (فعل هُمْ: آنها، ایشان، شان (اسم) هما: شان، ایشان (اسم) هُمَام: شجاع، دلير، سخى، رادمرد، بخشنده هَمَجْ: مگس كوچك (اسم) هَمْس: بچ، بچ، آوازبنهان (اسم) كمُوم: اندوه ها، غم ها، نگرانيها (اسم) مفرد: هَمَّ: تصميم گرفت، برآن شد، شروع كرد، دست بكارشد (فعل ماضي) هَمَّ بـ... اراده كرد، خواست (فعل ماضي) هنا: اينجا (اسم) هَنَائِيهِ: خوشي او، لذّت او، سرور او (اسم) لْمُنَاكَ : آنجا، وجود دارد هُنَالِكُ: آنجا (اسم) هِنْد: هندوستان (اسم) هندسة: معمارى، علم هندسه (اسم) هَنْدُسِيَّة: هندسي، مربوط به هندسه (اسم) هُنَّ: ايشان، شان (اسم) هَنَّهُوا: تبریک گفتند (فعل ماضی) هُو: او، وي (اسم) **هُواء:** هوس، خواهش نفس (اسم) جمع: أهواء. **هُوائيه:** هوسهاي او، خواهشهاي او (اسم + اسم) هوان: سهل، آسان، سبک، خفّت، خواری

هُدُهُدُ: شانه سبز (اسم) **هَدُوا:** راهنمایی کردند (فعل ماضی) **هُدىٰ:** راەراست، هدایت (اسم) مدی: هدایت کرد، راهنمایی کرد (فعل ماضی) مَدَيْنَ: هدايت كردند (فعل ماضي) هدایت کردیم (فعلماضی) هَديّة: پيشكش، ارمغان (اسم) جمع: هدايا. **هٰذا:** این (اسم) **هٰذانِ:** این دو (اسم) هٰذا هُوز ايناهاش، اين است. هٰذِي (=هٰذِهِ): اين (اسم) هُذُين: اين دو (اسم) هَرَب: گریخت، فرار کرد، تند راه رفت (فعل هَرَّبَتْ: گریخت، فرار کرد (فعل ماضی) **هُرُوب:** گریز، فرار (اسم) هَزُّ: تكان داد، جنباند، برانگيخت (فعل ماضي) **هزار:** بلبل، هزاردستان (اسم) **هزاهز:** تکانهای سخت، نگرانیها، برانگیختن فتنه و جنگ میان مردم (اسم) هَزْل: شوخي (اسم) هَزَم: شكست داد، تارو مار كرد، پيروزشد (فعل ماضي) هَرَّة: لرزه، تكان، رعشه، لرزش (اسم) هَزيمة: شكست لشكر، فرار (اسم) جمع: هزائم. هَشَمَ: خرد کرد، ریزریز کرد (فعل ماضی) هضَّاب: بشته ها، تبه ها (اسم) مفرد: هَضْبَة: هضم: عمل گوارش (اسم) هُكُذًا: اين چنين (حرف تنبيه + حرف جر +

هَلُّ: آيا؟ (حرفاستفهام)

فرهنگ دانش آموز

هَيْبَة: ترس، بيم، هراس، سنگينى، وقار (اسم) هَيْجان: آشفتگى، پريشانى (اسم) هيدروجين: ئيدروژن (اسم) هَيًّا: بشتاب، بشتابيد (اسمفعل به معنى امر) هَيِّن: سهل، آسان، سبک (اسم) هَيْهات: دور است، چه دور است (اسمفعل به معنى ماضى)

(اسم)

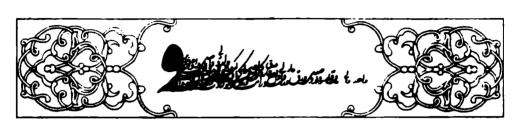
هُواتِف: تلفن ها (اسم) مفرد: هاتف.

هُوْل: ترس، بيم (اسم)

هُوُلاع: اينان (براى انسان) اينها (اسم)

هُوْنْ: سهل، آسان، سبک، خفّت (اسم)

هُونْ: افتاد، سقوط كرد (فعل ماضى)



و: و (حرف عطف) و: قسم به، سوگند به (حرف جر) و: قسم به، سوگند به (حرف جر)

ماضی) واقعی: برآورنده، انجام دهنده، تکمیل کننده، وفا

کننده (اسم)

وافَقَتْ: درخور بود، مناسب بود، موافق بود،

موافق کرد، پسندید (فعل ماضی)

واقف: ایستاده، کسی که چیزی را در راه خدا وقف کند، وقف کننده (اسم)

واقع: در حال سقوط، رویداد، کنونی، واقعی، امر مسلم (اسم)

وافِعيَّةً: واقعيت، حقيقت (اسم)

وَالاّ: وگرنه (حرف عطف + حرف شرط + حرف نفی) وَالاّ فَعَلَ: وگرنه انجام مّیداد.

والا فعل: وكرنه انجام مىداد والد: بدر (اسم)

والدان: پدر و مادر (اسم) والدة: مادر (اسم)

والدين: پدر و مادر (اسم)

وآلضحى: قسم به چاشتگاه (حرف جر + اسم) والى: حاكم، فرمانروا (اسم) جمع: وُلاة.

والی: طرفداری کرد، دوستی کرد (فعل ماضی)

واَجَة: روبرو شد، مواجه شد (فعل ماضی) واَجَهَتْ: روبرو شد، مواجه شد (فعل ماضی)

واجب: تکلیف، مشق، ضروری، ناگزیر (اسم)

واجبات: تكاليف، فرائض (اسم)

واحِد، واحِدة: یک، تک، شخص، بگانه، یکتا، کسی (اسم) واد: دوست داشت (فعل ماضی)

وادي: دره، روش، طريقه (اسم) جمع: آؤدية. وارث: ارتبر، جانشين (اسم) جمع: وُرَّاث.

**وارِثین:** جانشینان، وارثان، ارثبران (اسم) مفرد: وارث.

وازَنَّ: موازنه كرد، با او روبرو و برابر شد، با او

هموزن شد (فعل ماضی) وازرّة: بارکش، حمل کننده (اسم)

واسِع، وَاسِعَة: گسترده، بهناور (اسم) واضِح: آشکار (اسم)

واطبع. المحدر (اسم) **وَآعُث:** ببخش، عفو كن (نعل امر)

١٥٠ / وَانْ

فرهنگ دانش آموز

وَحُش: جانور دونده، حيوان بياباني (اسم) وَحْشَة: ترس، دلتنگي، تـنهايي و اندوه ناشي از وحل: گِل ولای (اسم) وَحَمَتْ: سخت آرزو كرد (فعل ماضي) ومحوش: حيوانات بياباني، جانوران دونده (اسم) مفرد: وَحْش. وحید؛ تنها، یکتا، مردی که برادری نداشته باشد وَخيم: ناگوار، بد، خطرناک (اسم) ود دوست داشت، آرزو کرد (فعل ماضی) وُد: دوستی، مهربانی (اسم) وداع: خداحافظی، بدرود، اجازهٔ مرخصی (اسم) وَدَاعاً: بدرود، خداحافظ (اسم) وَدَع: سپرد، به امانت گذارد، واگذار کرد، ترک کرد (فعل ماضی) ودود: دوستدار، مهربان، بامحبت (اسم) وديعة: امانت، سيرده (اسم) وراء: پشت سر، عقب سر، آن طرف تر، دورتر از (اسم) ورث: ارث برد (فعل ماضي) وَرَثَة: جانشينان، ارثبران (اسم) مفرد: وَارث. ورَد: وارد شد (فعل ماضي) ورديت: وارد شدى (فعل ماضي) وَرُد: كُل (اسم) جمع: وُرُود. ورع: بارسایی، پرهیزکاری (اسم) وَرَق: برگ (اسم) جمع: أورَاق. وَرَفَّهُ ٱلنَّفْدِيَّةِ: اسكناس. (اسم) ورُود: گلها (اسم) مفرد: وَرُدْ. ورید: رگ (اسم) وزارت (اسم)

وَإِنْ: اكرچه، كرچه (حرف عطف + حرف شرط) وَيْبَ: جست، يريد، حمله كرد (فعل ماضي) وبه: یک جهش (اسم) وَثُقّ: اعتماد كرد، اطمينان كرد (فعل ماضي) وَيُقُوا: اعتماد كردند (نعل ماضي) وَثُوق: اطمينان، اعتماد، خاطر جمعي (اسم) وَجَبّ: واجب شد، لازم شد، افتاد (فعل ماضي) وَجَبَتْ: واجب شد، لازم شد، حتمى شد، ثابت شد (فعل ماضي) وُجّل: يافت، بيدا كرد (فعل ماضي) وُجِد: يافته شد، يافته شود (فعل ماضي مجهول) وَجَدَتْ: يافت، ييدا كرد (فعل ماضي) وُجِدَتْ: يافته شد، يافته شود (فعل ماضي مجهول) وَجَدْتِ: يافتي (فعل ماضي) وَجَدْتُما: يافتيد (نعل ماضي) وَجَدْنا: يافتيم (فعل ماضي) وَجَزّ كوتاه كرد، خلاصه كرد (فعل ماضي) وَجِلّ: ترسيد، بيم داشت، هول كرد (فعل ماضي) وجه: چهره، روی، صورت، روبرو، نوع (اسم) جمع: وُجُوه. وجهة: نظر، جهت (اسم) وُجُود: عمل يافتن، ماهيت، هستي (اسم) ومجوه: انواع، چهره ها، صورتها (اسم) جمع: وَجْهَين: دو رو، دو نوع (اسم) وجيه: صاحب جاه وقدر، زيبا، مهتر قوم،

آبرومند (اسم)

وحد: تنها شد (فعل ماضي)

پیوستگی، اتحاد (اسم)

وَحُدَة: تنهايي، گوشه نشيني، يگانگي، يكتايي،

وَحُدَهُ: به تنهایی، تنها، یکه، بی کس (اسم)

وسیلة: ابزار، افزار، آلت (اسم) جمع: وَسَایِل. وصایا: سفارشها (اسم) مفرد: وصیّت. وصّب: ناخوشی و ناراحتی دائم، رنج و سستی تن (اسم) وصّف: وصف کرد، زینت داد، زیبا کرد (فعل ماضی) وصف: وصف شد، زیبا شد، زینت داده شد وصف: داده شد

وَضْفْ: توصیف، تعریف، صفت، امتیاز، شرح (اسم)

وَصَلَ: پیوند داد، رسید (فعل ماضی) وَصَلْتِ: رسیدی (فعل ماضی) وَصَلْتُمَا: رسیدند، رسیدید (فعل ماضی)

وصول: رسيدن، پيوند دادن (اسم) وصمة: لكه ننگ (اسم)

وَصِيَّة: سفارش، وصيت (اسم) جمع: وَصَايا.

وزارهٔ الذاخلیّه: وزارت کشور.
وزْرْ: باز، گناه، بارگناه (اسم)
وَزْرْ: باز، گناه، بارگناه (اسم)
وَزْعْ: وزیران (اسم) مفرد: وزیر.
وَزْقْ: تقسیم کرد، توزیع کرد (فعل ماضی)
وَزْنْ: با ترازو کشید، اندازه گرفت (فعل ماضی)
وَسِیْلْ: وسیله ها، ابزارها، افزارها (اسم) مفرد:
وَسِیْلْ: وسیله ها، ابزارها، افزارها (اسم) مفرد:
وَسِیْلْ: گنجایش داشت، جا داشت، فرا گرفت،
توانست، پهن بود (فعل ماضی)
وَسِیْقْ: توانایی، قدرت، استعداد (اسم)
وَسِیْقْ: گنجایش داشت، فرا گرفت، توانست،
وَسِیْقْتْ: گنجایش داشت، فرا گرفت، توانست،

وسوس: وسوسه كرد (اسم)

وشواس: وسوسه كردن (اسم)

وشُوَّسَة: وسوسه كردن (اسم)



ى: م، من (اسم) يا: اى (حرف ندا) يا: اى (حرف ندا)

يا آخِي: اى برادرم! (اسم)

يا مُرْكُمْ: به شما امر مى كند (فعل مضارع + اسم)

يا مُرُونَ: امر مى كنند (فعل مضارع)

يابان: ژاپن (اسم) ينبوس: نااميد، بيچاره، دلشكسته (اسم)

يابانِيَّة: ژاپنى (اسم) يابانِیَون: ژاپنى ها (اسم) يابانیّون: ژاپنى ها (اسم)

یابس: خشک (اسم) یابتی: فرزندم، ای پسرک من! یابتی: فرزندم، ای پسرک من! یابتی: فرزندم، ای پسرک من!

يَاتَلِثُ: مِي آميزد (فعل مضارع) يَبْحَثُ: جستجو ميكند (فعل مضارع)

يَا تَهِورُ: فرمان مي برد (فعل مضارع)

يَبُدُّو: ظاهر مي شود (فعل مضارع منصوب)

يَبُدُو: ظاهر مي شود، نمودار مي شود (فعل مضارع)

 یَا نِی: می آید، وارد می شود، می رسد (فعل مضارع)
 یَبُدُرُونَها: می کارد، بذرافشانی می کند (فعل مضارع)

 یا خدُ: می گیرد (فعل مضارع)
 یَبُدُرُونَها: می کارند آن را (فعل مضارع)

 یَانُخذون: میگیرد (فعل مضارع)
 یَبْنَلُ: بذل میکند، ببخشد (فعل مضارع)

 یَبْسَ: خشک شد (فعل ماضی)

 میسی: خشک شد (فعل ماضی)

باسَیّدی: ای سرور من! با صّاح: ای دوست من (مخفف یا صاحبی) با صّاح: ای دوست من (مخفف یا صاحبی)

یافع: بالغ، به سن بلوغ رسیده (اسم) 
یشیرهٔم: بینش میدهد آنها را (فعل مضارع)

یم گُور: سرمست می شود، مغرور و ناسپاس می گردد

يَا كُلُونَ: مىخورند (فعل مضارع) (فعل مضارع)

عربی ــ فارسی يَبْعُدُ / ١٥٣

يَتَّسِمُ: نشانه ميخورد، علامت ميخورد (فعل بَتَنْبَتُ: مي آويزد، چنگ مي زند، وسيله قرار مىدهد (فعل مضارع) يَتُّصِف: متصف باشد، صفتي را بگيرد (فعل يَشْصِلُ: مي پيوندد، متصل ميشود (فعل مضارع) يَتَصَوّرُ: تصور ميكند (فعل مضارع) يُتْعِبُ: خسته ميكند (فعل مضارع) يَتَعَلَّمُ: مي آموزد، فرا مي گيرد (فعل مضارع) يَتَغَدُّى: تغذيه مىشود (فعل مضارع) يَتَغَنَّىٰ: آواز مىخواند (فعل مضارع) يَتَغَيِّرُ: تغيير ميكند (فعل مضارع) يَتَفَا خُرُ: مباهات ميكند (فعل مضارع) يَتَفَجَّرُ: بيرون ميريزد، سرازير ميشود (نعل يَتَفَعَّلُ: انجام ميدهد (فعل مضارع) يَتَفُرُّ مُح: تماشا ميكند (فعل مضارع) يَتَّقيهِ: ازآن پروا كند، از آن بپرهيزد (نعل مضارع) يَنْكُبُّورُ تكبر ميكند (فعل مضارع) يَتَكَفَّلانِ: آن دو عهده دار مي شوند (فعل مضارع) يَتلاشي: متلاشى مىشود (فعل مضارع) يَتَلَا وَمُونَ: يكديگر را ملامت مىكنند (اسم) يَتْلُوهُ ميخواند (فعل مضارع) يَتَمَتُّ عُونَ: بهره ميگيرند (فعل مضارع) يَتَمَلَّقُ مِ حِالِلوسي ميكند (فعل مضارع) يَتُواضَعُ: فروتني ميكند (فعل مضارع) يَتُوبُ: توبه ميكند، باز مي گردد (فعل مضارع) يَتُوكُّلُ: توكل ميكند، اعتماد ميكند (فعل مضارع) **يَتُوكُلُّونَ:** توكل ميكنند، اعتماد مِيكنند (فعل مضارع)

**یَبْعُدُ:** دور میشود (فعل مضارع) بِبَقِدُ: دور مي نماياند (فعل مضارع) يَبَعَّدُ: دور ميكند، دور ميسازد (فعل مضارع) بَبْكِي: ميگريد، گريه ميكند (فعل مضارع) يَبْلَعُ: فرو ميبرد (فعل مضارع) يَبِلُّغُ: ميرساند، برساند (فعل مضارع) يُبِلِّغُونَ: مىرسانند، ابلاغ مىكنند (فعل مضارع) تَبِيعُ: مى فروشد (فعل مضارع) يبين آشكار ميكند (فعل مضارع) يَتَأَدُّبُ: ادب فرا مي گيرد (فعل مضارع) يُتَاحُ: فرصت ميدهد (فعل مضارع) يَتَالَقُ: تشكيل مى شود (فعل مضارع) بَمَالَمُ: درد میکشد، رنج میکشد، درد میبابد (فعل مضارع) يَتَاهى: بى سر برستان (اسم) مفرد: يَتِيم. يَتَّبَعُ: دنبال ميكند (فعل مضارع) يَتْبَعُهَا: به دنبال آن مي آيد (فعل مضارع + اسم) يَتَبَيِّنُ: روشن مىشود (فعل مضارع) يَتَّبعُ: پيروى ميكند (فعل مضارع) يَّتَبِعُونَ: پيروى ميكنند (فعل مضارع) يَتَمُبُّتُ: تأمل مىكند، دقت مىكند (فعل مضارع) يَتَحامَلُ: كينه به دل راه ميدهد (فعل مضارع) يَتَحَدَّثُ: سخن ميگويد (فعل مضارع) يَتَحَمَّلُ: تحمل ميكند (فعل مضارع) يَتَحَمَّلانِ: آن دو حمل ميكنند (فعل مضارع) يَتَّخِذُ: انتخاب ميكند (فعل مضارع) يَتَذُكُّرُونَ: بياد مي آورند (فعل مضارع) يَتَّذَلُّ: به خواري و ذلّت پناه ميبرد (فعل مضارع) يُتَرْجِمُ: ترجمه ميكند، بازگوميكند (فعل مضارع) يَتْرُكُ : رها ميكند، ترك ميكند (فعل مضارع) يَتَساءَ لونَ: مي برسند (فعل مضارع) فرهنگ دانش آموز

يَحْذَروُنَ: برحذر ميباشند، دوري ميكنند (فعل يَحُوثُ: شخم مىزند (فعل مضارع) يُحَرِّضُ: ترغيب ميكند، تشويق ميكند (فعل يُحَرِّكُ: حركت ميدهد (فعل مضارع) يَحْرُسُ: نگه ميدارد، محافظت ميكند، نگهباني میکند (فعل مضارع) يَحُرِصُ : حريص مي شود، حرص مي ورزد (فعل يَحْزَنُ: اندوهگين ميشود (فعل مضارع) يُحْزِنُ: اندوهگين ميكند (فعل مضارع) يَحْزَنُونَ: اندوهگين ميشوند (فعل مضارع) يُحِسُّ: احساس ميكند (فعل مضارع) يُحْسِنُ: نيكى مىكند (فعل مضارع) يَحْصِدُ: درو ميكند (فعل مضارع) يَحْصُلُ على ...: را بدست مى آورد، بر... دست مى يابد (فعل مضارع) بَحْصُلُونَ عَلَيْها: آنرا بدست مي آورند. يَحْفِظُ: حاضر ميكند (فعل مضارع) يَحْفَظُ: نكاه مىدارد، حفظ مىكند (فعل مضارع) يَحْفَظُنّ: نگاه ميدارند (فعل مضارع) يَحْفَظُونَ: حفظ مىكنند (فعل مضارع) يُحَقِّرُ: تحقير ميكند (فعل مضارع) يَحْلِق ب مى تراشد، اصلاح مى كند (فعل مضارع) **یَجِلُّ:** میگشاید (فعل مضارع) يُحِلُّ: حلال ميكند (فعل مضارع) يَحْلُمُ ب: خواب . . . ميبيند (فعل مضارع) يَحْمِلُ: برمىدارد، برمىگيرد (نعل مضارع) يَحْمِلْنَ: برمىدارند، برمىگيرند (فعل مضارع) يُحْيى: زنده مىگرداند، زنده مىكند (نعل مضارع)

يَتيم: بي پدر، فاقد هر چيز (اسم) يَيْبُ: مىجهد (فعل مضارع) يُثَبِّتُ: استوار ميسازد (فعل مضارع) يَثْقُلُ: سنگيني ميكند (فعل مضارع) پُثیرُ: بیا میکند، برمیانگیزد (فعل مضارع) يَجِبُ: واجب است (فعل مضارع) يَجْنَمِعُ: جمع مىشود (فعل مضارع) يَجْتِهِد: كوشش ميكند (فعل مضارع) يَجْحَدُ: انكار ميكند (فعل مضارع) يُجِدُ: مي يابد (فعل مضارع) يَجِدُونَ: مي يابند (فعل مضارع) يَجْرَوُ: جرأت ميكند (فعل مضارع) يَجْرى: جريان دارد (فعل مضارع) يَجْزَعُ: بي تابي ميكند (فعل مضارع) يَجْعَلُ: قرار ميدهد (فعل مضارع) بَجِفُ: خشک میشود (فعل مضارع) يَجْمَعُونَ: جمع ميكنند (فعل مضارع) يَجِيدُ: خوب انجام ميدهد (فعل مضارع) يُحَارِبُ: حنگ ميكند (فعل مضارع) يُحاسَبُ: محاسبه مى شود (فعل مضارع) يُحاسِبُ: محاسبه ميكند (فعل مضارع) يُحِبُّ: دوست ميدارد (فعل مضارع) يَحْبِسُ: زنداني ميكند، حبس ميكند (فنل يَحْتَاجُ: احتياج دارد (فعل مضارع) يَحْتَفِلُ: جشن مىگيرد (فعل مضارع) يَحُجُّون: حج ميكنند (نعل مصارع) يُحَدُّثُ: گَفتگو ميكند (فعل مضارع) يُحَدُّ ثُنّا: با ما گفتگو ميكند (فعل مضارع + اسم) يَحُلُّنِي: مراحد ميزند ( فعل مضارع + اسم)

يَحْذُرُ: حذر ميكند، احتياط ميكند (فعل مضارع)

عربی ــ فارسی يَخاتُ / ۱۵۵

يَعُلُّ: دلالت مىكند، دلالت دارد، راهنمائى میکند (فعل مضارع) يُدْنِي: نزديك كند، نزديك ميكند (فعل مضارع) يُدنينَ: نزديك ميكنند (فعل مضارع) يَدُورُ: مي چرخد، دور ميزند، تكرار ميشود (فعل مضارع) يَدُ كُرُ: يادآور مىشود، ياد مىكند (فعل مضارع) يَدُوقِم مي چشد (فعل مضارع) يَذُهَبُ: مىرود (فعل مضارع) يَدُهَبُونَ: مىروند (فعل مضارع) رت م پرتب: مرتب می کند (فعل مضارع) يَرْتَعُ: گردش مىكند (فعل مضارع) يَوْجَعُ: برمىگردد (فعل مضارع) يَرْجِعُ: برميگردد (فعل مضارع) يَرْجَعُونَ: برمىگردند (فعل مضارع) يَرْجُفُ: ميلرزد (فعل مضارع) يَرْجُو: اميد دارد (فعل مضارع) يَرْحَمُ: رحم ميكند (فعل مضارع) يَرْحَمُكُمْ: بهشما رحم ميكند (فعل مضارع + اسم) يَرْخُصُ: ارزان مىشود (فعل مضارع) **یَرْزُق**ِی میدهد (فعل مضارع) يُوزَقُونَ: روزي داده ميشوند (فعل مضارع مجهول) يَرْسُبُ: مردود مىشود (فعل مضارع) يُرْسِلُ: مى فرستد (فعل مضارع) يُرْشِكُ: ارشاد مىكند، راهنمايى مىكند (فعل مضارع) يَرْضَىٰ: راضى مىشود (فعل مضارع) يُرْضِي، راضي ميكند، خشنود ميسازد (فعل يُرْضيهِ: او را راضي ميكند (فعل مضارع)

يَرْعيٰ: مي چراند (فعل مضارع)

**یخاف:** می ترسد (فعل مضارع) يَخافُونَ: مىترسند (فعل مضارع) ره . يخبر: خبر مىدهد (فعل مضارع) يَخْتَارُ: برمىگزيند (فعل مضارع) يَخْتَرِقَ يَ نفوذ ميكند، رخنه ميكند (فعل مضارع) يَخْجَلُ: شرم مىكند (فعل مضارع) يَحْرُجُ: بيرون مي آيد (فعل مضارع) يُخْرِجُ: بيرون مي آورد (فعل مضارع) بُخْرِجُكُم: خارج مىكند شما را (فعل مضارع) يَحْشَعُ: فروتني ميكند (فعل مضارع) يَخْشَى: مىترسد، بيم دارد (فعل مضارع) يَخْطُبُ: سخنراني ميكند (فعل مضارع) يَخْطُبُنَ: سخنراني ميكنند (فعل مضارع) يُخْطِيُ: خطا ميكند (فعل مضارع) يُخَلُّدُ: جاويدان نگه ميدارد (فعل مضارع) يَخْلُو: خلوت ميكند (فعل مضارع) **یَخُوضُ:** غـوطـه ور میشود، خود را بـه خطر مى اندارد (فعل مضارع) يَخُونُ: خيانت ميكند (فعل مضارع) يَد: دست (اسم) جمع: ايدي. يُدافِعُ: دفاع ميكند (فعل مضارع) يدان: دو دست (اسم) يداني : نزديك مي شود (فعل مضارع) يَدْخُلُ: داخل ميشود (فعل مضارع) **یَدْخُلُونَ:** داخل میشوند (فعل مضارع) **یَدُرُسُ:** یاد میگیرد، درس میخواند، میآموزد يُدُوكُ : درمي يابد، ميرسد (فعل مضارع) يُدركني: درمي يابد مرا (فعل مضارع) يَدْعُو: فرا ميخواند (فعل مضارع) يَدُفعُ: برطرف ميكند (فعل مضارع)

١٥٦ / يرَفُرِثُ

يَسْتَطِيعُ: مىتواند، توانايى دارد (فعل مضارع) يُسْتَفَادُ: استفاده مي شود (فعل مضارع مجهول) يَسْتَفِيدُ: سود مىبرد، استفاده مىكند (فعل مضارع) يَسْتَوْضِحُونَ: توضيح ميخواهند (فعل مضارع) يَسْتَهْزُوُونَ؛ مسخره ميكنند (فعل مضارع) يَسْتَيْقِظانِ: آن دو بيدار ميشوند (فعل مضارع) يُسَجِّلُونَ: ثبت مىكنند (فعل مضارع) يَسْخُرُ: مسخره ميكند، استهزاء ميكند (فعل يَسْرِقُ مي دردد (فعل مضارع) يَسْقُط: مى افتد، سقوط مى كند (فعل مضارع) يَسْقِي: آب مىدهد، آبيارى مىكند (فعل مضارع) يَسْكُنْ: زندگى مىكند (فعل مضارع) يُسَلِّمُ: سلام ميكند (فعل مضارع) يَسْمَعُ: مي پذيرد، گوش ميدهد (فعل مضارع) يَسْمَعُنا: صداى ما را بشنود (فعل مضارع) يَسْمَعُونَ: مىشنوند (فعل مضارع) يُسَيِّى: مىنامد (فعل مضارع) يُسَمُّونَ: مى نامند (فعل مضارع) يُسَهِّلُ: آسان ميكند (فعل مضارع) تِسُود: سروری می یابد (فعل مضارع) يسير: راه ميرود (فعل مضارع) يَشاءُ: مىخواهد، بخواهد (فعل مضارع) يُشاقِق : زحمت مىدهد (فعل مضارع) يُشاهِدُ: مشاهده ميكند (فعل مضارع) يَشترى: مىخرد (فعل مضارع) يُشَجُّعُ: تشويق ميكند (فعل مضارع) يَشْرَبُ: مينوشد (فعل مضارع) يَشْعُرُ مىفهمد، پى مىبرد (فعل مضارع) يَشْعُرُو...: احساس...ميكند (فعل مضارع) يَشْكُونَ سپاس ميگويد (فعل مضارع)

**یُرَفُرِث:** در اهتراز بود، در اهتراز میباشد (فعل يَرْفَعُ: بالا ميرود (فعل مضارع) يَرُكُبُ: سوار ميشود (فعل مضارع) يَرْمِي ؛ مي اندازد، پرتاب مي كند (فعل مضارع) يَرُوحُ: مىرود، شتاب مىكند، رهسپار مىشود (فعل مضارع) يَرُومُ: مىخواهد، طلب مىكند (فعل مضارع) يَرُهُ: آن را مى بيند (فعل مضارع + اسم) **یّری: می**بیند (فعل مضارع) يُري: بنماياند (فعل مضارع) يُرِيحُنِي: مرا راحت ميسارد (فعل مضارع) يُريدُ: ميخواهد، قصد ميكند (فعل مضارع) يَزْرَعُ: ميكارد، كشت ميكند (نعل مضارع) يُزْعِجُ: ناراحت ميكند (نعل مضارع) يُزكِي: ياكيزه مي كرداند (فعل مضارع) يَزُولُ: برطرف مى شود (فعل مضارع) يُزوِّرُ: تزوير ميكند، تقلّب ميكند (فعل مضارع) **یَزیدُ:** زیاد میشود (فعل مضارع) يزيل: زايل ميسازد (فعل مضارع) يسار: چپ، طرف چپ (اسم) يُساعِدُ: كمك مىكند (فعل مضارع) يَسْأَكُ: مي پرسد، ميخواهد (فعل مضارع) تشأل عنها: آن را بجويد. يَسْأَلُوها: از او سؤال ميكنند (فعل مضارع + اسم) يَسْتَحِقُ: شايستگي دارد (فعل مضارع) يَسْتَحْيى: زنده نگه مىدارد (فعل مضارع) يَسْتَخُرجُ: خارج ميكند (فعل مضارع) بَسْتَخِفُ: خوار ميكند (فعل مضارع) بَسْتَضِيُّ: روشنایی می گیرد، روشنی میگیرد (فعل مضارع)

يَظْهَرُ: ظاهر مىشود (فعل مضارع) يُعاتِبُهُ: از دست او گله ميكند (فعل مضارع + اسم) يَعْبُدُ: مي پرستد، عبادت ميكند (فعل مضارع) يَعْتَبُرُ: مي پندارد (فعل مضارع) يَعْتَبُرُونَ: بشمار مى آورند (فعل مضارع) يَعْجَبُ: به شگفت ميآيد، تعجب ميكند (نمل يَعْجَلُ: شتاب ميكند (فعل مضارع) يَعْجِنُ: خمير ميكند (فعل مضارع) يَعِدُ: وعده ميدهد، وعده ميكند (فعل مضارع) يُعَدُّ: شمرده مىشود (فعل مضارع مجهول) يَعُدُّ: بشمار مي آورد (فعل مضارع) يَعْدِلُ: عدالت ميكند (فعل مضارع) يَعْرِضُونَ: عرضه ميدارند (فعل مضارع) يُعْرَف : شناخته مىشود (فعل مضارع مجهول) يَعْرَف : مى شناسد، مى داند (فعل مضارع) يَعُرِفُونَ: مى شناسند، مى دانند (فعل مضارع) يَغْصِي: سر پيچى مىكند، عصيان كند (فعل يُغطِي: عطا ميكند، ميبخشد، ميدهد (فعل مضارع) يَعِظُ: پند مىدهد، موعظه مىكند (فعل مضارع) يُعَظِّمُ: تعظيم ميكند (فعل مضارع) يَعْفُو: ميبخشد، عفوميكند (فعل مضارع) يَعْقِدُ: پيمان مى بندد (فعل مضارع) يَعْكِسُ: منعكس ميكند (فعل مضارع) يَعْلَمُ: ميداند، آگاه است (فعل مضارع) يُعَلِّمُ: تعليم مىدهد (فعل مضارع) يُعْلِنُ: اعلان ميكند (فعل مضارع) یَعْلُو: برتر می شود، برتری می یابد (فعل مضارع) **يَعْمَلُ:** كار مىكند (فعل مضارع)

يَشُوبُ: مغشوش ميكند، مغشوش ميسازد، آلوده میکند (فعل مضارع) يُشيرُ: اشاره ميكند (فعل مضارع) يُصاحِبُ: همراهي ميكند (فعل مضارع) يُصادِفهُ: با او برخورد ميكند (فعل مضارع) يَصُدُّ: باز ميدارد (فعل مضارع) يُصَدِّقُ مُ تصديق ميشود (فعل مضارع) يَصْرَعُ: از پا درمي آورد (فعل مضارع) يَصْطَادُ: شكار ميكند، صيد ميكند (فعل مضارع) يَصْعَدُ: بالا مى رود (فعل مضارع) يُصْغِي: كُوش فرا ميدهد (فعل مضارع) يُصَفِفُونَ: دست مي زنند (فعل مضارع) يُصِمُّ: كَر مىكند (فعل مضارع) يَصْنَعُ: انجام مىدهد، مىسازد (فعل مضارع) يَصْنَعُونَ: مىسازند، انجام مىدهند (فعل مضارع) يُصَوِّرُ: تصوير ميكند (فعل مضارع) يَصُومُ: روزه مىگيرد (فعل مضارع) يُصيبُ: به هدف اصابت ميكند (فعل مضارع) يَصِيحُ: فرياد ميكشد (فعل مضارع) يَصِيرُ: بگردد، ميگردد (فعل مضارع) يُضاعِث: چند برابر ميكند (فعل مضارع) يَضْحَكُ: مىخندد (فعل مصارع) يَضْرِبُ: مى زند (فعل مضارع) يَضُوُّهُ زيان ميزند، ضرر ميرساند (فعل مضارع) يَضْمَنُ: ضمانت ميكند (فعل مضارع) يُطاردُ: دنبال ميكند، كمين ميكند (فعل مضارع) يَطْلُبُ: طلب ميكند، ميخواهد (فعل مضارع) يَطِّلِعُ: اطلاع پيدا ميكند (فعل مضارع) يُطَهِّرُ: ياك مي كرداند (فعل مضارع) يَطيرُ: پرواز ميكند (فعل مضارع) يَظْلِمُ: ستم مىكند، ظلم مىكند (فعل مضارع)

مضارع) يُقالُ: گفته مىشود (فعل مضارع مجهول) يَقْبَلُ: مي پذيرد، قبول ميكند (فعل مضارع) يَقْتُلُ: مىكشد (فعل مضارع) يُقْتَلُ: كشته مىشود (فعل مضارع مجهول) يَقْرَأُهُ مَىخواند (فعل مضارع) يُقَرِّبُ: نزديك ميكند (فعل مضارع) يُقَرَّبُ: نزديك گردانده مي شود (فعل مضارع يُقْصَدُ: قصد كرده مىشود (فعل مضارع مجهول) يَقْضِى: قضاوت مىكند (فعل مضارع) يَقْطَعُ: مىبرد، قطع مىكند (فعل مضارع) يَقْطين: كدو حلوايي، كدو قرمز (اسم) **يَقْظَة:** بيدارى (اسم) يَقَعُ: قرار دارد، واقع است (فعل مضارع) يَقِف: مى ايستد (فعل مضارع) يَقُودُ: رهبري ميكند، فرماندهي ميكند (فعل يَقُولُ: مىگويد (فعل مضارع) يَقُولُونَ: مىگويند (نعل مضارع) يَقُومُ بها: آنرا انجام ميدهد (نمل مضارع + حرف + يُفَوِّمُ: راست ميگرداند (فعل مضارع) يَقُولى: نيرومند مىشود (فعل مضارع) يَقيمُ: بر پا ميدارد (فعل مضارع) يُقيمُونَ: بريا ميدارند (فعل مضارع) يَكْبَرُ: بزرگ ميشود، فزوني مييابد (فعل مضارع) **یَکْبُوُ:** میلغزد، برو در میآورد، سکندری میخورد (فعل مضارع) يَكْتُبُ: مينويسد (فعل مضارع) يَكْتُبَانِ: مينويسند (فعل مضارع)

بَعْمَلُ الحَوْض: حصير سفيد را با ليف خرما بَعُمُّ: عموميت پيدا ميكند (فعل مضارع) يَعْمِي: نابينا ميشود، نميبيند (فعل مضارع) يَعْنيكُ: به تو مربوط است (فعل مضارع) يَعْنَيْهِ: به او مربوط است (فعل مضارع) **يَعُودُ:** برميگردد (فعل مضارع) بَعُودُونَ: برمیگردند (فعل مضارع) يُعيدُ: باز مي گرداند (فعل مضارع) يَعيشُ: زندگي ميكند (فعل مضارع) يَغْسِلُ: مىشويد (فعل مضارع) بَغْنى : پولدار مىشود، بى نياز مىشود (فعل يَغْنِيهِ: او را بي نياز ميكند (فعل مضارع) يُغْنِي: بي نياز ميكند (فعل مضارع) يُفارق ب جدا مي شود (فعل مضارع) يَفْتَحُ: باز ميكند، ميكشايد (فعل مضارع) يَفْتُرسُ: ميدرد، پاره ميكند (فعل مضارع) يُفَتُّشُ: جستجو ميكند (فعل مضارع) يَفِدُ: وارد مي شود (فعل مضارع) يَفِرُ: فرار ميكند (فعل مضارع) يُفَضِّلُ: برترى مىدهد (فعل مضارع) يَفْعَلُ: انجام ميدهد (فعل مضارع) يَفْعَلُونَ: انجام ميدهند (نعل مضارع) يَفْعَلْنَ: انجام ميدهند (فعل مضارع) يُفَكِّرُ فِي: در باره ... مي انديشد (فعل مضارع + يُفَكِّكُ: تفكيك ميكند، از هم باز ميكند (نمل مضارع) يُفْلِحُ: رستگار ميشود (فعل مضارع)

يُفَوِّتُ: از دست ميدهد، فوت ميشود (فعل

يَمْشِي: راه ميرود (فعل مضارع) يمضي: مىگذراند (نعل مضارع) يَمْضِي: ميگذرد (فعل مضارع) يَمُلُّ: ملال ايجاد ميكند (فعل مضارع) يَمّ: دريا (اسم) يُمْنى: راست (اسم) يُمَهِّدُ: آماده ميكند (فعل مضارع) يَمُوتُ: مىميرد (نعل مضارع) يَعِين: راست، طرف راست، سوگند (اسم) جمع: آيْمُن \_ آيْمَان. **یُنَاجی:** راز و نیاز میکند، درددل میکند (نمل مرینادی: ندا میکند (فعل مضارع) يَنَامُ: ميخوابد (فعل مصارع) يُنْبُتُ: مىرويد (فعل مضارع) يُنبتُ: مىروياند (فعل مضارع) يَنْبَغِي: سزاوار است، شايسته است (نعل مضارع) يَنْبُوع: سرچشمه، چشمه (اسم) حمع: يَنَابِيع. يَنْتَشِرُ: پخش مىشود (فعل مضارع) يَنْتَظِورُ انتظار مىكشد (فعل مضارع) يَنتَقِمُ: انتقام مىگيرد (فعل مضارع) يَنتَهي: پايان مي يابد (فعل مضارع) يَنْجُجُ: رستگار ميشود (فعل مضارع) روب ينجزّه: آنرا انجام مىدهد (فعل مضارع) يَنْزُلُ: پايين ميآيد، ميبارد (فعل مضارع) يُنزلُ: فرود مى آورد (فعل مضارع) يّنسي: فراموش ميكند (فعل مضارع) يَنْصِبُ: نصب ميكند (فعل مضارع) يَنْصُرُ: يارى مىكند (فعل مضارع) يَنْصَرَف: برمى گردد، صرفنظر مى كند (فعل مضارع) يَنْصُرُونَ: يارى مىكنند (فعل مضارع)

يَكْتَبُونَ: مينويسند (فعل مضارع) تِكْتَشِڤ: كشف مىكند (نعل مضارع) يُكُذُّبُ: تكذيب مي شود (نعل مضارع مجهول) **بَكُرُمُ:** گرامی میدارد (فعل مضارع) يُكُرِّمُ: گرامی میدارد (فعل مضارع) بَكْرَةُ: كراهت دارد، بدش مى آيد (فعل مضارع) بُكْسَرُ: كسر مىشود (فعل مضارع مجهول) يَكُسَلُ: تنبلي ميكند (فعل مضارع) يَكُفُ: باز ميدارد (فعل مضارع) تِكْفِنِي هٰذا: همين مقدار مرا بس است. يَكْنِزُونَ: اندوخته ميكنند، گنجينه ميسازند (فعل يَكُونُ: مي باشد (فعل مضارع) يَلْبَسُ: مي يوشد (فعل مضارع) بَلْحَقِّم مي پيوندد، ملحق مي شود (فعل مضارع) **يَلِكُ:** مَى زايد (فعل مضارع) يَلِدُ (لَمْ...): نزاييده است (فعل جحد) بَلْزَمُ: لازم است (فعل مضارع) يَلْعَبُ: بازى مىكند (فعل مضارع) يَلْعَنُ: نفرين ميكند (فعل مضارع) يُلْغِي: لغو ميكند (فعل مضارع) يَلْقُوْنَ: ملاقات مىكنند (فىل مضارع) **یّلِی:** میآید (فعل مضارع) يَمانِي: يمنى، اهل يمن (اسم) يَمْتَحِنُ: امتحان ميكند (فعل مضارع) **يَمُــُدُ:** مىكشد (فعل مضارع) يَمُونُ: مىگذرد (فعل مضارع) يَمْرُونَ: مىگذرند (فعل مضارع) يُمَزِّقُ باره ياره ميكند (مل مضارع) م یمسی: میگردد (فعل مضارع) يَمْشُونَ: راه مىروند (فعل مضارع)

ميكند كه انجام دهد. يُودِي: اذيت ميكند (فعل مضارع) يُودِينَ: اذيت ميشوند (فعل مضارع مجهول) يُورِثُ: موجب مىشود (فعل مضارع) يُوصَفُ: توصيف مي شود (فعل مضارع مجهول) يُولَدُ (لَمْ...): زاييده نشده است (نعل جحد يُولِّي عَلَيْكُمْ: بر شما مسلط مي شود (فعل مضارع مجهول + حرف جر + اسم) يُولِمُ: رنج ميدهد (فعل مضارع) يُولُولُ: شيون ميزند (فعل مضارع) **يَوْم:** روز، امروز (اسم) جمع: أيّام. يَوْقَيُّـذِ: آنروز، روزي كه (اسم) يَوْمُ الآخِر: قيامت، روز باز يسين. يَوْمُ الدّين: روز جزا، روز قيامت. يُؤْمِنُ: ايمان دارد، ايمان مي آورد (فعل مضارع) يُهَانُ: خوار مى شود (فعل مضارع مجهول) يَهَبُ: عطا ميكند، ميبخشد (فعل مضارع) يَهُبُّ: مي ورزد (فعل مضارع) يَهْتَدِي: هدايت مي شود (فعل مضارع) يَهْتُمُ: اهميت ميدهد (فعل مضارع) يَهْدِي: راهنمايي ميكند (فعل مضارع) يُهَذِّبُ: پاكيزه ميكند (فعل مضارع) **پُهَـرُولُ:** بەسرعت مىرود، بەسرعىت مىدود (فىل يَهُونُ: آسان ميگردد (فعل مضارع)

يَنْطِقُ مُ سخن ميگويد، تلفظ ميكند (فعل مضارع) يَنْظُرُ: نگاه ميكند (فعل مصارع) يَنْعَكُسُ: منعكس ميكند (فعل مضارع) يُنْفُخُ: دميده شود (فعل مضارع مجهول) يُنْفِخُونَ: باد مىكنند، مىدمند (فعل مضارع) يَنْفَعُ: سود برساند، سود ميرساند (فعل مضارع) يُنَهِّذُ: اجراء ميكند (فعل مضارع) يُنْفِقُونَ: انفاق مىكنند، در راه خدا مى بخشد (فعل مضارع) يَنْقُلُ: ميبرد، جابجا ميكند (فعل مضارع) يُنْكِرُ الكار مىكند، نفى مىكند (فعل مضارع) يَنْهَضُ: نهضت ميكند، برمي خيزد، قيام ميكند (فعل مضارع) يَنْهِي: باز مي دارد، باز بدارد (فعل مضارع) ينيب: نيابت ميكند (فعل مضارع) يُواخَدُ: مؤاخذه مي شود (فعل مضارع مجهول) يُوافي: ادا ميكند (فعل مضارع) يُوتِي: بدست مي آورد (فعل مضارع) يُوجِهان: روى مى آورند (فعل مضارع) يُوجِبُ: موجب ميشود (فعل مضارع) يُوجَدُ: يافت ميشود (فعل مضارع مجهول) يُوحِدُ: وحدت ايجاد ميكند (فعل مضارع) يُوحيٰ: وحيى ميشود (فعل مضارع مجهول) يُؤْخَدُ: گرفته مىشود، ساخته مىشود (فعل مضارع يَوَدُّ لَوْ يَفْعَلُ: دوست دارد كه انجام دهد، آرزو